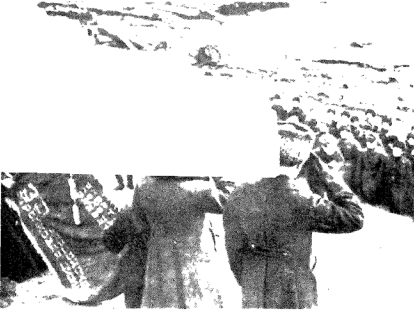


- ميچور جنرال «ن. كريلوف» رئيس هيئة أركان
الجيش ٦٧ / (في شهر أكتوبر للعام ١٩٤٢).



- مقدمة الجنود التابعون لفرقة الحراسة ٣٩.



- الجنرال «أرودمينسوف» أمر «قائد» الفرقة
١٣ / للحراسة.



- وفد من أوزبكستان في زيارة لجنود الجيش
٦٢ / المدافع عن ستالينغراد.



- ستالينغراد العام ١٩٤٢ . ومشهد للجندالات
في موقع قيادة إحدى الوحدات .



- الميجور جنرال غاسيليف
رئيس دائرة الشؤون السياسية في الجيش لفرقة

- فرقة هجومية أثناء إحدى المعارك في شارع من
شوارع ستالينغراد.



- الجنود يتناولون وجبة الحساء.





اجتماع منظمة الحزب قبل المعركة.



صف طويل من الروس مصطفون على طول نهر
القولغا «ستالينغراد» ١٩٤٣.



هتلر يصدر أوامره الى فون باولوس (في الوسط) بوجوب احتلال ستالينغراد
قبل حلول الشتاء . ويرى في أقصى اليسار الجنرال هوزينجو وفي أقصى اليمين
الجنرال فون بوك



- مجموعة من عداد الـ ٣٣ بطلاً الذين صدوا هجوم
٧٠ دبابة فاشية كانت تقترب من ستالينغراد العام
١٩٤٢.



- آمر فرقة الحرس «لاكوف بافلوف».

- الميجور جنرال «س. غوروكوف» قائد الو
١٢٤ / .



- ستالينغراد في العام ١٩٤٣ فريق من المدافعين .





- منزل بافلوف .



- في موقع قيادة الجيش «ك. غرروف»



- هكذا ينقلون المؤن والمعدات عبر نهر الفولغا .



- طريق من المدافعين خلال معركة المصنع
«باريكادي»



.. وهكذا ينقلون الجرحى الى المستشفى .



.. وحدة الاتصال «سلاح الإشارة» ستالينغراد العام



أحدى «بطاريات الجيش» أثناء العمل في منطقة
التزود بالبنترول.

جنود البناحية لمسوفين



في إحدى شوارع المدينة





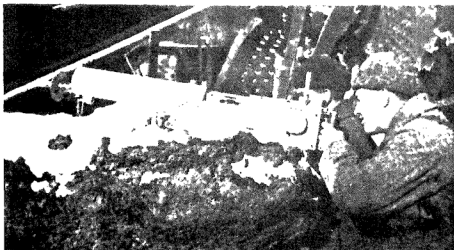
- العاشيون يستلمون رافعين أياديهم في الهواء وهذا
ماحدث مراراً وتكراراً.

- إحدى فرق المدفعية أثناء القتال في قطاع « كوريجان ماوايف ».



- الجنرال « غورييف ».





- في ورشات معمل « كراسني أوكتيابر ».



- فرقة من فرق الهجوم بالمدافع أثناء العمل والقتال.



- المقاتلون في أطراف المدينة.



أ. ف. سيليفسكي
مارشال الاتحاد السوفياتي



ر. ر. روكوسوفسكي
مارشال الاتحاد السوفياتي

ن. خورونوف
مارشال قانسلاخ المرفعية



ل. جوكوف
مارشال الاتحاد السوفيتي



أ. ايرتيكوف
مارشال الاتحاد السوفيتي



- الخط الاول للدفاع للفرقة ٦٢ والجيش -



استالينفراد ۴ شباط ۱۹۴۳.



المارشال فون بولوس الالماني
وقد استسلم مع ۹۰ ألف
من جنوده

المنظمات والمنظمات السياسية للحزب هم روح الدفاع وقلبه .
عليّ أيضاً أن أتكلّم عن العمل الجماعي للجنة الحزب في الجيش . وهي قبل كل شيء جماعية الحزب وجماعية المحاربين ، التي كانت تعمل حسب المبدأ - الواحد من أجل الكل والكل من أجل الواحد - من أجل النصر على العدو والثأر لوطنا ، كنا موحدين دائماً ونعمل سوية ، دون أي اختلاف فيما بيننا .
جمعنا الهدف المشترك والشعور بزمالة الحزب والصداقة التي كانت توحدنا في كل أعمالنا ، وهنا لا أسنطيع إلا أن أنوه بقاء المنظمات السياسية والشيعية أمثال مفوض اللواء فاسيلييف، العقلاء فافيلوف . تشيرنيتشيف وفلاسكو ، والمقدمين كاكشنكو وامتشارنكو وآخرين ، وذلك لاختلافهم لوطنهم وأهليتهم وقيادتهم ، وهم الذين علموا الجماهير القيام بالمأثر البطولية ، وأحرزوا هذا النصر الذي بدا للجميع غير ممكن . كانوا يستوعبون دائماً وبسرعة طرق القتال الجديدة ونماذجها في معارك الشوارع وتجارب آلاف الرماة المهرة والقيام بالأعمال الهندسية الدفاعية الخ .
كان المحاربون يرون الضباط السياسيين والموجهين الحزبيين دائماً بجانبهم ، وكل منهم يعرف أن المجلس العسكري للجيش موجود بينهم على الطرف الأيمن من الفولغا . رفع العمل السياسي والحزب معنويات المحاربين إلى أقصاها في المدينة وطور القدرات القتالية للفصائل .
ومع تطور القتال وبالرغم من الخسائر الفادحة التي تكبدتها منظمات الحزب والكومسمول ازدادت هذه قوة وتعودت على القتال ، عشرات ومئات من الجنود ، كانوا وهم في ساحة القتال يتقدمون بطلبات الانتماء للحزب ، وكل منهم يريد أن يصبح شيوعياً أو كومسمولياً ، ويقاوم حتى الموت .
تكلمت فيما مضى عن الرقيب ياكوب بافلوف ، الذي ظل هو وجماعة من الرجال أكثر من خمسين يوماً دون نوم وراحة ، متمسكين في بيت يقع في وسط المدينة ، وأصبح له أهمية كبرى في قطاع دفاع فرقة روديمتسيف .
قف الهتاريون على هذا البيت بوابل غزير من القذائف والالغام والقنابل دون أن يتمكنوا من القضاء على صلابة دفاع هذه الحامية البطلة . وظل بيت بافلوف دون مساس ، يدافع عنه مواطنون سوفيتيون بسطاء ، أبناء أمناء لعدد من شعوب بلادنا منهم الروس - بافلوف (حالياً بطل الاتحاد السوفيتي)
والكسندروف وأفانسيف ، الأوكرانيان - سابفيدا وغلوشتشنكو . الجورجيان -

موسيا شيفيلي وستبانشيلي . الأوزبكي - نورغونوف . من كازاخستان
مورزايف والأبخاري -سوكيا ، والطاجيكي -تورديف ، والتتري- رامازانوف .
و اخرون من البواسل .

هذا مثال لتضحية السوفيتيين الذي ليس لها حدود من أجل وطنهم ، فبين
مصانع كراسني أوكنياير وباريكادي ، يمتد منخفض للغرب من الفولغا ،
وخلال سنين طويلة كانت تلقى فيه بقايا الحديد . واختار الهتلريون هذا
المنخفض كنقطة لخرق دفاعنا وقد تلقى فصيل الرشاشات بقيادة زايتسيف مهمة
الدفاع عن الموقع ، وعدم السماح للعدو من الوصول إلى الفولغا .

كان من الصعب في هذا المكان و خلال النهار رفع الرأس حيث جعل
الهلثريون كل حجرة فيه تحت رماياتهم ، وكل خندق وكل متر من الأرض ،
وقام زايتسيف بتقديم فصيلته ليلاً إلى المكان دون ضجة ، لكي لا يلتفت أنظار
العدو لوجوده ، وثبت رشاشاته في مواضع الرمي ، بشكل يجعل كل الأرض
التي أمامه معرضة لرماياتهم الجانبية والسامة .

فتح العدو في الصباح نيراناً غزيرة من مدفعيته وهاوناته على المنخفض ، ثم
اندفع بالهجوم . فاستقبلتهم رشاشاتنا برمايات محكمة ، ووصلت المياه المبردة
لقميص الرشاش إلى درجة الغليان بسبب إطلاق النار دون توقف . توقف أحد
الرشاشات لحظة لأن الرامي أصيب وخرج من المعركة . ولكن حل محله
سكرتير الحزب في الفصيلة الجندي ايميليانوف ، كما استلم قائد الفصيلة
رشاشاً آخرأ و خلال ذلك كان الهتلريون يتقدمون إلى الأمام ، جرح الملازم
أول زايتسيف ، قائد الفصيلة جرحاً قوياً ، ووقع على رشاشه ، فاستلم الرقيب
كاراسيف القيادة وتناوبت المعركة حتى الليل ، ولم يستطع الفاشيون اخنراق
الدفاع أو تحطيم إرادة رماة الرشاشات البواسل . كلفت هذه المبادرة للوصول إلى
الفولغا العدو غالباً . وظل أكثر من أربعمئة جندي ممددين في المنخفض .
وفي حي المصانع حقق الكومسولي ميخائيل بانيكافا . وهو جندي من فوج
مشاة البحرية عملاً ضخماً يفتخر به وها هو :

« اندفعت دبابات العدو في مواضع قتال الفوج ، واتجهت بعض المدرعات
نحو الخندق ، الذي كان فيه البحار ميخائيل بانيكافا ، وهي تطلق النار من
مدافعها ورشاشاتها » .

كان صوت صرير السلاسل مميزاً دائماً من بين أصوات الرمايات وانفجار

القذائف وحتى من داخل الخندق . وفي اللحظة التي إقتربت فيها الدبابات استنفذ الجندي ميخائيل كل قنابله ، ولم يبق لديه سوى زجاجتين حارقتين ، لذلك خرج من الخندق ، ورمى إحدى الزجاجات باتجاه الدبابة القريبة ، وفي نفس اللحظة التي كانت فيها الزجاجاة فوق رأسه ليطلقها انفجرت بفعل إحدى الطلقات عليه وأثر ذلك تحول الجندي إلى شعلة حقيقية تحترق . ولكن الألم المريع لم يفقده وعيه فتناول الزجاجاة الثانية وهو يشتعل واندفع نحو إحدى الدبابات العدو التي أصبحت قريبة منه جداً . كان الجميع يشاهدون الجندي الذي أصبح كحاجز متحرك من اللهب يخرج من الخندق مندفعاً نحو تلك الدبابة ، وراكض حتى وصلها ورمى الزجاجاة في شبكة ثقب الترمويه للمحرك . وبعد لحظة خرجت حزمة من اللهب والدخان ، وغاب البطل والآلية التي أخذت تحترق عن النظر . عرف كل محاربي الجيش ٦٢ بمأثرة ميخائيل بانيكافا البطولية .

نقش اسم هذا البطل بعد الحرب على الحجارة التي تحيط بالنصب التذكاري للأبطال ، الذي أقيم على كورغان مامايف .

كما قدم بالتتكو ، قائد أحد المدافع المضادة للدبابات البرهان على صلابة رائعة في معارك الشوارع ، كان مدفعه متربصاً في خرائب بيت لم يبق منه إلا لوحة كتب عليها « شارع فوزنايا ١٧٦ » . وكان عدد سدة المدفع ثلاثة هو واثنان من السدة ، أما بقية الأشخاص فقد خرجوا من المعركة ورغم أن بولنتكو كان ينتظر المدد إلا أنه كان مستعداً للقتال لوحده في مختلف الحالات التي يمكن أن تعترضه كرئيس ومسدد وملقم .

ظهرت دبابة استطلاع عدوة خلف حافة سكة الحديد ، ومن أول طلقة أشعل بولنتكو فيها النار أما الهنريون ، الذين خرجوا من الدبابة فقد أبعدوا من قبل بقية الرفاق بطلقات المسدسات ، ولكن بعد نصف ساعة ظهرت ثمانية دبابات واندفعت من وراء حافة سكة الحديد ، واتجهت مباشرة نحو مدفع بولنتكو ولكنها كانت نرمي من الجهة الأخرى ، وكان سدة الدبابات الفاشيون لا يشكون بوجود مدفع في أنقاض البيت . وقد دمر بولنتكو دبابة الرأس بعد أن أطلق عليها ثلاث طلقات ثم اقتربت دبابة أخرى لم تلبث هي أيضاً أن توقفت في مكانها بعد إصابتها ببعض الطلقات ، ولكن بولنتكو رأى أن برجها أخذ يدور بانجاءه ببطء . وكان لدى الرامي السوفيتي الوقت ليطلق طلقة ، خرقت برج الدبابة . أما بقية الدبابات فقد اضطرت للتراجع والاختفاء بسرعة وراء حافة سكة الحديد .

وبعد أقل من عشر دقائق ، خرجت خمس عشرة دبابة من نفس الجهة واجتازت سكة الحديد والمشاة يركضون وراءها .

اقترح الملقم على قائده سحب المدفع إلى المنخفض قائلاً :

- لا نصل معهم إلى نتيجة أيها القائد فهم أقوىاء ومن الأفضل التراجع إلى الورا .

- لا يوجد أمر بهذا الخصوص ، قطع بولتنكو الحديث بجفاء .

كانت هناك عشر دبابات أي عشرة مدافع وعشرة رشاشات . ولم يكن بحوزة المدفعيين سوى مدفع ومسدس . وكان الاشتباك الأول مع الدبابات الفاشية بالنسبة لبولتنكو غير متكافئ ولكن كان المحاربون السوفييت يتمتعون بميزة المباغتة ، ولكن هذه المرة ، حتى هذه الميزة لم تكن بحوزتهم فقد اكتشف العدو مركز رميهم .

كانت الرصاصات تضرب واقية المدفع ولم يكن لدى بولتنكو العلاج ، وبمدفعه المموه والمتربص في خرائب البيت اشتبك بالقتال مع عشر دبابات ، وخرج منتصراً فقد أحرق المدفع دبابتين وأجبر الدبابات الباقية على الفرار .



حول العدو بعد يوم ٢٣ أيلول جهده الرئيسي إلى القسم الأوسط من المدينة ، وعلى ضفتي نهر تساريستا ، وكان يسعى لتطوير هجومه عن طريق المحطة المركزية باتجاه المعبر المركزي للقولغا ، بعد معارك طاحنة سقطت المحطة في ١٤ أيلول ، وسقط الرصيف في ٢٦ أيلول ، واحتلال العدو للرصيف استطاع أن يقطع الجيش وسط مدينة ستالينغراد إلى قسمين ، وكانت قوة الجيش الرئيسية موجودة في شمال تساريستا .

عزلت الألوية ٩٢ و ٤٢ مشاة واللواء ٢٧٢ من الفرقة العاشرة عن قوة الجيش الرئيسية في القسم الجنوبي من المدينة ، حيث خاضت معارك حامية ضد قوى عدوة متفوقة بالعدد ، وكبدتها خسائر فادحة ففي يوم ٢٥ أيلول خسر العدو في هذا القطاع ٥٠٠ قتيل وعدد من الدبابات .

في نفس الوقت قام العدو بهجوم بفرقتي مشاة و ١٥٠ دبابة إلى الشمال من كورغان مامايف على مدينة كراسني أوكتيابر ، واجهناه بهجوم معاكس

بوحدات الفرق ٩٥ ، ٢٨٤ مشاة واللواء ١٣٧ المدرع .

كان اعتماد العدو في تغيير محور جهده الرئيسي في الشمال من كورغان مامايف نحو مدينة مصنع كراسني أوكتيابر على المفاجأة والحصول على نصر سريع في هذا الاتجاه ، ولكن استطلاعنا اكتشف في الوقت المناسب تجمعات العدو الكثيفة وتحضيراتها للهجوم . وكان لدينا الوقت لتعزيز ذلك الاتجاه بالوحدات : فرقة المشاة ١١٢ والوحدات التي وصلت حديثاً من الطرف الأيسر والعائدة لفرقة ١٩٣ (سميخوتوفروف). فقد وضعت في النسق الثاني من الدفاع على طول منخفض فاشينوفويا إلى الحدود الغربية من مدينة كراسني أوكتيابر . جرت في ٢٦ و ٢٧ أيلول معارك طاحنة على طول خط الجبهة الدفاعية للجيش ، ومن الصعب إحصاء المرات التي تبادلت فيها الأيدي الشارع أو الحي الواحد . كانت المعارك التي وقعت في شمال كورغان مامايف عنيفة بخاصة ، وكذلك باتجاه كراسني أوكتيابر وخلال كل الوقت كان طيران العدو يحلق فوق ساحة المعركة بمجموعات من ٣٠ - ٥٠ طائرة ، وكانت قتالها تقصف قواتنا ، وفي بعض الأحيان تقصف المهاجمين الهتلريين أنفسهم ، وفي تلك الأيام اشنبتت تقريباً كل قوى الجيش الثاني والمستين في القتال على طول الجبهة . تجاوزت بطولة محاربينا كل ما هو ممكن فكلمة الأمر « لا توجد لنا أرض وراء الفولغا » يعرفها كل محارب في سنالينغراد من أبسط جندي إلى الجنرال . رجال الدبابات . المشاة . المدفعية . رجال الهندسة كلهم كانوا يعرفون أنه من غير الممكن التخلي عن متر واحد من أرض سنالينغراد وبجب التمسك بها حتى الموت دون التراجع ولا خطوة واحدة . ولم يدخل خلال المعركة في اللعبة الطيران والرشاشات وقاذفات الألغام فقط ، ولكن دخلت الحراب والقنابل اليدوية ، وكنا نسعى للقتال القريب حيث ضاقت المسافة بين الخصمين إلى بضع عشرات من الأمتار .

حدث في بعض الحالات وعند حدوث الغارات العنيفة التي كانت تقوم بها طائرات الانقضاض أن يلجأ الجنود الألمان والسوفييت إلى نفس الأقيية ويقيمون جاثمين حتى إنتهاء الغارة ، ثم يعود العراك في الأقيية .

وكنيجة لهذه المعارك التي وقعت في شمال كورغان مامايف ومدينة كراسني أوكتيابر لم يستطع العدو رغم خسائره الفادحة أن يتقدم سوى بين ١,٥-١ كيلومتر ، ولم يستطع النفوذ باتجاه الفولغا ولا التقدم إلى الشرق من

منخفض فيشينينوفايا ومن كورغان ماماييف . لم يكن من المستطاع دائماً إعطائي أرقام عن خسائر العدو . ففي نار المعركة التي لم تتوقف من الصعب الحساب ، ولم يكن دائماً دقيقاً .

نحن نعرف بالمقارنة مع نموز ، أن هتلر ضاعف في أيلول حجم قواته وضاعف عدة مرات حجم وسائطه وعتاده ، وكل ذلك ذاب كذوبان الشمع ولم نكن هناك نتيجة أخرى ، سوى تقدم بسيط نحو الغرب باتجاه الفولغا ، كان التقدم خلال أربع وعشرين ساعة على المحور الرئيسي ، وكل القوى المتجهة نحو سنالينغراد يقاس بعشرة أو مائة متر . لقد تكبدنا أيضاً خسائر فادحة ، ولكن خسائر العدو كانت أكثر من خسائرننا بعدة مرات ، دون أن يتمكن من تطوير نجاحانه في العمق والعرض .

استطاع العدو بين ١٣ - ٢٨ أن يصل إلى الفولغا ، على جبهة ستة كيلومترات من محطة الإنزال المركزية ، حتى منخفض كوبوروسنايا . وأصبح بهذا سيد قطعة من الأرض مساحتها ٢٥ - ٣٠ كيلومتراً مربعاً أي كيلومترين مربعين في كل أربع وعشرين ساعة ، ولكنه دفع ثمن كل كيلومتر مربع ألف قتيل وجريح على أقل تقدير .

دارت المعارك على الجناح الأيمن في قطاع اورلوفكا اعتباراً من ٢٨ أيلول دون كثافة ملحوظة ، فتواتر هجمات العدو وهجمائنا ، كانت تجري بأعداد محدودة ، ولم يكن لها أية نتيجة تذكر على مجموع الجبهة والتي كانت تنتقل من ١٠٠ - ٢٠٠ م على أكثر تقدير .

استطاعت قوات العدو التي تجاوزت هذا الجناح ، وبعد أن صدت الهجمات ، التي قامت بها جبهة سنالينغراد ، أن تعيد تنظيم ترتيبها القتالي ، وتستكمل نعدادها في حين أن قواتنا ، دون النظر إلى الهجمات الجزئية المعاكسة ، لم يعد بإمكانها القيام بعمليات نشطة ، لأنه لم يعد لديها القوى الضرورية لهذا العمل .

لم يكن لواء المشاة ١١٥ الذي يعمل في هذا القطاع ومعه الوحدات الأخرى ، يعد سوى ٢٥٠٠ محارب بحالة استعداد للقتال ، خاصة أن هذه القوى تدافع عن مواضع مهمة من الناحية التكتيكية والتي كنا ندعوها قلعة (اورلوفكا) . ولدى اللواء مهمة الدفاع عن هذه القلعة بكل ثمن . وكانت هذه القوات معلقة كسيف «ديموقليس» فوق التجمع الرئيسي للعدو ، المتمركز في قطاع

غوروديتشستشه . وفي حالة نجاح القوات المجاورة ، (أي قوات جبهة ستالينغراد من الشمال) يمكن أن تلعب قلعة أورلوفكا دوراً كبيراً ، حتى ولو أن وحدة فقط تقوم بالهجوم من الشمال ، وتنمكن من إحداث فرجة بعرض ١٠ - ١٢ كم وتحقق الإتصال مع قلعة أورلوفكا والوحدات المدافعة عنها ، فالقوات العدو المهمة التي نفذت على الفولغا بالقرب من لاتشافكا ، ستجد نفسها مقطوعة والجناح الأيسر للمجموعة الرئيسية يصبح محاصراً .

ولكن فون باولوس كان يتوقع مثل هذا الخطر لذلك كان يحضر لهجوم على أورلوفكا . ولكي يدمر قواتنا في ذلك القطاع ، قذف بالهجوم دفعة واحدة في المعركة ، بعدة أفواج وألوية من الفرقة ١٦ المدرعة والفرقة ٦٠ الآلية و فرق المشاة ٣٨٩ و ١١٠ ، وفي نفس الوقت أخذ الهتلريون بهجومون بشدة وحدات فرقة المشاة ١١٢ (أيرمولكين) ويتجهون نحو مدينة باريكادي .

قاتلت الوحدات التي هوجمت بضراوة لا مثيل لها ، وتكبد العدو خسائر فادحة . ولكن صفوفه كانت تعوض بشكل دائم لوجود الاحتياط .

في الساعة ١٥ نفذت خمسون دبابة يرافقتها رماة المسدسات الرشاشة على غوروديتشستشه . وكنت في مواضع قتال الفوج الثاني من لواء المشاة ١١٥ اندريوسنكو ، واقتربت من أورلوفكا من الجنوب . وفي نفس الوقت اسنطاعت المدرعات والمشاة العدو التي كانت تقوم بهجومها نحو أورلوفكا من الشمال ، أن تسحق الفوج الأول من نفس اللواء . وقد تكبد هذا اللواء خسائر فادحة وأخذ يتراجع نحو الحد الشمالي لأورلوفكا ، وبهذا أصبحت القوات التي تقايل في الغرب من أورلوفكا مهددة بالتطويق .

أما الهجمات الأخرى التي قام بها العدو في ٢٩ أيلول على القطاعات الأخرى من الجبهة فكانت هي الأخرى ضارية جداً ، وكلفتنا أرواحاً كثيرة . اشبكت وحدات الفرقة ١١٢ (أيرمولكين) مع العدو بمعارك متواصلة من الدون حتى الفولغا ، واضطرت للتراجع على خط مصنع (سيليكات) ، ولم يبق في كل لواء من هذه الفرقة أكثر من مائة شخص .

وفي قطاع فرقة سميخونغوروف التي كانت تدافع عن الحدود الغربية لمدينة كراسني أوكتيابر ، اسنطاع العدو أن يخرق ترتيبنا القتالي . وخلال ذلك اليوم قتل ثلاثة قادة ألوية ، وثلاثة قواد أفواج من هذه الفرقة أو جرحوا .

فقد الفيلق المدرع قدرته القتالية بعد القتال المرير . ولم يبق لديه سوى ١٧

دبابة مصابة و ١٥٠ محارب ، وزعوا على وحدات المشاة ونقلت أركانها إلى الضفة اليسرى للفلوفا لتشكيل وحدات جديدة .

كانت المعارك متواصلة دون انقطاع في كورغان مامايف ، وكنا نجيب على هجمات الألمان بهجوم معاكس ، ونقاتل عن كل متر مربع من الأرض .

قام الهتلريون في ٣٠ أيلول بهجوم في الساعة ١٠.٣ ووجهوا جهدهم الرئيسي من جديد على وحدات لواء المشاة ١١٥ الذي كان يدافع عن اورلوفكا ، وبما أن هجوم العدو شن في هذه المرة ، بعد تمهيد من المدفعية والطيران دام ساعتين ، فقد تكبدت الأفواج ١ و ٢ من اللواء خسائر فادحة ، ولكنهم صمدوا في الأقسام الشمالية والجنوبية من المدينة . وكادت كماشات العدو ، أن تغلق في الغرب من اورلوفكا ، وفتح له الطريق على مصنع تراكتورني وسبارتانوفكا من منخفض أورلوفكا .

اكتشفت جماعة استطلاعنا في نفس اليوم تجمعاً قوياً للمشاة والمدركات العدو في المشارف القريبة من بلدة كراسني أوكتيابر . كما وصلت إلى حدود المدينة الجنوبية وحدات عدوة من الفرقة المدرعة ١٤ والفرقة ٩٤ البرية ، بعد أن استكملت هاتان الفرقتان ملاكهما ، وعوضتا عن الخسائر الفادحة التي لحقت بهما . وكانت غاية العدو واضحة وهي الاستعداد للقيام بهجوم جديد على مصنعي تراكتورني - وباريكادي .

سألني قيادة الجبهة عن الندابير ، التي اتخذت للحفاظ على قلعة اورلوفكا وبماذا يمكنني أن أعزز الوحدات التي تقاثل هناك ؟

بماذا أجيب ؟ إن أفضل مساعدة تقدم لهذه القلعة ، هي دون شك ضربة موجّهة من الشمال ، تقوم بها قوى جبهة ستالينغراد على اورلوفكا ، وعلى مؤخرات الفرقة المدرعة العدو والفرقة الميكانيكية ٦٠ أما أنا فلا يوجد لدي مجالاً إلا أن أطلق طلقة واحدة .

لم يكن في الجيش أي احتياط ، كما لا يمكنني أن أقدم أية مساعدة حقيقية لقلعة اورلوفكا خوفاً من هجوم عنيف ومؤكد من قبل العدو على مصانع تراكتورني وباريكادي . ورغم هذه الظروف قررنا القيام بهجوم معاكس قصير على بلدة باريكادي بالفوجين الأول والثاني من لواء المشاة ١١٥ بعد تعزيزهما بفوج من قناصات الدبابات ، وبسريتين من لواء المشاة ٢٤ .

ابتدأت فرقة مشاة الحرس ٣٩ بالعبور في ليل الأول من تشرين الأول من الضفة

السرى للفلوفا . ولم يكن بعد قد اسلمت ملاكها إلا بمقدار النصف وكانت السرايا بعد ٤٠ - ٥٠ رجلا فقط .

يعود هذه الفرقة لجيش الحرس الأول ، وقد اشتركت في أغلب المعارك التي دارت بين ١٨ - ٢٠ أيلول شمال سنالينغراد ونكبدت خسائر فادحة ، ولكن كل سراياها وفصائلها كانت مؤهلة للقتال . فهي تشكل بغالبينها من المظليين الشيوعيين والكومسموليين ، وكان على رأسها الحنرال غورييف الذي كان بنقد حماسة . وهو في القتال منذ بداية الحرب ، وبدون شك فد ربي معاونيه على نفس الشعور ، وأني أتذكر أول لقاء لي معه . اقنعت بسرعة بأني لم أكن مخطئا في حكمي عليه . دافعت فرقة مشاة الحرس ٣٩ مدة طويلة عن مصنع كراسني أوكيبابر . ولا يعرف جنود هذه الفرقة معنى للراجع ، وقاندها نفسه غورييف ، لم يترك مركز قيادته أو مرصده مطلقا ، حتى في الوقت الذي كان فيه الرماة الأعداء يطلقون على باب مخبئه من مسدساتهم الرشاشة ، ولم يكن نصره هذا لمرة واحدة فقط ، بل تكرر ذلك كل الوقت ، واقتدى به قادة الألوية وكانوا بنصرفون بعناد وبسالة في القتال .

كما كان الشيوعيون والكومسموليون في هذه الفرقة دائما في مراكزهم أمام الجميع ، وفي أشد الأماكن خطورة . وكان يمضي القوميسار ف . نشر نشيف (فيما بعد مساعد قائد فرقة) جل وقته في الخطوط الأولى ، ينظم عمل الجهاز السياسي في الوحدات . وأني أتذكر جرحه في فخذه . ورغم ذلك لم يترك ساحة القتال ، وقد رأيته أيضاً والعكازة في يده بالقرب من إحدى سرايا المدفعية ، التي كانت نرمي على مسافة قريبة ، وهو مريض جدا .

لم تكال الفرقة ٣٩ بالفخار في معارك الفولغا فقط ، بل ظلت على نشاطها حتى نهاية الحرب وهزيمة الألمان . أنهت هذه الفرقة مسيرتها في برلين ، وعلمها ، علم الحرس ، أصبح موشى بخمس ميداليات نالتها في ساحات القتال . نقر في اليوم ، الذي وصلت فيه هذه الفرقة للمدينة بأن تنتشر الألوية التابعة لها بمهمة الاستعداد للقيام بهجوم معاكس على بلدة باريكادي . ولكن خلال المعارك التي دارت في اليوم الأول من تشرين ، كان علي أن أغير قراري ، لأن العدو استطاع في قطاع فرقة سميخونوفوروف نجاح فتح ثغرة عميقة في مواقعنا ، وهدد باحتلال مصنع كراسني أوكيبابر . في ذلك اليوم وضعت فرقة مشاة الحرس ٣٩ في النسق الثاني ، خلف فرقة سميخونوفوروف على طول

الخط الحديدي غرب المصنع ، وقد أعطي الأمر لها بالتمركز في أقسام المصنع بشكل تجعل منه نقطة استناد قوية .

وصلت ألوبة فرقة المشاة ٣٠٨ بقيادة العقيد غورتييف إلى الضفة الشرقية للفلوفا ، وأخذت نستعد لاجتياز النهر والاتحاق بنا . وأوكلت لها مهمة القيام بالهجوم المعاكس على مدينة باريكادي .

قاتلت هذه الفرقة في المدينة مدة أقل من غيرها . ولكن بالنسبة لعدد الهجمات العدو التي صدتها ، أو بالنسبة لصلابتها ، فلم تترك شيئاً لغيرها من وحدات الجيش ٦٢ فقد كانت نقاتل على محور الجهد الرئيسي للعدو ، خلال أشد المعارك التي دارت في قطاع المصانع ، وقد صدت أكثر من مائة هجوم قام به الغزاة الهائجون .

وقد أظهر العقيد غورتييف قائد هذه الفرقة وقادة الألوية ومنظمات الحزب وكل المحاربين السيبيريين ، الذين كانوا يشكلون الغالبية في الفرقة ، أنهم مثال الشجاعة والبسالة وأنهم استوعبوا مهمتهم ونفذوها باخلاص ، وهي عدم التراجع خطوة واحدة إلى الوراء .

ونستطيع أن نقول بأن البطولة الجماعية التي أظهرها جنود الفرقة ٣٠٨ توجت بالبسالة التي لا تجارى لقائدها العقيد غورتييف الذي غالباً ما كان جنوده يرونه في الهجمات المعاكسة أو في الخطوط الأولى فقد كان هذا الرجل الرشيق الطويل القامة ، لا يحب أن ينحني ولا يطأطئ رأسه أمام القنابل أو القذائف العدو . وقد أصبح فيما بعد جنرالاً ، لكنه سقط شهيداً في عام ١٩٤٣ ، في قطاع أوريل حيث نصب له تمثال هناك .

● شرع الغزاة في الأول من تشرين أول بشن عدة هجمات على طول جبهة الجيش في اورلوفكا . وأطبق بكماشاته ، التي أغلقت على الفوج الثالث من لواء المشاة ١١٥ الذي حومر ، مع بعض العناصر من الوحدات الأخرى .

أما في الشرق من اورلوفكا ، فبعد أن أكملت الأفواج ١ و ٢ من اللواء نفسه وعززت بصريتين وصلنا حديثاً مع لواء مدفعية مضادة للدبابات ، تمركزت هذه القوى وجبهتها نحو الغرب ، وكان عليها أن تتقدم باتجاه اورلوفكا للإتصال بالوحدات المعزولة .

في نفس اليوم دفع العدو أمامه من جديد قوات سميخوتوروف ، وفي قطاع فرقة باتنيوك وروديمتسيف . عادت القوات الألمانية للهجوم على طول المنخفض

بأمل النفوذ إلى الفولغا ، وقطع الجيش مرة ثانية ، ولكنها لم تفلح أبداً . وبرك العدو ٥٠٠ جثة من جنوده المقتولين في المنخفض .

أدى طيران العدو برماياته القاتلة ونيران المدفعية التي كانت نصب لئلا ونهارا مدمرة الزوارق والمراكب في الفولغا إلى تأخير عبور وحدات فرقة غورنييف حتى ٢ تشرين أول ، حيث اسنطاع لواءان من هذه الفرقة النزول إلى الضفة اليمنى .

أمرت القيادة دون انتظار منذ وصول كل قوات الفرقة ، الفوجين ١ و ٢ من اللواء ١١٥ بمناجعة الهجوم المعاكس بهدف إقامة إنصال مع الفوج الثالث ، المحصور وبقية العناصر المعزولة وقد نلقت وحدات فرقة غورنييف التي نزلت إلى الضفة اليمنى ، بعد عبورها الفولغا مهمة القيام بهجوم معاكس قصير على بلدة باريكادي وإخراج العدو منها والنمسك بها .

كما أعطى الأمر لوحدات فرقة سميخوتوف بتنظيف القسم الغربي من بلدة كراسني أوكتابر من العدو واحتلال المرتفع ١٠٧.٥ ، وكان على مجموعة مدفعية الجيش ، دعم الهجوم المعاكس على بلدة باريكادي .

كانت المعارك تتابع دون توقف في هذا الاتجاه خلال عدة أيام بليلها إلا من بعض التوقيفات القصيرة في بعض القطاعات .

قابل بين ٢ إلى ٧ تشرين أول ٥٠٠ عنصر من القوات المحاصرة التابعة للواء المشاة ضد قوات عدوة متفوقة . وفي ليل ٨ تشرين الأول ، وبعد أن نفذت الذخيرة بكاملها قامت هذه القوات بحرق الحصار بغارة ليلية ناجحة ، وصلت للحدود الشمالية لبلدة مصنع تراكتورني وراء نهر ماركايا متشيتكا ، وظل ٢٠٠ منهم على قيد الحياة وخسروا ٣٠٠ من قواتهم .

روى الناجون من التطويق كيف عزلوا عن قوة الجيش الرئيسية دون طعام أو ماء ، وبكمية محدودة من الذخيرة ، وصمدوا لمدة ستة أيام من القتال ، ولكن موقفهم تدهور بسبب فشل الهجوم المعاكس ، الذي قام به الفوجان الأول والثاني من اللواء ، في ٢ تشرين أول ونجح العدو بهجومه من الشمال في تطويق الفوجين وقسم من لواء المشاة ٢٨٢ من فرقة سارييف إلى الغرب من أورلوكا . وبعد يومين (٤ و ٥ تشرين أول) من الصراع داخل نطاق التطويق وبأمر من قائد اللواء اندريوسكو ، نجحت هذه القوات بعد غارة ليلية موفقة من الانسحاب من التطويق يوم ٦ تشرين أول صباحا . ونفذت في الجزء الشمالي

من مصنع تراكتورني .

كانت خطة فون باولوس إزالة قلعة أورلوفكا بضربة واحدة . وكلف ذلك العدو غالبا . حيث استطاعت قوات اندريوسنكو رغم ضعفها أن تصمد لمدة سنة أيام في قطاع اورلوفكا ، ونشبت قسماً من الفرقة الآلية ٦٠٠ وحوالي ١٠٠ دبابة من الفرقة المدرعة ١٦ وكذلك الألوية العدو التابعة للفرق ٣٨٩ و ١٠٠ مدرعة ، وارتفعت خسائر العدو هنا بين ١-٧ تشرين أول إلى أكثر من خمسة أفواج مشاة مع ١٧ دبابة و ٢١ رشاش و ٨ هاونات .

استنتج المجلس العسكري من هذا الموقف أن الضربة القوية القادمة للعدو ستوجه إلى مصانع تراكتورني ، باريكادي ، وكراسني أوكتيابر ، حيث ركز العدو في هذا الاتجاه قوى هامة قدمت من المناطق المحيطة بستاالينغراد . وقد أخذنا استعداداتنا لصد الجهد الرئيسي للعدو في القطاع المهدد .

كانت المسافة بين منخفض فاشينوفايا ، حيث تمر خطوطنا الأولى والفلوغا ، لا تتجاوز ٥-٤ كم فقط ، ومع ذلك صممنا على تنظيم دفاع عميق وعلى نسقين ، وعلى جبهة تمتد من النقاء أنهار موكرايا متشكا واورلوفكا حتى بلدة باريكادي ، ووضعنا في الدفاع فرقة المشاة ٣٠٨ التي عادت للجبهة في ٢ تشرين أول والفرقة ٣٧ من مشاة الحرس بقيادة الرائد جنرال جوليديف . التي وصلت في ١٣ تشرين ثاني . وبفضل هذه القوى نكون قد ملأنا قطاع جبهة الفرق ١١٢ و ٩٥ المشاة ، التي كانت تغطي مصانع تراكتورني ، وباريكادي وكراسني أوكتيابر .

عززنا إضافة إلى ذلك المفارز المشكلة من عمال هذه المصانع بالسلح . ونظمنا إصصالها وتعاونها مع بقية القوات . وظلت مفارز العمال هذه تقوم باصلاح السلاح ، والمدافع ، والدبابات حتى ذلك الوقت ثم أخذت تشتترك في الدفاع عن مصانعها منذ ١٠ و ١٢ تشرين أول مع جنود الجيش ٦٢ . احتلت في ٩ تشرين الأول مجموعة الشمال المؤلفة من الألوية ١٢٤ ، ١٤٩ وبقايا اللواء ١١٥ رينكو ، سبارتانوفكا ، والغابة للغرب من سبارتانوفكا وبلدة مصنع تراكتورني على مجرى نهر ميتشكا .

كما وضع لواء من فرقة ساراييف كاحتياط على الضفة اليسرى للفلوغا . أخذت المعارك التي كانت تدور في وسط الجيش في قطاع بلدي باريكادي - كرامسني أوكتيابر تزداد ضراوة شيئاً فشيئاً . ولكن الهجوم المعاكس الذي قامت

به الفرقة ٣٠٨ في منتصف يوم ٢ تشرين الأول فقد توقف بسبب قيام العدو بكرة هجومية معاكسة ، ورغم ذلك استطاعت الفرقة في نهاية النهار تنظيف قسم من مصانع « سيليكاني » ، وأصبحت تتحكم في الحدود الشمالية الغربية لمدينة باريكادي ، ولكنها لم تستطع تطوير هجومها إلى أبعد من ذلك .

صمدت فرقة سمخوتوروف بمعركة غير متكافئة بالويته التي كان الواحد منها لا يعد سوى ٢٠٠ محارب ضد مشاة ودبابات العدو المتقدمة على طول الشوارع .

استطاع في نفس النهار فوج هتلري يلبس لباس الجيش الأحمر اختراق مواضعنا باتجاه منخفض كروتوي باتجاه الفولغا ، ولكن سرعان ما سحق هذا الهجوم بفضل هجوم معاكس قامت به سرايا الاحتياط التابعة لفرقة باتيوك ، ولم تنجح طريقة العدو المخادعة ، حيث اختار لهجومه نقطة إتصال فرقة باتيوك وروديمتسيف .

كانت قيادة الجيش - كما رأينا سابقاً - متمركزة بالقرب من أحد مستودعات البترول ، وتنخفض قليلاً عن المستودع البترولي المكشوف .

من المحتمل أن العدو عرف مركز القيادة فوجه في ٢ تشرين أول ضرباته العنيفة بالمدفعية والطيران فحرثت بقنابلها كل الضفة ودمرت مستودعات البترول المملوءة ، وسرعان ما شبت النار فيها ، وأخذ البترول الملتهب يسيل نحو الفولغا ماراً في طريقه على مخبئنا ، وأصبح مركز القيادة بحيرة من النيران وأحرق السيل الملتهب كل ما كان في طريقه نحو الفولغا ، وأخذ البترول الملتهب ينساب عائماً على المياه نحو المراكب والعوارض الخشبية الموجودة في النهر أمام القيادة التي التهبت واشتعلت فيها النيران ، ويبدو أن الفولغا نفسه أخذ يحترق وبدأ اللهب يتراقص أمام الأعين .

احترقت بفعل اللهب أيضاً أسلاك الاتصالات الهاتفية ، ولم يعد بإمكاننا الإتصال إلا بواسطة الراديو وبشكل متقطع ، وأصبحنا نرى النيران التي أحاطت بنا من كل اتجاه ، فاضطررنا لمغادرة المخبأ وبقينا بقربه والدخان يتصاعد منه

هنا أعطى رئيس الأركان نيقولاي كريلوف أوامره :
- على الجميع العودة واستخدام المخابىء السالمة دون أن ينحرك أحد ، أعيدوا الإتصال مع القوات ! استخدموا اللاسلكي ! ثم أقترب مني وهو يهمهم ؛

- هل نستصمد ؟

- نعم نستصمد . أجبته وأعدت نفس قوله : « عند الحاجة تأتي مسدساتنا » .
- صحيح .. قال مجابياً .

وإني أقول بصراحة إنه في بداية الحريق وأنا أقفز خارج المخبأ ، كنت أعمل يائساً كالمركب الذي نزعته أشرعته ، ولكن أمر الجنرال ن . كريلوف الذي كان يلقي بصوت مدو للجميع ، بما فيهم أنا ، - جاء وكأنه صرخة « هورا » في لحظة الهجوم وهكذا عدنا للعمل ، وكان علينا الانتظار والعمل في المخابىء السليمة وفي الخنادق والحفر ، نحت نيران العدو لعدة أيام لم نذق فيها طعم النوم .

كثيراً ما كنت والجنرال كريلوف نستدعى للتكلم باللاسلكي مع رئيس أركان الجبهة الجنرال زاخاروف ، وكان يلح على معرفة الموقف بدقة في الجبهة ، والذي كنا نحن لا نعرف عنه دائماً بدقة ولا حتى رؤساء أركان الفرق . فالإنصال كان دائماً مقطوعاً .

والتكلم باللاسلكي ، وتشكيل الكلمات بين الأسنان حسب الرموز السرية في الوقت الذي كانت فيه القنابل والإذائف تتطاير فوق رؤوسنا ليس ، عملاً سهلاً ، وكان يحدث غالباً أن يقضى على عمال اللاسلكي الذين كانوا يؤمنون لنا الاتصالات والسماعة بأيديهم .

- أين أنتم موجودون ؟ كانت أركان الجبهة تطلب منا دائماً ، وكنا نعلم أيضاً : أن قيادة الجبهة تريد أن تتأكد مني ، إذا كنت على قيد الحياة ، وهل لا تزال هناك قيادة للقوات في الجبهة ، وبدون أن نعطيهم أية كلمة كنا أنا وكريلوف نجابون نفس الجواب

- نحن هنا حيث يوجد أكثر ما يمكن من اللهب والدخان .



ابتدأ فجر ٣ تشرين أول بهجوم جديد للعدو . فقد هوجمت الفرقة ١١٢ للمشاة التابعة لـ (ايرمولكين) من قبل لواء مشاة وعشرين دبابة ، قبل أن يكون لديها الوقت لاحتلال مقاطعها في الجبهة ، وتتحصن في المخابىء القريبة من مصنع نراكتورني . ولكن العدو . لم يستطع أن يحطم مقاومة المحاربين السوفييت

بضربة واحدة .

أما فرقة غورتيغ فقد احتوت هجوم العدو حتى الساعة (١٨) ولكن في نهاية النهار تم تجاوزها من جناحيها . فاضطرت للتراجع وراء الخط الحديدي إلى الجنوب من شارع نيجنيودنسكايا وجناحها الأيسر على شارع فينينسكايا .

صمدت الفرقة ١٩٣ مشاة سميخوتوفوروف كل النهار في مدينة كراسني أوكتاير وجرت معارك في الحمامات ومعمل المطابخ ، وتبادلت الأيدي منطقة الحمامات مراراً وظلت في نهاية النهار بأيدينا ، ولكن لم يبق في كل لواء من الفرقة سوى ١٠٠ - ١٥٠ محارب .

صدت فرقة غورنيغ كل الهجمات الألمانية على مصنع كراسني أوكتاير ، كما أن فرق غوريشني وبانيوك ، وروديميسيف دعمت مواقعها بعد أن صدت الهجمات العدو .

النقح بالجيش ٦٢ حسب أوامر الجبهة في ٣ تشرين أول فرقة الحرس ٣٧ بقيادة الجنرال جولوديف .

أظهرت المعارك السابقة ، أن العدو صمم على إحداث خرق في مواضعنا بكل ثمن حتى الفولغا ، ثم تطوير هجومه اعتباراً من هناك على طول نهر الفولغا باتجاه الجنوب ، بعد أن يحتل المصانع الرئيسية . وكانت قواته تزداد بشكل دائم في هذا الاتجاه ، وفي ٤ تشرين أول علمنا أن العدو ركز اعتباراً من نهر موكرايا ميتشسكايا حتى المرتفع ١٠٧,٥ وعلى جبهة عرضها حوالي خمسة كيلومترات خمس فرق للعمل في هذا القطاع : ثلاث منها مشاة واثنان مدرعتان وعدد من وحدات الدعم ، وكانت المعارك في قطاع أورلوفكا لا تستهدف فقط إزالة القلعة ، بل إبعاد أنبأها عن محور الجهد الرئيسي المعادي الذي كان يستهدف السيطرة على المصانع . ونظراً لهذه الظروف المعقدة فقد قررنا الاسراع بعبور فرقة جولوديف ، ووضعها على الجناح الأيمن لفرقة غورتيغ للدفاع عن مصنع « تراكتورني » .

اضطرت فرقة إيرمولكين بعد المعارك الضارية ، التي نشبت في ٣ تشرين أول ضد قوات العدو المتفوقة . للتراجع في ليل ٤ تشرين أول إلى ما وراء ميتشسكا . وبعد نفوذ العدو على شارع شتشلوكوفكايا احتل موقعاً حصيناً ، وأخذ يحاول عبه تحقيق خرق ثاني على طول الطريق نحو الفولغا . وقد زجت فرقة غورنيغ باحتياطها لصد الهجمات المعادية العنيفة على مصنع سيليكاتني ،

ولكنها اضطرت للانكفاء هي الأخرى إلى شوارع ميتشينش . افيانورنايا وسرو زافودسكايا .

عبرت خلال تلك الليلة الفرقة ٣٧ التابعة للحرس النهر إلى الضفة اليمنى ولكن دون مدفعيتها المضادة للدبابات ، بسبب النقص في وسائل العبور وحتى أركان الفرقة نفسها بقيت في الخلف ، لذلك اضطرت أن أعطي مهمات ألوية هذه الفرقة لتصباط من أركان الجيش وإرسالهم للانتشار في القطاعات الدفاعية . ذهب كل ضباط أركان قيادة الجيش تقريبا إلى هذه الألوية لكي يؤمنوا معها الإنصال والنعاون ، ومنذ أن احتلت وحدات الفرقة ٣٧ مواقعها اعتبارا من صباح ٤ تشرين أول ، اشنيكت ألوبيتها بالقتال ضد مشاة ودبابات العدو ، التي كانت قد استطاعت تحقيق خرق عبر خطوط فرقة غورتييف وايرمولكين .

كان جيشنا بحاجة لراحة يوم على الأقل ليسنعيد وبعيد تنظيم وحداته وجلب المدفعية وإيصال الذخيرة ، وإنمام تعداد الوحدات وبالتالي القيام بالهجمات المعاكسة الجزئية لاجراج الغزاة انطلاقا من بلدات مصانع تراكوتورني ، وباريكادي . وكانت قيادة الجبهة تلح علينا البدء بالهجوم المعاكس صباح ٥ تشرين أول ، ولكن لم تكن بحالة نستطيع فيها القيام بالهجوم ، فقد نفذت ذخيرتنا وفيما يخص طريق الإمداد عبر الفولغا فالموقف أخذ يزداد تعقيدا شيئا فشيئا .

كان على اللواء ٨٤ المدرع في ليل ٥ تشرين أول أن يسرع في العبور إلى الطرف الأيمن ودباباته الخفيفة ، هي وحدها التي استطاعت العبور ، وقد نمركزت هذه الدبابات في خطوط الفرق جولوديف ، وغورتييف حيث استخدمت كمواضع للرمي لأن إقحامها بهجوم معاكس ضد المدرعات الألمانية ، لم يكن صحيحا .

سجلت في يوم ٥ تشرين أول لوحده ألفى غارة للطائرات العدو في قطاع المصانع ، وحتى هبوط الليل لم يستطع الجنود الجرحى الانسحاب من خنادقهم وحفرهم . وقد استغلوا الظلام ليتوجهوا نحو ضفة الفولغا ونقاط الاخلاء .

وصل في المساء الجنرال غوليوكوف معاون قائد الجبهة وقيل وصوله حصل هدوء خفيف في مركز القيادة حيث توقف البترول عن الاحتراق ، ولكن حفر المازوت التي كانت فوق مخبئنا كانت لا تزال تدخن وبذلك أصبح الوضع أسوأ من ذي قبل . وكانت الإتصالات تقطع في كل دقيقة ، ولا شك أن رجال مدفعية

العدو ورماء الهاون عرفوا بشكل دقيق أين يقع مركز قيادتنا وأخذوا يمحطرونه بوابل من القنابل المحكمة فالالغام كانت تنفجر حتى أمام عتبة المخبأ وفي مركز القيادة وأخذ صدد القنلى والجرحى يتصاعد ساعة بعد ساعة . وبعد أن بفى غوليكوف معنا أربعاً وعشرين ساعة طلب منا نقل مقرنا إلى مكان آخر . ولكن إلى أين ؟ قررنا بعد المناقشة الانتقال بمركز قيادة الجيش إلى المخابىء المغطاة لأركان فرقة سارايفف ، الذي انسحب إلى الضفة اليسرى من الفولغا لإعادة تشكيل قواته . وكان علينا الانتقال على طول ضفة النهر حوالى خمسمائة متر تقريباً لنصبح بالقرب من معمل نراكونوري . وقد نفذ هذا النزوح ليلاً .

كان المجلس العسكري طوال تلك الأيام يعمل دون انقطاع . ولم تكن نلاحظ تتابع الأيام ، فقد اختلط علينا الليل بالنهار وكنا ننام على دفعات في اللحظات التي يتم فيها الهدوء ، و نتناوب فيما بيننا الوليد منا بعد الآخر . كنا نعرف أن الأيام الرهيبة التي سيمر بها جيشنا قد دنت ساعتها . فالعدو رغم أنه كان يشن الهجمات المتتابة . كان يكتل قوى كبيرة فى منخفض فيشنيوفايا ، فى مدينة باريكادي على نهر موكرايا ، ميتشكا . وكان بمقدورنا الاعتماد على قواتنا الذاتية وعلى صلابة محاربينا ، ولكي نحبط تجميع القوى المعادية وتحضيراتها للهجوم ، قمنا بهجوم قصير بالطيران والمدفعية بشكل رئيسي حيث اشترك فى الغارات الجوية طيران الجيش والجهة وكذلك طيران القيادة العليا . ومن الطبيعى أن لا يكون هذا كافياً : فقد وصلتنا معلومات مفادها ، بأنه يجري تكتيل قوى كبيرة بأمر شخصي من هتلر للقيام بضربة كبيرة على ستالينغراد ، فى شهر تشرين الأول و جهة ٧٥٪ من التعزيزات المقررة للجهة الألمانية - السوفيتية كلها إلى ستالينغراد فقط ، لتعويض الخسائر . وتم الحصول على هذه المعلومات من الوثائق الألمانية . ولكي نستطيع التصدي لهذه البدمة ، فقد أتمنا الذخيرة وحضرنا أنفسنا وهيانا كل المحاربين للمعركة الفاصلة .

تابع الألمان هجومهم صباح ٦ تشرين الأول ووجهوا محور جهدهم الرئيسي اعتباراً من بلدة باريكادي حتى بلدة مصنع نراكونوري . ومن الواضح أنهم لم يتوقعوا ظهور فرقة الحرس ٣٧ بقيادة جولوديف فى هذه النقطة فنشبت معارك شديدة ، ولا يسعنا قول بعض الكلمات بخصوص جنود الحرس من

الفرقة ٣٧ للجنرال جولوديف ، فرجالها كانوا جميعاً شباباً طوال القائمة جربنين ، وكثيراً منهم كانوا يلبسون لباس المظليين . الخناجر والسكاكين الفنلندية على أحزمهم . كانوا بقائلون بشجاعة وبمجموعات الانقضاض ، وخلال غاراتهم على البيوت والأقبية ، كانوا يجربون استخدام خناجرهم وسكاكينهم ، ولا يعرفون النراجع وإذا حوصروا يقائلون حتى آخر قواهم ، ويمنون والاعاني على شفاههم وصرخاتهم (من أجل الوطن) « لن ننراجع مطلقاً ولن ننسلم أبداً » .

في يوم واحد فقط سجلت الطائرات الألمانية سبعمائة غارة على مواقع الفرقة . ولكن الفاشيين لم ينجحوا بالنقد ولا خطوة واحدة ، ولواء الحرس الأول التابع لهذه الفرقة حقق بعض النقد وكان يدعم الفرقة اللواء ٤٩٩ المضاد للدبابات ولواء المدفعية الطويلة ١١ ومجموعة من لواء قذافات الحرس ٨٥ .

وباستثناء قطاع اورلوفكا صدت كل هجمات العدو في بقية القطاعات . اتخذت عناصر اللواء المدرع ٨٤ خلال الليل مواقعها في قطاع الفرق جولوديف وغورتييف في نفس الوقت كانت وحدات الجيش نعمل بنشاط وتتعلم بالأرض وتبني الخنادق ونقاط الاستناد وتقيم الحواجز . كل العالم كان يهيه نفسه لأحداث القادمة على الجبهة . أفادنا الاستطلاع بمعلومات عن تجمعات المانية جديدة في بلدة باريكادي . مر يوم ٦ تشرين أول دون أي نشاط خاص من مشاة ودبابات العدو ، ولكن الطيران المعادي كان يقصف مواقع قتالنا منذ الساعات الأولى للصباح حتى وقت متأخر من النهار وهبوط الليل وقد قضي على أركان اللواء ٣٣٩ جميعهم بسقوط قبلة من عيار كبير ، بما فيهم قائد اللواء والمفوض السياسي .

ترجم الهدوء النسبي الذي حدث في ٦ تشرين أول من قبل أركان الجبهة بأنه مؤشر على الإنهاك الذي أصاب العدو . ولذلك ألحت علينا بإصرار للعودة إلى الهجمات المعاكسة بقوى الفرقة ٣٧ . كنت أعتبر من جهتي أن الغارات العدو التي قام بها طيرانه ما هي إلا تمهيد للهجوم لذلك كان رأينا مخالفاً لرأي أركان الجبهة . وقد تعرضت في المساء لضغط شديد ، وكان علي أن أوافق مكرهاً على القيام بهجوم معاكس ، بقسم من قوى فرقة جولوديف وفرقة غورتييف ، وقررنا الشروع به في النصف الثاني من يوم ٧ كانون أول على أساس أنه لن يكون للعدو الوقت لتفادي ضربتنا قبل سقوط الظلام ولن يتمكن طيرانه من الاشتراك

في المعركة .

وقعت أمر الهجوم المعاكس في الساعة الرابعة صباحا . ولكن لم يكن لدينا الوقت الكافي لتنفيذه ، لأن العدو قام بهجوم جديد في الساعة ١١،٢٠ بقوى كبيرة ، وقد استقبلنا المهاجمين بنار متشابكة من مواقعنا المحصنة والمموهة مسبقا وبشكل جيد .

كان الهنلريون يسبرون للانقضاض علينا وهم مكشوفون حيث زجت في الهجوم فرقتان من المشاة وأكثر من خمسين دبابة ضد خنادقنا . صد الهجوم الأول ، وكبدت فرقة جولدريد الفاشيست خسائر فادحة . مما أجبر العدو على اسدعاء احتياطه وجدد الهجوم لعدة مرات . وبعد معركة ضارية نجح العدو في اختراق مواقعنا واحدل في نهاية النهار حبا من مدينة العمال في مصنع براكنورني ، ووصل إلى الضواحي المباشرة للسناد الرياضي .

في الساعة ١٨ عاود فوج مدعوم من المشاة العدو الهجوم على غرب حसर سكة الحديد على نهر ميتشسكا ، دمر الفوج جميعه تقريبا برمايات محكمة من قذائف الكانيوشا ، وفي قطاع سميخوتفوروب دارت رحى معركة حامية طوال اليوم من أجل الحمامات الواقعة في مدينة كراسني أوكنيابر ونبادلت الأيدي هذا الهدف خمس مرات على الأقل في ذلك اليوم ، وفي الليل كان من الصعب معرفة مع أي طرف بقي وقد صد الهجوم في كل القطاعات .

دمر للعدو خلال النهار حوالي أربعة أفواج من المشاة وأحرق ١٦ دبابة . وبعد هذه الخسائر ، لم يعد بإمكان العدو متابعة الهجوم في اليوم الثاني . وقد بعثر ظهور فرقة الحرس ٣٧ في الاتجاه الرئيسي حسابات فون باولوس ، فلم يتمكن من النجاح والقيام بضربة مفاجئة لاختراق جبهتنا .

ابندأ التمهيد لمعركة أخرى في ٨ تشرين أول ، وكنا نعلم أن هتلر وعد تابعيه ، بأنه سيكون سيد قلعة الفولغا في الأيام القريبة القادمة . وكان الالمان يصرخون في خنادقهم « روس قريباً سنقضي عليكم في الفولغا » . كانت الطائرات الألمانية تغرق المدينة بالمناشير . وكنا نقرأ فيها أن هتلر يعتبر كل ضابط أو جندي ينسحب إلى الضفة اليسرى من الفولغا كهارب من الجيش الأحمر . ولن يؤخذ أسيراً . ورسم في هذه المناشير مخطط يظهر فيها كيف تطوق الدبابات والمدفعية الألمانية جيشنا من كل الجهات .

ذهبت كل مجهودات غوبلز الدعائية سدى ، فالحزب والكومسمول كانا

يعملان دون كلال في الوحدات والمفارز يشرحون للجنود تخرصات العدو الدعائية . وعندما كان المجلس العسكري يقدم للجنود المميزين في المعركة الأوسمة ، كان يتحدث معهم دون أي شكليات . ويخبر كل القوات بقراره الدفاع عن المدينة بأي ثمن

وكان هذا القرار متنوعاً بعمق من قبل كل القوات .

ونورد هنا وثيقة عن نشاط إحدى منظمات الكومسمول في المعركة :

نقرير عن تصرف الكومسمول في القتال .

بعد الاطلاع :

قررنا : خير لنا الموت في الخنادق من انسحاب مخز ، وليس فقط أن لا ننسحب أنت ، ولكن اعمل بشكل حتى لا ينسحب الجار أيضاً .

سؤال طرح على المحاضر : هل يوجد سبب وجبه للانسحاب من مواضع الرمي ؟

جواب : من كل الأسباب الوجيهة سبب واحد يؤخذ بعين الاعتبار هو « الموت » .

تحدث الجنرال غورييف خلال تلك الأيام .

- كان عندي جندي شاب هو الكسي بابوف . وعندما أخذ الجنود الهتلريون يقتربون منه ، وضع في جهة بندقيته الرشاشة ، ومن الجهة الأخرى مسدسه الرشاش ، واحتفظ ببندقيته وقنبله اليدوية أمامه موضوعة على شكل دائرة . فعندما كان الفاشيون يهاجمون بعدد كبير كان يربص ببندقيته الرشاشة . وإذا ظهر جندي واحد كان يرمي ببندقيته العادية ، وعندما كانوا يقتربون منه زاحفين كان يرمي عليهم قنبله اليدوية . وهكذا صمد في خندقه وكان يقوم لوحده مقام خمسة اشخاص .

تكمن قوة محاربي الحرس ، بأنهم كانوا يقاتلون بنشاط وحذر . وكذلك بسعيهم لاستخدام أقصى ما يمكن من فعالية اسلحتهم التي قدمها لهم الوطن ، كان هناك آلاف من الجنود مثل بابوف مثلاً للشجاعة والخبرة في مكائد الحرب ، ومعرفتهم التامة باستخدام مختلف أنواع الأسلحة .

اكتسبت اغنية المدينة البطلة التي ألفها الرقيب بابوف بسرعة شعبية كبيرة في جيشنا فبالرغم من بساطتها نوعاً ما ، ولكن الذي كان يسر أفراد الحرس منها صدقها كالحياة نفسها .

الشوارع تهتز من الانفجارات
احمرار رهيب في المحرك ،
الألوية مثل الصخر تهزم الموت
من أجل الدفاع عن شواطئ الفولغا .

كان الرفيق يقول وهو يحتضر :
ليعرف العدو أبداً أن الجيش ٦٢ لا ينراجع أبداً حتى ولا خطوة واحدة .
هكذا كان قانون محاربي الجيش ٦٢ لا تراجع ، بل استئصال العدو واستعادة
مسيقت رأسنا منه منراً بعد متر .
اليوم قاتل قتال الأبطال كل من :
كوزلوف أندريه ايفيموفتش - رامي رشاش . عضو في الكومسومول خلال
الحرب الوطنية .

أباد الرفيق كوزلوف ٥٠ هتلريا دون حساب الفاشيست ، الذين أبادهم رفاقه
من سدة الرشاش . أزال كوزلوف فقط منذ ٧ تشرين أول ١٩٤٢ سبعة عشر
هتلرباً . كان طاقم رشاش كوزلوف أفضل طاقم في الفوج ، قاتل الرفيق
كوزلوف في ليننغراد ، وجرح مرتين من أجل خاركوف ، وحصل مرتين على
أوسمة . اقتدوا بكوزلوف !

وها هي أخرى :
لقد أصابوا وأحرقوا ٧ دبابات المانية .
جرح الجنود الحمر اباكوف شنشوبينا وايفان نيكيتين ، ولكنهم لم يتركوا
ساحة المعركة . هؤلاء هم أبناء الوطن الأماء قاتلوا حتى صد آخر هجوم للعدو
ففي حوالي ساعة أخرج هؤلاء القديرون من رماة م/د سبع دبابات عدوة خارج
المعركة .

كانت مثل هذه النشرات المختصرة كثيرة .
كم من الأشخاص قد دخلو التاريخ خلال عمليات عبور الفولغا ؟
أيا كان عملهم هناك ، كانوا يرون الموت بأعينهم كل ساعة وكل دقيقة . من
الواجب أن نكون الأعصاب فولاذية والصلابة شجاعة لا تجارى أثناء عبور
الفولغا ثم العودة للعبور في المراكب نحت نيران العدو ، وكان بحارة أسطولنا
في الفولغا يفومون بمثل هذه السفرات ليلاً ونهاراً لتموين المدينة بالسلاح
والمؤمن .

انخذت أكثر الاجراءات فعالية بانتظار هجوم العدو بقوات كبيرة في قطاع المصانع ، ولنقوبة الجبهة على طول مجرى موكرايا مينشكا ، منخفض فيشنيوفايا حنى كورغان مامايف . وقد تمركز اللواء المدرع ٨٤ الذي وصل لتوه في مواقع نغطي هذا القطاع بالنعاون مع فرق المشاة . أما الفيلق المدرع الذي أصبح بحالة لا يصلح فيها للقتال ، فقد أخلي للضفة اليسرى ودباباته التى كانت سنطيع القتال وزعت على اللواء ٨٤ المدرع .

أعطيت الأوامر لكل القوات بالاسراع بتنفيذ أعمال الهندسة التى تساعد على الصمود بقوة في مواقعنا الدفاعية ، وبخاصة الاتجاهات المعرضة لهجمات الدبابات . لذلك زرعت آلاف الألغام ونصبت الأفخاخ ، كما اخنقت فرقنا الحرس ٣٧ والمشاة ٩٥ بتعدادها ، وعززت مدفعيتها وكانت عمليات التعزيز تجري ليلاً فقط ، رغم هجمات العدو الجزئية التى لم تتوقف على طول الجبهة . ومع الأخذ بعين الاعتبار أن للعدو هدفا مزدوجا هو القيام بالاستطلاع بالنيران على طول جبهة الجيش ، والحد من تحركاتنا في منطقة الدفاع القليلة العمق على طول الضفة الغربية للقولغا ، بالمقابل كانت مجموعات الانقضاض باغت العدو على طول جبهة الجيش ، ونقضى على حامياته الموجودة في البيوت ، وحتى مهرة رماة الجيش (حوالى ٤٠٠) كانوا أيضاً في حالة من الحذر الدائم .



أشد الأيام هولاً



لم يكن هناك هدوء ، ولا يمكن إلا أن يكون كذلك طيلة الأيام بين ٨ - ١٤ نشرين الأول لأن مواقعنا ومواقع الألمان كانت على مسافة رمي القنبلة اليدوية . لا يتجاوز عمق نرتينا القتالي ٣ كم ، (يعني كل المسافة بين الخطوط الدفاعية الأولى حتى الفولغا) ، ومثل هذا الوضع يجعلنا حذرين ، وعلينا القيام بالمراقبة الدائمة والاستطلاع النشط .

كنا نعتبر أن أفضل أنواع الحذر والاستعداد للقتال هي عمليات رماتنا المهمة ومجموعات الانقضاض ، ونشاط رجال المدفعية ورماة الهاون .

كانت مدفعيتنا بما فيها الكاتيوشا توجه ضربات ساحقة لتجمعات العدو في قطاع مدن المصانع . ومنخفض فيشنوفايا كما كان طيراننا الليلي يقصف المواقع الألمانية ويطلق عليها رشاشاته .

والمذكرات الشخصية والرسائل التي كانت تقع بين أيدينا من قتلى العدو تتحدث عن الخسائر ، التي كانت تلحقها أعمالنا الوقائية بالعدو والضغط عليه : « ستالينغراد هي الجحيم ، ستالينغراد هي مقبرة جماعية ، ستالينغراد تسحق الموت هكذا كان يكتب الهتلريون » .

لم يكن العدو الذي يريد حصرنا على الفولغا يترك لنا أي دقيقة للراحة ، فقد كانت طائراته تقوم بشكل متواصل بطيران استطلاعي فوق مواقعنا وتنفذ القوات والمعابر ، حيث كانت مدفعيته وهاوناته تمطر خطوطنا بالقذائف والألغام .

كان ضباط الأركان والمنظمات السياسية موجودين دائماً في وسط القوات يعيدون تجميع القوى ، وينسقون بالعمق ترتيب القتال على محور الجهد الرئيسي للعدو . ولقد أجبرنا على التحصن بشكل أفضل في الخنادق وتحويل

كل ببت إلى نقطة استناد قوية وتعزيز بشدة الدفاع عن قطاع المصانع .
أصبحت فرقة غورشنى مثلاً ، الآن على إتصال مع فرق جولوديف
وغورتييف بعد تراجع مواقع القتال وضع لواء من فرقة الحرس ٣٩ غورييف في
١٢ تشرين أول بشكل يؤمن الدفاع بالعمق ويدعم الإتصال بين فرقتي جولوديف
وغورشنى .

عادت إلى الضفة اليمنى فرقنا المشاة ٥٢٤ والفرقة ١١٢ اللتان كانتا حتى ١٢
تشرين أول على الضفة اليسرى من الفولغا لاتمام ملاكهما بعناصر المؤخرة وقد
اتخذت مواضعه الدفاعية في النسق الثاني في قطاع استاد الرياضي شمالاً .
غربلنا كل تشكيلات المؤخرة التابعة للالوية والفرق ووحدات الجيش ، ولم
نترك إلا القليل من الأشخاص من أجل تسليم الآخرين وتوزيعهم بين سرايا
المشاة والمدفعية ، كنا نشعر بأن العدو بهذه الهجمات الجزئية على مختلف
قطاعات الجبهة ، يحضر لانتقاض عنيف وبالتحديد على مصنع تراكتورني
وقد أكدت مصلحة الاستطلاع ، التي كان يقودها غيرن دائماً هذا الافتراض
إن من الواجب مجابهة ضربة العدو الجديدة بتسليح جديد .

زجت في الهجوم حسب أوامر الجبهة فرقة جولوديف ولواء من فرقة
غورشنى في ١٢ تشرين أول على الحدود الغربية من مصنع تراكتورني وذلك
لتشويش مخططات العدو واستعداداته للهجوم الجديد .

لم تكن ننتظر نتائج كبيرة من هذا الهجوم المعاكس . ولكن كنا نشعر هذه
المرّة أن قيادة الجبهة لم تلح على وحدات الجيش ٦٢ للقيام بهذه الأعمال النشطة
دون مبرر ، وخطة التموين بالذخيرة المخصصة لشهر تشرين أول تلقيناها من
إدارة مدفعية الجبهة ، وكانت تفرض على الجيش نوعاً من التقشف . إذن هناك
هجوم معاكس قوي يحضر من قبل قواتنا .

وجه هجومنا المعاكس نحو التجمع الرئيسي للعدو وذلك لتذكير العدو بأننا
نستطيع إحباط مخطط هجومه الجديد ، وقد اضطر العدو للقيام بالهجوم الجديد
قبل وقته وكان ذلك بالنسبة إلينا أفضل من الانتظار ، حتى ينهي تحضيراته
ويهاجمنا بكل قواه .

صحيح أن ترتيبنا القتالي قد نسق بالعمق ولم تشترك بهجومنا المعاكس إلا
قسم قليل من قواتنا إلا أننا كنا نشعر بالخطر نحونا . بدأنا بالهجوم في ١٢
تشرين أول صباحاً . وأظهر الألمان مقاومة عنيدة ، وبعد يوم من القتال حققت

فرقة جولدوف نجاها وقدمت على جناحها الأيسر ، وفي الوسط حوالى ثلاثمائة
مدر نحو الغرب وتتابع القتال في المناطق القريبة شمالى السناد الجنوبى . كما
أن وحدات فرقة غروشنى تقدمت منى متر أيضا .

دلت المعارك في هذا اليوم على أن الهنريين لم يكونوا بانتظار هجومنا
المعاكس ولكن كثافة ترتيب العدو القتالي ، كانت متماسكة بقوة وبشكل لم
تستطع معه قوائنا من تحقيق خرق في العمق .

نابعا في ١٣ تشرين أول هجومنا المعاكس واستطعنا إجبار العدو على
النراجع إلى ما وراء منخفض ميتشيبي كما دارت رحى معركة طاحنة طيلة
اليوم .

وصل يوم ١٤ تشرين أول وكان يوما من المعارك النادرة بضاروتها فثلاث
فرق مشاة عدوة وفرقتان مدرعتان ، اندفعت بهجوم معاكس على جبهة طولها
خمس كيلومترات .

أعطى هنتر في يوم ١٤ تشرين أول أمراً لكافة القوات الألمانية ، وعلى طول
الجبهة السوفيتية - الألمانية باتخاذ موقف الدفاع ، عدا جبهة سنالينغراد التي وجه
إليها كل ما لديه من احتياط ، وتجمعت قوات جوية قوية جداً فى ذلك الاتجاه .
سنحتفظ طوال عمرنا نحن الذين كنا على مرأى من الأحداث بنكرى ذلك
الهجوم الألماني الرهيب .

استيقظت باكراً وحسني يدفعني للتفكير بما يمكن أن يحدث ، وكنا متوتري
الأعصاب ، ننتظر ضربة العدو المحضرة ومن المحتمل أن بعض الأشياء
نغلبت على نومي ، رغم التعب ، وجعلتني أنهض مسرعاً .

وبعد أن شربت كأساً من الشاي الثقيل الذي صنعه لي الجندي الوصيف
شاهدت ليس بعيداً عنى الجنرال بوجارسكي يقف بالقرب من سماواره ، فقد
خاض هذا الجنرال كل الحرب دون أن يفترق عن سماواره *
- حسنا بتروفانيش ، هل سيكون لديك الوقت لتشرب شايبك قبل أن تبدأ. سمفونية
الفريينز؟- سألته بهدوء .

- نعم ، وإذا لم يكن لدي الوقت ، فسأحملة معي للمرصد .

خلال حديثنا دوى انفجار قوي قادم من الغرب وفيما نحن نرفع رؤوسنا سمعنا
مباشرة صفير القنابل والألغام ، وحالاً أخذت الانفجارات تهز الأرض حولنا ،
عشرات الآلاف من القنابل من مختلف العيارات والأحجام أخذت تهطل مع

الألغام على مواقع جيشنا الدفاعية وأجبرتنا موجات الصدمات للالتصاق بمحدرات الفولغا وانقلب السماور قبل أن يحين وقت غليانه ، في حين أخذت مياه الفولغا تغلي بكل معنى الكلمة ، بسبب شظايا القذائف وفي نفس الوقت أخذت الطائرات الفاشية نحلق فوق رؤوسنا بمجموعات متعددة ، وجعلت أصوات انفجار القذائف والألغام كل محادثة غير ممكنة ، ثم ألقيت نظرة على بوجارسكي الذي فهم مرادي ، فأخذ معطفه ومنظاره ، وذهب راكضا إلى مقره وركضت أنا إلى مقري أيضاً .

كانت الشمس غير واضحة فالدخان والغبار يغطبان السماء ، وعندما وصلت إلى ملجئي ، وأردت أن أغلق الباب بقدمي نلقت بظهري ضربة موجعة بسبب موجات الصدمة التي جعلتني أطيّر من مكاني .

وجدت كل من كري洛夫 وغوروف جالسين على الطاولات ، وكل منهم يمسك بيديه الاتنين جهازا هانفياً كما كان حاضرا في المخبأ ، رئيس مصلحة إشارة الجيش العقيد لورين الذي كان يقدم تقريره عن الإتصالات السلكية واللاسلكية - سألته : كيف حال الاتصالات ؟

فأجابني لورين :

- غالبا ما تكون الإتصالات الهانفية مقطوعة ونحن نستخدم الراديو ونكلم دون شفرة وهنا صرخت بوجهه :

- هذا لا يكفي أصعد ونظم مراكز إنصال وسبط احنياطي على ضفة النهر اليسرى لادواجية الإنصالات وأخبرني بسرعة .

خرج لورين بسرعة بعد أن فهم كلامي ، وأخذت أزرع المخبأ الذي كان على شكل نفق مثلثي . أخذ ضباط الأركان وعمال الهانف ينظرون إلى . ويجربون أن يقرأوا في وجهي حالتي النفسية والموقف على الجبهة ولكي لا أظهر لهم أنه لا يوجد ما يربع ، اجتزت المخبأ بخطوة هادئة وبطئنة ، وخرجت من المخرج الآخر .

كل ما كنت أراه ، بخاصة في حبة مصنع نراكتورني بصعب وصفه وكانت أصوات محركات القاذفات الألمانية تزمجر فوق رؤوسنا . والقنابل نولول أثناء سقوطها في الوقت ، الذي كانت فيه قذائف المدفعية المضادة للطائرات والتي كانت تنفجر في السماء ، وتترك نائيرا يدل على اتجاهها ودوبا كالرعد ، صيحات وانفجارات كانت تحيط بنا ، ثم قطع معبر البراميل الطافية

الخاص بالمشاة في دينجنايا فولوجكا ذراع مائي من الفولغا ، وجرفه التيار وفي الأفق البعيد كنا نرى جوانب البيوت تنهار والنار تشتعل في مباني مصنع تراكتورني .

أعطيت أمراً لقائد مدفعية الجيش بوجارسكى لرمى رشقتين من مجموعة الكاتيوشا . الرشقة الأولى على معمل سيليكاتشي ، والثانية امام استاد الرياضي حيث تتجمع قوات العدو . وقد نجحت بالاتصال مع قائد طيران الجيش الجوي خريوكين وطلبت منه التصدي للقاذفات الفاشية ، وقد أجابني خريوكين بصراحة إنه لا توجد لديه الامكانيات للقيام بذلك ، فقد شل العدو مطارات الجيش ومن المستحيل أن تصل طائراتنا في الوقت الحاضر حتى ستالينغراد . زج العدو بكل قواه ضد الجيش ٦٢ مستغلاً تفوقه في العناد والرجال والقدرة النارية ، وكان من الواضح أنه يحاول قطع الجيش إلى أجزاء وتدميرها بالتالي ، لذلك وجه كل جهده الرئيسي في ذلك الوقت للمنطقة بين المصانع تراكتورني - وباريكادي ، وكان هدفه التالي خرق الجبهة حتى الفولغا وإذا نظرنا إلى القوى والوسائط التي زجها في القتال كان من الواضح أنه يعمل لمنع وصول التعزيز عن طريق الفولغا ، وقطع طريق التموين بالخيرة لستالينغراد ، وهكذا سيكون علينا في الأيام القادمة أن نتحمل قتالاً شرساً فقط بالقوى الموجودة لدى الجيش ٦٢ .

كان ملجؤنا تحت الأرض يهتز كمن وقع فريسة للحمى،والرمل يتساقط من السقف ، والاهتزازات الناتجة عن تفجر القنابل ذات الأحجام الكبيرة حولنا تهدد بتهديم المخبأ ، ولكن لم يكن لدينا أي مكان نذهب إليه .

وتحت عاصفة من النيران ، قامت ثلاث فرق مشاة ، وفرقتا دبابات بمهاجمة مواقعنا على جبهة حوالي ستة كيلومترات . ووجه الجهد الرئيسي المعادي نحو الفرق ١١٢ و ٩٥ و ٣٠٨ مشاة وفرقة الحرس ٣٧ ، التي ضعفت وأنهكت قواها بشكل خطير بسبب الخسائر التي تكبدتها في المعارك السابقة وبخاصة الفرق ١١٢ و ٩٥ . كان تفوق العدو علينا خمس مرات بالنسبة للرجال و ١٢ مرة بالمدرعات ، وطيرانه يهيمن على هذا القطاع دون منازع .

كانت مشاة العدو ودباباته تهاجم مواضعنا منذ الساعة الثامنة صباحاً ، وقد صد الهجوم الأول حيث أحرقنا عشر دبابات أمام خطوطنا الأولى . وبعد ساعة ونصف عاود العدو هجومه بقوة متفوقة وكثف نيران مدفعيته . فأغرقنا تماما

بنيرانه الكثيفة التي لم تسمح لأي شخص أن يرفع رأسه فوق الموقع .
سحق في الساعة العاشرة اللواء ١٠٩ من فرقة الحرس ٣٧ تحت ضربات
الدبابات والمشاة العدو . وتحصن جنود هذا اللواء في أقبية وغرف البيوت وأخذوا
يقاقلون وهم محاصرون . استخدم الهنريون ضدهم قاذفات اللهب ، وكان
جنودنا الأشداء يدافعون بأخمص البنادق وجهاً لوجه ، وهم يطغنون الحرائق في
الوقت ذاته .

إنهار في مركز القيادة مخبأً أن بسبب انفجار قنبلة طائرة بالقرب منا . قام
رجال سرية حرس القيادة وبعض أعضاء الأركان بإنقاذ رفاقهم من تحت
الأنقاض .

علمنا في الساعة ١١ أن الجناح الأيسر لفرقة المشاة ١١٢ سحق هو الآخر
أيضاً فقد سوت مع الأرض خمسون دبابة مواقعهم تحت سلاسلها . هذه الفرقة
التي اشتركت بعدد من المعارك في الغرب من الدون وعلى الدون وبين الدون
والفولغا ، ولم تكن تعد في صفوفها في ١٣ تشرين أكثر من ألف شخص جاهزين
للقتال بقيادة العقيد إيرمولكين ، حيث تحولت إلى مجموعات صغيرة منعزلة
أخذت تقاتل ببطولة في بعض الأبنية في المعامل والمصانع « نراكتورني »
وفي ضواحي نيجنه على ضفاف الفولغا المنحدرة .

احتل العدو في الساعة ١١،٥٠ استاد مصنع نراكتورني ، وحقق خرقاً عميقاً
في دفاعنا ، ولم يبق إلا أقل من كيلومتر حتى المصنع . وإلى الجنوب من
السناد الرياضي كان يقع الحي المعروف باسم هيكسايدر وأبنيته من الحجر ،
فحولته قواتنا إلى نقطة استناد قوية إذ تمركزت فيه حامية مؤلفة من فوج من
لواء مشاة الحرس ١٠٩ وتبادلت الأيدي هذا الحي عدة مرات . وقد قاد أمر
اللواء أومتشنيكو نفسه فصائله للهجوم المعاكس .

أرسلت عدة تقارير بالراديو دون شفرة عن الموقف ، وفيما يلي التقارير التي
التقطها مركز اتصال أركان الجيش وأُنكرها كلمة كلمة .

« يهاجم الفريز في كل مكان بالدبابات ، وقواتنا نقاتل في قطاع أنانيغو ،
حيث دمرت أربع دبابات ، كما دمرت دبابتان لدى نكاتشنيكو ، ودمر جنود
الحرس من الفوج الثاني من اللواء ١٨ دبابتان أيضاً . كما يمك الفوج الثالث
بمواضعه على ضفة المنخفض استطاع رتل مدرع معاد من تحقيق اختراق في
لانترنايا »

أبلغتنا مدفعية الفرقة ٣٧ الحرس : « نحن نرمي الدبابات على مسافة قصيرة جداً ، وقد دمرنا خمساً منها » .

أبلغ رئيس أركان فرقة بروشكو أركان الجيش « عزل جنود بوستافاغاروف من لواء الحرس ١١٤ ، على أثر الخرق الذي حققه العدو بدباباته . وتحصنوا بمجموعات في البيوت والخرائب ، ويقاثلون رغم الحصار » .

نقل إلينا الراديو في الساعة ١٢ من لواء مشاة الحرس ١١٧ الخبر التالي : « قتل قائد اللواء اندرييف . نحن مطوقون سنموت ، ولكن لن نستسلم » اللواء لم يمت مطلقاً فأكثر من مائتي جثة المانية كانت ممددة على التراب حول مركز قيادته ، وجنود الحرس كانوا يواصلون القتال .

أنذرت ألوية الفرقة ٣٠٩ مشاة غورتيف « دبابات عدوة تهاجم مواقعنا من الشمال المعركة طاحنة ، يطلق رجال المدفعية برماياتهم المباشرة على دبابات العدو ، تكبدنا خسائر فادحة بسبب الطيران ، نطلب طرد هذه المصائب من فوقنا » .

أغارت طائرات منقضة في الساعة ١٢،٣٠ على مركز قيادة فرقة الحرس ٣٧ وطمرت قائد الفرقة جولوديف تحت أنقاض مخبئه ولم يعد لنا معه أي إتصال ، لذلك تسلمت أركان الجيش قيادة وحدات الفرقة المذكورة . كانت خطوط الإتصال الهاتفي واللاسلكي تعمل بأكثر من طاقتها ، ثم تم إتصال هاتفي في الساعة ١٧،١٠ مع الجنرال جولوديف المطمور تحت الأنقاض ، عن طريق إدخال أنبوب معدني ، وكان الجميع يتابعون عملية إخراج قائد الفرقة وأركانه . وقد وصل في الساعة ١٥ جولوديف شخصياً إلى مركز قيادة الجيش ، وهو مغطى بالتراب وأبلغنا : « أيها الرفاق أعضاء المجلس العسكري لن نتراجع فرقة الحرس ٣٧ ، وبعدها قدم تقريره ، ترك نفسه وسقط على إحدى الدرجات الترابية وهو يغطي وجهه بيديه .

في الساعة ١٣،١٠ أبلغنا « إنهار مخبأنا في مركز قيادة الجيش ويوجد قتيلان وعدة جرحى » .

إنقطع الإتصال التلفوني في الساعة ١٤ مع كل القطعات ولم يعد يعمل سوى مركز الراديو بشكل متقطع وأقمنا إتصالاً مزدوجاً عندما أرسلنا ضباط الإتصال ولكن هذه الطريقة كانت بطيئة ومعلوماتهم تصل متأخرة .

اخترقت مدرعات العدو بعمق مواقعنا الدفاعية في الساعة ١٥ ونفذت على

خط المصانع تراكتورني باريكادي ولكن حامياتنا استطاعت برمايتها فصل مشاة العدو عن مدرعاته ، وهي تقاثل موزعة بسبب تطويق العدو لها ولكنها استطاعت تثبيته ، فدباباته لم تكن تتقدم دون المشاة وهذه اضطرت للاحناء بالأرض مما جعل الدبابات هي الأخرى تتوقف عن التقدم وأصبحت هدفاً ممتازاً لرجال مدفعيتنا وقانصات الدبابات ، ورغم ذلك نجحت في الساعة ١٥ مدرعتان عدوتان بالتقدم نحو مركز قيادة الجيش وأصبحنا على بعد ٣٠٠ م منا ، لذلك اشتبكت معها سرية حرس أركان الجيش . ولو وصل العدو إلى أقرب من ذلك لكنا مضطرين نحن للاشتباك مع الدبابات ، فلم يكن هناك مخرج غير ذلك لأننا لا نستطيع مطلقاً التراجع ، فنفقد في هذه الحالة آخر وسائل قيادتنا واتصالنا مع غيرنا .

اختبأت في حديقة « سولبكورني » عشر دبابات من اللواء ٨٤ المدرع ومعها الأوامر بعدم القيام بهجوم معاكس والبقاء في كمين حتى الساعة التي يستطيع فيها العدو من تحقيق خرق باتجاهها ، وكان ذلك في الساعة ١٥ إذ حققت مجموعة من الدبابات الألمانية خرقاً باتجاه الحديقة المذكورة وهنا اصطدمت بالدبابات المختبئة التي أطلقت عليها قذائفها دون أن تخطيء أهدافها ، لذا جرب الألمان احلال نقطة الاستناد هذه لعدة أيام من يوم ١٤ حتى يوم ١٧ ولم يوفقوا إلا في اليوم الأخير ، بعد أن اضطروا فون باولوس لاندخال الطيران بكثافة وقام بأكثر من مائة طلعة ، وبالأحرى غارة على هذه النقطة ضد دبابتنا .

بالرغم من الخسائر الفادحة التي تكبدها العدو ، ظل يتقدم نحو الأمام ويدفع بمشاته ورماته ، الذين كانوا يتسربون إلى المناطق الفارغة من مواقعنا ، واشتبك حرس الأركان عدة مرات بالقتال ضد الألمان .

طلب المقدم اوستينوف قائد أحد الألوية في الساعة ١٦,٣٠ من مدفعيتنا أن ترمي قنابلها على مركز قيادته الذي كان يشبك مع الفاشيين بقتال مباشر بعد وصولهم إلى قربه وأخذوا يرمون عليه قنابلهم اليدوية ، ولم يكن سهلاً أن نقرر فتح النار على أحد ضباطنا . ومع ذلك قام الجنرال بوجارسكي بإرسال رشقة من مجموعة مدفعية الكاثيوشا ، قتلت الألمان فقط ، ولم تمس رجالنا .

دافعت المفارز المشكلة من العمال عن مصانع تراكتورني وباريكادي بالتعاون مع الجيش ٦٢ . ويعود لهذه المفارز الفضل في الدفاع عن ستالينغراد

خلال الحرب الأهلية ، وكانوا في أغليبتهم من الشيوعيين ومنذ ظهر ١٤ تشرين الأول اشتبكت هذه المفارز مع العناصر المتقدمة المعادية نحو المصنعين . بالتعاون مع وحدات وعناصر الفرقة ١١٢ والفرقة ٣٧ المدافعة عن المصنعين . ونصدى الجميع للعدو في الساحات أمام المصانع والشوارع المتجهة نحوها كما أن وحدات الفرق ٩٥ و ٣٠٨ التي كانت تسند على معمل النضليح في مصنع باريكادي ، استطاعت بالتعاون مع العمال المسلحين تحرير عدة شوارع منجهة نحو المصنع ، وكذلك بالتعاون مع رجال دبابات اللواء ٤٨ بيلوف . الاف من جنث الهتاريين أصبحت ممددة في الساحة والشوارع ، عدة عشرات من الدبابات المشتعلة والمدمرة كانت تسد الطرق والممرات ، استطاعت بعض وحدات العدو الصغيرة تحقيق اختراق نحو ضفة الفولغا ، وبخاصة في المنطقة بين المصانع ، ولكننا لم نترك لها الوقت الكافي لتتحصن فرمايات المدفعية المتمركزة على الضفة اليسرى والهجمات المشتركة لقواتنا على أجنحة القوات المعادية ، قذفت بالفاشيين للوراء بعد أن تكبدوا خسائر فادحة .

كثيراً ما كانت ضربات الطيران المعادي ، وتفوقه بالدبابات والمشاة تؤدي لقطع خطوطنا الدفاعية في بعض النقاط . وقد قطع الجيش ٦٢ إلى قسمين ، وأصبحت المسافة التي تفصل بين مصانع باريكادي وتراكتورني (١٥٠٠) م تحت مراقبة شديدة من العدو الذي أخذ يغطي بنيرانه كل المنخفضات التي تقود إلى دينيجنايا ، فولوجكا ، ولم يعد ضباط إتصالنا يستطيعون الوصول حتى مصنع تراكتورني ، ومن مركز القيادة كنا نراقب المصنع بشكل جيد ، ولكننا لم نكن نستطيع أن نرى المعركة التي كانت تدور في أقسام المصانع ، والمساعدة التي كان باستطاعتنا تقديمها للمدافعين عن المصانع هي رمايات المدفعية التي كانت قيادتها بشكل دائم بين أيدينا . ظل مصير الوحدات والأشخاص في المصنع مجهولاً مدة طويلة بالنسبة لنا ، وقد أثقل قلبي عدم معرفة ما يجري هناك .

وبنظرة واحدة للمعركة ، التي دارت ضد الدبابات في قطاع ساحة دزيرجنسكي ، يظهر بشكل واضح الثمن الباهظ لمبادرة فون باولوس التي كان يستهدف منها فتح الطريق نحو الفولغا بضربة واحدة (نطحة كيش) عبر قطاع مصنع تراكتورني .

أوكلت مهمة الدفاع عن ساحة دزيرجنسكي لسرية المدفعية بقيادة الملازم

أوتشكين ، وكان لديها ثلاث قطع مدفعية وتسع بنادق ضد الدبابات وكان عليها البقاء على أتم استعداد للقتال في مختلف الظروف وحتى ظروف التطويق . وكان من بين طاقم المدافعين التابعين لهذه السرية والمتمركزين في النهاية الجنوبية للساحة المذكورة ، الملقم فانيا فيدوروف ، وعمره سنة عشر عاماً وقد أصر بالحاح على قائده الملازم أوتشكين أن يصحبه للجبهة . وهكذا اشترك في المعارك غير المتكافئة ضد دبابات العدو في ساحة دزيرجنسكي . وفي إحدى الاشتباكات ، وبعد غارات الطيران المعادي ، لم يبق سوى اثنين أو ثلاثة من سدة مدفعية مضاد لذلك استلم فيدوروف دور المسدد لذلك المدفع ، ولم تتأخر اللحظة التي كان ينتظرها فقد اندفعت الدبابات الألمانية إلى الساحة ، ومن ورائها جنود العدو ورماة الرشاشات باتجاه موضع فانيا فيدوروف ، حاول اليكسي أوتشكين نجدة فانيا ، ولكن الموجه السياسي للفرقة بوريس فيليخينوف ، أوقفه قائلاً :

- دبابات عدوة من اليمين والمسدد قد قتل .

لقد ظنوا أن فانيا قتل في الهجوم الذي قام به رماة العدو من حملة المسدسات الرشاشة ، ولكن الغلام الشاب بقي سليماً بمعجزة ، ومن خندق محفور بجانب المدفع اخذ يقذف بقتاله اليدوية على المهاجمين ، ولكنه لم يتمكن من صد الدبابات هكذا .

ويقص بوريس فيليمونوف ، الذي كان شاهداً على عمل فانيا البطولي ما جرى لفانيا ويقول : « كانت اليد اليمنى للغلام تندلى إلى جانبه دون حركة ، كما استأصلت شظية قبلة يده الأخرى من الذراع . ودبابتان أخريان كانتا تقتربان من المدفع ، عندها خرج الشاب من خندقه ، وهو مغطى بالدماء ويداه الاثنان لا نفع منهما ، ولم يعد لديه إلا أسنانه التي كانت تمسك بقنبلة مضادة للدبابات ، ولم يلبث أن سقط تحت سلاسل إحدى الدبابات ودوى الانفجار .

عمر فانيا ستة عشر ربيعاً عندما استشهد ، وكان يحمل على صدره بطاقة الكومسمول منذ أن يستيقظ في الصباح . أي حب عظيم كان يكنه هذا الابن البار للأرض الروسية .

عزلت مدرعات ومشاة فون بولوس التي اخترقت المصنع بقايا الفرقة ١١٢ وجزأتها إلى ثلاثة أقسام قسم انسحب من الشمال وحقق إتصاله مع لواء جورخوف في قطاع ريفوك ، والقسم الثاني بقيادة الملازم شوتوف واليكسي

اوتشكين ، ظل في معامل الصهر والتجميع في المصنع ، والقسم الثالث هو الذي جمعها الموجه السياسي بوريس فيلمونوف والتجأت إلى أقبية مدينة نيجني حيث كانت أركان الفرقة وعلى رأسها المقدم غودليفسكي قائد المدفعية . صمدت مجموعة فيلمونوف يومين في المعارك التي دارت ضد الدبابات والمشاة العدو ، ثم قتل المقدم غودليفسكي ، إثر إصابته بشظية قنبلة في صدره ، بعد ذلك نفذت الذخيرة وحان الوقت للتخلص من التطويق ، وكانوا متعبين وجائعين ، فأخر وجبة كانت لهم في ١٤ تشرين أول . واشتبكوا بمعركة ثلاثون جندياً ضد فوج هتلري كامل ، وقد استطاعوا الخروج من دائرة النار وجرح فيلمونوف فحملة الأحياء مع أوراق الرفاق القتلى إلى معبر النهر بالقرب من سبارتانوفكا .

نجح الملازم شوكونف وأنا بنجميع المحاربين المنعزلين ، ومن بينهم كان عمال المصنع ، ونظمنا هجوماً على معمل الصهر ، وأطاش هذا الهجوم المباغت صواب الألمان ، الذين كانوا يعتقدون ، بأنه لم يعد هناك من يدافع عن المصنع منذ زمن طويل ، ولكن الألمان استطاعوا طردنا من المعمل ، ثم عدنا وأخرجناهم منه ، وبعد ذلك قاموا بهاجمتنا من جديد . وقد وجدنا أنه لا يمكن التمسك به طويلاً لذلك النجأنا للحيلة وقمنا بعملية انسحاب تلقائية من المعمل بعد أن نصبنا كميناً من رماة المسدسات الرشاشة ، ومنذ أن بدأ الألمان ينسابون إلى المعمل ، أخذت زخات من رصاص رماننا في الكمين تنصب في ظهور المهاجمين الألمان ، وبعد أن تمدد حوالي نصفهم على الأرض اضطر الآخرون للهرب مشتتين ، فقد كانوا لا يحبون القتال القريب .

وتشهد على ذلك رواية اليكسي اوتشكين ، فالألمان الذين أغاروا على المصنع لم يتمكنوا من التغلب نهائياً في ذلك اليوم على مقاومة المجموعات الصغيرة التابعة للفرقتين ١١٢ و ٣٧ أما مجموعتنا اوتشكين وشوكونف ، فقد ظلنا نقاتلان عدة أيام ، وكان حرم المصنع يمتلئ كل يوم بعناصر عدوة جديدة من مشاة ومدركات .

طبق الضباط الهنريون بالاعتماد على تفوقهم الساحق أسلوباً منهجياً في إبادة مجموعتنا المنعزلة ، حيث أخذت دباباتهم المتمركزة في الباحات والأروقة تطلق نيران مدافعها على مسافة قريبة على قواتنا ، وتدمر كل ما تجده أمامها إن كان يتحرك أو لا يتحرك ، وتنقل تدميرها من معمل إلى معمل ، وقطاع بعد قطاع

لذلك أصبحت كلها غارقة باللهب والدخان ، وكان غبار الاسمنت يملأ الجو وتنتشر معه الرائحة النتنة التي كانت تنبعث من احتراق شحوم وزيت آلات الصناعية ، كما كانت حفر إصلاح الآليات تشتعل هي الأخرى ، وتنتشر لهباً كان يتعب عيون جنودنا الأبطال ، ويقطع أنفاسهم في الوقت الذي كانوا فيه يتعرضون لحرارة عالية ، غيرت لون ثيابهم وجعلتها صفراء .

- ويتابع الكمي اوتشكين قوله : بعد أن فشل الفاشيون الذين كانوا يطوقونا من إيجابارنا على الاستسلام أخذوا يضيقون علينا دائرة الحصار ، وينشرون النيران حولنا لنحترق ونصبح رماداً . وإني أتذكر أن أحد جنودي حاول القفز خارج الركام الملتهب لمعمل التجميع ، تعرض فوراً لرمية طويلة من رشيش قضت عليه ، ونتيجة لذلك قررنا الانتظار والصبر حتى هبوط الليل لنعمل على اختراق الحصار بوثة واحدة حتى بلدة نيجني ، وكانت ذخيرتنا قد وصلت إلى نهايتها . وأنهكنا العطش ، حتى أصبحنا نمنى جرعة الماء . وقد ساعدنا أحد العمال على جمع الماء من أحد الأنابيب . ولكن سرعان ما نفذ ما فيها من ماء . وأخيراً أتى الليل الذي انتظرناه طويلاً ، وبعد أن رمينا بأخر قنابلنا وأطلقنا آخر طلقاتنا اخترقنا الحصار حتى نيجني .

كان عمر الكمي اياكوفليفش اوتشكين في ذلك الوقت ٢٠ عاماً . وقد ولد في قرية لاتينغو في منطقة سمولنسك ، وتربى لدى امرأة كانت تعمل مساعد طبيب في المستشفى الريفي قبل بداية الحرب ، ثم دخل الكمي مدرسة المدفعية وتخرج منها بعد ستة أشهر وذهب رأساً إلى الجبهة . كان الملازم اوتشكين خلال المعارك عند آخر خطوط الدفاع عن مصنع تراكورني ، على رأس مجموعة مؤلفة من رماة مسلحين بالرشيشات وسدنة هاون . ورجال هندسة ، وقانصي دبابات» .

- يقول اليكسي اوتشكين وهو يتابع سرد قصته « كنا أقل من سرية ، وكان الهتلريون أكثر منا عدداً بالرجال والدبابات والمدفعية والطيران ، ورغم ذلك قررنا الصمود حتى الموت . كان على جناحنا الأيسر ببغوروف وهو قانص دبابات ، ولديه مهمة تأمين الدفاع عن هذه الجهة برشاشه الثقيل ، وكان ببغوروف أكبر منا عمراً ويناhez الخمسين تقريباً ، وقد اشترك في الدفاع عن مدينة تساريستين (اسم ستالينغراد سابقاً) ، وكان الشيوعي ستيفان كوختاوكا الذي كان يشغل عمل سكرتير منظمة الحزب على رأس مجموعة قانصي

الدبابات والرماة من حملة الرشاشات والرشيشات ، بالإضافة إلى كونه رامياً ماهراً من رماة الرشاش خلال الحرب الأهلية .

وقد تركز جميع هؤلاء في منتصف قطاع الدفاع . كما كنا قد ركزنا هاوئين بقيادة الملازم شوتوف في الأسفل بالقرب من المياه ، بالإضافة إلى ذلك كان شوتوف ينشر هؤلاء ليلاً إلى الخلف - على لسان رملي - ومعهم رماة الرشيشات لكي يحبطوا كل تفكير معاد للالتفاف حولنا » .

تكلم الجنرال الألماني دوير في كتابه « معركة ستالينغراد » عن الهجوم الألماني على معمل تراكتورني في ستالينغراد « بدأت في الرابع عشر من شهر أيلول أكبر العمليات ، التي وقعت في ذلك الوقت فقد قامت بالهجوم بضع فرق ألمانية هي - الفرقة الرابعة المدرعة ، فرق المشاة (٣٠٥ - ٣٨٩) على جبهة تمتد من معمل تراكتورني - دزيرجنسكي - الحدود الشرقية ، حيث يقع مقر قيادة الجيش ٦٢ الروسي ، تعزيزها قوات أخذت تصل من مختلف حدود الجبهة ، وحتى من أجنحة قواتنا التي كانت متمركزة على الدون وسهوب « كالموك » ، كما وصلت كدعم وحدات وأقسام من رجال الهندسة . وتشكيلات الدفاع المضاد للدبابات . التي سحبت من تلك المناطق رغم ضرورتها ، ونقلت خمسة أفواج من سلاح الهندسة بالطائرات من ألمانيا مباشرة إلى قطاع القتال ، وكان يدعم الهجوم الفيلق الجوي الثامن بكامله » .

« وتقدمت قواتنا المهاجمة خلال معركة دامية مسافة كيلومترين ، ولكنها لم تتمكن من القضاء نهائياً على مقاومة ثلاث فرق روسية ، كانت تدافع عن المصنع من جهة منحدرات الفولغا . واضطرت قواتنا التي نجحت في النهار بالاختراق والوصول إلى ضفة الفولغا للتراجع والانسحاب ليلاً ، فقد كان الروس يكمنون لها في المنخفضات ويضربونها من الخلف » .

ولكي نكون موضوعيين من الضروري القول بأن الفرق التي كانت تدافع عن مصنع تراكتورني ليست ثلاثاً كما كان يعتقد الجنرال بل كانت قطع فرقة واحدة وهي فرقة الحرس ٣٧ بقيادة جلوديف مع ٦٠٠ عنصر من فرقة المشاة ١١٢ . كنا - نحن المجلس العسكري للجيش وقادة الفرقة والألوية - على علم باستعدادات العدو للقيام بهجوم قوي بقوات متفوقة علينا . وبصراحة لم تكن نتوقع هجوماً على هذا المستوى من الاتساع ، كنا نعلم حقاً بأن معارك حاسمة ستدور ولن ننتهي بسرعة ، وكنا نعلم أننا إذا استطعنا مقاومة هذا الهجوم ، فلن

يتمكن الهناريون من العودة مرة أخرى للهجوم يمثل هذه القوى ، وبهذه الوسائط والامكانيات ، كنا على يقين بأن مرحلة دقيقة بدأت بالنسبة لنا وبالنسبة للعدو .
بلاغ عن معارك ١٥ تشرين أول :

صمد الجيش في المعارك الدفاعية القاسية في القطاع الشمالي والأوسط من الجبهة . وقد صدت في القطاع الجنوبي الهجمات التي قامت بها تشكيلات صغيرة من المشاة والدبابات . وقد زج العدو بوحدات جديدة تابعة لفرقة المشاة ٣٠٥ وتابع قتاله محاولاً تطوير هجومه اعتباراً من مصنع تراكورني في سنالينغراد ونحو الجنوب باتجاه مصنع باريكادي . كما وجه أيضاً جهده الرئيسي على سبارتانوفكا . وريفوك ساعياً للوصول إلى الفولغا ومؤخرات الجيش .

في نهاية يوم ١٥ تشرين أول وباحتلال العدو للمصنع ، يكون قد قطع جبهة الدفاع بين فرقة الحرس ٣٧ وفرقة المشاة ٩٥ كما وصلت عناصره الأمامية إلى ما وراء فرقة المشاة ٣٠٨ وإلى أقرب مركز قيادة الجيش ، واشتبك حرس « مقر القيادة » في المعركة مع العدو على بعد ٣٠٠ متر من مقر القيادة .
قطعت في الساعة ١٦ فرق إيرمولكين وجولوديف والجناح الأيمن لفرقة غورتييف إلى قسمين من قبل الدبابات وأخذت هذه القوات تقايل وهي مطوقة .
« كانت الأخبار التي تصلنا متناقضة وأصبح من الصعب شيئاً فشيئاً التأكد منها .

بعض مراكز قيادات الفرق دمرت بسبب القذائف والقنابل وأعداد من الضباط قضوا بنهبهم . ثلاثون شخصاً قتلوا في مركز القيادة ، لم يتوصل حتى الآن حرس أركان الجيش من نخليص الرجال في المخابىء المدمرة . قيادة القوات كانت تجري بواسطة الراديو بشكل رئيسي ، ومحطة الراديو الاحتياطية على الضفة اليسرى للفولغا ، كانت تعمل منذ الصباح . وكنا نرسل لها تعليماتنا التي كانت تنتقل للوحدات الموجودة في الضفة اليمنى عن طريقها » .

تدور المعارك دون انقطاع ليلاً ونهاراً . والوحدات المطوقة أو المعزولة كانت تواصل القتال ، وتعطي المعلومات عن وجودها بالراديو « سنموت من أجل الوطن ، ولن نسنسلم مطلقاً » .

علمنا في منتصف ليل ١٥ وبشكل مؤكد أن الغزاة أحاطوا من كل الجهات بمصنع تراكورني ، والمعركة تدور في اقسامه وفروعه .



كانت خطوط الإتصال التلفوني مقطوعة بعد احتراقها ، ليس فقط على الضفة اليمنى للفولغا ولكن أيضاً على الضفة اليسرى حيث أقمنا مركز قيادتنا التبادلي . لقد أزعجتنا هذه الظروف بخاصة لأن قوة الجيش الرئيسية ، وكل مدفعية الجبهة موجودة في تلك الضفة ، لذلك طلبت من قيادة الجبهة الأذن بالسماح لبعض أقسام الأركان للانتقال إلى مركز القيادة التبادلي بشرط أن يبقى المجلس العسكري بكامله في المدينة ، نحن نريد تأمين فقط قيادة القوات من الضفة اليسرى في حالة تدمير مركز قيادة الجيش .

كان الجواب بأننا لن نسمح بذلك .

كنا نجد أنفسنا شيئاً فشيئاً في مكان ضيق ، في ملاجئ المجلس العسكري ، يضاف إلى ذلك أفراد الأركان المدمرة لفرقة جولدوف الذين أتو إلى المخابىء ، واللواء المدرع ٨٤ . فهناك فقط يستطيعون الاحتماء من القصف ونوجيه وحداتهم ، في نفس الوقت ، رغم الصعوبات .

اقترحت وعلى مسؤوليتي على قائد المدفعية الجنرال بوجارسكي بالانتقال إلى الضفة اليسرى لكي يقود من هناك المدفعية ، فأجابني والدمع يكاد يسقط من عينيه .

- لن أذهب فأين تكون أنت سأكون ، وسنموت سوية .

وقد أجبرني جوابه على التخلي عن اقتراحي .

كأن فينبروب قائد القوات المدرعة في الجيش ٦٢ يمضي أيامه بقرب دبابات اللواء ٨٤ حيث كان يختار لها الأماكن والمرابض الجيدة ، وينصب الكمائن ، وينظم التعاون بين المشاة والمدفعية .

كنا نتلقى التقارير المتعلقة من الوحدات والأقسام . وكثير من هذه الوحدات كان يطلب النجدة . ومنهم من كان يسأل ماذا نعمل ؟ وكيف ؟ وكنا نجابوب بصراحة على هذه التساؤلات باختصار :

- الصمود حتى النهاية ، وإلى آخر رمق . وعدم التراجع خطوة واحدة .

كانت خسائرنا فادحة جداً ، فقد فقدت فرقة جولدوف ، وفرقة غوريشني حوالي ٧٥٪ من عدادهما ، في يوم ١٥ تشرين أول ، ولكن في ذلك اليوم لم يستطع الفاشيست أن يتقدموا بهجومهم وصدوا بعد أن فقدوا ٣٧ دبابة . وحوالي

ثلاثة أفواج مشاة .

زج العدو في صباح ١٥ تشرين الأول في المعركة بوحدات قدمت حديثاً إلى الفرقة ٣٠٥ مشاة ، كما طور هجومه باتجاه الجنوب والشمال على طول الفولغا ، وكانت مدفعيته تضرب مواضعنا ، وتنتقل بنيرانها من جهة إلى أخرى . وكما هو الحال دائماً كان الطيران يقذف المدينة بآلاف القنابل .

ظل الجيش يتابع قتاله رغم أنه قطع إلى قسمين : فمجموعة الشمال « ألوية المشاة ٢٤ ، ١١٥ ، ١١٩ » مع عناصر من فرقة (ايرمولكين) ظلت تقاتل وهي محاصرة ضد قوات العدو المتفوقة ، والتي كانت تهاجم من الشمال اعتباراً من لاتشسكا . ومن الغرب على طول وادي موكرايا ميتشسكا ، ثم من مصنع تراكتورني ، وقد قطع الإتصال بشكل دائم مع هذه المجموعة .

عبر في ليل ١٦ تشرين أول إلى الضفة اليمنى من الفولغا لواء من فرقة ايفاليتش ليودنكوف ، وزج في المعركة فور عبوره في شمال مصنع باريكادي ، وفي أضعف نقطة من جبهة الدفاع .

جدد العدو في نفس الليلة هجومه ، بفرقة المشاة ٣٨٩ والفرقة المدرعة ١٦ تعزها ألوية ميكانيكية وكانت هذه القوات تستهدف تدمير مجموعة الشمال المحصورة والتي كانت تدافع عن بلدتي رينوك وسبارتانوفسكا . كما عادت في صباح ١٦ تشرين أول ثلاث فرق مشاة عدوة للهجوم وهي (٣٠٥ ، ١٠٠ ، ٩٤) وكذلك فرقتان مدرعتان هما (١٤ و ٢٤) باتجاه الجنوب على طول الفولغا ، محاولة تدمير وسائطنا القتالية ومواضعنا .

دب الضعف إلى أقصى درجة في الوحدات التابعة لفرق : جولوديف . وغوريشني ، وصمد في معركة غير متكافئة لواء من فرقة ليودنكو ، واللواء المدرع ٤٨ أمام هجوم قامت به خمس فرق مشاة عدوة وبدعم من المدفعية والطيران . وكان الهتلريون هم أيضاً يتكبدون خسائر فادحة بفعل رمايات مشاتنا . وطيراننا المنقض الذي دفع ثمناً غالياً حتى وصل إلى سماء المدينة وحلق فوق العدو عبر ستارات الطيران الألماني التي كانت تعترضه . كما كبدت مدفعيتنا بما فيها مدفعية أسطول الفولغا العدو خسائر فادحة .

اكتشفت مصلحة استطلاعنا أثناء المعارك من أجل مصنعي تراكتورني وباريكادي مجموعة قوية من العدو تسعد للهجوم على مصنع كراسني أوكتيابر إنطلاقاً من قطاع شارع شاكتينسكايا والمرتفع ١٠٧،٥ . ووضع كشافونا أيديهم

على وثائق من أسرى يعودون إلى وحدات من الهندسة ، قدموا بالطائرة من كيرتش وميلينيروف ، وحتى من المانيا نفسها .

لم نقترب مراقبتنا لهذا القطاع من الجبهة ، وكنا نلح بإصرار على الوحدات التابعة لفرق سميخونفونوف وغورييف وباتنيوك وروديمتسيف تحصين مواقعها ودعمها وتقويتها أكثر فأكثر . مع مواصلة الاستطلاع المكثف وأن تعمل على تدمير الغزاة بغارات مجموعات الانقضاض .

كان تكتيك فون باولوس واضحاً : كان يريد أن يجذب إليه قواتنا الرئيسية في قطاع المصانع وتثبيتها هناك ، وفي الوقت ذاته يحضر بصرية تامة ضربة قوية على قطاع جديد من الجبهة .

ولكن فون باولوس لم ينجح في تخدير حذرنا ، فمشاريعه كانت دائماً مكشوفة من قبل رجال مخابراتنا ، وكل ضربة من قبل العدو كانت تصطدم بدفاع محضر جيداً وسلفاً .

وهذا ما حدث عندما اندفعت في يوم ١٦ تشرين أول مجموعات عدوة هامة من مشاة ودبابات بالهجوم على طول الطريق المؤدي إلى مصنعي تراكتورني وباريكادي ، حيث وجه العدو جهده الرئيسي الحاسم في هذا الاتجاه ، ولكنه اصطدم بدبابات اللواء ٨٤ المظمورة في التراب في قطاع شارع ترامغابانيا ، كما استقبل رجال دباباتنا غرب القطاع المذكور العدو بنيران غزيرة على مسافة ١٠٠ - ٢٠٠ متراً ، مما أدى إلى تدمير عشر دبابات واشتعلت فيها النيران ، ولذا أخذ يتعثر هجوم العدو في الوقت الذي كانت فيه مدفعيتنا تفتح نيرانها القاتلة من الضفة اليسرى على مشاة ودبابات العدو .

ولكي نعطي فكرة عن حدة الصراع الذي دار في شهر تشرين أول سأورد هنا بعض البلاغات التي كتبت في الفترة التي دارت فيها أشد المعارك هولا ومصير سنالينغراد في كفة الميزان .

وهذا هو البلاغ الصادر في ١٦ تشرين أول بعد ثلاثة أيام من المعارك المستمرة .

يصمد الجيش لمعارك دفاعية قاسية في القطاعات الشمالية والوسطى من الجبهة ، وفي القطاع الجنوبي صُدت هجمات المجموعات العدو من مشاة ومدفعية .

هاجم العدو بقوات متفوقة (فرقة مشاة وفرقة مدرعات) - وحدات مجموعة

الشمال من قواتنا باتجاهين اعتباراً من لانتشكا نحو رينوك ، ومن الغرب على سبارنانوفكا ، حيث نفذ على المنحدرات الغربية . وفي نفس الوقت ، ويقوى تزيد على فرقتي مشاة ومائة دبابة ، تابع هجومه اعتباراً من مصنع تراكورتني نحو الجنوب وفي نهاية النهار أصبح سيد شوارع ديريفانيسك ، مينوسينسك . والأقسام الغربية من شوارع فولخوفسترويفسكا ومن تراماينايا . سكوليتورني كما واصل هجومه على مصنع باريكادي .

قُطع الجيش مجدداً إلى قسمين من قبل العدو حتى ضفة الفولغا نفسها . صمدت وحدات مجموعة الشمال المطوقة لمعارك قاسية ، وتكببت خسائر فادحة . ففي الفرقة ١١٢ واللواء ١٥ مشاة ، لم يبق أكثر من ١٥٢ حربة (مقاتل) وتحت ضغط قوى متفوقة ، اضطر لواء المشاة ١٤٩ للترجع إلى الحدود الغربية لسبارنانوفكا .

انقلبت بقايا فرقة مشاة الحرس ٣٧ مع اللواء ٩٦٠ من فرقة المشاة ١٣٨ خلال الليل من الضفة الغربية للفولغا إلى ستالينغراد ، كما صمدت ألوية المشاة ٩٥ - ٣٨ أمام معارك قاسية دفاعية ضد المدرعات والمشاة العدو على خط ديريفانيسكي - مينوسينسك - تراماينايا - سكولبورتورني . وزج العدو بالجهة بفرقة مشاة حديثة هي الفرقة ٣٠٥ .

أحصي في مركز قيادة الجيش ثلاثون بين قتل وجريح بسبب نيران المدفعية والهاون ورشاشات العدو ، ودمرت خمسة مخابىء مغطاة بالرمي المباشر . الموقف لدى الوحدات الأخرى لا تبديل عليه .

دمر للعدو خلال الأيام الثلاثة الأخيرة ١٠٠ دبابة وقتل عدة آلاف من الجنود والاحتياط .

قرر قائد الجيش : زج فرقة المشاة ١٣٨ على الخط فولخوترويفسك . مصنع باريكادي سكولبورتورني ، وإيقاف تقدم العدو على طول الفولغا نحو الجنوب في مؤخرات العدو .

وصل في ليل ١٧ تشرين أول لواءان من فرقة ليونكو إلى ضفتنا ، واشتبكا فوراً في القتال على خط شارع فولخوفسترويفسكايا . معمل باريكادي حديقة سكولبورتورني ، واستطاعا الإتصال بالأقسام المعزولة من فرقتي جولوديف ، وغروشني . تمركزت أركان ليونكوف في ملجأ المجلس العسكري أيضاً لعدم وجود مكان آخر .

أفرزت فرقة المشاة ١٣٨ ليودنكوف من الجيش ٦٤ ولكنها لم تصل إلى ستالينغراد بتعداد كامل لتكديدها خسائر فادحة في معارك الدون ، ثم على لأكسايا خلال عملها في الجيش ٦٢ .
وصل في تلك الليلة نفسها إلى مركز القيادة العقيد الجنرال إيرمنكو ومعاونه الرائد جنرال بوبوف .

كانت هناك لوحة حية أمام أعينهما . فمقر القيادة أصبح ضيقاً ، وكأنه في حفرة قنبلة غرزت في أرضها العوارض الخشبية ، وعلى الطرف كانت كل الأشياء مغطاة بطبقة من الأوساخ والغبار .

عندما افترقنا في الصباح ، رجوت قائد الجبهة إرسال التعزيزات من الرجال وكميات أكبر من الذخيرة حيث كنا نشعر بنقصانها جداً ، فأجاب وهو يغادرنا .
حسناً سنعمل على تلبية هذا الطلب . كما أمر بعد وصول الفرقة ١٣٨ نقل مقر قيادة الجيش أكثر إلى الجنوب من الضفة اليمنى لل فولغا .

مر يوم ١٧ تشرين وسط معارك دفاعية قاسية : مجموعة الشمال تقاثل وهي مطوقة . جربت أكثر من عشرين دبابة ألمانية يتبعها جنود من حملة الرشيشات اخترق الحدود الجنوبية لبلدة سبارتانوفكا ، وهنا نشب صراع حتى الموت . وكان أقل ضعف أو نقص في التحلي بالصبر من قبل الضباط ، يمكن أن يؤدي إلى كارثة لكل المجموعة .

حسب أنباء العدو تم القضاء على وحدات وأقسام فرق المشاة ١٢٤ - ١١٥ - ١٤٩ التي كانت تدافع عن بلدة رينوك وسبارتانوفكا عدة مرات ، ولكن هذا كان موجوداً فقط في التقارير المتناقضة للأركان هتلرية .

أخبر في ١٥ تشرين الأول قائد مجموعة القتال الألمانية « B » فون ويشز *von weishs* هو أيضاً مقر القيادة العليا لهتلر : « تم القضاء على الوحدات السوفيتية المطوقة في مدينة العمال - سبارتانوفكا ، وقضي عليها نهائياً » ، ولكن في العشرين من الشهر نفسه ، نقل رئيس الأركان العامة الألمانية لهتلر « وحدات من الفرقة المدرعة ١٦ وفرقة المشاة ٩٤ حققت خرقاً في القسم الجنوبي من سبارتانوفكا واحتلت مجموعة من البيوت المعجونة ببعضها »

جاء في نشرة عمليات قيادة الجيش الجوي ريشتوفن *Richtofen* الصادرة بتاريخ ١٩ تشرين أول : « لا يمكن أخذ رؤيا واضحة في ستالينغراد عن الموقف فالفرق كانت ترسل تقارير مشجعة . وكل فرقة تبلغ عن أخبار مختلفة ،

والهجوم على سبارتانوفكا شمال ستالينغراد فشل فشلاً ذريعاً «
كان قائد الفيلق الجوي الثامن فيبيج *Fiebig* يائساً لأن المشاة لا تستغل نتائج
الهجمات التي نقوم بها طائراته .

أبلغ ريشوفن كلا من فون بولوس وسيبلتس *Syblitz* بأن المشاة الألمانية
أصبحت عاجزة عن الاستفادة من الغارات الجوية « وصلنا في انقضاضنا
وغاراتنا أمام المشاة حتى مسافة القنابل اليدوية ، ومع ذلك فهؤلاء كانوا لا
يستطيعون عمل شيء أمام الروس » .

كتب ولفانج ويرشن *Wolfgang Werthen* في كتابه تاريخ الفرقة المدرعة
١٦ « تلقت الفرقة المدرعة ١٦ الأمر بتجميع كل قواتها لمهاجمة رينوك .
هجمات الألوية مع ٢٥ دبابة تابعة للكونت دوهنا *Dohna* على رينوك وتكبدت
الفرقة خسائر فادحة حيث سقط أكثر من أربعة آلاف جندي وضابط وأصبحنا
غارقين في مقبرة عسكرية »

تلقت برقيات من قيادة الألوية ١٢٤ - ١١٥ يطلبون فيها السماح لأركانائهم
بالانتقال لجزيرة سبورني ، ولكنني أجبتهم « بأن انتقلهم من الضفة اليمنى
للفولغا ، يعتبر وكأنه هروب من القتال » وبعد هذه البرقية أرسلت إلى مدير
العمليات في الجيش « كامنين » للاطلاع بدقة على الموقف ، اخبرنا عما
يجري في هذا القطاع من جبهة القتال .

كان العدو خلال هذا الوقت يواصل هجماته باتجاه الجنوب اعتباراً من مصنع
تراكتورني وعلى مصنع باريكادي ، والمئات من طائراته القاذفة تنقض على
المنطقة التي طمرت فيها دبابات اللواء ٤٨ ، فأحرقت القنابل ما تبقى من
الأبنية ، وحتى الأرض احترقت هي والدبابات ، ولم يكن باستطاعة مدفعيتنا
المضادة للطائرات تغطية قواتنا بفعالية .

واخترقت في نفس اليوم مجموعة منفردة من مشاة العدو ، تدعمها دبابات
القطاع الشمالي - الغربي من مصنع باريكادي ، ولكن مفارز العمال المسلحة
اشتبكت معها بالقتال .

شكلنا بما تبقى من فرقة غوريشني لواءاً واحداً هو اللواء ١٦١ ، الذي تمركز
دفاعياً ، وأخذ يقاتل في قطاع شارع سورموفسكايا في حين نقل أركان الفرقة
وأركانات اللوائين فيها إلى الضفة اليسرى من الفولغا ليعاد تشكيلهما وإتمام
ملاكهما .

صعدت طيلة اليوم فرقة غورتييف رقم ٣٠٨ هجمات العدو التي قام بها بالمشاة والمدركات في قطاع السناد الرياضي ، كما استطاعت وحدات الفرقة ١٣٩ سمخوتفوروف ، صد هجمات العدو بالمشاة والمدركات في قطاع كازانتشاي . أصبحت فرقة غورتييف في موقف دفاعي صلب بعد أن أحاطت بها مشاة العدو ودباباته من جوانبها ، كما حقق في المساء فوج من الهنلريين اختراقاً في شارع سيفيرنايا .

صعدت كافة الهجمات العدو على قطاعات فرق غورتييف ، وبانيوك ، وعطبت في يوم ١٧ تشرين أربعون دبابة عدوة أو احرقت ، وسقط حوالي ألفي قتيل من مشاة العدو .

أخبرني مساء السابع عشر من شهر تشرين أول ، غوروف عضو اللجنة المركزية أن الرفيق ن . مابنيلسكي عضو اللجنة المركزية للحزب وصل من موسكو ، وهو يريد زيارتنا في المدينة ، وأنه أعطى موافقته على هذه الزيارة ، وقد رفضت الزيارة مباشرة ، وألححت على غوروف أن يلغي هذه الزيارة ، ولكن غوروف لم يقبل بذلك فقلت له :

إن مانويلسكي شخصية مهمة في الحزب وقدمه إلينا لا يفيدنا شيء ولا نستطيع حمايته ، ويمكن أن يقضى عليه خلال عبوره الفولغا ، وحتى إذا بقي على قيد الحياة لن نسمح له بزيارة القوات .

وأخيراً إتفق معي غوروف بعدم الزيارة واقتنع بعدم جدواها .
عرف الرفيق مانويلسكي سبب رفضي فيما بعد .

ففي عام ١٩٤٧ عندما كان عائداً من أمريكا إلى موسكو عن طريق برلين ، واستقبلناه بالمطار ، وخلال حفلة الغذاء التي أقيمتها على شرفه . وكان جالسا إلى الطاولة يقربي فاقترب مني وأخذ يسأل ، لماذا لم أتركه يزورني في مقر القيادة على الطرف الأيمن للفولغا ؟
وبعد أن أصغيت إليه أجبتة :

لو تركتك تحضر لمقر القيادة في آذار ١٩٤٢ ، فمن المحتمل أن لا أجد الفرصة لأجلس مع رفيق مثلك إلى هذه الطاولة .

معارك عنيفة من أجل كراسني أوكناير أخذت تقترب . فمعلومات استطلاعنا تشير إلى ذلك ، ومن أجل تقوية السيطرة على القوات ، وموافقة أركان الجبهة على ذلك ، قررنا نقل مقر القيادة إلى منخفض « فاني » تحت

جسر سكة الحديد قريباً جداً من مصنع كراسني أوكتيابر .
في ليل ١٨ تشرين أول ترك أعضاء أركان الجيش والمجلس العسكري
مخابئهم محملين بالوثائق والعناد . وعند وصولنا للمنخفض فتشنا طويلاً على
مكان يوضع فيه مركز القيادة ولكن وجدنا أنفسنا معرضين في أكثر الأحيان
لنيران رشاشات العدو . وظهر واضحاً أن المكان الذي اخترناه ليس بالمكان
المناسب ، لذلك واصلنا طريقنا على طول ضفة الفولغا بعيداً إلى الجنوب حوالي
كيلومتر ، وهناك بدأنا بالعمل في سهل على الضفة وتحت سماء مكشوفة ، دون
أي ملجأ . كما وجدنا أنفسنا على بعد كيلومتر من كورغان ماماييف الخط
الأول .

كان هذا الموقع آخر موضع لنا كمركز القيادة ولم نتركه حتى نهاية معركة
سنالينغراد .

وصلتنا في ١٨ تشرين أول معلومات من رئيس عمليات الجيش العقيد
كامينين ، الذي كنت قد أرسلته إلى مجموعة الشمال ، وتدل على أن الموقف
أصبح خطيراً ولكن غير ميؤوس منه . فقد أبعد العدو الذي كان قد حقق خرقاً
في سبارتانوفكا . عناصر من مجموعة الشمال اتخذت مواقعها الدفاعية على
المشارف الشمالية من بلدة رينوك على الحدود الغربية والجنوبية لسبارتانوفكا ،
بما فيها رصيف الإنزال الواقع بالقرب من مصب موكراميتشسكا . هدأت هذه
المعلومات قليلاً من قلقنا على الجناح الأيمن للجيش .

تتابعت خلال اليوم المعارك الرئيسية من أجل مصنع باريكادي ، وامتدت
إلى الجنوب نحو مصنع كراسني أوكتيابر . خلال كل الليل والنهار الذي تلاه
صددت وحدات ليونكوف وجالوديف وغورييف الهجمات العدوة القادرة من
الشمال نحو باريكادي ، وحديقة سكولوبورني . في الساعة ١٥ اخترق العدو
الجيبة إلى الجنوب من شارع دبر يفنسكايا ، ونفذ على الفولغا ولكن الهجوم
العاكس الذي قام به اللواء ٦٥٠ بالحرب ، أباد العدو الذي وصل الفولغا وأعاد
ثبیت الموقف .

استطاع العدو في نهاية النهار بهجوم قام به بالمشاة والدبابات على طول
شارع نرامغانايا التغلب على مواضعنا ، ونفذ على سكة الحديد إلى الغرب من
مصنع باريكادي . واشتكت مفارز عمال المصنع في معارك ضارية دامت
بضعة أيام ، لم يبق في نهايتها سوى خمسة أشخاص أحياء .

صدت وحدات سمبخونفوروف منذ الصباح هجمات العدو ، الذي قام بها بالمشاة والمدركات قادماً من الغرب وفي الساعة ١١،٣٠ سحق الجناح الأيمن للفرقة . وقد وجدت وحدات غورنيف نفسها مهددة بالتطويق الأكيد في قطاع حديقة سكولبوتورني ، ومن أجل نفاذي ذلك ، ولأول مرة منذ بدء القتال في المدينة سمحت لقواتي بالنراجع ٢٠٠ - ٣٠٠ م ، وبعد ذلك تم إصلاح الجبهة وكثفنا مواقعنا .

أما الأمر الذي أرسل فلم يذكر التراجع ولكنه قال « إلى فرقة غورنيف ، الأمر ، بالانتقال في ١٩ تشرين أول ، الساعة ٤ والدفاع عن قطاع شوارع سموروفسكا توبيكوفسكا » ، وهذا يعني الانسحاب من قطاع سكولبوتورني إلى الخلف نحو مواضع جديدة .

وأني أتذكر بكل مرارة توقيعي على ذلك الأمر . وكيف كان غالباً علينا كل متر من الأرض على شاطئ الفولغا ، وفي معارك ١٨ تشرين أول خسر العدو ١٨ دبابة وحتى ثلاثة أفواج مشاة .

شعرنا في ١٨ تشرين أول أن هجمات العدو ضعفت قليلاً وبخاصة الطيران . وشجع هذا في بعض النواحي قواتنا ، ففي أربع وعشرين ساعة ، لم ينجح العدو بالتقدم سوى ٥٠ - ١٠٠ م في بعض القطاعات . كما شعرنا بأن قواتنا ليست وحدها والتي أصبح من الواضح ، أنها نزلت بقوة ، بل إن الغزاة لم يعودوا يستطيعون حتى النهاية تجديد هجماتهم العنيدة فمواردهم من العتاد أخذت تنضب ، ونشاط طيرانهم ، هبط من ثلاثة الاف طلعة إلى حوالي ألف طلعة يومياً .

ومع ذلك فبالرغم من الخسائر الكبيرة ، لم يتخل فون باولوس عن هدفه باحلال كامل المدينة ، فقد أخذت تظهر على الساحة قوى جديدة من المشاة والمدركات ، وبالرغم من خسائرها أخذت تندفع نحو الفولغا .

ولكن الهنريون لم يكونوا جميعهم بنفس الصلابة . فالوحدات الجديدة والعزيزات نفسها ، كانت تعرف ما هي المعارك على شواطئ الفولغا ، وهذه قطعة من يومية جوزيف شافستين ، وهو ضابط صف في اللواء ٢٢٦ من فرقة المشاة (٧٩) الألمانية .

« غوروديشنشه ليست بعيدة عن ستالينغراد ، هنا كانت جهنم حقيقية اليوم شاهدت للمرة الأولى الفولغا ، لم تكن هجمتنا تحرز أي نجاح . فهجومنا ما يكاد

يبدأ حتى نعاد إلى الورا بقوة . فنف ليلي عنيف ، كنا نعتقد بأن نهايتنا قد بدأت .. في اليوم الثاني هجوم جديد ولكنه لم ينجح ، معارك طاحنة ، العدو يطلق علينا من كل الاتجاهات ، حتى أصبح من المستحيل الظهور في الليل فطيران العدو ومدفيعته « الكاتيوش » الروسية ، لم تترك لنا وقت للراحة ، وخسائرنا فادحة »

أظهرت المعارك من أجل المدينة والفولغا كوامن القوة البطولية لدى الشعب السوفيتي وجنوده ، وبقدر ما كان العدو هائجاً ، بقدر ما كان جنودنا يقاتلون ببسالة وصلابة المحارب ، فالذي كان يبقى سليماً كان يحاول الدفاع عن نفسه ، وعن قطاعه من الجبهة ، وكانوا يثارون لرفاقهم الذين قضاوا ولافسهم . حدثت حالات كثيرة فالجندي الذي كانت إصابته خفيفة ، كان يشعر بالخلج ليس فقط من أن يتركهم يخلونه إلى الضفة الأخرى من الفولغا ، بل من أن يذهب إلى المركز الصحي القريب .

صد الجيش في ١٩ و ٢٠ تشرين أول هجمات العدو أمام سبارتانوفكا وأمام مصانع باريكادي . وكراسني أوكتيابر طوال هذين اليومين بلياليهما . ولكن هجمات العدو هذه لم تقدم له أي نتيجة تذكر .

هجمائنا كانت تتوالى أربعاً وعشرين ساعة في أربع وعشرين ساعة ، وكنا نجبر العدو على أن يقوم هو الآخر بهجوم ليس فقط نهاراً ، ولكن خلال الليل أيضاً . وعلى العموم كان الألمان يهاجمون ليلاً دون دعم جوي ، ودون نجاح وهذا ما يجعل المعركة تنقلب غالباً إلى قتال بالنيران فقط .

كنا نرى ونعلم أن العدو يكتل قواه في قطاع بلدة باريكادي والمرفع ١٠٧,٥ ليقوم بهجوم وبقوى جديدة ، وكان علينا أن نقوم بحساباتنا بدقة ، لكي نصد الضربات المتتالية للهتلريين ، ونكتل ونكدس لصد الهجمات القادمة من اتجاهات جديدة .

كان علينا تعويض خسائرنا بعناصر من المؤخرة . من المتعافين ، في الأفواج الصحية للفرق ، لذلك أرسلت مجموعات من ضباط أركان الجيش للخلف وغدا لكل خمس إلى ست سيارات سائق واحد ، اختصرنا رجال التصليح والمخازن والخطاطين والحذائين وعمال اختصاصيين آخرين . كنا نشكل سرايا مسير ، ونرسلها إلى الضفة اليمنى ، بعد أن تتلقى تدريباً ضعيفاً . ولم يكن بالإمكان غير ذلك ، ومنذ وصولهم إلى المدينة أصبحوا بسرعة خبراء في حرب

الشوارع ، فخطورة الموقف أجبرت كل واحد منهم على نفهم طبيعة معركة ستالينغراد .

- أصبح الاقتراب من الضفة اليمنى مخيفاً ، ولكن حال ما تطأ القدم على الأرض يختفي الخوف . كان الجنود يقولون كنا لا نعرف إلا شيئاً واحداً هو أنه لا توجد أرض لنا في الضفة الأخرى من الفولغا ، ولكي تبقى على قيد الحياة عليك أن تقضي على العدو .



ظهرت قوى ألمانية جديدة في ٢١ - ٢٢ تشرين أول واندفعت للهجوم ضد فرق سميخوتفوروف وغورييف . منذ ذلك اليوم أخذت المعارك تزداد ضراوة شيئاً فشيئاً من أجل مصانع باريكادي ، وكراسني أوكتيابر ، ومن أجل معبرنا على الفولغا .

زاد طيران العدو مجدداً عدد طلعاته اليومية حتى ألفي طلعة . خسر العدو خلال هذين اليومين ١٥ دبابة وحوالي ألف من جنود المشاة . وأصبحت المواقع الألمانية قريبة جداً من مواقعنا حتى أخذنا نستخدم معه قاذفات اللهب التي تصل مداها إلى مائة متر .

في ٢٣ تشرين أول زج العدو في المعركة فرقة المشاة ٧٩ تعززها الدبابات ، وتحت تغطية كثيفة من الطيران إندفع بالهجوم . موجهاً جهده الرئيسي إلى مصنع كراسني أوكتيابر . ثم أخذ مركز ثقل المعركة ينقل من الآن فصاعداً إلى القطاع الممتد من مصنع باريكادي حتى منخفض (باني) .

نجح المهاجمون في نهاية النهار وبشمن باهظ من الخسائر من إحداث خرق باتجاه المخبز ، ونقدموا إلى ما وراء الخط الحديدي الذي تمددت عليه العربات المحطمة . مجموعة من حملة المسدسات الرشاشة العدو بتعداد سرية تقريباً ، تسربت في القطاع الشمالي - الغربي من مصنع كراسني أوكتيابر .

لقد اقترب خط المعركة الأول إلى ٣٠٠ - ٥٠٠ م من الضفة الفولغا ، وبذلك هدد بشكل جدي آخر معابر الجيش عبر الفولغا .

وجهت مدفعيتنا مع هبوط الظلام ضربة قوية إلى دبابات العدو ومشاته المنكثلة على أطراف مصنع كراسني أوكتيابر . وهذا ما ألجم قليلاً الهجوم

الألماني ، وخفف الوطأة على المدافعين .
وإذا كان العدو بين ١٨ - ٢٣ تشرين أول ركز جل قواته على مصنع
باريكادي وسبارتانوفكا اعتباراً من يوم ٢٤ تشرين أول ، إلا أنه نغلغل أيضاً
بقوى جديدة على كراسني أوكتيابر ، وأخذت حدة وحرارة المعارك تتزايد حسب
ندرج ضراوتها .

أخذ البلاغ الصادر في ٢٤ تشرين أول ١٩٤٢ ، بعين الاعتبار السير العام
للقتال :

« صمد الجيش خلال اليوم لمعارك شديدة دفاعية في القطاع الجنوبي
والأوسط من الجبهة ، وفي القطاع الجنوبي حصلت اشتباكات مع مجموعات
صغيرة من مشاة العدو » .

عاد العدو . بعد تمهيد كثيف من الطيران والمدفعية والهاون ، للهجوم في
الساعة ١١ بقوى جديدة من المشاة والدبابات باتجاه مصانع باريكادي كراسني
أوكتيابر وعلى سبارتانوفكا .

استطاعت وحدات مجموعة الشمال خلال النهار صد كل الهجمات العدو ،
وخلال الليل بعد أن أخرجت المجموعات العدو التي كانت قد تسربت واحتلت
بلدة سبارتانوفكا .

بدأ العدو هجومه في الساعة التاسعة صباحاً وبعد معركة طاحنة أصبح آخر
النهار سيد الأجزاء الوسطى والجنوبية الغربية لمصنع باريكادي . وواصلت
فرق المشاة ١٣٩ ، ٣٠٨ القتال للدفاع عن مصنع باريكادي .

صدت فرقة المشاة ١٩٣ اعتباراً من الساعة ١١ هجمات العدو التي قامت بها
مشاته ودباباته ، وطور هجومه اعتباراً من قطاع شارع توبيسكوفيا . وعلى
طول شوارع كراسنو بريسنيسكايا إلى المحيط الشمالي لمصنع «كراسني
أوكتيابر» ، جرب جزء من قواته النفوذ إلى الفولغا عن طريق شارع ستالنايا .
وفي الساعة الثامنة وفي قطاع لواء المشاة ٨٩٥ ، وصلت مدرعات العدو حتى
مركز قيادة اللواء ، وفنحت المشاة التي كانت تتبع الدبابات ثغرة في صفوفها
الضعيفة والمعركة مستمرة .

صمدت فرقة الحرس ٣٩ في المعركة التي نشبت من أجل مصنع كراسني
أوكتيابر كما فتح العدو ثغرة جزئية في القسم الشمالي الغربي من منطقة
المصنع .

دمرت قنبلة مباشرة أربعة مخابىء مغطاة تابعة لأركان الجيش ، مما أدى لارتفاع الخسائر إلى ١٥ شخص . كما قتل المقدم تيموشين قائد اللواء ١٠٤٥ أيضاً .

حسب إفادات الأسرى والوثائق التي وقعت في أيدينا ، كانت تعمل أمام جبهة الجيش ٧ فرق مشاة وثلاث فرق مدرعة .. وفي قطاع بتشنكا صد تجمع لوححدات آلية عدوة نقدر بفرقة وفي يوم واحد ، وخلال المعركة قام طيران العدو بـ ١٥٠٠ طلعة .. » .



آخر محاولة لفون باولوس



حسب المعطيات التي كانت لدينا حول مجرى المعركة من الواضح أن قوات العدو قد أنهكت كما هو الحال بالنسبة إلى قواتنا . وفي عشرة أيام من الصراع قطع الألمان مرة أخرى الجيش إلى قسمين ، وسقط مصنع تراكتورني في أيديهم ولكنهم لم يستطيعوا تدمير قواتنا الرئيسية .

لم يعد لدى العدو القوى والوسائط للعمل ، وكان عليه استدعاء احتياطاته من المؤخرات البعيدة - قوات جديدة وصلت من ألمانيا . وظهرت أمام جبهة الجيش فرقة عدوة جديدة وألوية وأفواج منفردة ، استقدمت بالطائرات بسرعة . ولم يكن كل ذلك كافياً ، وكان على العدو ورغماً عنه أن يسحب من مختلف الفرق عدداً من الألوية والأفواج وبخاصة النقبابون (رجال الهندسة) وكان العدو يرميهم دفعة واحدة في القتال من أجل إسكات مقاومتنا . وكما زجت هذه الوحدات بالمعركة بسرعة ذابت كالشمع في أنون معركة سنالينغراد .

ومن الطبيعي أن يسعى هتلر للاحتفاظ بالمبادرة بين يديه . فلا يزال لديه حتى ذلك الوقت القوى للقيام بضربة جديدة .

ولكن استقر في أذهان جنودنا أنه بعد المعارك الشديدة التي دارت في تشرين الأول ، لم يعد بالإمكان تحضير مثل هذه العمليات الهجومية بسرعة ، كما لم يعد سهلاً كما يقولون أيضاً على المهاجم أن يجتاز الحواجز التي شكلها هو بنفسه من أكوام الجثث الألمانية المتروكة والعتاد المدمر . كان مقاتلونا يرونه ذلك بأعينهم ، ويستخلصون النتائج الخاصة بهم ونادراً ما كانوا يخطئون .

صرح هتلر في نهاية أيلول « نحن نهاجم سنالينغراد وسنحتلها . ونستطيعون أن نعتمدوا على ذلك وعندما نأخذ أي شبر ، فلن نخرج منه . كما أن غوبلز قال في إحدى اجتماعاته مع الصحفيين الأتراك « أنا الذي

أتكلم دائماً ، وأزن كلماتي ، أستطيع أن أؤكد لكم ، أنه قبل الشناء سوف لن يشكل الجيش الروسي أي خطر على ألمانيا ، كما قال لهم إني مقتنع بذلك ، كما هو حالي دائماً مع الأحداث التي لا نخطيء أبداً ، ورجائي أن تذكروا ذلك بعد بضعة أشهر » .

كان من الصعب الظن بأن هتلر وغوبلز يجهلان الحالة النفسية لدى جنودهم وضباطهم ، الذين كانوا يقاتلون في ستالينغراد نفسها ، ففي رسائل الضباط الألمان المؤرخة في أيلول ونشرين أول ، نقرأ تقديراً مختلفاً للأحداث . فواحد من بينهم - وكان من الواضح أنه لم يمر حتى ذلك الوقت في تجربة ستالينغراد - الملازم الأول غ . هنس ، كتب في بداية تشرين أول « نحن نهاجم ستالينغراد . لقد قال الفوهرر : ستالينغراد يجب أن تسقط » ونحن سنجاوبه ستالينغراد لن تلبث أن تصبح بين أيدينا ، وستكون جبهتنا في شتاء هذا العام على الفولغا .

ولكن منذ نهاية تشرين أول تغيرت اللوحة كلياً ، في رسائل الجنود الألمان ، وكل الملاحظات التي سمعنا بها .

كتب العريف ولتر « ستالينغراد هي الجحيم على الأرض هي فردون ، فردون حمراء بأسلحة جديدة . نحن نهاجم يوماً فبعد نجاحنا في الصباح باحتلال عشرين متراً كان الروس يلقون بنا في السماء إلى وراء » .

العريف ف . بيست كتب بنفسية سلبية وصرخ في كتابه لأمه « يجب انتظار النشرة الخاصة مدة طويلة ، تلك النشرة التي أعلنت أن ستالينغراد هي لنا ، الروس لا يستسلمون أبداً إنهم يقاتلون حتى آخر شخص » .

قرر المجلس العسكري للجيش ٦٢ الموقف هكذا : لم يعد بإمكان فون باولوس الضرب مجدداً بقوة مثل الضربات التي قام بها بين ١٤ - ٢٠ تشرين أول لذلك فهو بحاجة إلى توقف طويل من ١٠ إلى ١٥ إلى ٢٠ يوم ، لكي يستقدم كميات كبيرة من القذائف والقنابل والدبابات لاستخدامها في عمله ، ولكن كنا أيضاً نعرف ، بأنه يوجد في قطاع غورماك وقورونوفو تقريباً فرقتان احتياطيتان عدوتان . يمكنه أن يزجهما في المعركة . وكنا نأمل أن تلك الفرق ستكون خلال ثلاثة إلى خمسة أيام في نهاية تحملهما ، وسيكون فون باولوس مضطراً للتخلي عن ضغطه ، وبهذا يمكننا أن نعيد تنظيم صفوفنا . وتجميع قواتنا وأن نتحصن . ولكن كيف نصمد خلال تلك الأيام الثلاثة أو الخمسة بقواتنا

القليلة ، فالفرق ٣٧ ، ٣٠٨ ، ١٩٣ لم نعد سوى أرقام فجميعها ، لا تعد سوى بضع مئات من الحراب المستعدة للقتال . فبعد أن صدقنا أقوى هجوم معاد أصبحنا في أدنى قوتنا . وكنا نأمل على كل حال أنه باستطاعتنا صد الهجمات العدو الجديدة . التي سيقوم بها احتياط العدو الجديد . وكنا كما في السابق مسنعين للقتال حتى آخر رجل و آخر طلقة .

اعتباراً من ٢٤ تشرين أول لم يعد الهنلريون يهاجمون ليلاً والظاهر أنهم اقتنعوا بأنهم لا يحصلون على النتائج المرغوبة ، لذلك قرروا استخدام ساعات الليل للاستراحة والنحضير للقتال في النهار ، أما نحن فقررنا عكس ذلك ، فبالغارات التي نقوم بها مجموعات الانقضاض والأعمال المباشرة من قبل المدفعية والطيران خلال الليل نحبط نحضير العدو لهجماته ، الذي يخطط لها في اليوم الثاني ، ولن نترك له أدنى راحة في الليل . لقد أصبح الليل حليفنا الحقيقي .

عاد العدو إلى هجماته في يوم ٢٥ تشرين أول على طول الجبهة بقوى جديدة . ووجه ضربه إلى بلدة سبارتانوفكا مع فرقة مشاة ودبابات مما خلق وضعاً حرجاً على جبهة مجموعة الشمال ، وبدعم من الطيران والمدفعات استطاعت مشاة العدو دفع وحدات اللواء ١٤٩ واحتلت قطاعاً يضم خمس منخفضات واقعة إلى الجنوب من الخط الحديدي غومارك - فالديميروفكا ووسط سبارتانوفكا . هرع أسطول الفولغا بمدفعيته لنجدة اللواء ١٤٩ وكبد العدو خسائر فادحة .

قامت في نفس اليوم ٢٥ تشرين أول قوات من الجناح الأيمن للجيش ٦٤ بالهجوم على قطاع كوبوروسنويا .

لم تحقق الهجمات المتكررة التي قام بها العدو بين ٢٦ - ٢٧ تشرين أول أي نجاح واستطاعت قوات اللواء ١٤٩ ف . بولفينوف ، بدعم من مدفعية أسطول الفولغا من طرد العدو من سبارتانوفكا .

نشبت في ٢٧ تشرين أول معارك شديدة في قطاع مصنع باريكادي . سحق العدو الجناح الأيسر لفرقة ليونكو ، ولواء من فرقة غورييف ، واحتل رماثته من حملة المسدسات الرشاشة ، شارعين وبدأ هؤلاء يوجهون رشاشاتهم على قطاع آخر معبر لنا ، وفي نفس اللحظة استطاعت وحدات سميخوتفوف وغورييف صد الهجمات التي قامت بها الفرقة ٧٩ الألمانية التي وجهت جهدها

الرئيسي على معمل كراسني أوكتيابر .

وصل رماة المسدسات الرشاشة الفاشيون ، الذين تسمروا عبر صفوفنا الضعيفة العائدة لهذه الوحدات حتى أركان الفرقة ٣٩ . وأخذت القنابل اليدوية تتطاير في مخابأ غورييف . وعندما علمت بذلك أرسلت لنجدهم سرية حرس أركان الجيش ، وبهجوم عنيف تمت هزيمة الرماة الألمان وبملاحقتهم نفذوا إلى مصنع كراسني أوكتيابر ، حيث يفوا هناك ، ثم وزعوا في فرقة غورييف . تابع العدو توجيه ضرباته باتجاه معبر النهر من كراسني أوكتيابر حتى الساعة ١٥ حيث تمكنا من صد هجماته . ولكن في نهاية النهار نجح الهنلريون على كل حال باحتلال شارع ماشينايا .

كان المهاجمون على بعد أربعمائة متر من الفولغا ، في القطاع المحصور بين مصانع باريكادي ، وكراسني أوكتيابر . وأصبحت المنحدرات والمنخفضات على الفولغا من الجهة الغربية تحت رحمة نار رماة المسدسات الرشاشة ، والمدفعية العدو ، ولم يكن بالإمكان التنقل إلا زحفاً على طول ضفة الفولغا وهذا لا يناسبنا كلياً . وسرعان ما قام رجال الهندسة وركزت عبر الوديان الصغيرة حواجز مزدوجة من الخشب ملئت بالحجارة . وهكذا ارتفع حائط يحمينا من الطلقات .

تابعت بالرغم من تحضيراتها للهجوم المعاكس - قيادة الجبهة مساعدة الجيوش التي كانت تدافع عن ستالينغراد وبخاصة الجيش ٦٢ . في ليل ٢٧ تشرين أول بدأ وصول ألوية الفرقة ٤٥ مشاة التي ألحقت بالجيش ٦٢ وخلال الليل لم يستطع أن ينجح بالعبور سوى فوجين من تلك الفرقة حيث وضعها تحت قيادة الفرقة ١٩٣ واتخذت مواضعها في الموضع الدفاعي بين مصنعي باريكادي ، وكراسني أوكتيابر بمهمة عدم ترك العدو ينفذ حتى الفولغا ، ومعبر النهر .

ويظهر أن العدو أخبر بوصول وحدات جديدة ، لذلك أخذ يقصف القطاع الواقع بين المصانع طيلة النهار تقريباً ، بقنابل تزن الطن . وكانت تسقط على مواضع الفوجين . وبعد ذلك ، وبعد نشاط الطيران كالعادة إندفعت مشاة العدو مع ٣٥ دبابة للهجوم في هذا القطاع وبعد فشل انقضاضه الأول أتبعه بهجوم ثان وثالث .

خسرت أفواجنا في يوم واحد من المعارك نصف تعدادها ، ولكنها لم تترك

العدو يصل حتى الفولغا . وعلى كل حال نجح العدو في المساء من دفع الجناح الأيسر لهذه الأفواج مع المجموعات المنعزلة من مشاة الفرقة ١٩٣ ، فتحصنت بقايا هذه الوحدات الصغيرة على بعد ثلاثمائة متر من الفولغا .

نوصل العدو في المساء لاحتلال القسم الشمالي الغربي من مصنع كراسني أوكتيابر ، واخذهم صراع طويل ، امتد إلى عدة أسابيع .

نهلت صفوف الجيش ٦٢ خلال المدة التي دارت فيها المعارك بين ١٤ - ١٧ أيلول بشكل لم يعد بالإمكان سحب فصيلة واحدة من الخطوط الأولى ، وكنا نردد « أيضاً بضعة أيام » « أيضاً بضعة أيام » .

كان بإمكان فون باولوس أيضاً ، أن يسحب القوات من قطاعاته السلبية من الجبهة ووضعها ضدنا ، أما نحن فلم يكن لدينا احتياط . ولم يعد بإمكاننا كلياً القيام بمناورة على هذا الشريط الضيق من ضفة النهر . وبقيت الأركان تقريباً دون حراسة . وكنت قد استبقيت حتى آخر لحظة فوج التدريب الوحيد من لواء الاحتياط الذي كان يدرّب ضباط الصف ، ومن ثم انخرط هو الآخر في المعركة في قطاع المصانع ، وكان من الصعب على الفرقة ٤٥ مشاة سكولوف التي ألحقت بالجيش عبور الفولغا .

بلاغ ٢٨ تشرين أول ١٩٤٢ .

« صمد الجيش ٦٢ طيلة يوم ٢٨ تشرين أول في معارك دفاعية قاسية بصورة غير عادية في القطاعات الشمالية والوسطى من الجبهة ، وصد الهجمات العنيفة التي قام بها العدو . وقام هو نفسه بالهجوم بمجموعات الانقضاض على نقاط استناد العدو تعاونت وحدتنا مع طائراتنا القاذفة ، والمنقضة » .

« كان العدو طيلة اليوم يقصف القطاع الواقع بين مصانع باريكادي . وكراسني أوكتيابر ومنخفض باني . رمى العدو كل قواه المتوفرة في المعركة ، من المشاة والدبابات في محاولة لرمي قواتنا في الفولغا » .

« صدت قوات مجموعة الشمال خلال اليوم ثلاث هجمات عدوة . وفي المساء تمسكت بقوة في مواقعها » .

« وبعد جهد كبير لا حدود له ، صدت وحدات الفرق ١٣٩ و ٣٠٨ هجمات العدو القادمة من الشمال الغربي على مصنع باريكادي . ودامت المعركة حتى هبوط الليل » .

« نشبت معارك ضارية بين مصانع باريكادي ، وكراسني أوكتيابر وعلى

طول شارع ماشينايا» .

« صمدت وحدات الفرقة ١٣٩ مشاة لمعارك قاسية ضد وحدات العدو من المشاة والدبابات التي كانت تهاجم المارة في الشوارع بين مصانع باريكادي وكراسني أوكتيابر . في محاولة للنفوذ على الفولغا . احتوت قواتنا إندفاع العدو بثمن باهظ من الجهد والخسائر ، ولم يبق سوى بضعة مئات من الأمطار حتى الفولغا» .

« تابعت فرقة الحرس ٣٩ القتال في منطقة المعامل كراسني أوكتيابر ، وبذل مشاة العدو ، ودباباته جهودهم للنفوذ في القسم الأوسط ، اعتباراً من زاوية المصنع الشمالية - الغربية . وفي نهاية النهار كانت المعارك لا تزال دائرة . خاض لواء مشاة الحرس ١٠٩ التابع لفرقة الحرس ٣٧ معركة ضارية على بعد ثلاثمائة متر من الفولغا بين شوارع نوفوسيليسكايا . ومستوفايا . وعلى نفس الخط في قطاع توفنيسك ، اشتركت دبابات اللواء ٨٤ في المعركة . دمر خلال هذا اليوم فوجان من مشاة العدو واحترقت ١١ دبابة ، وأسقطت ثلاث طائرات» .

« قررت قيادة الجيش متابعة العمل بمجموعات الانقضاض الصغيرة ومنع العدو من الاختراق حتى الفولغا»

بعد هذه المعارك المميتة والتي دارت دون انقطاع ، تشرنمت صفوف الوحدات ١٣٨ و ٣٩ من مشاة الحرس ، وكذلك فرق المشاة ٣٠٨ و ١٩٣ . ولم تعد هناك جبهة منصلة في قطاعات معامل باريكادي . وكراسني أوكتيابر . وكانت نمسك قطاعات القتال بؤر المقاومة المنعزلة . وارتفعت الخسائر بكادر القيادة . وبدون الضباط المجربين كان من الصعب قيادة العناصر المنعزلة التي لم تعتد القتال في ستالينغراد والتي وصلتنا كدعم للجيش .

كان عبور ألوية الفرقة ٤٥ سوكولوف يجري ببطء بسبب احتراق مراكز الجيش ٦٢ التي وضعت تحت تصرفهم . وقد ركبت الألوية الأطواف بعيداً عن المدينة في الزراع المائي أختوبنسك وفي ضواحي مدينة توماك ، وكانت لا تصل إلى الفولغا إلا في الليل ، وبذلك نتفادى خطراً كبيراً بمرورها تحت أنف العدو في بعض الأماكن ، وعندما تصل إلى شواطئ الفولغا تكون قد وصلت إلى القطاع الدفاعي للجيش .

كان علينا الصمود يومين أو ثلاثة أيام حتى عبور الفرقة ٤٥ بقيادة

سوكولوب . وباختصارنا لرجال الفصائل والخدمات استنقنا جمع عشرين شخصاً وأكثر من ثلاثين محارباً سحبوا من الوحدات الصحية . ومراكز النجدة الموجودة على الضفة المباشرة للنهر . ثم سحبنا ثلاث دبابات معطوبة من ساحة المعركة وفأذف لهب وواسطنين آخرين . لذلك فررت أن أفرك أنف العدو ، وذلك بالقيام بهجوم معاكس صباح ٢٩ تشرين أول بثلاث دبابات وخمسين جندياً من المشاة ، ونقطة اتجاه الهجوم المعاكس ، نقطة الإتصال بين فرق سميخونف وروف ، وغورييف حيث حقق العدو خرقاً على شواطئ الفولغا . قاد معاوني لقيادة القوات المدرعة فانيروب ، طيلة الليل هذه الدبابات على طول الضفة المنعرجة لكي يجد لها نقطة صالحة للانطلاق .

ابتدأ الهجوم المعاكس في الصباح الباكر وقبل الفجر ، ندعّم المدفعية من الضفة اليسرى . أما لواء الكانيوشا العقيد ابروخين فلم ينجح بالوصول الى أرض ملائمة . ومع ذلك فالنتائج كانت معتبرة . أحرقت الدبابة قاذفة اللهب ثلاث دبابات عدوة . وقاذفا اللهب استطاعا إحراق العدو في خندقين ، تحصن فيهما مشاننا فوراً .

تكلم الهنريون كثيراً عن دباباتنا باللاسلكي ، فقد أبلغنا عمال الاصغاء أن الهنريين أقاموا ضجة كبرى بالراديو بخصوص الدبابات . وكان من الواضح أنهم يريدون تبرير أنفسهم أمام قيادتهم لعدم تمكنهم من صد هجومنا المعاكس . واستطعنا أن نربح يوماً كاملاً في هذا القطاع ، وطيلة يومين لم يجر أي تغير ملحوظ في القطاعات الأخرى من جبهة الجيش .

وفي قطاع مصنع باريكادي فقط نجح الألمان بعد هجمات متلاحقة من النفوذ إلى شارع نوفو سيليسكايا . وفي هذا المكان حاول مغاوير (كوماندوس) منفردون ، بحملون المسدسات الرشاشة الوصول إلى الفولغا . ولكنهم أبعدوا بعد معركة دارت وجهاً لوجه على الضفة .

أحبطت وحدات ليونديكوف وغورييف خلال هذين اليومين سبع هجمات معادية .

صدت فرقة المشاة ٢٨٤ باتيوك وفرقة الحرس ١٣ روديمينسيف عدة هجمات في قطاع كورغان ماماييف ، وإلى الأبعد للجنوب استخدمنا قاذفات اللهب . أخذت المعارك تهدأ في مساء ٢٩ تشرين أول وفي ٣٠ اقتصرنا على تبادل إطلاق النار . وقوات العدو وصلت كلياً إلى نهايتها .

لقد نثرت في المعارك التي وقعت في نهاية تشرين أول ، وفي الأيام الراهية التي مرت على المدافعين عن سنالينغراد بذور النصر النهائي .
ومن الواضح أن هتلر كان يهاجم أيضا فلا يزال يحتفظ بالمبادرة على الفولغا والقوقاز ولكن فشل هجومه كان بداية هزيمته .
وكنا نعلم خلال أيام تشرين الأول أن هتلر كان لا يريد سماع أي حديث حول اتخاذ وضع الدفاع أمام سنالينغراد . لذلك كان يرمى دائما في أنون المعركة بقوة جديدة . ولم يدخل في تفكيره احتمال فشل مخططانه . ولكن المبادرة في حملة عام ١٩٤٢ كانت قد خرجت من بين يديه .



ضعفت حدة المعارك قليلاً خلال المعارك التي دارت في الأيام الأولى لشهر تشرين الثاني . وكان لدى كشافينا إمكانية النسر عميقا داخل ترتيب العدو القنالي ، ولم تكن هناك أي إشارة تدل على رغبة العدو الانسحاب من سنالينغراد بل على العكس من ذلك فقد حصلنا على معلومات تشير إلى أن فون باولوس كان يحضر أيضاً إنقضا جديداً على المدينة . والموضوع بالنسبة إلينا يطرح على النحو التالي . هل سيكون لدى فون باولوس الوقت قبل هجومنا المعاكس الكبير للقيام بضربه ؟ ولكن لم يكن لدينا أي تصور متى سيكون هذا الهجوم والمدة الباقية . ولم تكن تظهر أية فضولية زائدة خلال محادثتنا مع قيادة الجبهة لمعرفة ذلك ، فكلنا يعلم أنه لا يوجد سر في الجيش الأحمر يحافظ عليه أكبر من المحافظة على سر مدة المهلة التي تسبق الهجوم .

نحن نعلم اليوم أي قوى كان هتلر يركزها أمام سنالينغراد ومدى إصراره على دعمها ، وهذا يفسر بقسم من الموضوع لماذا لم يدخل في قناة القيادة الألمانية استحالة احتلال المدينة بكاملها ؟

وكشاهد سأورد هنا بعض الأرقام فيما يخص القوات العدو .
كانت مجموعة الجيوش (ب) التي كانت تهاجم باتجاه سنالينغراد في أبلول مؤلفة من ٤٢ فرقة وفي نهاية تشرين أول أصبحت تعد ٨١ فرقة .
أما التنتقات الرئيسية للقوات لتعزيز مجموعة الجيوش (ب) فكانت تتم على حساب مجموعة الجيوش (١) التي كانت تتابع الهجوم باتجاه القوقاز . وقد بدأت

مجموعة الجيوش هذه هجومها بقوة ٦٠ فرقة ، ولكن في تشرين أول لم يبق لديها سوى ٢٦ فرقة .

كما وصلت وحدات بشكل إفرادي من الجبهة الوسطى من أمام فورونيج ومن فرنسا والمانيا كلها وُجّهت نحو سنالينغراد .

كتب الجنرال الألماني هانس دوير *Hans Dvorr* وهو يحاول شرح قرارات هتلر ما يلي : كانت القيادة العليا للفيرماخت (الجيش الألماني) تريد في غضون ذلك « إنهاء معركة سنالينغراد ، وننظيف العدو من الأحياء الأخرى في المدينة ، حسب ما جاء في أحد توجيهاتها » .

« لم تكن هذه المهمة تمثل سابقاً أكثر من طابع تكتيكي ولكن الدعاية الصادرة من هنا وهناك هي التي أعطتها معنى استراتيجياً ، فما دام الروس لا يزالون يقاتلون للغرب من الفولغا ، كان باسقاطة ستالين أن يمجد بطولة الدفاع عن المدينة . ولم يكن هتلر يستطيع أن يهدأ ما دامت قواته لا تستطيع احتلال آخر قطعة من الأرض التي كانت نسمى سنالينغراد . فالسياسة والاحترام الشخصي والدعاية والمشاعر كانت لها اعتبارات فوق الحكم الصحيح لدى سيد الحرب » .

لدى هانس دوير بعض الحقيقة طبعاً في تحليله لأحداث تشرين الثاني . ولا يوجد خلاف في أنه في تشرين الثاني لم يكن هناك أي اعتبارات سياسية حلت محلها . فالدكتاتور هو دائماً حساس لمسائل الاحترام الشخصي . ومن الطبيعي أن يكون لدى الجنرالات الألمان الميل للنيل من قوى الشعب السوفيتي وجيشه الأحمر .

أقيمت على عاتقنا في الأيام الأولى من شهر تشرين الثاني مهمة إزعاج العدو بكل قوانا ، وعدم ترك الفرصة له للراحة أو السماح له بالتراجع في الحالة التي نقرر فيها القيادة الألمانية فجأة سحب قواتها من سنالينغراد .

وضعتنا كل شيء فيد العمل - الخبرة والتجربة ، حسن التصرف - الجرأة . فمجموعات الانقضاض لم تكن تعطي الغزاة أية فرصة للراحة لا ليلاً ولا نهاراً . وكانت تعمل على طرد العدو من المنازل المنعزلة ومن أحياء كاملة . مما يجبر العدو على تبديد قواته واسدعاء احتياطه .

كنا في نفس الوقت نستعد لصد أي هجوم جديد للعدو ، حصل استطلاعنا على معلومات تدل أن العدو يعمل على تركيز قواته في قطاع مدن باريكادي

وكراسني أوكتيابر ، فضربات البرد الأولى قد بدأت ويمكن القول بأن الهتلريين كانوا يرغبون ، نصفية الحساب مع الجيش ٦٢ الذي لا يزال يعمل في ستالينغراد ليؤمنوا لأنفسهم قبل وصول الشتاء ، الهدوء في الملاجئ الحارة وأقبية المنازل وهنا سجلت في منكراتي بتاريخ ٤ تشرين الثاني « سينابع العدو في الأيام القريبة القادمة هجماته الضارية ، وسيزج في المعركة قوات جديدة - حتى فرقتي مشاة - ومن الواضح أن ذلك سيكون آخر جهد له »

كان جيشنا بالرغم من الغارات التي كانت تقوم بها مجموعات الانقضاض يعمل في نفس الوقت على تجميع بعض الاحتياط ، فعلى الضفة اليسرى من الفولغا كان لدينا لواءان من المشاة مع أركان فرقة غوريشني « وكانت هذه في طريقها لانتماء ملاكها » كما تلقى لواء المشاة ٩٢ التعزيزات من البحارة الذين وصلوا من الشرق الأقصى .

قررنا في الوقت الذي كنا نعمل فيه على عبور تلك القوات النهر والوصول إلى المدينة إعادة تجميع قوائنا وترتيبها ، وذلك بوضع لوائين من فرقة غوريشني في وضع دفاعي بين المواقع الدفاعية ليوذنكوف وسوكولوف وإلى الجنوب من مصنع باريكادي ، وبما أننا لم ننجح بعبور سوى لواء واحد ، لذلك وزعنا كل رجال فرقة جولوديف وكادر المرؤوسين فيما بين صفوف لواء المشاة ١٨ الذي كان لا يزال على المواضع الدفاعية التي كان يحتلها ، على أن يلحق من ناحية العمليات بقيادة ليوذنكوف ، كما كلف رجال وكادر المرؤوسين في فرقة غورييف بنعزير فرقة ليوذنكوف ، ونقلنا أركان فرقة جولوديف وغورييف وأركان ألويتها إلى الضفة اليسرى ، وألحقنا مدفعيتها الموجودة في الضفة اليسرى بقيادة مدفعية الجيش لدعمها عوضاً عن مدفعية الجبهة التي انتقلت للجنوب ، كما ألغى فوج حرس أركان الجيش « لواء التدريب السابق في احتياط الجيش » ووجه ما لديه من عتاد ورجال لتعزير فرقة المشاة بقيادة غورييف ، كما وضعت فرقة سميخوتفوف في النسق الثاني ، مع مهمة الدفاع عن آخر معبر لنا على الفولغا .

فرضت على كل فرقة كمهمة عامة : القيام بعمليات جزئية لتوسيع رأس الجسر الذي تدافع عنه وتقديم الخطوط الدفاعية الأولى نحو الغرب لا أقل من ٨٠ - ١٠٠ م في كل أربع وعشرين ساعة لتنظيف العدو نمائاً في نهاية يوم ٦ تشرين الثاني من مناطق مصنع باريكادي وكراسني أوكتيابر ، وكل تقدم ذي

فائدة يجب أن يدافع عنه مباشرة بقوة .

أبرزنا في الأمر الخاص الذي وزع حول هذا الموضوع وجود سرية دبابات ، وظهرت هذه الدبابات لدينا بفضل العمل الرائع الذي قام به عامل معامل الصليح في ستالينغراد ، فبالرغم من قذائف المدفعية وغارات الطيران المتواصلة استطاع هؤلاء إصلاح هذه الدبابات المعطوبة .

كثف العدو بشكل واضح نشاطه بمناسبة الذكرى الخامسة والعشرين لثورة تشرين أول (أكتوبر) وكانت طائراته الاستطلاعية تحلق طيلة اليوم ، وأياما بكاملها فوق مواقعنا ، ونرصد الأهداف الهامة كمراكز القيادة ، وتجمعات وحدات المشاة ، وكانت تستدعي القاذفات بمجموعات من ٤٠ - ٥٠ طائرة التي كانت توجه إلى مواقعنا ضربات قوية .

جرح قائد لواء المشاة ١٤٩ العقيد بولفينوف جراحاً مميتة ، وكان رجلاً صلباً ذا إرادة حديدية ، ومبادرة قوية ، وهو بطل حقيقي . وسيبقى اسمه إلى الأبد في قلوب محاربي الجيش ٦٢ وفي ٥ تشرين الثاني ، سقطت مباشرة قنبلة طائرة على أركان اللواء ٨٩٥ ، وقائده أوستينوف ، وقضت عليهم جميعهم . كثفنا الأعمال الليلية لمجموعات الانقضاض ، وكان السيبيريون من فرقة بانويك مميزين بخاصة ، فعندما يجن الليل ينطلقون بعزم إلى الأمام ، ويحتلون المخابىء المغطاة والبلوكوسات المحصنة ، بعد القضاء على الذين كانوا فيها ، ويزيدون شيئاً فشيئاً بعرض منطقتنا الدفاعية .

جلب لنا تشرين الثاني موجة شديدة من البرد .

هبطت درجة الحرارة في الخارج حتى ١٢ درجة تحت الصفر ، وبدأ الفولغا يحمل معه قطع الثلج الصغيرة . وفي درجة ١٥ أخذت قطع الجليد الكبيرة تظهر ، ثم لم يلبث أن غطى الفولغا بطبقة سميكة من الجليد ، غير متماسكة وعائمة وتبتع التيار ولا تحيد عن طريقها ، ولم يعد بإمكان سوى المراكب المصفحة أن تغتص طريقها لوحدها عبر الفولغا . وكذلك بعض الذين كان لديهم الجرأة وبخاصة السكان الأصليون لشواطئ الفولغا ، والذين كانوا وحدهم أهلاً لمآثر الرجال ، الذين يتحلون بالشجاعة الخارقة .

من المحتمل أن تكون هذه اللحظة التي كان ينتظرها قون بولوس لشن هجومه الجديد ، فقد حمل إلينا كشافونا وثائق أخذت من جنود وضباط قتلى من فرقة المشاة ٤٤ الألمانية التي كانت موجودة سابقاً في قطاع فوروبونوفو

كاكتياط للجيش السادس الألماني ، وهذا يعني أن وحدات جديدة أخذت مواقع الانطلاق للهجوم ، وكان علينا القتال على جبهتين ضد العدو ، وضد مشاكل الفولغا .

أعطى المجلس العسكري مقدماً تجاه التعقيدات الطارئة أمراً إلى أركان المؤخرة لتنظم ساعات محددة بدقة لتموين الوحدات الموجودة في المدينة ، ففي المقام الأول أصر على تأمين وصول التعزيزات بالرجال والذخيرة بكميات كبيرة ، وفي المقام الثاني الغذاء ، وفي المقام الثالث الثياب الدافئة . قبلنا اختيارياً نظاماً من الجوع والشعور بألم البرد . ولكن شعورنا بأن العدو يحضر ضربته ، يجعلنا في وضع لا يمكننا فيه البقاء دون تعزيز بالرجال والذخيرة ، وغياب الذخيرة في مثل هذه الظروف يعادل الموت .

من الضروري أن يكون لدينا ذخيرة بكميات كبيرة أو بالأحرى لا نطلب أكثر منها ، وكان الجنود أنفسهم يأخذون كافة التدابير ليتمونوا . كما يجب - بالذخيرة من مختلف الأنواع قابل يدوية - ألغام - طلقات .. ألخ . ويصرحون دائماً بأنهم مستعدون للتصور جوعاً ومعاناة البرد الشديد على أن تكون لديهم الذخيرة الكافية .

كان الجنود يحملون على أكتافهم الأحمال التي تفرغها الزورق ، وذلك لعدم وجود وسائل نقل في المدينة ، كما أجبر قادة الوحدات الكبرى وحتى الصغرى أنفسهم على تنظيم طرق محددة لتموين الذخيرة . وكانوا ينتخبون لهذه المهمة - أي نقل الذخيرة عبر الفولغا - الضباط والجنود من الصيادين القدامى ، وكذلك زرع الألغام التي نصلهم من مسنودعات الجيش والجبهة .

من الطبيعي أن لا تحدث كل هذه الأعمال دون خطر ، فكثيراً ما يحدث أن تغرق المراكب المحملة بالذخيرة ، أو لا تصل إلى نقطة الإنزال بسبب الظلام وبخاصة عندما امتلأ الفولغا بقطع الجليد الطافية . فكثيراً ما كانت المراكب تحشر بين قطع الجليد أو تقع تحت رمي رشاشات الألمان ، لذلك شكلت فرق خاصة للانتقاذ جهزت بكل ما يلزم لنجدة المراكب أو الغرقى ويظل رجالها متيقظين ليلاً ونهاراً يجلسون بجانب زوارقهم وهم مسندون للانطلاق بسرعة للنجدة ، حال وصول إشارة أو إستغاثة ما تدل على حادث .

كان الجيش ٦٢ على هذه الصورة يؤمن تموينه بالذخيرة حتى الفترة التي تجمد فيها النهر كاملاً وكان ذلك بداية الهجوم الجديد للعدو . ومع ذلك كنا نعمل في

نفس الطريقة على تأمين احتياط كبير بالغذاء . وقدما من أجل عيد تشرين الأول (أكتوبر) للجنود الحساء السيبري المعروف (رافيولي) . كما كان لدينا في احتياط الجيش ١٢ طن من الشوكولاته ، كذلك فكرت بتوزيع نصف لوح من الشوكولاته على كل شخص في اللحظات الصعبة ، ثم عدلت عن ذلك وتركتها لمدة أسبوع أو أسبوعين حتى يتم تغطية الفولغا بالجليد ، وبذلك يتم تنظيم تموين مستمر .



كنا ننتظر من العدو باقتراب العيد الخامس والعشرين لثورة أكتوبر ، أن يحاول إفساد عيدنا بهجوم جديد على المدينة ، فنحن نعلم أن لدى العدو احتياط في محطات غومارك وفوروبونوفو . ولكن هذا لم يكن ليخيفنا مطلقاً فنحن نعلم بأنه للقيام بهجوم - كالذي قام به في تشرين الأول ، عليه إيجاد الوقت وتوفير القوات والوقت كان يعمل لصالحنا . وصلتنا المعلومات عن وصول كل من ا . فاسيليفسكي و ن . فورونوف وممثلين آخرين من القيادة (الستافكا) للجبهة . كما وصلتنا معلومات عن تحركات ضخمة لقوات سوفيتية كبيرة تتجه نحو الفولغا والدون ووصلت كلها عن طريق غير رسمي . ففي زمن الحرب يوجد لدى أكثر العناصر عزلة وابتعاداً عن هذا الإتصال الذي لا يمكن تحديد أصله ، والذي يمكن أن ندعوه (بقناة المقاتل) ، فعن طريق مختلف الأقنية والخطوط غير المرئية كانت تصل المعلومات ومثلها التي وصلت إلينا .

كنا نعلم أن مثل هؤلاء الضباط الكبار لا يمكن أن يأتوا للتعبد على الفولغا ويعودوا ، وكنا لا نستطيع البقاء مكتوفي الأيدي بانتظار هذه الأحداث التي كانت لا تزال مجهولة ويجري تحضيرها ، لقد أصبح آخر معبر على النهر تحت تأثير نيران العدو . وكان علينا أن نضع بمأمن من طلقات المسدسات الرشاشة والرشاشات ، محطة الإنزال التي كانت موجودة في قطاع مصنع كراسني أوكتيابر ، لكي تستطيع مراكب أسطول الفولغا أن ترسو وتفرغ حمولتها على الأقل في الليل . ثم قرر المجلس العسكري ، بعد أن أنهى عبور كل وحدات الفرقة ٤٥ مشاة ، أن نقوم بهجوم معاكس على العدو لكي نقذف به بعيداً عن المحطة ، وجاء في الأمر أن الجهد الرئيسي ستقوم به قوات الفرقة ٤٥ في

المنطقة الواقعة بين مصانع باريكادي وكراسني أوكتيابر .
وكان لدى فرقة غورييف الأمر بالهجوم في حدود قطاعاتها الدفاعية والنفوذ على خط السكة الحديدية في سيفرنايا . و طلب من كل العناصر والوحدات الاثنراك بقسم من الهجوم والنقدم بسرعة وجرأة .
يمكن أن يتسائل القارئ كيف يمكن أن يحدث مثل ذلك الهجوم . بينما ذكرت قيادة الجيش قبل قليل ، أن الجيش كان على حافة الكارثة ، ومع ذلك نقرر القيام بهجوم معاكس في اليوم الثاني ؟
إنه قانون الحرب وبخاصة عندما يصبح العمل في موقف مثل الذي نحن موجودون فيه .

ولنقدم لكم وضع الجيش ٦٢ الذي يتمسك بدفاعه منذ حوالي ثلاثة شهور على شريط ضيق على طول ضفة الفولغا ، فإذا لم نستفد من هذه الفرصة لطرد العدو المنهك بسبب المعارك لدفعه الى الوراء ٢٠٠ - ٣٠٠ م على الأقل ، فالجيش نفسه سيكون معرضاً لأن يقذف بالماء ، فهل من الممكن البقاء دون حركة على شاطئ النهر وانتظار العدو ليستعيد قواه ؟ وهل من الممكن أن نظهر للعدو أننا لم تكن أهلاً للدفاع ؟ أليس هذا مخالفاً للصواب من جهتنا ، أن ننتظر العدو ليشرع بالهجوم ، دون أن نفتش عن التغيير ، فنجعل الموقف لصالحنا ولو قليلاً .

كان هجومنا المعاكس في ٣١ تشرين أول ، وحسب تقديري أننا حصلنا على نجاح كبير ، فقد تقدمنا مائة متر في بعض الأماكن واستعدنا القسم الغربي من شارع نوفوسيلسكايا . ومن الحدود الغربية للبساتين حتى مصنع كراسني أوكتيابر ، واحتلنا معامل أفران (مارزن) للعار والسحب ، وكذلك مستودع المنتجات النهائية . والشئ الرئيسي ، هو ما أظهرناه لأنفسنا ، وللعدو أنه باستطاعتنا ليس فقط الدفاع بل أيضاً الهجوم واستعادة الأرض المفقودة ، وأخيراً وجدنا أن الضربة الأخيرة التي وجهت في نهاية هذا الاشتباك والذي دام بين ١٤ - ٣١ تشرين الأول ، أنها كانت من أجلنا ، ولم تستهدف العدو مطلقاً . وهكذا كان نصرنا المعنوي الذي حملته لنا الفرقة ٤٥ ، فنجاحها لم يكن صدفة ، فالوية هذه الفرقة التي كانت غنية بالتقاليد كانت تحمل اسم أول رئيس لها هو بطل الحرب الأهلية نيكولاي شتشور .

في الأيام الأولى لمعركة ستالينغراد ، كانت فرقة شتشور بقيادة فاسيلي

سوكولوف وهو عقيد شاب ، ثم جنرال ، تأقلم بسرعة هو ومعاونيه مع الوضع . ومتطلبات معركة الشوارع . وشكلوا مجموعات من فرق الانقضاض . صحيح أن ألوية هذه الفرقة لم يتسن لها أبداً أن تقاتل دفاعياً ، إلا أنها بالمقابل اكتسبت تجارب غنية من القتال الهجومى في البلدة ، ووصلت الفرقة حتى برلين . فخبرتها في القتال على الفولغا ساعدها على تنفيذ مهماتها في الانقضاض على المدن مثل زاباروجي ، اوديسا ، لوبلين ، لودز ، بوزنان ثم برلين . إن مجموعات الانقضاض لفرقة ستشور لا تقاوم في معارك الشوارع ، فكانت تقضي على أي دفاع ، ونخرج منتصرة في مختلف المواقف الصعبة .

حسب المعلومات التي كانت في حوزة الجيش ، نرى أن العدو استقدم التعزيزات إلى ستالينغراد لأجل أن ينتصر ، ويكفي قراءة النشرة في ٢ تشرين الثاني ١٩٤٢ :

« صد الجيش طوال اليوم الهجمات المتلاحقة من المشاة والذبابات العدو على القطاع الشمالي والأوسط من الجبهة ، وهو لا يزال متمسكا بمواقعه » . بعد أن استقدم العدو قوى جديدة من مؤخراته البعيدة ، وأتم تعزيز وحداته الموجودة في ساحة العمليات قام بهجوم ، اعتباراً من الساعة السابعة صباحاً في القطاع الشمالي من الجبهة على سبارتانوفكا بأكثر من لواء مشاة وذبابات ، وبفريقي مشاة تدعمها ٣٥ - ٤٠ مدرعة على القطاع الأوسط . وبعد أن زج باحتياطيه قام في بعض القطاعات ، حتى بخمس هجمات صدت جميعها ودار القتال وجهاً لوجه .

كان طيران العدو يقصف طوال النهار قواتنا في منطقة الهجوم . وفي بعض الحالات ، كان يهاجم مواضعنا بمجموعات مؤلفة من ٣٠ طائرة .

« وجهت مدفعية العدو وهاوناته نيراناً عنيفة نحو مواضعنا وعلى المعابر ، أخبرنا عن اقتراب رتل من السيارات الثقيلة محملة بالرجال والعتاد ، قادمة من الغرب في قطاع مصانع باريكادي . كراسد ، كتيبار ، وفي نفس الوقت شوهدت تحركات مجموعة مشاة تنفذ إلى بلدة كراسني أوكتيابر باتجاه المصنع » . وكان الوضع كالتالي :

« صمدت ألوية المشاة التابعة لمجموعة الشمال طوال النهار لمعارك قاسية بالمشاة والذبابات العدو المهاجمة باتجاه الحدود الجنوبية والشمالية الغربية من سبارتانوفكا ، وخمس هجمات قوية صدت خلال تلك المعركة ، واحتفظت

المجموعة بمواضعها» .

« صدت فرقة المشاة ١٣٨ أربع هجمات عدوة نفذت من مصنع نراكونري على طول الفولغا ، باتجاه الجنوب ، ولا تزال الفرقة محتقطة بمواقعها » .

« صدت الفرقة ١٩٣ طوال اليوم هجمات عدوة متتابة وشديدة باتجاه محطة التفريغ النهرية الوحيدة المجهزة التي بقيت للجيش » .

« انتقلت فرقة المشاة ٤٥ سوكولوف للهجوم المعاكس في جناحها الأيسر ، واستطاعت تحسين مواضعها قليلاً ، وصدت كل هجمات العدو » .

« انتقلت فرقة مشاة الحرس ٣٩ للهجوم المعاكس ، وخاضت معركة على خط معامل السبك ، أعمدة الفونت . والعيار ومخازن المنتجات النهائية » .

« صدت جميع الهجمات في بقية القطاعات والتي قامت بها مجموعات صغيرة من العدو ، واحتلت مفازل الانقضاء عملها » .

قررت قيادة الجيش :

« في مساء ٤٢/١١/٣ إتمام التموين بالذخيرة للقوات ، إعادة تنظيمها ، ووضعها بشكل نستطيع معه صد الهجوم الذي يحضره العدو .

في الأربع والعشرين ساعة الأخيرة قتل أكثر من ١٢٠٠ جندي ، وضابط وعشر دبابات وحصلنا على بعض النجاح » .

وفي رسالة ملحقه بالبلاغ قدّمنا الدليل حسب الأخبار التي وصلت من قبل استطلاعنا على أن العدو لم يفكر مطلقاً بسحب قواته الرئيسية من المدينة ، ولكن على العكس ، وجه نحوها كل ما استطاع سحبه من القطاعات الأخرى في الجبهة الشرقية ، وذلك لاحتلال المدينة والنفوذ على الفولغا .

وقد تأكد حدسنا هذا .



عاد العدو للهجوم في يوم ١١ تشرين الثاني الساعة ٦،٣٠ بعد تهديد عنيف من المدفعية والطيران ، واشترك في هذا الهجوم خمس فرق مشاة هي (٣٣٩ ، ٣٠٥ ، ٧٩ ، ١٠٠ ، ٢٩٥) وفرقتين مدرعتين (٢٤ - ١٤) تدعمها أفواج من النقيبين (رجال الهندسة) من الفرقة ٢٩٤ والتي استخدمت بالطائرات من ميليروف .

طور العدو هجومه على جبهة عرضها خمسة كيلومترات ، وكانت كل فرق العدو مكتملة التعداد ، ومعززة بقوة ، كما كانت كثافة ترتيب العدو القتالي قوية بشكل غير عادي .

ومن الواضح أن فون بولوس كان يعتمد على سحق قوات فرقة المشاة : ليونكوف ، وغوريشني وسوكولوف بضربة واحدة والوصول إلى الفولغا . نشب طوال اليوم صراع بشدة غير متناهية ، حول كل متر من الأرض . حول كل أجرة وحول كل حجرة . ودامت معركة القنابل اليدوية والحرايب عدة ساعات . وفي نفس الوقت انتقلت مجموعة الشمال من قواتنا إلى الهجوم . اعتباراً من نقطة الخط الحديدي على مصب نهر ميتشكا باتجاه الجنوب نحو مصنع تراكتورني .

على كورغان مامايف ، اشتبكت فرقة باتيوك بقتال صدامي مع المهاجمين . إنهارت مداخل المصنع تحت ضربات قنابل الطائرات وقذائف المدفعية والألغام . وجه العدو جهده الرئيسي بشكل واضح على نقطة إتصال فرق المشاة ليونكوف وغوريشني .

كتب آ . فاسيليفسكي ممثل المقر العام للقيادة العامة ، ورئيس الأركان بأمانة عن الموقف طوال تلك الأيام :

« في الوقت الذي كانت فيه قواتنا توجه جل اهتمامها للتحضير للهجوم المعاكس باتجاه ستالينغراد ، كان موقف القوات في المدينة نفسها يزداد سوءاً . ففي ١١ تشرين الثاني ، وبعد هدوء نسبي ، جدد العدو هجماته العنيفة ضد قوات الجيش ٦٢ الذي يقوده ف . تشويكوف بعد أن استقدم الوحدات التي كانت تعمل في السابق بجبهة الدون ، وفي نهاية النهار نجح باحتلال القسم الجنوبي من مصنع باريكادي . ونفذ من هذا المكان إلى الفولغا ، وازداد موقف الجيش ٦٢ حرجاً بعد تجمد مياه نهر الفولغا » .

زج الهلزيون في الساعة ١١,٣٠ باحتياطهم . سحقوا قواتهم من المشاة والدبابات مواقعنا الموجودة على الجناح الأيمن للواء المشاة ٢٤١ من فرقة غوريشني . وتقدمت ٥٠٠ - ٦٠٠ م . وقد وجد الجيش نفسه مقطوعاً للمرة الثالثة وانفصلت فرقة ليونكوف عن قوة الجيش الرئيسية .

ولكن في القطاعات الأخرى من الجبهة ، لم يتخل الجيش عن مواقعه . ولم يستطع فون بولوس . أن يستفيد الفائدة الكلية من تفوقه في القوى . ولم ينجز

المخطط الذي حدده . فهو لم ينجح برمي الجيش ٦٢ في صقيع الفولغا .
لم تكن مخطئين ، عندما توقعنا أن فون بولوس كان يحضر لهجوم جديد .
وحتى هتلر أعلن في ٨ تشرين الأول في نداء وجهه إلى (حارسه القديم)
قائلاً :

« أريد أن أصل إلى الفولغا في نقطة محددة .. إلى هذه المدينة التي بمحض
الصادفة تحمل اسم ستالين نفسه . ولكن ليس لهذا السبب أريد أن أصلها ، إنني
ذهاب إليها لأنها نقطة في غاية الأهمية فعن طريقها كان يعبر ثلاثون مليون طن
من البضائع ، من بينها تسعة ملايين طن من البترول كانت تصلها من أوكرانيا
والكوبان لترسل إلى الشمال . ومن هناك يأخذ معدن المنغنيز طريقه . هي تلك
المدينة التي أريد أخذها ، وأنت تعلم ذلك . لم يعد هناك الكثير لأخذها فلم يبق
سوى بعض الأماكن غير المحتملة . بعضهم يطلب لماذا لم نأخذها بسرعة ؟
لأنني لا أريد أن يكون هناك فردون ثانية ، وسأصل إليها بمساعدة مجموعات
الانقضاض الصغيرة .

ركز فون بولوس - في الحقيقة - على جبهة معمل باريكادي ووادي باني ،
خمس فرق مشاة ورفقتين مدرعتين ، معززة بخمسة أفواج من المهندسين سحبت
من أفواج أخرى . ولم تعرف معركة فردون ترتيباً قتالياً بمثل هذه الكثافة .
صمد الجيش ٦٢ طوال يوم تشرين الأول في المعارك القاسية التي دارت
ضد القوات العدو المتفوقة بالعدد والعدة . وزاد في خطورة المعركة وطبيعتها
المضنية إنتقال مجموعة مدفعيتنا الموجودة على الضفة اليسرى من الفولغا
- والتي كانت تقدم لنا مساعدة لا غنى عنها - إلى الجنوب لتشارك في الهجوم
المعاكس الذي يجري الاستعداد له من قبل القيادة .

وكما كان منتظراً - توافق هجوم العدو مع تجمد نهر الفولغا . ولم يعد بإمكان
أسطول الفولغا فتح طريقه ليلاً أو نهاراً نحننا ، أو نحو اختبأ أو أوتوماك ،
لذلك بقينا فترة طويلة معزولين عن الضفة اليسرى ، ورغم هذا الموقف الصعب
والمعقد ، لم يأخذنا هجوم العدو على غرة ، ولم يقدم اليوم الأول من الهجوم لفون
بولوس أية نتيجة حاسمة .

يمكن أن نستنتج حسب الوثائق التي أخذت من القتلى الألمان ، أن الهتلريين
لم يعد بإمكانهم متابعة الهجوم طويلاً ، وبهذا الزخم . ولن تلبث دماؤهم أن
تنزف بعد يوم أو يومين من القتال . ويصبون في غاية الإنهاك . وكنا نشعر

بأننا كنا على صواب في تنفيذ مهمتنا . وأن العدو لا يفكر بالخروج من ستالينغراد ، ولن يخرج وأنه على عكس ذلك سيزج بقوات جديدة في الأنشطة التي لن تلبث طويلاً من أن تلتف على عنقه .

فهمت خلال محادثاتي الهاتفية مع قيادة الجبهة أنهم مسرورون من مقاومتنا الصلبة ، ولكن كان على الجيش ٦٢ أن يصمد لتجارب قاسية قادمة عديدة ، فقد شرع العدو اعتباراً من صباح ١٢ تشرين الثاني ، بإعادة تجميع قواه بعد اسدعاء الاحتياط ، لذلك علينا أن نتوقع هجمات جديدة . وهذا ما حدث في الساعة الثانية عشر ، حيث عاد العدو للهجوم ودارت رحى معركة حامية جداً على طول الجبهة . وكان الفاشيون يتقدمون برؤوس محنية ، فإما أنهم كانوا سكارى مخمورين ، أو كانوا مذهبولين من حدة المعركة .

أظهر بحارة الشرق الأقصى الذين قدموا لتعزيز صفوف فرقة غوريشني ، كيف يقاتل بحارة الأسطول الأحمر الأبطال . وتبادلوا مع العدو احتلال مستودعات البترول في شارع نوفينسكايا مراراً ، ثم انتقلوا للهجوم بعد أن صدوا الهجمات المعاكسة العدو ، ونشبت معارك ضارية في مصانع كراسني أوكتيابر وباريكاوي وعلى مامايف .

كانت تقديرنا عن المعركة ، وقوى ووسائل العدو التي ستشترك فيها صائبة جداً ، فالهجوم المعاكس اليائس الذي شنّه الهتلريون لم يقدم لهم كثيراً من النجاح في ١٢ تشرين الأول ، وكانت خسائرهم في هتين اليومين من القتال العنيف كبيرة جداً وتعد بالآلاف .

أرسلنا إلى قيادة الجبهة كيساً من الوثائق التي جمعناها من الجنود والضباط والجرحي الألمان .

وقعت في ١٢ تشرين الأول هذا الأمر .

« جرب العدو خرق الجبهة في القسم الجنوبي الشرقي من مصنع كراسني أوكتيابر والوصول إلى الفولغا ، ومن أجل تقوية الجناح الأيسر لفرقة مشاة الحرس ٣٩ وذلك بتكثيف ترتيبها القتالي ، ضم إليها الفوج الذي سحب من الجناح الأيسر لفرقة الحرس ١١٢ وقد وجه الاهتمام بذلك لوسط وجناح الفرقة الأيسر ، ومهمة هذا الفوج تثبيت الموقف كلياً ، وتنظيف منطقة المصنع من العدو »

في نفس الوقت أعطى قائد فرقة المشاة الألمانية ٧٩ الجنرال فون شويرن

لقائد أحد أفواج المهندسين النقيب ويلز المهمة التالية :

أمر الهجوم ١١ - ١١ - ٤٢ :

(١) تمسك قوة هامة من العدو ببعض أقسام منطقة كراسني أوكتيابر . والنواة الرئيسية للمقاومة موجودة في معمل أفران مارتن « المعمل رقم ٤ » واحتلال هذا المعمل معناه سقوط ستالينغراد .

(٢) أمر إلى فوج المهندسين رقم ١٧٩ تعزيز واحتلال معمل رقم ٤ والوصول إلى الفولغا .

من هذين الأمرين اللذين أعطيا تقريباً في وقت واحد ، يظهر بشكل واضح كثافة المعارك الدائرة . دام الصراع العنيف من أجل معمل أفران مارتن عدة أسابيع ، ومن أجل كل المصنع ودخله أكثر من شهر ونحن نخالف جادة الصواب ، إذا قلنا إن العدو لم يكن يعرف ما هي مجموعات الانقضاض والمغاوير .

كتب ويلز « جمعت ضباطي وشرحت لهم مخططي . فسأروني في المعركة بأربع مجموعات قوية كل منها من ٣٠ - ٤٠ شخص ، عدم الدخول للمعمل من الشبائيك والأبواب ، هدموا كل الزوايا في المعمل ، تقوم المجموعة الأولى بغارة من الثغرة التي تفتح . يكون بجانب رؤساء المجموعات مراقبو التسديد ، وقادة رمي المدفعية ويجب أن يكون سلاح مجموعات الانقضاض ، مسدسات رشاشة ، قاذفات لهب . قنابل يدوية حشوات مركزة صواعق تفجير . قنابل دخانية . القطعة المكتسبة تحتل مباشرة من قبل الفصائل الكرواتية الموجودة في النسق الثاني » .

تساءلت في نفسي عندما كنت أقرأ هذه السطور من كتاب ويلز ، فيما إذا لم يكن الألمان قد اقتبسوا كل هذا من المعادلة التي شكلنا بها حضائر الانقضاض وسلاحها ، وبعد دراسة دقيقة وجدت أن هناك اختلافاً قلدی الألمان لا يوجد ذكر لموضوع حضائر الانقضاض ، وبناء الممرات الأرضية والخنادق الفرعية التي تمتد نحو الهدف المهاجم . فوراء مجموعات الانقضاض الألمانية يأتي الاسناد فوراً من النسق الثاني كما هو الحال في المعركة العادية . وليس مجموعات الدعم ، كما هو الحال بالنسبة لحضائرننا وعلى كل حال كان هناك شبه كبير بين الأسلوبين .

وهكذا قذف الهنلريون بآخر قواهم لاحتلال مصنع كراسني أوكتيابر وهم

بأملون بأنه سيكون آخر نقط المقاومة في ستالينغراد . في الوقت الذي كنا فيه نعمل لتنظيف كل منطقة المصنع من العدو .

«كيف سندور هذه المعركة ؟ -كتب النقيب الألماني ويلز -، لم تكن نشعر بأن العمل سيكون سهلاً في الصباح الباكر . ويبدو أن سدة المدفعية الروسية إنتهوا من فطورهم بسرعة وأخذوا يمطروننا بقنابلهم ، لذلك كنا مجبرين غالباً للاحتماء بالأرض والغبار يملأ الهواء ، أصبحنا وراء ضفة السكة الحديدية بعد وثبة . وعبر الطريق التي حفرناها القنابل وأكوام الصفيح وغيوم النار والدخان واصلت الركض انجاه الهدف وها أنذا وصلت إليه ، والجدار الذي تمددت وراءه كان نوعاً ما سميكاً . والأدراج أصبحت هيكلاً من الحديد ، جمعت تفكيري ، وفحصت المكان ، المعمل رقم ٤ لا يبعد عنا سوى خمسين متراً ، وهو بناء ضخم أسود ، بطول أكثر من مائة متر وهو قلب المصنع . وفوقه ترتفع المداخل العالية ، واستدرت نحو العريف فينز الملتصق بالجدار بالقرب مني ، وأمرته : - فجر هذه الزاوية من المعمل من ناحية اليمين ، خذ معك ١٥٠ كيلوغراماً من المتفجرات ، ستصل فصيلة إلى هنا ليلاً ، وسيكون التفجير في الصباح إشارة بدء الهجوم .

سأعطي الأمر للآخرين ، وأدلهم على نقطة الانطلاق للهجوم »
كان هذا مخطط هجوم الهتلريين . ومن الطبيعي أن يستطيع مثل هذا المخطط أن يسبب لنا كثيراً من المتاعب ، فاستيلاؤهم على الأقسام الرئيسية لمصنع كراسني أوكتيابر جعلهم يستغلون ذلك في تسليط نيرانهم ، وضرب ممرات الفولغا وكذلك محطات الإنزال على الضفة اليمنى للفولغا ، التي كنا نحفظ بها كمستودعات مؤقتة . كان استطلاعنا يراقب بانتباه هذه القطاعات إن كان في الجبهة أو الأعماق أو مواضع العدو . وكان يعمل على إحباط مخططات العدو ، وقبل بضعة أيام من الهجوم الهتلري استطعنا أخذ بعض الأسرى والمعلومات التي حصلنا عليها منهم بصدد الهجوم ، الذي يجري الاستعداد له ، تأكد بالاستطلاع أن تكثيف الترتيب القتالي في المصنع ومعامله لم يكن تدبيراً عرضياً بل مقصوداً ومخططاً له .

ويتحدث ويلز فيما بعد فيقول :

« لقد وصلت نهاية آخر أفران مارتن ، يعني أن تخبر عن وجودنا في مواضع الانطلاق ، نظرت في ساعتى كانت ٢,٥٠ كل شيء على أتم استعداد .

وقبل قليل أخذت حضائر الانقضاض مكانها على قواعد الانطلاق بدءاً للهجوم ،
فتحت الممرات في حقول الألغام أمام المعمل رقم (٤) والفوج الكرواتي كان
مستعداً فوراً لاحتلال النسق الثاني ، وهذا وقت العمل كل شيء كان مظلماً ...
لقد وصلت تماماً حسب التوقيت وقذائف مدفعيتنا تدوي وراءنا ، وكانت نقاط
سقوطها مرئية تماماً من قبلنا وفجأة دوى انفجار قوي أمامي ، وآخر على يساري
ثم آخر ، وتناثر المعمل والساحة والمداخل واختفت في ضباب أسود .

- التفتت إلى مراقب المدفعية قائلاً : أنظر يا للشيطان فقدنا الكرة ؟ بهذه السرعة ؟
ولكن ما الخبر ؟ وهناك في الشرق ، في الجهة الأخرى من ضفة الفولغا تظهر
ومضات المدفعية واضحة ، وهي ترسل نيرانها ولكنها ليست مدفعيتنا هل هذا
ممكن ؟ لا يوجد رامي مدفعي في العالم يرمي بهذه السرعة الكبيرة ، أيضاً
خسائر قبل بدء المعركة » .

حصل في تلك اللحظة شيء لم يتوقعه الألمان ، فقد أخبر قائد الفرقة ستيفان
سافيليفتش غورييف عن تجمعات للعدو . وكان هو على الضفة اليمنى للفولغا
على بعد ٣٠٠ متر عن معمل أفران مارتن ، ولم يكن يرضى بتعزيز ترنييه
القتالي داخل المصنع ، ولكنه هباً المدفعية للتدخل في الحال ، والثانية على موقع
محضر سلفاً أمام المعمل رقم ٤ ينتظر فيه العدو .

« ولكن مدفعيتنا - تابع ويلز - مدت نيران السد . هنا قفز العريف فيتزر
بخفة ، وكان جسمه لا يعرف الوزن - خارج الحفرة نحو البناء ، الذي كان
نصف مظلم ورسم أماننا هيكله ، وعليه سنعمل الآن .

عاد فيتزر

- يا الله إنه يحترق ! صرخ وسقط على الأرض ثم إنهار جدار المعمل بعد
انفجار قنبلة أثارت ومضة ضوئية ساطعة ، ضباب كثيف أسود ورمادي يلف
الجميع ... انطلقت مجموعات الهجوم في ذلك الدخان مجتازة الحواجز وبعد
زوال ستارة الدخان ، وجدت أن كل زوايا المعمل إنهارت . وعبر فجوة من عشرة
أمتار ، أخذت أنسلق كومة من الحجارة تكسبت لتوها . قام رجال الهندسة بغارة
في المعمل . رأيت أيضاً على يساري مجموعة الانقضاض الثانية ، وتقوم هي
الأخرى بفتح طريق لها وأخذ الهجوم في أرض مكشوفة يتطور بنجاح لأن
مجموعات التغطية كانت تتقدم إلى الامام ، ورغم كل شيء شعرت بغم وبأس
شديدين . قفزت إلى الحفرة المفتوحة أمامي ، ونسلقت ركماً من الحصى

ونظرت حولي في الداخل فلم أجد سوى فوهة بركان . كان للمدافعين ميزة خاصة يتفوقون بها على المهاجمين ، فالمهاجم الذي يعطي الأمر للسير إلى الأمام يجب عليه النظر طيلة الوقت تحت أقدامه ، خائفاً من الوقوع ، وإلا فسيعلق في هذه الأكوام من الحجارة والحديد ، وسيجد نفسه معلقاً بين السماء والأرض مثل السمكة التي تعلق بالسنانة ، وذلك لأن حفر القنابل العميقة والقذائف ، بالإضافة إلى أنواع مختلفة من الحواجز ، تجبر الجنود على السير ، واحداً تلو الآخر ، لعدم وجود ممر آخر كمجموعة من الهنود الحمر مع مراعاة التوازن خلال المسير ، ولكن الرشاشات الروسية كانت توجه إلى مثل هذه النقاط وعليها كانوا يركزون نيران مسدساتهم الرشاشة ، يرمون من المخازن والأقبية ، وراء كل بروز في الحائط كان هناك جندي أحمر يراقب المهاجمين ، ويرمي بقباله اليدوية إصابات محكمة فالدفاع كان محضراً بشكل جيد .

وينابع ويلز قائلاً :

« انطلقت خارج حفرة القنبلة التي كنت أقبع فيها ، خمس خطوات ، اضطررت بعدها للاختباء . العريف كان بجانبني . التفت نحوه ، ناديته ، دون جواب ، ضربت على خوذته ، رأسه مائل إلى طرفه ، وقد شوه الموت وجهه وهو ينظر إليّ . انطلقت إلى الأمام ، اصطدمت بجثة أخرى ، واختبأت بحفرة قنبلة أمامي . كان الرماة المهرة من الروس يفتحون علينا النار من انحناءات المداخل وغيرها ، اضطررنا لاسنعال قاذفات اللهب ضدهم . زمجرة تصم الأذان كنا ننامل تحت القنابل . والمدافعون يقاومون بكل الوسائل . نعم إنهم شبان أشداء » .

« سأعطي .. أمر : البقاء مختبئين حتى سقوط الظلام ، ثم الانسحاب إلى مواضع الدفاع ، هكذا هي النهاية كل ذلك كان دون نتيجة ، لم أكن أفهم من أين يستعيد الروس قواهم ، وبكل بساطة لا يمكن تصور ذلك . لقد خرقنا جبهات مستقرة . وخطوطاً دفاعية محصنة ، اجتزنا حواجز مائية وأنهار .. أفتية معززة بأعمال هندسية ، قضينا على البلوكوسات المحصنة وعلى بؤرات المقاومة المجهزة جيداً ، أخذنا مدناً وبلداناً وقرى . ولكن هنا على نفس القولغا مثل هذا المصنع ، لم تكن قادرين على أخذه؟ لقد وجدت النقطة ، التي نحن ضعفاء فيها » .

« قمت بحساب سريع في نفسي . بدأ الفوج هجومه بتسعين رجلاً ، حوالي

النصف منهم قد جرح و ١٥ - ٢٠ قتلى ! لم يعد هناك فوج ولن يرسلوا لنا التعزيزات »

أوردت هذه المقطعات من كتاب النقيب ويلز لكي أظهر كيف كانت معارك تشرين الثاني تبدو من وجهة نظر العدو . كما رأينا فيها أيضاً شجاعة العدو وحيويته في تنظيم الهجوم في المناطق السكنية وصلابته وتصميمه للوصول إلى هدفه ، ولكن المحاربين السوفييت تجاوزوا العدو بشجاعتهم وفي فن إدارة القتال ، وكانوا يحاربون على أرضهم ، ومسقط رأسهم ، وفي نضالهم ضد الغزاة المكروهين ، كانوا ينمتعون بدعم كل السوفييت .

كنت أنذكر ، كيف كان العمال والمساعدون والرؤساء والمهندسون يساعدون قواتنا في التوجه في المناهات المعقدة للمعامل . في الممرات فوق الأرض وتحتها . وكانوا يزحفون مع الجنود الحمر داخل الأنايبب والأقنية للوصول إلى مواضع ملائمة لضرب العدو .



بعد صدنا للهجمات العدو في يومي ١١ ، ١٢ تشرين الثاني ، ومع أن الجيش قطع للمرة الثالثة لقسمين عند الفولغا . إلا أن كل المدافعين عن المدينة من المجلس العسكري ، حتى أبسط جندي ، كانوا يعلمون ، أن هذا هو آخر هجوم للعدو ، وكنا مقتنعين - كما هو الآن - بأنه لم يعد بإمكان العدو مثل ما كان في تشرين الأول ، تنظيم قواته وتلقي عتاد جديد وبخاصة الدبابات والذخيرة والمحروقات ، وبدون هذا (أي دون العتاد) ، لا يخيف العدو مطلقاً .

أصبحنا جد مقتنعين بأن الضربة القادمة والتي لا يمكن أن تقاوم ، ستوجه منذ الآن فصاعداً من قبل قواتنا ، في ظروف ملائمة خلقتها المعركة الدفاعية التي خضناها ، والتي أنتت أكلها منذ النصف الثاني من شهر أيلول .

لم يوقف فون باولوس عملياتها الهجومية النشطة بعد الثاني عشر من تشرين الثاني . لذلك لم يكن هناك هدوء على الجبهة . ولا يمكن أن نرى هناك مثل هذا الهدوء ، فالقيادة العليا الهتلرية ، كانت ترفض الواقع ، ولم تكن تريد أن تفهم بأن هجومها قد تعثر وفشل . والمعركة التي بدأت قبل بضعة أشهر ، قد امتدت وشملت كل قطاعات الجبهة .

فصانتنا قطع الجليد الضخمة عن الضفة اليسرى .
كانت المهمة التي تؤرقنا في تلك الفترة ، هي كيفية إيصال النجندات لفرقة
ليودنكوف المعزولة عن قوة الجيش الرئيسية ، التي أصبح موقفها حرجاً جداً ،
فالعدو يطلق عليها نيرانه من ثلاث جهات الشمال والغرب والجنوب كما كانت
مفصولة عن الشرق بنهر الفولغا المحمل بكتل الجليد الضخمة .
كان إيصال الذخيرة والغذاء وإخلاء الجرحى يتم على دفعات ، بين الواحدة
والأخرى يومين أو ثلاثة أيام .

لذلك كنا مضطرين - على كل حال - للجوء إلى بعض الوسائل المتوفرة لدى
قطعاتنا الموجودة على الطرف الأيمن . كان أول قرار اتخذته المجلس العسكري
للجيش ، هو جمع كافة أقسام فرقة سميخوتفوروب في لواء واحد هو اللواء
٦٨٥ ، وبعد تركيزه على الجناح الأيسر لفرقة غوريشني ، القيام بهجوم معاكس
على العدو من الجنوب والشمال ، على طول نهر الفولغا بهدف تحقيق الإتصال
مع فرقة ليودنكوف .

تجمع لدينا من كل أقسام فرقة سميخوتفوروب ٢٥٠ شخص ، وباللواء الذي
شكل من هذه البقايا ، والجناح الأيمن لوحدة فرقة غوريشني ، التي أخذت
تمتليء شيئاً فشيئاً ، بعد التعزيزات التي كانت تصلها من الضفة اليسرى
بدفعات صغيرة أخذنا نقوم بالهجمات المعاكسة حتى ٢٠ تشرين الثاني ، دون
توقف باتجاه الشمال للإتصال بفرقة ليودنكوف .

صحيح أن هذه الهجمات ، لم تؤد إلى قلب الموقف ، ولكن بالمقابل ، لم
تمكن العدو من تدمير فرقة ليودنكوف .

من الواجب أن أتكلّم عن بسالة قيادة الفرقة المحاصرة وعلى رأسها العقيد إيفان
إيلينتش ليودنكوف ، فبالرغم من الموقف الصعب للغاية ، احتفظ ببرودة الدم
والثقة بالنفس ، تكلمت معه مراراً بالراديو ، كنا نعرف بعضنا بالصوت ، ولم
نكن نعلن عن أسمائنا أو عائلاتنا ، ولم أكن أتردد بأن أشجعه بوصول النجندات
والإتصال معه . وكنت أمل أن يفهم لماذا كنا نتكلم هكذا بالراديو ، دون حذر
فلأننا لم نكن نستطيع أن نقدم له أية مساعدة ، وكان يحدثني عن أمه بالإتصال
القريب ، وكنا نسعى أيضاً للتشويش على العدو .

استطاعت طائرتنا في ليل ١٦ تشرين الثاني أن تسقط ليلاً ، وبالمظلات إلى
ليودنكوف أربعة طرود من الغذاء ، وأربعة طرود من الذخائر . وفي ليل ٢٠

تشرين الثاني ، استطاعت أربع زوارق حربية مدرعة فتح طريق لها في القناة بين الفولغا ، ودينينجايا فولوجكا ، ومنها حتى الضفة التي تدافع عنها الفرقة ، وقد حملت لها الذخيرة والأدوية ، وأخلت ١٥٠ جريحاً .

من الضروري هنا ، أن أشير إلى الأعمال ، التي قامت بها طواقم المراكب البخارية . بوكاتشيف - بانفيلوف وسبارتاك ، والمراكب الحربية المصفحة . التي كانت تقوم في تلك الأيام بأعمال بطولية حقاً .

راقبت بنفسي هذه المراكب ، وكيف تعمل ، وكيف تفتح طريقها بالوثبات متراً بعد متر في الجليد ، وكانت تذهب من محطة التفريغ في توماك ، ثم الرأس الشمالي على الفولغا ، حتى الضفة ، حيث يدافع الجيش ٦٢ .

ويحدث في بعض الأحيان أن لا تتمكن من العودة في الظلام ، ولكن يحارها نهراً على طول الضفة التي يحتلها العدو ، كمن يسعى لحفنه ، لذلك كانت تبقى في الضفة التي كنا ندافع عنها مختبئة تحت المظلات ، والأغطية البيضاء ، والأكياس الملوثة بلون الثلج .

كان مصير فرقة ليودنكوف يقلقنا . لذلك كان علينا أن نعمل لاجراجها ، وبعد أن استجمعت وحداتنا كل قواها ، أخذت تقوم بالهجوم المعاكس يوماً بعد يوم ، وطوال ٢٤ ساعة ضد العدو ، الذي أحدث خرقاً حتى الفولغا بين وحدات ليودنكوف وقوة الجيش الرئيسية .

كانت مجموعات الانقضاض الصغيرة في نفس الوقت ، تطرد الغزاة خطوة خطوة من الأبنية والمخابيء ، المغطاة في القطاعات الأخرى من الجبهة ثم قامت مجموعة الشمال بهجوم من الشمال باتجاه مصنع تراكورتوني وفرق سوكلوف ، وغورييف على مصنع كراسني أوكتيابر ، وفرقة العقيد باتيوك على كورغان مامايف ، فرقة روديمتسيف ، أخذت تنقض على الأبنية في المدينة ، وكان هجومنا يتتابع دون انقطاع . وهنا بدأت مجموعات الانقضاض بأخذ الأسرى والغنائم . وأورد هنا بعض المقتطفات من بلاغ عمليات الجيش ٦٢ خلال تلك الأيام .

١٢ تشرين الثاني

« صد الجيش خلال اليوم عمليات العدو القائلة لإعادة الوضع وتثبيتته على الجناح الأيمن » .

« مجموعة الشمال اقتصر نشاطها على الرمي وإطلاق النار على المواقع

التي كان العدو قد احتلها سابقاً» .

« صدت الفرقة ١٧٨ الهجمات ، التي قام بها لواء مشاة معاد على الجناح الأيسر ، وكذلك هجمات المجموعات الصغيرة في الوسط ، كما وسعت نطاق الدائرة التي كانت فيها نصف محاصرة» .

تواصلت المعارك . وصدت وحدتنا هجمات العدو على مواقعه التابعة التي أخذناها منه ، بالرغم من نقص خطير في الذخيرة والغذاء والأدوية .

« خاضت الفرقة ٩٥ واللواء ٣٩٢ والفرقة ١٩٣ معارك ضارية لقلب الموقف في قطاع اللواء ٢٤١ لإعادة إتصال الجبهة ، وإقامة إتصال ضيق مع وحدات الفرقة ١٣٨ . كما تتابعت المعركة في قطاع مسنودعات البترول» .

« قوات الجناح الأيمن من الفرقة تقاتل عن مواقعها السابقة» .

« الوحدات الاخرى كانت تدافع عن مواقعها السابقة ، وتصعد هجمات مجموعات المشاة وتخوض القتال بالنيران» .

« لم تصل الوسائل العائمة كلها . وبذلك اختلت خطة النقل لثلاثة أيام والتعزيزات المتوقع وصولها لم تنقل وظلت القوات تعاني من نقص خطير في الذخيرة والتموين ، قافلة المراكب التي قامت من توماك مع عناصر اللواء ٩٠ لم تستطع فتح طريقها بسبب قطع الجليد العائمة ، فاضطرت للعودة بينما قطعت قطع الجليد كلياً. الإتصالات مع الضفة اليسرى في قطاع معبر ٦٢» .

١٨ تشرين الثاني ١٩٤٢

« صد الجيش خلال النهار الهجمات العدو على جناحه الأيمن ، وعلى بقية الجبهة وقام بإطلاق النار على مواضعه السابقة» .

« مجموعة الشمال : بعد صدها هجمات المشاة والمدركات العدو التي قامت بها قوات بعدد أكثر من لواء على رينوك ، والحدود الغربية لسبارتانوفكا ، إنتقلت هي للهجوم المعاكس ، بهدف تثبيت الموقف في قطاع رينوك» .

« وقذف بالعدو بعد معركة ضارية من الحدود الغربية لرينوك ، وثبتت الموقف كلياً» .

« أبدينا خلال ١٧ و ٤٢/١٢/١٨ (٨٠٠) جندي وضابط معاد ، وأكثر من (١١) آلية ، احترقت منها سبع دبابات» .

« عدد الحراب (المقاتلين) الباقية في مجموعة اللواء ١٢٤ هي ٧٤٥» .

« عدد الحراب (المقاتلين) الباقية في مجموعة اللواء ١٤٩ هي ٤٧٥» .

« نحتاج هذه الألوية إلى نموين بالذخيرة والغذاء بسرعة » .
« صدت الفرقة ١٣٩ الهجمات العدو ، والتي قام بها بحوالي فوجين من الدبابات ، وبعد إدخال قوات جديدة اسنطاع العدو أن يدفع إلى الوراء الجناح الأيسر للفرقة ويحتل ثلاثة أبنية » .
« صدت فرقة المشاة ٩٥ الهجمات العدو ، التي قام بها أكثر من فوج في قطاع بنزوباكى » .
« تمسكت فرقة المشاة ٩٠ بقطاع بنزوباكى ، وتحصنت هناك كما استقرت الفرقة ٢٤١ واللواء ٦٨٥ على خط منخفض يقع على بعد ١٥٠ متراً من شمال شرق ميزنسكايا » .
« قاتلت الفرقة ٤٥ وفرقة الحرس ٣٩ على مواضعها السابقة ضد المجموعات العدو الصغيرة من المشاة لتحسين مواقعها » .
« صدت وحدات الجيش على بقية القطاعات الأخرى هجمات مجموعات العدو الصغيرة من المشاة ، واحتفظت في مواضعها » .
كنا نشعر كلنا بضعف العدو ، ونرى أنه أخذ يلهث من التعب والإنهاك ولم يعد بإمكانه جمع قوات أكثر مما لديه لإخماد مقاومتنا ودخلنا نحن وإياه في آخر رمق من الإنهاك ، ولكن طال هذا الموقف حتى ١٩ تشرين الثاني .



كنا في مساء ١٨ تشرين الثاني مجتمعين في المخبأ ، غوروف ، كريلوف ، بوجارسكي ، فانينروب ، فاسيليف ، نناقش إمكانياتنا للقيام بعمليات نشطة لاحقة بعد أن أنهكت قواتنا . وفي تلك اللحظة تلقينا هاتفاً من أركان الجبهة ، يخبروننا بأننا سننتلقى أمراً بعد قليل .
- إنني أعتقد - قال غوروف - بأنه أمر الهجوم المعاكس الكبير .
لذلك انطلقنا إلى مركز الإتصال وأخذنا ننتظر بفارغ الصبر اللحظة التي يدخل فيها جهاز الإتصال BODO بتماس مع خط إتصال أركان الجبهة ويوضع قيد العمل .
وأخيراً في منتصف الليل تلقينا الأمر الموعود
أخذت قلوبنا ترتجف .

نقل إلينا الجهاز المذكور أن قوات جبهتي جنوب - غرب والدون ستقوم بالهجوم المعاكس صباح ١٩ تشرين الثاني ، اعتباراً من قطاع كليتشكايا - ابولفنسكايا وكتجاه عام الوصول إلى كلاتش ، كما أن جبهة ستالينغراد ستقوم بهجومها بتأخير يوم واحد ٢٠ تشرين الثاني اعتباراً من قطاع : رايفورود - بحيرات : ساريا - تساتا - بارمنتسكا ، وكتجاه عام بلدة سوفيتسكي ، ثم الوصول إلى كلاكش وهدف الهجوم المعاكس خرق جبهة العدو وتطويقه ثم إبادنه .

كان محور الأمر الذي تلقيناه القيام بهجوم معاكس ، و تطويق كل قوات العدو المنمركزة أمام ستالينغراد وتدميرها ، إذن هي ليست عملية محدودة بل كانت عملية ذات أهمية كبرى ، فثلاث جبهات ستقوم بالهجوم . وهذا يعني أن القيادة العليا السوفيتية نجحت في تجميع وتركيز قوات هائلة للقيام بهذه الضربة القاتلة . والآن وجد نضالنا من أجل ستالينغراد ومقاومتنا الضارية للعدو معنا ونناجه . ففي الوقت الذي كان فيه العدو يورط نفسه دائماً وبإصرار في معارك السوار ، ووصول قوات ألمانية جديدة متتابعة على ستالينغراد . كانت قوات سوفيتية عملاقة تتجمع بأعداد كبيرة على أجنحة القوات الألمانية في اللحظة التي أخذنا فيها نشعر بانتهاء قوتنا ، وسحق العدو لنا ، إذن لم تذهب دماء المحاربين المرافقة سدى ، وبذل كل الذين في ستالينغراد أقصى جهودهم وامكاناتهم . لقد وجدت شعارات « لا خطوة إلى الوراء » « ولا أرض لنا وراء الفولغا » معاني جديدة لها . فشعار لا خطوة إلى الوراء معناها أن الخطوة يجب أن تكون إلى الأمام ، ولا أرض لنا وراء الفولغا يعني السير بانجاه الغرب فقط . ولكي ننقل أوامر قيادة الجبهة بأسرع ما يمكن لكل شخص في ستالينغراد ، استنفرتنا فوراً مجموعة من الأركان والفصيل السياسي في الجيش ، وأبلغنا أيضاً أركانات الفرق لتهيئة أشخاص وإرسالهم قبل الفجر للوحدات . وهنا نستطيع أن ننخيل حالة الفرح التي ستعمر أفراد الجيش عند سماعهم بهذا الأمر ، فلا يوجد أدنى شك بأن النجاح سيكون حليفنا . - سنذهب بعد قليل للعيش في أرضنا الكبيرة حسب أقوال الجنود ولا حد لشعورنا بالفرح .

وهكذا بدأت نهاية الساعات المظلمة لآخر ليل تمضي مع آخر مرحلة كاملة من تاريخ الحرب ، وفي الفجر سيبدأ كل شيء .

مقومات النصر



عندما تلقى بنظرة فاحصة على المعارك الدفاعية في ستالينغراد لا بد أن نفتش على المقومات التي استمد منها نصرنا ، ولا يمكن إلا أن نتفحص بإمعان الأسس التي نسجت منها قوة المقاومة التي أعطتنا الظفر ، والتي أظهرها كل من كان في ستالينغراد ، والذين صمدوا لكل المحاولات الألمانية لتحطيم صلابتهم . في المقام الأول يأتي الدور الكبير الذي لعبه الحزب الشيوعي في إرساء قواعد النصر في ملحمة ستالينغراد ، وبخاصة اعتباره في خريف وربيع ١٩٤٢ . أن قطاع ستالينغراد هو أهم قطاعات الجبهة ، لقد عبأ الحزب الشيوعي الشعب السوفيتي بأكمله لتحقيق النصر في هذا القطاع ، لذلك فحن مدينون للحزب الشيوعي ولجنته المركزية لأنهم هم الذين نظموا وخططوا لهزيمة القوات الألمانية أمام قلعة الفولغا .

وسجلت هذه الهزيمة بداية منعطف جذري حاد في تاريخ الحرب العالمية الثانية .

خطط الحزب الشيوعي لهذا المنعطف المعقد ، بشكل لا يصدق ، وحتى قبل بداية معركة ستالينغراد .

فكما نعرف سقطت بيد العدو في السنة الأولى من الحرب عدة مناطق صناعية من بلادنا وكان من الضروري نقل المؤسسات الصناعية الضخمة إلى الشرق . وأن تعود لعملها بأسرع ما يمكن . فأى نكاء وإرادة حديدية ومستوى عالٍ كان متطلباً من الطبقات العاملة والعلماء والأجهزة القيادية لتنظيم انتاج وتركيب هذه المؤسسات وإعادتها للعمل .

نقلت هذه المؤسسات إلى أرض خلاء تقريباً كوجه الطاولة . وكان عليهم تأمين اليد العاملة ، الطاقة ، المواد الأولية ، وتوزيع الانتاج بعد أن أخذت

المعامل تعمل في أقصى طاقتها .

بالرغم من أن الحزب لم يهمل تذليل المصاعب الاقتصادية إلا أنه قام منذ البداية بعمل ضخم لإزالة آثار الهجوم المفاجيء الذي قام به العدو . أرسل الشيوعيون للقطاعات ذات ، الخطورة الكبرى والصعبة كقوى مواجهة لنضال الشعب جميعه . وأمنت وأوثقت تلاحم المحاربين والعمال في المؤخرة . كما ألحق بقوات الجبهة آلاف الشيوعيين الذين كانوا يملكون الخبرات الكبرى عن عمل الحزب وفي الجيش ٦٢ . من بين تسعة آلاف شيوعي اسندعوا للخدمة نحت العلم في مختلف المقاطعات والمناطق في البلاد ، يمكن أن نعد فيه أكثر من خمسمائة سكرتير ، رئيس فصيل ، موجه في لجان النواحي والمناطق والمدينة . وأمناء منظمات الحزب في الكولخوزات والمصانع وآخرون من عمال الحزب ، ومن أجل دعم جهاز الفصيل السياسي للجيش وصل معاونون من اللجنة المركزية للحزب ١ . كويلوف . ١ . كروغولوف والقوميسار المساعد للسوفخوز في R . S . F . S . R . ستوبوف ورفاق آخرون . لقد شكلت في الجيش نواة قوية من الحزب . لم يكن هناك حتى سرية واحدة لا يوجد فيها نسبة قوية من رجال الحزب ، كان جميع تعداد فرق الحرس ٣٣ ، ٣٧ ، ٣٩ وعدد من الأفواج من الشيوعيين والكومسمول .

وزعت قوى الحزب في الجيش على مختلف القطاعات ، ذات الأهمية الكبرى . في المسير وضمن الخنادق وفي المعركة ، أظهر الشيوعيون بإعطائهم المثل كيف يكون النضال للإجابة على متطلبات الحزب والوطن « ولا خطوة إلى الوراء » . كان مئات و آلاف الشيوعيين يشرحون للرجال « أنه لا يوجد مكان ننراجع إليه مطلقاً ، وأنه من الواجب فقط إيقاف العدو ، وكذلك قذفه إلى الوراء أيضاً ، لم يكن هناك واجب سوى التصميم الحازم وحسن النصر » . كانوا قوة لا حدود لها . بتقديمهم المثل وتأثيرهم على معنويات كل جندي . وشعور بالنضحية شيء لن يفهمه مطلقاً المؤلفون الحاليون للكتب الضخمة التي تظهر في الغرب عن الحرب الأخيرة ، ولا حتى الذين لا يريدون أن يعترفوا بأن الضربة الحاسمة في الحرب العالمية الثانية ، نظمت بفضل الحزب الشيوعي وحققها الجيش السوفيتي .

لهذا لا يمكن أن أعفي نفسي من أن أورد هنا ، بعض الأمثلة عن خبرات عمل حزب الشيوعيين في الجيش ٦٢ أثناء الحرب .

فكما قلت آنفاً إن قوى الحزب كانت موزعة في كل القطاعات ذات الأهمية الكبرى في الجيش يعني أن العمل السياسي لا يمكن أن يكون مستقلاً عن مهمات الجيش ، ولكنه كان موجوداً في الميدان وفي الوحدات لضمان تنفيذ أوامر القتال .

« كان المدافعون عن ستالينغراد يقاومون حتى الموت » ، ولكن لم يكن سهلاً تحضير العناصر معنوياً لمثل هذه الصلابة .

تصوروا جندياً سائراً بالرنل على طريق من الغبار نحو الفولغا . كان تعباً حواجبه ملتصقة بسبب الغبار والعرق . بندقيته المضادة للدبابات أو رشاشه على كتفه ، جعبته مملوءة بالطلقات ، والقنابل اليدوية تتدلى على نطاقه ، كيس تموين على ظهره فيه بعض الأشياء الصغيرة التي حضرتها له زوجته أو أمه كمؤونة لطريقه الطويل . يضاف إلى ذلك ، في مكان ما هناك بعيداً في قريته ومسقط رأسه ، ترك والدته العجوز وزوجته وأطفاله . كان يفكر بهم ويأمل سريعاً بالعودة إليهم . ولكن عند إقترابه من الفولغا أخذ يرى السماء ملونة بأضواء الحرائق . كان يسمع الانفجارات التي تدوي كالرعد . يعود ويفكر من جديد ببيته وأولاده . بزوجته . هنا يفكر بهم بشكل آخر « كيف سيعيشون بدوني ؟ » في تلك اللحظة إذا لم تذكره بالخطر القاتل المعلق فوق وطنه ، واجبه المقدس نحو وطنه . فسيكون مستعداً ليصبح حبببس أفكاره وينوقف أو يبطيء من مشيته . ولكنه يمشي دون توقف على جوانب الطريق حيث المصقات وكلمات الأوامر تدعوه للمسير إلى الأمام مع هذه الكلمات الحماسية :

« أيها الرفيق فيما إذا لم نوقف العدو في ستالينغراد ، أعلم أنه سيصل إلى بيتك ويدمر قريتك ! »

« يجب أن يقهر العدو ويباد في ستالينغراد . »

« أيها المحارب ! الوطن الأم لا يمكن أن ينسى عملك الجليل . »

« الوطن الأم لن يترك أهلك بأسون »

يهبط الليل ، ها هو المعبر ، على أرصفة العبور ، مراكب مدمرة مركب حربي جوانبه مثقبة كالغريبال على طول الشاطئ بين الأدغال ، وتحت أشجار الحور المقطعة . وفي الحفر والمسارب أشخاص جالسون مئات من الأشخاص كانوا ينظرون بصمت إلى كل شيء ، يمسكون بأنفاسهم هناك في الضفة الأخرى من الفولغا . المدينة تغرق في اللهب الأحجار نفسها تحترق هناك على ما

يبدو . أضواء الحرائق ترتفع في بعض الأماكن حتى السحاب . هل من الممكن أن يعيش هناك أشخاص ويناضلون بهذا الآتون ؟ كيف ينفسون هناك ؟ عن أي شيء يدافعون ؟ الركام ، الرماد ، أكوام الحجارة ؟ ولكن هناك أمر بالعبور إلى الضفة الأخرى ، والسير باتجاه المعركة فوراً .

نعم إنه أمر ، ولكن إذا استكنا فقط على هذا الأمر دون أن نهيه العناصر معنوياً لتنفيذه ، فالمركب سيغير ببطء وأول قبيلة تطلق على الزورق المنساب على الماء سيغادره الرجال ، وينفذون أنفسهم سباحة ولكن ليس إلى ضفة الآتون الملتهب وليس باتجاه المعركة . ولكن للجهة الأخرى التي أتوا منها .

في هذه الحالة لا المصقات ولا كلمات أمر القتال تفيد شيئاً ، أحدهم يجب أن يكون قدوة في كل فصيلة وسرية ، يجب أن يكون هناك أشخاص ينزلون إلى الماء ويقودون الرجال وراءهم نحو الضفة التي تقع عليها المدينة الملتهبة وهؤلاء القدوة كانوا من الشيوعيين والكومسمول .

وينفذهم أمر رئيسهم ، كانوا يقدمون المثل الشخصي للعمل الواجب تنفيذه ، وأسلوب التنفيذ حسب هذا الطرف أو ذاك . هذا هو العمل السياسي لتنفيذ أمر القتال .

لننظر كيف يقص جندي ، رامي رشاش من فرقة غوريشني عن العمل السياسي عند عبوره نهر الفولغا . وهو الشيوعي بيتربيلوف ، وهو حالياً نجار في معمل النسيج في اوريخوفور - زوبيف .

- قبل صعودنا على المركب . رأينا أحد الرجال يقترب منا ، قامته قصيرة ووجهه مدور وحليق الرأس ، إنه الجنرال جوليكيوف ، معاون قائد الجبهة عائداً لتوه من الضفة الأخرى وإبندنا قائلاً :

- يبدو عن بعد أن كل شيء يحترق هناك ولا يوجد مكان لموطيء قدم . ولكن هناك ألوية وفرق تعيش وتقاتل جيداً ، وهم بحاجة إليكم وهم ينتظرونكم .

بعد ذلك وزعت علينا الصحف ، ومع كل صحيفة كراسة مطبوعة « ماذا يجب أن يعرفه الجندي عن قتال الشوارع وكيف عليه أن يعمل » .

رسا المركب ونحن ننظر أمر الصعود والقلب يخفق في نفس الوقت . كل منا يريد أن يعيش . رأينا أول من يصعد دون أمر ، نقيب نحيل ذو لحية مع نجمة على كتفه . وكما يظهر أنه موجه سياسي رئيسي .

وكما علمت فيما بعد أنه سيروميانتكوف ، سكرتير لجنة الحزب في الفرقة ،

وهو عضو قديم في الحزب الشيوعي منذ عام ١٩١٨ على ما يبدو ، ووراء مجموعة من الجنود ومن الطرافة أن نتحدث عن هؤلاء . لدينا مثلاً ستيوباتشيكاروف وكان مريضاً من الخوف ، مرة عندما كنا نترجل من عربات السكة الحديدية ، فتح الدفاع المضاد للطائرات نيرانه ولا نعرف لماذا ؟ فركض الشاب المسكين يريد إنقاذ نفسه نحو الحقول ، واستطعنا الإمساك به بعد جهد وأعدنا له ملكاته وحالته الطبيعية قدر الإمكان ، لم يكن يعرف كيف يخفي هلهه . قام سيروميانتكوف بجمع مثل هذه النماذج من الجنود وجعلهم يصعدون في الأول إلى ظهر المركب ، دون انتظار الأمر ولسان حاله يقول أنظروا حتى تشيكاركوف نفسه غير خائف .

تم الصعود على ظهر المركب بسرعة وتركنا الضفة وعدنا مائة شخص وضعونا نحن الشيوعيين بشكل حازم لا على التعيين للحيلولة دون حدوث هلع ما أو فرضي .

إننا نبحر الآن المياه حمراء بسبب أضواء الحريق ، وما هو القمر يظهر من وراء الغيوم وكأنه عمل متعمد ، ثم سطعت نار مضئة فوق رؤوسنا ويمكن قراءة الجريدة على ضوءها ، أخذت الانفجارات تحيط بنا من اليمين واليسار . لغم انفجر أمام مقدمة المركب واعتقدت بأننا كلنا سنغرق ، كانت المياه عميقة في وسط القولغا . ولكن سيروميانتكوف ذو اللحية هو نفسه كان جائئاً على أحد صناديق الذخيرة وظل جالساً فوقها أمام الجميع ، مشغولاً بتصنيف البريد مع موزع البريد . الذي كان يذله بيده عن هذه وعن تلك من الرسائل . أحد من بيننا أخذ يناؤه ، ولكنه هدأ عندما نظر سيروميانتكوف باتجاهه ، كما لو كان يقول له : صبراً أيها الرفيق ، فمن المحتمل أن تكون لك رساله هنا .

عندما وصلنا الى النقطة الميتة والتي لا تمسها نيران العدو ، حل الظلام فجأة ، وكأن أحداً أطفأ بطلقة بندقية ، وبقدرة قادر سمعنا كلنا صوت الموجه . أيها الرفاق في الحالة التي يحدث فيها شيء ما نحن هناك الموزع وأنا بالقرب من مستودعات البترول ، التي تلهب هناك سيكون مقر أركان الفوج .

يمكن أن نقول بأن هذا الرفيق لجأ إلى الحيلة ، ولا شك بذلك فالتحرير بالنسبة للجندي هو بمثابة موعد للقاء مع أسرته . الجميع يتهافنون عليه ، ولكن هنا وفي هذه الظروف يجب أن يتحلى الانسان بالشجاعة ، وحسن التصرف فجلوسه هادناً في أكثر الأمكنة خطورة ، وانشغاله بتوزيع الرسائل على صناديق الذخيرة

- وباختصار - الشيوعي هو الشخص الذي يحسن التصرف في مثل هذه الأمور .

نستطيع أن نورد هنا كثيراً من الأمثلة على حسن التصرف والسيطرة على النفس . والحزم والجرأة لدى الضباط والموجهين السياسيين وأهليتهم في تركيز انتباه الجنود إليهم في اللحظة الحرجة جداً ، تلك هي نماذج شخصية للشيوعيين في القتال .

المثال الشخصي : كان الفصيل السياسي كما يبدو لي يعمل بقوة . وذلك بإلحاحه على أن يناقش في اجتماعات منظمة الحزب في كل وحدة موضوع تصرف الشيوعيين في المعركة . حددت مطالبه في الرسالة الموقعة من قبل عضو المجلس العسكري غوروف ومن رئيس الفصيل السياسي ، فاسيلييف . وكانت موجهة لموضوع القتال في شوارع المدينة « وجاء في الرسالة أن كل عضو في الحزب يجب أن يكون القدوة للذين حوله . إن الصلابة والحزم يجب أن تكونا الأسس التي تحدد سلوك الشيوعيين في المعركة وأي شيوعي يظهر أي جبن أو بلبله ، فعلى منظمات الحزب أن تدينه بكل القساوة التي يقرها إنضباط الحزب بما فيها طرده » .

نوقشت هذه الرسالة ليس فقط في منظمات الحزب . ضمن السرايا والأفواج . ولكن حتى في أركان القطعات بما فيها أركان الجيش ، وشعر كل أمر بما يمكن أن تذكر عنه المراقبة الدائمة حول تصرفه من قبل أبسط أعضاء الحزب . فموجب دستور الحزب كان يحق له أن يطلب تطبيق قرارات منظمات الحزب ، هذا هو قانون حزينا ، إن ما يقرر في الاجتماع الحزبي هو إجباري للجميع . وكل مخالفة للانضباط الداخلي للحزب يعاقب عليها بنفس الشدة إزاء كل عضو دون النظر إلى شخصه مهما كانت رتبته هذه . وبصفتي قائداً للجيش كنت أدم بشدة واجبات الشيوعيين .

لهذا يمكن أن تعرف ، لماذا تمكن المجلس العسكري في أشد الأيام صعوبة . وفي بداية معارك الشوارع في وسط المدينة . أن يقطع بحزم وفعالية دابر كل الإشاعات التي تتم عن التخاذل . وتضعف المعنويات والتي كان يبيتها ، الذين كانوا يشككون بجدوى الدفاع عن المدينة . لقد اتخذ المجلس العسكري بدعم من منظمات الحزب تدابير صارمة ضد الضعفاء ، والجبناء .

وما عرفت جندياً ينتمى إلى الجيش ٦٢ وكان يدين بالجبن ، ضابطاً أو جندياً

هارباً من ساحة المعركة . فالمقاتل الحقيقي لا يمكن أن ينحمل الذين يختفون وراء ظهره ويخونونه بخورهم ، وجبنهم . تلك كانت الحالة النفسية المسيطرة على المدافعين عن ستالينغراد ، وبالرغم من خطورة الموقف وتفوق العدو في العدة والعدد لم تقع أية حادثة تنم عن ذعر جماعي . ويعود الفضل في ذلك إلى منظمات الحزب في الجيش ٦٢ .

من الضروري أن نأخذ بعين الاعتبار . أنه في ظروف حرب الشوارع . وضمن أصوات انفجارات القنابل التي لا تنقطع . والتي كانت تسود ساحة القتال ليلاً ونهاراً . ودامت أياماً وأسابيع وشهوراً كاملة ، والتي لم يكن بالمستطاع على الموجهين السياسيين تنظيم لقاءات واجتماعات كبرى للجنود لبشروا لهم القرارات الهامة التي تصدرها أوامر القيادة ، فلم يكن لديهم لا المكان ولا الزمان لإلقاء الخطب الحماسية ، فغالباً ما كان المشجعون والدعاة يشرحون المهمات بالمحادثات القصيرة مع المحاربين في مختلف النواحي ، في الأقبية ، ونحت أقفاص السلاالم ، وغالباً ما كانوا يوضحون بشكل مباشر في المعركة وخلال العمل ، كيفية استخدام ، وتنفيذ أمر القائد ، وأقول هنا بصراحة ، إن هذه المظاهر البسيطة كانت تحدث تأثيراً فعالاً على الأشخاص ، أكثر من المحاضرات الطويلة . ولهذا السبب وقّعت على عائق الموجهين السياسيين في الجيش ٦٢ مهمة التعرف بعمق على تكتيك حرب الشوارع ، وللمهارة في استخدام السلاح ، وبخاصة استخدام المسدسات الرشاشة . والقنابل اليدوية . وقد وفق أغلبهم في أداء مهمته بشكل جيد .

وتكمن الجدارة الحقيقية لمنظمات الحزب في الجيش ٦٢ ، كما يبدو لي أن الموجهين السياسيين استوعبوا خواص قتال الشوارع . ونقلوا مركز ثقلهم وعملهم حتى إلى السرايا والفصائل ومجموعات الانقضاض وأصبحت المحادثة الفردية الشكل الرئيسي . لعمل كل الموجهين السياسيين ، وأمناء منظمات الحزب ، والكومسومول ومعاونيهم والموجهين في الفصيل السياسي . والتساؤل هنا هل من الممكن النفوذ إلى ضمير الجندي لإقناعه ، بأنه يستطيع وعليه قتال العدو حتى آخر إمكاناته حتى ولو بقي لوحده في مؤخرة العدو . لقد منحته القيادة هذه الثقة يعني أعطته الحق بالعمل لوحده مستقلاً ولكنه كان يشعر بأنه مجبر على أن يستخدم هنا هذا الحق بتعقل مع النظر بالمهام المكلفة بها الأولوية والفرق ومجموع الجيش . الثقة . الثقة . أيضاً الثقة .

وهذا هو الذي يستطيع رفع مستوى النشاط القتالي الخلاق لمجموع الجنود ،
كان عملاً دقيقاً ومعقداً ومحملاً بالمسؤولية أعطى كما نعرف نتائج باهرة ،
ويمكن القول دون مبالغة
« إنه بفضل نشاط منظمات الحزب أصبح كل مدافع عن المدينة ، حازماً
لا يمكن عبوره في طريق العدو » .

كانت منظمات الحزب تعمل بسرعة وفعالية على تأمين تنفيذ جيد لأوامر
القتال . وأني أذكر عدداً من الموجهين السياسيين عندما كانوا يتلقون أوامر
القتال ، كانوا يذهبون إلى القطاعات التي ستنفذ فيها أشد المهمات صعوبة
ونعقيداً . وكان لديهم تعليمات محددة جيداً نقل أمر المعركة لعلم كل محارب ،
نعيبة منظمات الحزب والكومسمول لتنفيذ هذا الأمر في أي ظرف من
الظروف . هذه الظروف كما نعلم كانت معقدة ومختلفة ، حسب كل قطاع وكل
بيت . والشئ الجيد والقوي هو أن الموجهين السياسيين كانوا يختارون مع
المحاربين أنفسهم شكل وطريقة العمل حسب الموقف ، دون انتظار أي لحظة
ملائمة ، ويذهبون مباشرة إلى مجموعات الانقضاض بالقرب من رشاشاتهم
وإلى المشاة ورجال الهندسة (النقابون) ، وإلى أي مكان فيه جنود لذلك لم
يكن هناك أي إنقطاع يتخلل تنفيذ العمل السياسي الجماهيري مع المحاربين تلك
كانت المتطلبات الدائمة للفصائل السياسية نحو مساعدتهم .

كان الموجهون السياسيون والضباط من كل الدرجات من أمناء تنظيماً
الحزب حتى قائد الفصيلة السياسية وأعضاء المجلس العسكري للجيش يزورون
الخط الأول ، وكثيراً ما كان يحدث أن أكون شخصياً بزيارة لخنادق الجنود
وأعشاش الرشاشات . أشرح للمحاربين القرارات ذات الأهمية الكبرى للحزب
ومهمة قتال الفصيلة التي ذهبت لزيارتها . ومن تحصيل الحاصل أنه بعد مثل
هذه المحادثة في الخندق ، بقلب مفتوح مع الجندي ، كان يشعر بعمق أكثر
بمسؤوليته نحو المهمة الملقاة ويفهم بشكل أفضل النقطة ذات الأهمية ، التي
عليه أن يوجه إليها اهتمامه لتنفيذ مهمته .

نعم على هذه الصورة ، يقوم عمل الحزب لدينا .
لقد علمت أن إيفان باتشنيكو ، مفتش الفصيل السياسي للجيش قوميسار الفوج
(بعد ذلك أصبح مقدماً) ، كان يحارب مع فوج مطوق في قطاع اورلوفكا ،
وقد انسحب مع مجموعة من ١٢٠ شخصاً ، بعد أن خرق ليلاً النطاق العسكري

الآلماني المحاصر ، وحقق الإتصال مع الوحدات التي تعمل في القطاع .
وظل المفتش السياسي الرئيسي إيفان سيومين لمدة أسبوعين مع مجموعة
الانقضاض التي كانت تقاُتل في معمل العيارات في مصنع كراسني أوكتيابر
ولم يترك موقعه ويخليه ، إلا بعد أن جرح جرحاً بليغاً وبتر أحد فخذه .
كان عمل منظمة الحزب في الفرقة ٢٨٤ مشاة باتنيوك بخاصة منسقاً ومنظماً
بشكل جيد فقد نظم قائد الفصيل السياسي تكاتشنكو مع الموجهين السياسيين
المساعدين وأمناء منظمات الحزب في الألوية عملهم بشكل لا يمكن معه أن
يكون في المعركة حالة واحدة من الجبن والذعر ، لذلك سببت صلابة السيبيريين
وحزمهم الألم والأسى للآلمان ، فقد أبدوا على مرتفع كورغان مامايف بضعة
الاف من جنود العدو بفعل نيران الرشاشات والمسدسات الرشاشة لمجموعات
الانقضاض من فرقة باتنيوك .

كان الجهاز السياسي لهذه الفرقة يولي اهتماماً خاصاً لتطوير ، ونشر الطرق
الجديدة للضلال ضد العدو ، فعندما طور قانص الدبابات ديمتري شوماكوف
بندقيته المضادة للدبابات ، وأصبح بإمكانه استعمالها مع جهاز الحامل ضد
الطائرات ، قام الموجه السياسي فيخوروشيف في نفس اليوم برسم مخطط
صغير « كروكي » للجهاز الذي أضيف على البندقية ، ووزعه على كل
الفصائل ليعملوا نفس العمل ، وخلال يومين استطاع قانصو الدبابات التابعون
للواء أن يضيفوا على لائحتهم ست طائرات منقضة أسقطت من قبلهم . وعندما
بدأت حركة مهرة الرماة . كان فاسيلي زائتسيف أول من دفع هذه الحركة في
هذه الفرقة . وظهرت نشرة لائحة الرماة المهرة في كل القطاعات والمخابيء ،
كان ينشر فيها عدد الهتلريين الذين قتلوا خلال اليوم ، وكانت نشرة الفرقة تنشر
يومياً المعلومات عن أفضل الرماة ، لقد تطور العمل في فرقة باتنيوك بشكل
واسع بما فيها إرسال الرسائل لأبناء وذوي الرفاق القتلى . وكان الجنود في هذه
الرسائل يقسمون على التأثر لدم رفيقهم في السلاح : مفارز كاملة ، فصائل
وسرايا . وحتى مستوى لواء كانوا يضعون توافيعهم في نهاية الرسائل . ومن
الطبيعي أن الذي يوقع القسم كان يسعى لتنفيذه .

وكان نشاط الشيوعيين يمتد إلى كل مظاهر الحياة في الجيش . كانوا يوجهون
أهمية كبرى لإيصال الغذاء الحار إلى الخطوط الأمامية ، ومواضع الرمي
ويظهرون عناية كبرى لتنظيم الخدمة الصحية للجرحى ، وتهئية أماكن للعمل

السياسي في المخابئة المغطاة ، حيث يستطيع الجنود والرتباء قراءة الصحف وسماع الموسيقى والاستراحة .

يعتبر الجند المتميزون في القتال أول العناصر المقبولة للانضمام للحزب ، كما كانت لجان الحزب في الفرق والجيش تعقد اجتماعاتها في الوحدات نفسها . سُنحت لي الفرصة بأن أكون شاهداً على تسليم الجنود المميزين بطاقتهم الحزبية في الفرقة ٢٨٤ ، وكان من بينهم فاسيلي زايتسيف . أقسم هؤلاء المحاربون وهم يرفعون بطاقتهم لشفاهم على الصمود والقتال حتى الموت وقاتل العدو كبلاشة .

لا نستطيع أن نوفي هذه اللوحة حقها وأن تكون كافية لإبراز كل نشاط شيوعيينا في الجيش فهم الذين كانوا يهيئون الرجال معنوياً . ويصونون عملياً قدراتهم القتالية الحالية . لقد لعب شيوعيو الجيش ٦٢ دوراً قيادياً في القوات ، وشدوا التلاحم في صفوف الجنود وكانوا الأوائل في أشد المعارك ضراوة والتي دارت وجهاً لوجه ، وكانوا أشد المقاتلين حماسة في الهجمات وأشدهم أهلية وحسن تصرف ، في مجموعات الانقضاض ، وأكثرهم صلابة في الدفاع .

كانت قيادة الكومسمول جزءاً متماً لعمل منظمات الحزب في الجيش . الكومسمول .. إنني ألفظ هذه الكلمة بانفعال وفخر بسبب ما حققه انكومسمولين من ماثر بطولية رائعة في جيشنا خلال سني الحرب الوطنية الكبرى وبخاصة بسالتهم ، وحزهم في قتال الغزاة الفاشيين .

وخلال المعارك الضارية التي كانت تتوالى في شوارع مدينة ستالينغراد المطوقة طلبت من القياديين في لجنة الحزب واللجنة التنفيذية للمدينة إطلاق اسم شارع الكومسمول على أجمل شوارع العاصمة عند إعادة بنائها ، وكان رجاء المجلس العسكري للجيش ٦٢ أيضاً ، لأن هذا الجيش الذي قاتل في شوارع المدينة كان مشكلاً بشكل رئيسي من الجنود الشباب ، وكثيراً من السرايا والألواج والألوية كانت بكاملها مشكلة من الشبيبة (الكومسمول) .

يمكن أن تحصي في فرقة الحرس ٣٩ أكثر من ثمانية الاف كومسمولي وبخاصة في وحدات المظليين ، الذين كانوا في تشرين الأول يدافعون عن مصنع (تراكتورني) . وفي يوم ٥ تشرين الأول لوحده كانت تحلق في الجو حوالي سبعمائة طائفة عدوة ، فاذا كانت كل طائفة ترمي بين ٨ - ١٥ قنبلة ، يعني أكثر من ستة آلاف قنبلة سقطت في مواقع هذه الفرقة ، ورغم كل هذا الزخم لم

يستطع العدو التقدم ولا خطوة واحدة إلى الامام .

كان الكومسمول بقيادة منظمات الحزب في الطليعة وفي كل مكان .
أياً كان في مدينة ستالينغراد ، وحتى في تلك الأيام القاسية المرعبة التي
مرت بها المدينة ، كان يقدر الدور الذي لعبه في المعركة المحاربون الشباب
من الكومسمول ، الذين كانوا يتحلون بأعلى الفضائل المعنوية والعسكرية .
ونحن الجنود القدامى الذين ننشقنا رائحة البارود عدة مرات . كنا سعداء
بأن نرى ونعرف بأن هؤلاء الجنود والضباط لا يستسلمون أبداً . وكانوا في هذه
المعارك القاسية يتحلون بالشجاعة والدم البارد وبسالة الجنود القدامى ، نحن
فخورون جداً بأن شببيتنا المحاربة لم تظهر فقط الجدارة الموروثة للنقالييد
البطولية التي يتمتع بها الجيل القديم بل استطاعوا تطويرها .

إن الكتابة في موضوع المحاربين الشباب في معركة ستالينغراد ، هي
الكتابة في موضوع الشبيبة جميعهم ، الذين غطوا بصدورهم في زمن الخطر
القاتل الفولغا ووطنهم الأم ، هي الكتابة في موضوع القلب الوفي والبذل للشبيبة
السوفيتية بحبهم ، الحب دون حدود لوطنهم وحزبهم الشيوعي هي الكتابة في
موضوع الطابع ، الذي إتصف به جيل بأكمله وبملؤه الفخر وإرادة لا تلين . في
بسالة هذا الجيل وروحه الكبيرة ، وأخوة السلاح التي لا تهتز .

لقد صمد الكومسمول بشرف لتجربة النار والدم ، وهناك عمدوا وتعلموا علم
القتال وفن النصر على العدو .

هوجمت إحدى سرايا المشاة العائدة لفرقة روديمتسيف من قبل مدرعات
العدو . وكانت تحتل قطاع المحطة ، وفي غمرة المعركة الضارية ، التي نشبت
حدثت بعض البلبلة عند ظهور دبابات العدو في صفوف السرية . ولكن أمين
منظمة الكومسمول فيدول ياكوفليف ، لم يضعف مطلقاً وانطلق حاملاً قنبلتين
يدويتين مضادتين للدبابات بقامته الطويلة وهو يصرخ « لا تراجع أيها الرفاق »
وقذف بإحدى القنبلتين تحت دبابة الرأس ، والتهبت الدبابة ثم إن ياكوفليف استعد
لقذف القنبلة الثانية ، ولكن طلقة معادية أردته قتيلاً وقد استنزف عمله هذا حماية
المحاربين وصدوا بقنابلهم اليدوية هجوم الفاشيين ، وبعد القتال وجد الجنود في
مدالية ، كانت على جسم ياكوفليف ورقة صغيرة مكتوبة باليد ، وقد أعطى
الكومسمولييين عنواناً لهذه الأشعار ، التي لم تكن فنية بقدر ما كانت صادقة هو
قسمي .

★ ★ ★
نحن أبناء الوطن ،
الوطن هو أمتنا
أبونا لينين هو العزيز
علينا ،
في المعركة لا نتراجع
ولا خطوة
اعرفوا ذلك جميعكم
أصدقاء وأعداء

★ ★ ★

هاجمت ثمانى دبابات عدوة في قطاع بلدة الطيارين دبابة سوفيتية يقودها
غسان يامبيكوف . وقبل هذا التحدي ، ودمر أربع الآليات ، ولكن دبابته أحرقت
بقذيفة تحوي زرنوخ ، وأحاط به جنود العدو من حملة المسدسات الرشاشة ،
وأنظروا خروج السدنة من الدبابة ولكن المحاربين السوفييت صمموا أن لا
يستسلموا ، وظلوا يقاتلون حتى آخر قذيفة و آخر طلقة ، وعندما بدأ اللهب
والدخان يدخل إلى غرفة القتال في الدبابة . اسنطاع جهاز الراديو في إحدى
الفرق المدركة أن يلتقط الموجة ، التي كانت تعمل عليها الدبابة ، وسمع صوت
قائد الدبابة يامبيكوف الذي كان معروفاً من قبلهم وهو يقول : « الوداع أيها
الرفاق لا تنسونا » كما التقطوا نغم الأغنية « انهضي يا بلادنا الواسعة ، انهضي
للقتال حتى الموت أو النصر » هكذا كان رجال دباباتنا يغنون ، وهكذا يموت
الأبطال البواسل وملوهم الفخر . من المحاربين السوفييت غسان يامبيكوف
السائق الميكانيكي أندريه تربانوف ، عامل الراديو فاسيلي موشيلوف الرامي
سيرغي فيدنيكو .

أتى أبناء الكومسومول اللينيون إلى جدران قلعة القولغا من كل أرجاء الاتحاد
السوفيتي . وأظهروا الجدارة التي يستحقها أطفال الوطن السوفيتي .
ولن ننسى الرقيب الشاب جاكوف بافلوف ، سيد بيت (بافلوف) المشهور ،
ولا الملازم الشاب نيموفه سيماشكو بطل معارك موكرايا ميتشكا . لقد أصبح
الكومسوليون في المعركة روح مجموعات الانقضاض المشهورة والتي أرعبت
العدو ، ولعبت دوراً كبيراً في حرب الشوارع .

ونحتفظ الآن كبقايا مقدسة ، ببطاقات الكومسمول ، المطرزة بدماء المدافعين عن المدينة والتي وجدت في ساحة القتال .

وها هي البطاقة رقم ١٣١٤٥٧١ التى مزقتها شظية لغم ، فمع هذه البطاقة التى كانت في جيبه ، سار للهجوم أحد الكومسموليين من ساراتوف ، الجندي ذو التسعة عشر ربيعاً نيقولاى بورودوشين ، وقد مات مينة الأبطال .

وهذه بطاقة كومسمول أخرى ، وهي محروقة من جوانبها وتعود لسدين دبابات أوكراني هو بيوتر فلاسكو وانضم هذا الجندي الشاب لصفوف الكومسمول قبل بضعة أيام من مماته ، كانت بطاقته مرمية في ساحة القتال في الاشتباك العنيف مع العدو حيث أحرقت دبابته . لقد قاتل فلاسكو حتى النهاية حول دبابته وأسقط عشرة قتلى فاشيست .

الكومسمولي من كازاخستان قاسم عمانجولوف ، احتفظ ببطاقته كتعويذة مقدسة ، وقد قتل بطلقة من العدو ، وكان يضغط بيده القوية على بطاقته التى كانت علمه ، وقَاتِل وقَتْل وهي معه .

وأيضاً البطاقات التى تقيتها الطلقات وتعود لفاسيلي بوتوف ، والكسندر اولينتشيف وقتل هذان الكومسموليان في ساحة دزيرجنسكي ، وكانا في صفوف المحاربين الأوائل الذين قاموا بالانقضااض على مصنع تراكتورني ، وفي المعامل التى كان رماة المسدسات الرشاشة الفاشيون يكمنون فيها .

لم يكن هناك في مرحلة المعارك على ضفاف الفولغا . عشرات ومئات بل الآلاف من العسكريين الشباب الذين رفعوا إلى درجة قواد أولوية ، أفواج سرايا ، أفواج مدفعية وسرايا ، هذا الكادر من القادة الشباب أعطى القوة للقوات المدافعة . وكان هؤلاء الشباب الشيوعيون زهرة الكومسمول .

ولكن من أين أتت هذه البسالة الخارقة ، هذه الصلابة التى لا مثيل لها التى أدهشت العالم كله ؟

إن الشجاعة والصلابة والفضائل المعنوية العالية للشبيبة السوفيتية هي وريثة تقاليد الحزب البلشفي ، وقد صهرت خلال سنوات الخمسينيات فى المعاناة المفعمة بالتضحية في ورشات دنبروغيه - كومسوليسك على ضفاف نهر « الأمور » . مصانع الفولغا والأورال وأوكرانيا وسيبيريا في الشمال والجنوب . لم يكن لدى الشيوعيين والكومسموليين في الجيش ٦٢ من الميزات بين المحاربين سوى ميزة واحدة ، هي أنهم كانوا الأوائل الذين قاتلوا كأفضل الجميع .

كانت الوحدة التي جمعت رقاء السلاح ثمرة جهود الحزب ، الذي كان يعمل دون كلل أو ملل وبصمت عميق .

أحب المحاربون قادتهم ووتقوا بهم . كانوا يدافعون عنهم ويحمونهم . وكان القادة دائماً مع المحاربين فهم أنفسهم كانوا مقاتلين . ومثل هذه الأخوة في السلاح كانت تقوي الانضباط والنظام .

كيف يمكن أن يكون خلاف ذلك ؟ لقد إنحدر الجنود والضباط السوفييت من نفس المنبت والوسط . وهذا لم يكن يفهمه مع الأسف المؤرخون البرجوازيون المعنيون بالدرسات عن أسباب هزيمة ألمانيا في الجبهة الشرقية .

كنا معزولين عن الأرض الكبيرة بالنار والماء . ولكننا كنا مرتبطين بالقلب والروح بكل الشعب السوفيتي . وتهزنا غناينه السردية بنا ، ولا يوجد يوم إلا وكنا نرى أثراً لاننباهه لنا ، كنا نتلقى الرسائل ، الطرود وأجهزة الراديو وغيرها . دون التكلم عن الذخيرة والسلاح . ولدت هذه العناية لدى محاربي الجيش ٦٢ الشعور بالقيام بالماثر البطولية ، فالجنود كانوا يعلمون أن أعمالهم الرائعة ستبقى إلى الأبد في ذاكرة الشعب .

وستبقى هناك .

فعلى قمة كورغان ماماييف شيد النصب التذكاري لتكريم المدافعين عن ستالينغراد ، الذي أصبح محج ملايين الأشخاص القادمين من كل أنحاء العالم .



لقد تكلمنا عن الجوهر في القوى المحركة للنضال ضد الغزاة - عن الوطنية ، وحب الوطن الاشتراكي . والتفاني للأفكار الشيوعية . رسوخ العقيدة الحزبية لدى الجندي . وهذه كلها لم تكن لتلعب دورها فيما لو لم تكن قد إكتسبنا خلال النضال ، السيطرة على فن القتال ، الذي جعلنا - بقوة أقل من التي كانت لدى الخصم - نصمد أمام ضرباته وإيقافه ثم طرده نحو الغرب .

وبالرغم من ظروف المناورة التي كانت بالغة الصعوبة كانت قوات الجيش ٦٢ تتحرك رغم ذلك خلال الليل . وكانت تعزز النقاط الضعيفة . لذلك عندما كان الألمان يعودون للهجوم على هذه النقاط التي لم تكن شيئاً البارحة . كانوا يواجهون دفاعاً صلباً وحني هجمات معاكسة .

وهكذا إنهار تماماً تكتيك الجنرالات والضباط الألمان في معركة المدينة . وكذلك تكتيكهم في قتال الشوارع . وكانت نقاط هجومهم تنحطم ونلأش . لم يقدم لهم تفوقهم العددي في العتاد والطيران بخاصة . النجاح الحاسم على العدو في حرب الشوارع . فالحساب الذي بموجبه ، كان الطيران يدمر كل شيء ويفتح الطريق أمام القوات الأرضية لم يكن صائباً . كانت مجموعات الانقضاض تقترب من العدو حتى مسافة رمية القنبلة البدوية مما يجعل الطيران الهتلري يدخل في المتاهات . فكيف يمكنه القاء قنابله على الروس ، دون إصابة جنوده ، وغالباً ما كان يحدث عندما كانوا يغارون على مجموعات الانقضاض أن تتساقط قنابلهم على رؤوس الألمان .

هذا مثال عما حدث في قطاع الجبهة الذي تحتله فرقة سميخوتفوروف حيث خنادق الطرفين متقاربة جداً ، وبقرّب بيت مههم كان القتال يدور بالقنابل البدوية . واستدعي الطيران الألماني وأخذ يقذف مواضعنا ومواضعهم . وعندما وجد الطرفان صعوبة في معرفة خطوطهم وخطوط الآخرين ، لكي يلتجئوا إليها للحماية من الغارات الجوية . التجأ المقاتلون السوفييت والهلريون على حد سواء إلى أقبية نفس البيت . وظلوا لمدة عشرين دقيقة يجلسون مرة ، ويتمددون مرة أخرى لكي يحموا أنفسهم من القنابل والشطابيا والطلقات . وعندما إنتهت الغارات أخذوا يتناقشون من هو أسير الآخر ، وبنتيجة النقاش استطعنا إقتياد سبعة عشر أسيراً منهم .

لقد فرضنا على الألمان تكتيكنا في حرب الشوارع الذي لم يكن منهجياً ، ولكنه وضع من خلال المعركة ، فتطور دائماً وتحسن .

والذي تعلمته وله الأهمية الكبرى على ضفاف الفولغا هو عدم التسامح مع المقلدين ، فنحن كنا دائماً نفتش عن طرق جديدة لتنظيم وقيادة المعركة منطلقين من الموقف الواقعي الذي أمامنا .

لم تكن مدينة الفولغا - ككل المدن التي تعيش بسلام في بلادنا - مهياًة للدفاع العادي ، فبالأحرى لم تكن مهياًة للنضال الطويل في حالة الحصار ، فلم يشيد فيها مطلقاً أية تحصينات دفاعية في شوارع المدينة ، لذلك وجب علينا إقامة هذه التحصينات منذ بداية المعارك . وبهذه تكمن إحدى خواص الظروف التي كان يعمل فيها الجيش ٦٢ .

كانت مراكز المقاومة التي تمثلت بنقاط الاستناد . المباني السكنية وأكثر

الأبنية صلابة وبخاصة المبنية من الحجارة والأجر . والمجهزة للدفاع والمرتبطة مع غيرها من المباني ، بالخنادق والممرات المحفورة وكانت الفرج بين نقاط الاستناد محمية بنيراننا ، وبالحواجز الهندسية .

وعلى العموم هشت بعض العمارات أو مجموعات الأبنية الواقعة في الاتجاهات الرئيسية لتكون نقاط استناد . وكانت الأفضلية تعطى للأبنية الحجرية وبخاصة التي كانت قد أحرقت . فهنا لا يستطيع العدو إشعال الحرائق فيها مرة ثانية قبل بدء انقضااضه ، وإثارة الدخان على المدافعين .

كان يدافع عن كل نقطة استناد حسب مساحتها وأهميتها زمرة أو فصيلة أو سرية وأحيانا بفوج ، كما هيئت نقاط الاستناد للدفاع الدائري وإمكانية الصمود فيها مستقلة في المعركة خلال عدة أيام .

ولم نكن نستغل في بادئ الأمر منشآت المصانع المبنية تحت الأرض كالأقبية والمجاري وممرات المياه لأننا لم نكن نعرف بوجودها . ولكن خلال المعركة تم الإتصال مع إدارات المصانع ومع منظمات الحزب فيها وفي الضواحي ، واستطعنا استخدام كل هذه المنشآت للنضال ضد العدو .

ولكي نجعل مناورات العدو صعبة في المدينة سدت الشوارع والساحات بالحواجز من كل الأنواع . ووضعت جميعها تحت رمايات متشابكة من أسلحتنا المتمركزة في الأبنية المجاورة جبهياً وجانبياً ومن نقاط الرمي الخاصة الموضوععة على شكل رقعة الشطرنج .

تحتوي المجموعات التي تتشكل فيها حاميات نقاط الاسناد ومراكز المقاومة ممثلين عن كل الأسلحة معززة بقاذفات اللهب ، والرشاشات الثقيلة وذات العيارات الكبيرة . بنادق ضد الدبابات ، مدافع هاون ، ودبابات ، وتدعمها نيران قطع المدفعية المستترة ، دون الحديث عن القنابل اليدوية الحارقة والمضادة للدبابات ، والتي كنا نعمل بتجهيز كل محارب بها . ولكل هذه الحاميات رمايتها المهرة . ونقابوها (رجال الهندسة) ، وكيميائيوها . ووجود ممثل عن الخدمات الصحية إحصاري وكان عليه توفير الدواء بكثرة .

وأن قادة وحدات المشاة ، هم قادة نقاط الاستناد ومراكز المقاومة ، وتكون مراكز مراقبة (رصد) المدفعية التي ترمي من مرابضها المستترة قريبة منهم .

وتتغير وسائل النيران في بناء بحالة الدفاع حسب قوتها ، وموقعها في

المدينة . وفي الأبنية ذات الطوابق المتعددة ، كان الدفاع ينظم على مسنويات مختلفة . ومراكز قيادة النيران الموجهة على طول الشوارع كانت تنتمركز في الطوابق الأولى التي ترتفع قليلاً عن الأرض والطوابق الداخلية أما مصادر النيران التي كانت مهياة لضرب الدبابات والشوارع والمساحات والأبنية المجاورة والأهداف البعيدة فنتمركز في الطوابق العليا أو مخازن الغلال العالية للأبنية أما قطع المدفعية المخصصة للرمي المباشر ، وقسم من الرشاشات الثقيلة بما فيها ذات المسافات القصيرة فتتمركز في الطوابق الداخلية وأحياناً كانت الرشاشات الثقيلة للرمي على المسافات البعيدة ، وكذلك الرشاشات ذات العيارات الكبيرة فتتمركز في الطوابق العليا ، وكان الرماة ينتشرون في مختلف أنحاء البناء . وأما قطع المدفعية المخصصة للرمي المباشر ضد الدبابات . والرشاشات المكلفة بالدفاع عن حوافي البناء وجوانبه والفرج بين الأبنية ، فكانت تتربض في الخارج بأنساق دائرية أو على الجوانب .

لقد جعلت خواص القتال في المدينة ، ضرورة تجهيز وحدات المشاة بالأسلحة الأونوماتيكية والقنابل اليدوية والزجاجات الحارقة . كما نحضر شبكة من الرمايات في المواضع الاحتياطية والمؤمنة لكل أنواع الأسلحة ، بشكل يكون لديها المجال للمناورة بالنار في كل الاتجاهات .

ومن الضروري عند تشكيل جهاز الرمي أن تهيأ لوسائط إمكانية استخدامها بشكل واسع للرمي المباشر ، وعلى مسافة قصيرة ليس لأسلحة المشاة فقط بل يتعداه إلى قطع المدفعية وغالباً للهاونات ، التي يمكنها أن ترمي زيادة على ذلك من الخنادق العمودية .

وللدفاع المضاد للدبابات في المدينة خواصه أيضاً . فالنضال ضد الدبابات يجري على مسافة قصيرة ، وقد أعطي دور رئيسي لقناصة الدبابات المسلحين بالزجاجات الحارقة . والبنادق والقنابل اليدوية المضادة للدبابات . والتكتيك الأكثر استخداماً هو الرمي من الكمين ، وتستخدم لهذه الغاية الثغرات في الأسوار والجدران والدهاليز ، الأبواب ، والشبابيك في البيوت ... الخ .

يؤمن الدفاع الدائري المضاد للدبابات لنقاط الاستناد ، ومراكز المقاومة بتهيئة موضع لقطع الرمي المباشر على الدبابات بشكل تستطيع معه صد الهجمات التي تقوم بها الدبابات العدو من كل الاتجاهات ، وحتى من الخلف . وعند عدم وجود المدفعية يؤمن الدفاع الدائري عن طريق تسهيل عدد من

الممرات الكافية من أجل مناورة المجموعة المتحركة في الخنادق والتي سيدافع عنها بسدود الألغام والبنادق المضادة للدبابات ، وسيجهز مواضع الرمي لقطع المدفعية المنفردة مثل تجهيزات نقط الاسناد للدفاع المضاد وستشكل من هذه انقاط والننى نغطي نفس المحور الخطر الصالح لمرور الدبابات قطاعاً مضاداً للدبابات .

نجهز مقرات الأركان بما فيها أركان الجيش . ومراكز القيادات . مرابض رمي المدفعية وكأنها نقطة اسناد . وبكلمة واحدة . كان الدفاع منسقاً في كل نقطة من الخطوط الامامية حتى شواطئ الفولغا . وكل تشكيلات المؤخرة والخدمات المساعدة تعتبر جزءاً من الوحدات المحاربة ، ولديها منطقة دفاعها الخاص بها .

يجري الاسنطلاع ، من قبل الضباط أنفسهم ومن مختلف الرتب . وللأسنطلاع أهميته الكبرى من أجل تنظيم الدفاع . فقائد لواء المشاة يستطيع بفضل الاسنطلاع ، الذي يقوم به بنفسه وأن يحدد أهمية الأعمال الضرورية لزيادة صلابة الدفاع في الاتجاهات الهامة . وعليه يقع عبء التنسيق بين النيران وإقامة المناريس أمام الخطوط الأولى ، التي يحددها هو بنفسه ، وكذلك داخل منطقة الدفاع ، وتغطية الفرج بين الأفواج ، ومراكز المقاومة ونقاط الاسناد . وهو الذي يحدد اتجاه الهجمات المعاكسة ، والاحتياط والتدابير التي تحقق المناورة .

يقوم قادة الأفواج وسرايا المشاة بأنفسهم بالاسنطلاعات حول دفاع نقاط الاسناد . ومراكز المقاومة والفرج بينهما ، كما كانوا يوجهون عمل الحاميات على أطراف نقاط الاسناد ، وينتخبون مواضع الرمي على مسافات قصيرة ، للرشاشات وقطع المدفعية ، وهم الذين يختارون اتجاهات الهجوم المعاكس ويهيئون الطرق والسبل من أجل المناورة ، ويحددون لمهرة الرماة قطاعانهم ومهماتهم .

أخذت التنظيمات الدفاعية ننحسن خلال المعارك وننطور وكل هدوء في المعركة كان يستخدم لتدعيم السدود ونحسين أنظمة الرمي . كنا نعطي أهمية خاصة للدفاع ، كما كنا نعمل على إزالة نقاط العدو التي كانت مفروزة بين مواضعنا بمهاجمتها بالنيران والهجمات المعاكسة ، والتي كانت نصل بشكل عام مباغنة على أجنحة ومؤخرات المهاجمين .

كانت هجمائنا المعاكسة نكبد العدو عادة خسائر كبيرة ، وغالبا ما كان العدو يضطر لإيقاف هجومه على المحور الذي انخبه ، ويخسر الوقت في التفشش عن النقاط الضعيفة في دفاعنا . وبهذا الشكل تنبأطاً وثيرة هجومه .

وتعتبر الضربات التي كنا نوجهها من الجانب أو مجابهة على مجموعة العدو كشكل من أشكال نشاطنا ، حيث تكون كلها مهيأة للهجوم . والهدف الذي كنا ننشده من هذه العمليات هو نكبيد العدو خسائر فادحة ، كما كنا نستهدف بهجومنا المباغت الذي نقوم به وحدات من المشاة والدبابات ندعمها المدفعية والطيران ، هو فتح ثغرة في مواضع إنطلاق العدو ونشنت تنظيماته القتالية ، وإحباط هجومه وكسب الوقت .

عندما كان العدو ينجح بتحقيق الاخرق ، كان يصطدم بنرتب قتالي متكامل ، يسمح لنا بتوجيه الضربات إليه في العمق - طيلة الوقت الذي تجري فيه المعركة وذلك على نقاطه الضعيفة وأجنحته المكشوفة أثناء تقدمه .

لم تكن قواتنا تخشى مطلقاً ترك دبابات العدو تندفع في عمق دفاعنا . وذلك لأن النسق الثاني كان محضراً بشكل جيد ويحوي على مواقع دفاعية قوية وحاجز ضد الدبابات . ولكن على القوات التي تترك الدبابات المعادية التي نسمح باخرق دفاعها ، أن تقوم بنفس الوقت بفصل مشاة العدو عن اللحاق بالدبابات وتثبيتها في الأرض أمام الخطوط الأولى ، أما الدبابات التي كانت ننجح في الخرق العميق فكان الرماة ، وقانصو الدبابات يتولون أمرها وأحياناً كانت تسقط هذه في جيوب المقاومة ، وتصطدم بالنوى الدفاعية المضادة للدبابات ومرايض المدفعية المطمورة والمحضرة لهذه المهمة .

يكن تفوقنا بأننا كنا نتمركز في تحصينات قوية ومغطاة في حين كان العدو يسير في العراء في الشوارع حيث يصبح هدفاً جيداً لقواتنا . وعندما كان العدو يتمكن من احتلال المباني والانشاءات الأخرى ، كانت الأنساق الثانية والاحتياط تتولى إخراجهم منها بالهجمات المعاكسة ، التي كانت تعيد تثبيت الموقف .

توزع الأنساق الثانية في نقاط الاستناد في عمق منطقة الدفاع بشكل تستطيع معه أن تعترض العدو على محاور هجومه المحتملة ، وتكون مستعدة دائماً للهجوم المعاكس بقسم من قواتها أو كلها . عندما يكون هناك نقص في القوات . والوسائل للقيام بالهجمات المعاكسة من

الواجب ننظم تشكيل القتال بشكل يجعل الاحتياط يحل ويتركز في الأبنية القوية والهامة .

أما في الظروف غير الملائمة فتوضع الأنساق الثانية (الاحتياط) في نقاط الاستناد التي تكون مهيأة للدفاع في الانجاهات الخطرة .

يحضر الأنساق الثانية (الاحتياط) في نفس الوقت ، أرض المعركة أي الأرض ، التي تكون على محور الهجوم المعاكس إما في حدود قطاعها أو لنقدّم المساعدة لغيرها ، ويطلب هذا التحضير تنظيم العمليات المشتركة ، ونسهيل الطرقات للمناورة - يعني - تنظيف الأنقاض والركام التي تسد الطرقات ، وتعرض المرور وغيرها ، وكذلك فتح الثغرات في الجدران المتبقية في الأبنية . ونجهز أماكن للمراقبة وقيادة رمي المدفعية وكذلك مناطق مرابض المدفعية .

ونختلف الهجمات المعاكسة التي تقوم بها الأنساق الثانية والاحتياط في المدينة عن الهجمات المعاكسة التي تجري خارج المدن وفي الأماكن المكشوفة . ولقد ظهر واضحاً منذ بداية المعارك ، في مركز المدينة أن طرق قيادة المعركة خارج المدن لا يمكن تطبيقها داخل المدن . فتحصينات العدو المتعددة في البيوت المبنية من الحجارة ، وكثافة النار تجعلان من الصعب القيام بهجوم معاكس دون خسارة كبيرة .

وخلال الهجمات والهجمات المعاكسة تكشف أجنحة الخصمين وتتبعثر تشكيلاتها القتالية بسبب الأبنية المحصنة .

في مثل هذه الظروف يعني الدفاع النشط هو القيام بالهجمات المعاكسة التي غالباً ما كانت قواتنا تلجأ إليها منذ الأيام الأولى للمعركة . وكان يقتضي إما أخذ الأبنية التي كان يتحصن فيها الهنريون في داخل ترتيبنا القتالي ، وإما مهاجمة الأحياء ، التي حولها العدو لنقاط استناد أمام خطوطنا الأولى .

ولقد ظهر بوضوح منذ بداية المعركة أن الذي كان يحرز النجاح ، هي الأقسام الصغيرة التي تنفذ في الفرج بين نقاط الاستناد ، ومراكز المقاومة العدو ، فهي التي كانت تثبته ، وتتسرب في داخل الأحياء . وتنقض على الأبنية التي كانت تتهياً للدفاع بسرعة .

لم يكن باستطاعة الأقسام الصغيرة في المدينة ، من قوات المشاة أن تتغلب على كافة الحواجز ، بوسائطها الخاصة . أو أن تبطل نيران العدو . ومن جهة

أخرى كانت رمايات المدفعية التي تنفذ من المرازض المطمورة قليلة الفعالية ، ولهذا السبب فلكي تدمر الأبنية والجدران ، التي ركز فيها العدو وسائط نيرانه كان يلحق رجال الهندسة (النقاؤون) والكيميائيون بوحدات المشاة والمدفعية والدبابات ، ومن أجل فتح الثغرات في الجدران والسدود . والقضاء على العدو في نقاط الاسناد . وبهذه الصورة كانت تتشكل هذه الوحدات أي مجموعات الانقضاض المعدة للقتال في الشوارع . وتتشكل مجموعة الانقضاض عادة من فصيلة أو سرية مشاة (٢٠ - ٣٠ بندقية) معززة بقطعتين أو ثلاث قطع للرماية المباشرة . وبزمرة أو زمريتين من رجال الهندسة (النقاؤون) (والكيميائيون) ، ويسلح الجميع بالمسدسات الرشاشة (الرشيشة) والقنابل اليدوية . تشكل عمليات مجموعات الانقضاض النشطة أساس قونها الدفاعية ، وهي التي نجعل العدو دائما مشدود الأعصاب وبضطر تحت ضرباتها . لنترك الأبنية ونقاط الاسناد التي يحتلها .

وغالبا ما ننفذ هذه العمليات دون نمهد المدفعية . ويتم اخيار لحظة الهجوم حسب نصرف العدو .

ويكون ذلك أيضا حسب أوقات الراحة وأوقات تناول العدو لطعامه ، وأثناء التبديل وبفضل هذه التكتيكات كنا غالبا ما نأسر حاميات كاملة في الأقيية . أظهرت التجارب أن مجموعات الانقضاض ونقاط الاسناد . لعبت أهم دور في دفاعنا . لقد خرجت قوات الجيش التي كانت تصد هجمات العدو ونقوم هي نفسها بالهجوم ، رجالا جسورين ، اسنحوزوا على المداهمة وأصبحت ملك أيديهم ، ومن هنا نكمن قوة محاربينا في أن جميع المدافعين كانوا مهاجمين أيضا .

لعبت مجموعات الانقضاض أيضا دورا كبيرا في مرحلة القتال الهجومى بضرباتها الجريئة والمباغثة . وكانت تنزع من العدو الأبنية والأقسام التي احلها من المدينة .

وللانقضاض على هذا الهدف أو ذاك.. كانت وحدات الجيش ٦٢ تعين مجموعة صدمة (هجوم) ومجموعات دعم واحتياطيات حيث ننفذ هذه التشكيلات القتالية الثلاثة مهمة واحدة فقط . ومن مجموع الثلاثة كانت تتشكل مجموعة الانقضاض للقتال في المناطق السكنية . إن تشكيل وتنظيم قوى كل مجموعة يكونان حسب الهدف من العملية ،

وقائدها هو الذي يحدد ذلك أثناء التحضير للعمل ، على ضوء المعطيات التي تقدمها عناصر المخابرات عن طابع الهدف وقوة الحماية .

وتعد مجموعة الصدمة عادة من عشرة إلى اثني عشر رجلاً . وهي تشكل النواة لكل مجموعات الانقضاض . ومجموعة الصدمة هذه هي التي كانت تقوم بالغارات على البيوت والنحسينات ، وتدير معركة مستقلة في الداخل . ولكل مجموعة مهمة جزئية ، حيث تكون مجهزة بأسلحة خفيفة مسدس رشاش (رشيشة) قنابل بدوية ، سكاكين ، رفوش ، ويدير هذه المجموعات قائد واحد لديه لهذه الغاية صواريخ إشارة ملونة ومضينة ، وأحياناً تلفون .

تقسم مجموعات الدعم هذه عادة إلى عدة أقسام تقوم بالغارة ، جميعها بأن واحد . في البيوت ومن مختلف الاتجاهات ، وتقوم بعملها بعد مجموعات الصدمة وبعد إعطاء الإشارة ، وفي المرة التي نستولي فيها على وسائل نارية ، نحضر في الموقع مباشرة دفاعها الخاص ، وتوجه راميتها على العدو ، وتعمل على إحباط كل المحاولات التي يقوم بها العدو لنجدة الحامية ، كما يمكن أن تجهز مجموعات الدعم بالأسلحة الثقيلة : رشاشات ثقيلة ، بنادق مضادة للدبابات ، هاون ، مدافع م/د أزرعة حديدية ، متفجرات . وتتألف كل مجموعة عادة من رماة مهرة . ومن جنود لديهم اختصاصات مختلفة قادرين على استخدام اختصاصاتهم بدقة ضد العدو .

كان الاحتياط يستخدم لتعزيز مجموعات الصدمة ، والتصدي للهجمات المعاكسة التي يمكن أن يقوم بها العدو من الجوانب . كما كان الاحتياط يشكل عند الحاجة مجموعة حصار ، وكذلك تشكيل مجموعات صدمة إضافية عند الضرورة .

لقد اقتنعنا التجارب بضرورة تشكيل مجموعات الانقضاض من رجال يعولون إلى نفس الوحدة وليس إلى وحدات مختلفة . كانت مجموعات القتال تشكل على حدة في السرايا أو الأفواج ، فكل فصيلة . أو حاضرة . وكل محارب يجب أن يفهم هذا النوع من القتال .

إن اختيار الوقت . والمباغنة هما عاملان رئيسيان في نجاح مناورات مجموعات الانقضاض وعلى كل رئيس ، يكلف بمهمة القضاء على نقطة الاستناد ، أو مركز مقاومة ، عليه قبل كل شيء ، أن يعرف استخدام عامل الوقت ، وعامل المباغنة ، ففي القتال القريب وفي قتال الشوارع ، ولأسباب قوية

تعتبر هذه العناصر دائماً ذات أهمية حاسمة .
والقنبلة اليدوية هي السلاح الذي لا يمكن الاستغناء عنه للمحاربين الذين يقومون بالانقضاض ، فهي غالباً ما تحدد مسافة الانطلاق ، فكلما كان موقع الانطلاق للهجوم قريباً من العدو كان ذلك أفضل . ومن وجهة النظر هذه فنجاحات مجموعات الانقضاض في الجيش ٦٢ يعود إلى الاقتراب والزحف المستمر نحو العدو .

ولقد أظهرت التجارب التي اكتسبها المحاربون السوفييت أن الزمن والمباغنة سنكونان بجانبهم ، بتقريبهم زحفاً واستخدامهم للتغرات التي فتحنها القذائف ، ثم الانقضاض . وبحفرهم الخنادق ليلاً وتخفيهم نهاراً . وبكتلهم سرا دون ضجة قبل وثبة القتال . الرشيش في العنق وعشرة إلى ١٢ قنبلة يدوية . وبهذه الصورة سيكون الوقت والمباغنة بجانبهم .

لقد بنى نكتيك مجموعة الانقضاض على السرعة في العمل ، الاندفاع ، الشعور القوي بالمداومة والجرأة ، لكل محارب ، وأني أورد هنا معادلة هذا التكتيك على الشكل التالي :

يجب أن تنقض على البيت ، وكأنك مع القنبلة اثنان ، وثياكما خفيفة : أنت دون حقيقة ظهر ، وهي (القنبلة) دون مسمار الأمان ، قم بالغارة على البيت ، القنبلة أمامك وأنت خلفها . نجول في كل البيت ، بنفس الشكل القنبلة أمامك ، وأنت خلفها تخرج منه .

المعركة في بيت محتل من قبل العدو مليئة بالحوادث غير المتوقعة ، هنا تدخل في اللعبة هذه القاعدة التي لا تتبدل : اعرف كيف تعود . الخطر يرصد الجندي في كل خطوة يخطوها . لا تفقد التفكير ، ارم قنبلة في كل زاوية من الغرفة وتقدم إلى الأمام . رشة من مسدس الرشاش على ما تبقى من السقف . وإذا لم يكف ذلك ، فقنبلة يدوية أخرى إلى الأمام . وفي الغرفة التالية . قنبلة . وفي العودة قنبلة أخرى . كنس بالمسدس الرشاش ، لا تتأخر كثيراً . وحتى في المرة التي تكون فيها في الداخل يمكن أن يقوم العدو بهجوم معاكس . لا نخف ، فالمبادرة ما زالت بين يديك . اعمل بشدة أكثر بالقنبلة اليدوية ، وبالرشيشة ، والسكين ، والرفش ، فالمعركة داخل البيت هي معركة حامية كن مستعداً للشيء غير المنتظر ولا تقف وقفة البلهاء .

وهذا ما أصبح كقاعدة في وحدات الجيش ، فحتى ولو كان العدو فدر كركل

وسائط نيرانه داخل البناء ، وحوله إلى نقطة استناد ، فالانقضاض يجب أن يتم مباغته دون تمهيد مدفعي .

كانت مجموعات الانقضاض تتلقى بنفس الوقت الدعم من بضعة مدافع دبابات ترمي رمياً مباشراً ، عبر الفتحات لتدمير البناء بالنيران . وبذلك تقرب لحظة الانقضاض وتجعلنا أكثر قوة ومضاءً أيضاً .

أما الهجوم عبر الحفر والممرات تحت الأرض فكان فعالاً جداً ، وكان يستعمل عندما كان التقرب من البناء بالوسائل الأخرى يؤدي إلى خسائر فادحة .

ساعدنا استخدام مجموعات الانقضاض والأشكال الأخرى ، وسائط قيادة المعركة على الصمود والنصر ، سار الجيش ٦٢ وهو يقاتل من الفولغا حتى برلين ، وهاجم عدداً من المدن والمواقع والمناطق المحصنة ثم برلين ، ولزماً عليّ أن أقول بأن كل معاركه لم تكن متشابهة إلا بالاسم وهي مختلفة عن بعضها بمفهومها وتحضيرها وتنفيذها ، فالقتال في ستالينغراد لا يشبه القتال الذي حدث في زاباروجيه ، وأوديسا وبرلين ومدن أخرى ، ولا يشبه أيضاً ما جرى في قلعة بوزنان والقطاع المحصن ميزيريت .

ولم يستحق الجيش ٦٢ لقب جيش الحرس الثامن من أجل احتلاله لهذه المدينة أو تلك أو ذلك القطاع المحصن ، بل علينا أن لا ننسى ستالينغراد، حيث نشأت مجموعات الانقضاض .



لي الرغبة بالحديث قليلاً عن دور المرأة في ستالينغراد . كانت هناك وحدات كاملة في الجيش الأحمر يغلب عليها العنصر النسائي ، وكن يشكلن الأغلبية في مجموعات المدفعية المضادة للطائرات وألوية القاذفات الليلية 2 . OU ويعملن في طواقم وسدنة المدافع المضادة للطائرات وعلى أجهزة الأنوار الكاشفة ، ومن الواجب القول بأن هذه الوحدات أتمت مهماتها القتالية بإتقان لا يقل عما لو كانت الأغلبية من الرجال .

وعلى هذا الأساس فأغلبية جهاز الدفاع الجوي عن مدينة ستالينغراد ومنطقتها كان من النساء ، ويعملن كما ذكرنا كسدنة مدافع وطواقم الأنوار

الكاشفة وكن لا يتركن على الإطلاق مواقعهن ويتابعن الرمي ، وحتى ولو كانت تحلق في الجو عشرات القاذفات وتمطر على رؤوسهن عشرات القنابل ويصبح التسديد المحكم مستحيلاً وحتى إمكانية البقاء بجانب أسلحتهن .

سحنت لي الفرصة في تشرين الأول باللقاء مع خمس فتيات كن يعملن كسدنة للمدافع المضادة للطائرات كلهن لا زلن شابات ولكن عركتهن نيران المعركة ، ولن أنسى شعور الأمل والأسف على وجه إحدى الشابات التي تلفت النظر بشعرها الأشقر ، وذلك لأنها لم تستطع أن تسقط سوى طائرة واحدة من مجموعة قاذفات العدو المنقضة ، وحسب رأي رفيقاتها أنه كان بإمكانها إسقاط طائرتين أو ثلاث طائرات .

وفصيل الإشارة في الجيش ٦٢ هو الآخر، كان يتشكل بغالبية من هؤلاء الشابات ، وعندما كنا نشاهد إحداهن في مقسم وسيط للإتصال الهاتفي كنا نستطيع القول بأن الإتصال مؤمناً ونحن متأكدون من ذلك . ومهما كان وضع مركزهن : إن كان يقع تحت نيران المدفعية والهاون وقاذفات الألغام أو تتساقط عليه قنابل الطائرات كالمطر المنهمر ، وحتى ولو حوصر من قبل العدو ، كن لا يتركنه دون أمر وحتى ولو كان الموت ينتظرهن .

وأعرف حالة وقعت في قطاع خط السكة الحديدية الفرعي في باسارغينو حيث لم يبق في المقسم سوى فتاة شابة ، هي عاملة المقسم واسمها ناديا كليمانكو بعد أن قُتل كل رفاقها حولها ، أو جرحوا جراحاً خطيرة ومع ذلك لم تترك ناديا مركزها وأخبرت قيادتها بكل التفاصيل ، وحتى آخر لحظة عما يحدث في ساحة المعركة . وهذه آخر كلماتها إلى مركز إتصال الجيش: « لم يبق أحد منا بقرب المركز وبقيت لوحدي والقنابل تنفجر حولي ، وأرى على يميني دبابات تحمل الصليب الحديدي على تصفيحها والمشاة تتبعها تتقدم باتجاهي ، لا أعرف مكاناً أذهب إليه : إنني وحدي على كل حال إنهم ينزلون بقرب المركز سأخبركم ، أصغوا إليّ.. دبابه تقترب من مركزي . رجلان يقفزان منها اتجها نحوي ، أخذا ينظران حولهما ويبدو أنهما ضابطان ... »، وهنا انقطع الإتصال معها .

صادقت في سنوات الخمسينات امرأة كانت تعمل سابقاً في سلاح الإشارة ، محاربة في الجيش ٦٢ ، وهي حالياً سكرتيرة اللجنة الحزبية في ناحية سميلانسك . الرفيقة رازومبيفا ، وكنت تعرفت عليها لأول مرة في ١٣ أيلول ١٩٤٢ في كورغان ماماييف ، بعد أن دمر المقسم الذي كانت تعمل فيه بالقنابل

والقذائف ، ولكنها بقيت في مكانها بالقرب من الهاتف تنادي قادة الوحدات .
انخرطت رازوميفيا في الجيش عن قناعة تامة ، وكرست كل قواها
وإمكاناتها للدفاع عن الوطن ، وفي عام ١٩٤٣ دخل رازوميفيا في الحزب
الشيوعي ، وبعد إنتهاء خدمتها العسكرية إلتحقت في سلك التعليم ومنذ عام
١٩٤٨ وحتى الآن تعمل في منظمات الحزب .

كان أمامي امرأة متواضعة جدية ، تتكلم عن رفيقاتها في القتال ولم تتكلم عن
نفسها إلا عندما أقيت عليها أسئلة مباشرة نخصها ، وطلبت منها أن تتكلم عن
نفسها بالتفصيل وبخاصة عملها خلال الحرب .

- أتكلم عن نفسي هل تتكلم عني ؟ وهزت كتفها مندهشة . لا بل سأحدثك عن
بطولات غيري : « كان معي في كورغان مامايف ، شابه صغيرة من كاميشين
ومعها حفرة في ١٢ أيلول ١٩٤٢ وتحت غارات متواصلة ملجأ لمقسم الإتصال
الهاتفي والآخرى شوراششينا وكنت أتبادل معها المناوبة على المقسم . عندما
كنا في المدينة ، وفي مكان آخر كانت معي تايافودوفينا . ليوباستوكالوفا .
وكلافاريا شتوندا ولينا بيريتولشينا وأخريات كن أيضا . وأنى أتذكر يوم ١٣ آب
١٩٤٢ وفي منخفض لابلونيفيا الفتاة السمراء ذات الشعر الكستنائي المتموج
فونيا رازنيك التي جلست مع رفيقاتها في الخيمة بالقرب من جهاز الراديو، وفي
أرض مكشوفة وقرب الخيمة ، كانت هناك حفرة صغيرة .

سمعت الفتيات صوت قاذفات العدو تقترب ولكنهن لم يتركن أماكنهن ،
فلهذهن معلومات مستعجلة عن الهجوم الألماني حيث استطاعت دبابات عدوة
اخترق مؤخرات إحدى وحدتنا ، كانت فونيا هي التي تجري الإتصال ورفيقاتها
يجلسن بقربها فالقاعدة لدى الفتيات العاملات في الإشارة عدم ترك رفاقهن مهما
كان نوع الخطر الذي يتهدهن .

كن يرايين تحليق الطائرات وبصغين إلى زمجرة القنابل وكن يحددن تقريبا
المكان الذي ستفجر فيه القنابل الساقطة وبعد أن مرت الطائرات عادت ثانية
نمر من جديد ، ولكنهن كن دائما بعمل متواصل ويجرين الإتصالات وللمرة
الثالثة عادت الطائرات للمرور مخلفة وراءها حفرة كأنها فوهة بركان في المكان
الذي كانت فيه خيمة العاملات .

لم يكن لدينا الوقت لدفن رفيقاتنا ، فألأحداث كانت تدور في تلك الأيام مسرعة
لذلك بقيت الشابات هكذا وللأبد في منخفض لابلونيفانا ، وسقطن شهيدات

الواجب محاربات مجهولات في صفوف الجيش الأحمر .
حدثتني رازوميغا أيضا ، في نفس الليلة عن صديقها الجديدة
شورانثيشينا :

- كانت تعمل قبل الحرب في بيت للأطفال وعندما علمت بأن مكتب التجنيد ،
جند بضعة شابات من الكومسمول اللواني أبدين الرغبة بالدخول في صفوف
الجيش الأحمر ، اسمها الكسندرا تشيشينا ، وكنا نسميها شورا للسهولة ، ذهبت
شورا فوراً إلى مدير بيت الأطفال وأعلمته برغبتها في الذهاب إلى جبهة القتال .
وصلت شورا مع خمس أخريات من شابات الكومسمول في ذلك اليوم الواقع
في نهاية نيسان ١٩٤٢ إلى مكتب التجنيد وقمن بزيارته ، وكانت تشورا
مندرجة في الحزب .

تم تنظيم كل شيء في يوم واحد ، وفي ٢ مايس رافقن الفتيات الذاهبات
للجيش وبعد شهر من التدريب على دروس العمل الهاتفي في مدينة استراخان
وصلت شورا إلى السرية الخاصة في المنطقة المحصنة ١١٥ وأخذت تعمل
على مقسم الهاتف هناك في الدون بتاريخ نموز ١٩٤٢ ، ومنذ ذلك الوقت وحتى
في أصعب الظروف لم تترك شورا مركزها .

استطعنا في ١٣ أيلول وفي كورغان مامايف تأمين الإتصال بين قيادة
المنطقة المحصنة والجنرال بوجارسكي ، رغم أنه في ذلك اليوم لم تكن هناك ولا
دقيقة واحدة هادئة فنييران المدفعية والهاونات كانت صاحبة دون إنقطاع ومع هذه
الصعوبات تم إجراء الإنصال وحققناه .

لم يبق في الساعة الثالثة بعد الظهر رجل واحد من عمال الإشارة في مركز
المقسم فجميعهم ذهبوا لإصلاح الأعطال في ساحة الخطوط الهاتفية ، وعندما لم
يبق أحد يمكن إرساله لإعادة إصلاح الخط المقطوع ، تطوعت شورا للقيام بذلك
وطلبت الآن من قائد السرية :

- هل تسمح لي بالذهاب لإصلاح الخط المقطوع ، فالمقسم يمكن أن يقصف إن
كنت موجودة أو لا .

- وقد أجابها بأن النيران شديدة وكثيفة لا تمكنها من الوصول إلى مكان العطب .
- يمكنني ذلك أيها الرفيق الملازم ولا عليك إلا أن تعطيني الإذن بالذهاب وقالت
ذلك بإصرار واضطر الملازم عند إصرارها بإعطائها الإذن بالذهاب ، تركت
شورا المقسم باتجاه الخط المقطوع بعد أن داعبت (كعلامة وداع) زميلتها

التي كانت تعمل على جهاز المقسم .
أجرت شورا على الخط نفسه عدة إتصالات ، ويتذكر العدد القليل من الأشخاص الموجودين على كورغان مامايف ، في ذلك الوقت كيف عاد الإتصال وقطع من جديد مرة ثانية ، ولكنهم لم يعودوا يسمعون صوت شورا .
كثيراً ما أتذكر الظروف التي كانت تعيش فيها فتبائنا عاملات الإشارة . فلم يقم من أجلهن إن كان في المدينة أو خارجها أي مخبأ أو مكان مغطى ، لذلك كن يحفرن بأنفسهن الخنادق الأرضية كل منهن لنفسها أو جماعياً بتغطية خفيفة لا تتحمل ضغط اليد ، وكن يقمن فيه شهوراً كاملة وغالباً ما ينمن في نفس المكان الذي كن يعملن فيه .

وعندما استطاع العدو في تشرين الأول تدمير كل مخابىء الأركان أصبحت الظروف قاسية بالنسبة لحياة النساء على الضفة اليمنى ، فكن يعملن في الأقبية الضيقة دون هواء ويسترحن تحت النجوم دون ستر ، ونسبن طيلة شهور هو الماء الساخن .

كانت تمارا شمالكوف تعمل في فرقة باتيوك ، وكنت أعرفها شخصياً ، وأصبحت تمارا شبيبة لأنها كانت تنقل الرجال المصابين بجروح خطيرة من الخطوط الأمامية ، في الوقت الذي كان يبدو فيه أنه من غير الممكن رفع اليد فوق الأرض خوفاً من إصابنها بالنيران . في هذا الموقف كانت تمارا تقترب زاحفة من الجريح وتمدد بجانبه وتضمده ، وحسب درجة الخطورة كانت تمارا تقرر ماذا سنعمل ، وإذا لم يكن بحالة تساعد على البقاء في المعركة كانت تمارا تتمدد تحته ونجم كل قوتها وتحمله على ظهرها ، ويزن الواحد منهم في بعض الأحيان مرة ونصف من وزنها ، وعند عدم تمكنها من رفعه كانت تمدده على معطفها الواقى من المطر وتجده زاحفة نحو مكان أمين .

أنقذت تمارا شماكوف عدداً من الأنفس وكثيراً من الجرحى ظلوا أحياء بفضلها وعليهم شكرها ما داموا أحياء ، وكثيراً ما يحدث أن ينفذ جندي ما دون أن يعرف حتى اسم هذه الشابة التي أنقذته . وتمارا حالياً طبيبة في كورغان مامايف .

لم تكن البطولات التي تماثل بطولة تمارا نادرة في الجيش ٦٢ فأكثر من ألف امرأة ظهرت أسماؤهن في لوائح الأوسمة في وحدات هذا الجيش من بين هذه الاسماء نجد اسم ماريا اوليانوفا ، التي ظلت منذ بداية الدفاع في بيت الرقيب

بافلوف حتى نهايته ، ثم تاليا باخوموفا التي سحبت من ساحة المعركة أكثر من مائة جريح . ناديا جاركيس التي أنعم عليها بوسام العلم الأحمر . الطبية ناديا فاليموفا التي ضمدت تحت نيران العدو جراح عدة مئات من الجنود والضباط و آخرين غيرهم ، وقتلت وهي غارقة بدمها والضماد بيدها بجانب أحد الجرحى مع الحامية التي كانت تحت قيادة الملازم دراغان ، حيث ضمدت هناك عشرات الجرحى .

أصبح الموقف صعباً في النصف الثاني من تشرين الأول ويزداد تعقيداً يوماً بعد يوم في المدينة فالمسافة بين خط القتال الأول والفلوغا ضاقت تماماً مما أجبر المجلس العسكري لنقل بعض وحدات الخدمة إلى الضفة اليسرى للنهر لتجنب الخسائر ، وتقرر إرسال النساء في المقدمة . لهذا عمم على جميع الضباط ورؤساء الوحدات بإعطاء الأوامر للنساء بالانتقال إلى الضفة اليسرى لأخذ قسط من الراحة والعودة إلى المدينة بعد بضعة أيام لاحقة .

وما أن وصل قرار المجلس العسكري لمختلف الوحدات في السابع عشر من تشرين الأول حتى وصل وفد عن العنصر النسائي في سلاح إشارة الجيش إلى مقر القيادة في اليوم التالي ، أي الثامن والعشرين من الشهر نفسه برئاسة فاليا توكارييف . وبعد استقبالي لهن طرحت فاليا علي بصراحة السؤال التالي :

- أيها الرفيق القائد لماذا تريد إبعادنا عن المدينة ؟ نحن نريد أن نموت مع الجميع أو قهر العدو البغيض ، لماذا تحدث تفرقة بين الرجال والنساء ، هل كنا سيئات في عملنا ؟ أنت كما تريد ، ولكن نحن لن ننقل إلى الضفة الأخرى من الفولغا .

وبما أن هذه المناقشة جرت في يوم ١٨ تشرين الأول وهو اليوم الذي نقلنا فيه مجدداً مركز القيادة لذلك أجبنهن بأن الموقف يجبرنا أن لا نستخدم لقيادة المعركة سوى وسائل الاتصال الخفيفة ولا يمكننا حالياً تنظيم كل وسائل الاتصال ونستخدم فقط أجهزة الراديو الخفيفة الحمل ، وهذا هو سبب إرسالكم للضفة اليسرى ، وما دمننا لا نستطيع تسهيل أماكن عمل لوسائل الاتصال الثقيلة .

قبلت رئيسة الوفد فاليا توكارييف الامتثال لقرار المجلس العسكري ولكنها ألحت على أن أعطيها كلمة شرف بإعادتهن إلى الضفة اليمنى عندما تتحقق الشروط الضرورية للعمل . وبهذا الأمل اجتازن الفولغا في ١٨ تشرين الأول ولكن في ٢٠ من الشهر نفسه أي بعد يومين وعندما كنا كريلوف وغوروف وأنا

نتصل هاتفياً مع الضفة اليسرى لم نتركنا بسلام وكن يقلن لنا « لقد استرحنا أيها القائد » أو « أيها الرفيق القائد متى ستعيدوننا للمدينة ؟ » أو « أيها الرفيق القائد متى نغي بوعذك الذي قطعته على نفسك ، فنحن وفينا بوعدنا » وفي نهاية تشرين الأول عدن مع وسائل الإتصال للمخابيء التي أقمناها .

إنني أتذكر دور الفتيات الكشافات اللواتي كن مميزات في ستالينغراد كماريا فيدنييفا وليزا جوريلوف وماريا موكورينا وأخريات غيرهن اللواتي كن يتسربن أكثر من مرة عبر حطام البيوت أو بواسطة المنخفضات وأنابيب المجاري ويجتزن خطوط العدو وينفذن إلى ما وراءه .

كتبت إحداهن في موضوع عملياتها داخل خطوط العدو « عبرنا عن رغبتنا في أحد أيام أيلول أنا وليزا جوريلوف بالقيام بالاستطلاع طوعياً وراء خطوط الألمان ، لذلك استدعينا إلى مقر الأركان على ضفة الفولغا وتلقينا هناك تعليمات مفصلة عن طبيعة عملنا وبأي شيء سنهتم في مهمتنا هذه .

علينا الاهتمام بمعرفة أين تتمركز أركان القوات الألمانية الموجودة أمامنا ؟ ومواقع الرمي ؟ وإلى أين يفكر العدو إخلاء سكان المنطقة التي يحتلها من المدينة ؟ ثم معرفة ما يجري في منطقة صوامع الحبوب وقطاع منخفض فيشنيفو ... إلخ .

إنني أتذكر خروجنا من بيت بافلوف في ليلة مظلمة من أيام أيلول . وبصحبتنا فولوديا بيغينوف دليلتنا التي دلتنا كيف نجتاز ساحة ٩ كانون الثاني التي اجتزناها بحذر شديد .

وصلنا إلى بيت بطابق مهدم ليس بعيداً عن فرع السكة الحديدية ، وهناك أمضينا ليلتنا في الخرائب القريبة .

ولتنفيذ المهمة ذهبنا في اليوم الثاني عن طريق المدينة وعند وصولنا إلى مقر القيادة الألمانية « كومذاتور » حيث تجمع حشد كبير في المكان علمنا أنهم يستعدون لإرسالهم إلى مدينة كلاتش على الدون ، رأينا في شارع بوشكين عدداً من السيارات أمام أحد البيوت حيث كان يدخل ويخرج عدد من الضباط الألمان ، وقد علمت أن ذلك البيت هو مقر أركان إحدى الفرق ، وفي نواحي حمامات سورسكايا علمنا أن الضباط الألمان يأتون إلى هنا يوم السبت ويسبحون فيها وكنا نشاهدهم بشكل عفوي .

وعلى طريق المحطة صادفنا بعض السكان وأخبرونا بأن الألمان يتهيأون

للقيام بهجوم اعتباراً من مساء اليوم الذي كنا فيه .

قررنا الذهاب للمحطة لنرى ما يحدث هناك ولكن الألمان لم يتركوا ندخل وعند وصولنا إلى روافع الحبوب علمنا من بعضهم أن الألمان يرسلون يومياً الحبوب بالقطار والسيارات إلى الغرب . ثم لاحظنا مواقع الرمي على طريق منخفض فيشنيوفينا بالقرب من مدينة كراسني أوكتيابر ثم رأينا هناك عنادا ، وكان جديداً علينا فعلى السكة الحديدية وليس بعيداً عنا وجدنا قطع المدفعية ذات الفوهات الست .

وفي كراسني أوكتيابر يوجد كثير من الألمان ولكنهم منعونا من دخول تلك البلدة .

وبعد أن جمعنا خلال يومين المعلومات المطلوبة عدنا ليلاً إلى ساحة ٩ كانون الثاني وبعد اجنيازها ، وصلنا إلى الطاحونة القريبة من بيت بافلوف وخرج الجميع فرحين بعودتنا ودعونا مباشرة للنزول إلى مخبأ الأركان تحت الأرض ، حيث استقبلنا من قبل القائد الذي أصغى إلينا بانتباه ووضع الإشارات على الخريطة » .

يقول بعضهم بأن مثل هذه المعلومات التي تأتي من مصدر واحد (من هاتين الكشافتين) ليس لها سوى قيمة تكتيكية ضعيفة ولا ترقى لمستوى العمليات ولا تعتمد على سبب استراتيجي قوي ، ولكن لدى الجيش ٦٢ عدة مصادر وأشكال أخرى من طرق الاستعلامات وكنا نسعى لمعرفة ما يجري في مؤخرات العدو لكي نعرف ماذا ينتظرنا غداً والأيام التالية فبالنسبة إلينا نحن المدافعون عن مدينة ممتدة عشرة كيلومترات على طول الفولغا ، وعمق ثلاثة إلى أربعة كيلومترات ، من الأهمية بمكان معرفة ماذا يجري في المؤخرات المباشرة ووراء خطوط دفاع العدو .

عندما كنا نحصل على نفس المعلومات من مصادر أخرى عندها تستطيع قيادة الجيش تحضير (طبخة) ضربة تشترك فيها المدفعية والهاونات والكانبوشا لسحق العدو وإبادته وتدمير مواقع أركانات الألوية والفرق المعادية ، ونوجيه الرمي إلى مواضع رمي العدو وأنواعه المختلفة من هاونات ومدفعية وقاذف ، وتدمير مخازن العناد والسلاح وأخيراً توجيه طيراننا الليلي لضرب تجمعات العدو والوحدات التي تستعد للإنطلاق بالهجوم .



يعتبر الإتصال الجهاز الأول المثير للأعصاب ، فبغيره وفي حالة الحرب الحاضرة من المستحيل قيادة القوات . وخلال معارك الفولغا ، كنا نعطي أهمية خاصة للإتصال ليكون عملها دقيقاً غير متقطع وعليه كان يتوقف مصير الدفاع عن المدينة .

يمكن في القتال خارج المدن إيصال التقارير والمعلومات خلال ساعة واحدة من الخطوط الأولى إلى أركان الفقرة أو الجيش أما في القتال في ظروف المعركة داخل المناطق السكنية فهذا غير ممكن .

يمكن للعدو خلال ساعة واحدة من القتال خارج المدن وخلال الليل التقدم من ٢ - ٣ كيلومتر ، ومع ذلك لا يمكن اعتباره خرق جبهة الدفاع الاقليمي . ولكن في المدينة حيث عمق خطوط القتال يقاس في بعض القطاعات ببضع مئات من الأمتار فتقدم على هذا المستوى يعني ذلك الكارثة التي لا قيام بعدها ، لذلك كان من الضروري التحري مقدماً ومعرفة نوايا وتفكير العدو لكي لا نسمح له القيام بضربة مباغتة على خطوطنا يكون لها نتائج وخيمة ومن أجل ذلك يجب أن يكون سلاحنا مستعداً في أيدينا والقوات مستنفرة بشكل تستطيع معه الرد في كل لحظة والاشتباك مع العدو ومقاومته ، بعمل سريع متلاحق . فهل يمكن حل مثل هذه المسائل دون إتصال جيد مع مصلحة الاستطلاع والمخافير الأمامية ومراكز مراقبة المدفعية ومواضع الرمي ومرابض المدافع الموجودة في الضفة اليسرى من الفولغا ، ومع قادة وحدات وعناصر الاحتياط والتشكيلات والمصالح التي تسند وتغذي المعركة ؟

يمكن للإتصال الجيد غير المنقطع بالراديو والهاتف والإشارات الضوئية والمنظم بدقة تحقيق سيطرة قوية عملياتية على القوات المقاتلة ، والوقاية من خطر هجوم محضر من قبل العدو وغالباً ما كنا نضرب الهجوم بالقرب من مواقعنا وحتى في أماكن تجمعه وبخاصة عندما تكون قواته ووسائله تستعد للإنطلاق وتخرج من مخابئها وتصبح في أرض مكشوفة ، فبدون إتصال لا يمكن قيادة القوات ولا قيادة الرمي أو توجيه الطائرات والوسائط الأخرى الداعمة للمعركة نحو القطاع المهدد وعلى العدو المنطلق للهجوم .

كانت مراكز قيادة الفرق والجيش موجودة على طول الضفة الفولغا اليمنى

وعلى مسافة تتراوح بين ٣٠٠ - ١٠٠٠ م من خطوط الدفاع الاولى . وقرب المنظمات القيادية بهذا الشكل يسمح لها وللقيادة ، ولكل الأنساق متابعة سير المعركة ومعرفة التغيرات الطارئة على الموقف مباشرة واتخاذ القرارات في الوقت المناسب . لذلك فالإتصال المباشر يعتبر أفضل طريقة للتوجيه وأكثرها فعالية وسرعة . وهذا لا يعني رغم كل ذلك أن مراكز الراديو والهاتف فقدت أهميتها فعلى عكس ذلك كانت العناية بها متواصلة ، ولكن تنظيم عمل غير منقطع لشبكة الراديو والهاتف في تلك الظروف كان عملاً صعباً جداً .

في ظروف القصف الجوي المتواصل ، وبخاصة على مراكز القيادة والقطاعات في الخطوط الأولى يؤدي دائماً إلى احتراق الخطوط الهاتفية وانقطاعها . كما كان القصف يكبد وحدات الإشارة خسارات فادحة . لقد قطع الجيش إلى ثلاثة أجزاء حتى الفولغا نفسه . وأخذت قيادة الجيش تتحمل بأن واحد القتال في ثلاثة قطاعات منفصلة الواحد عن الآخر . وبسبب كثافة نيران العدو على مقر قيادة الجيش كان من المستحيل وجود جهاز راديو قوي الاسطاعة ، كما كان النهر خلف القوات يشكل هو الآخر حاجزاً قوياً أمام الإتصالات الأمنية .

كنت أرى علائم النزفة والنوتر على وجوه كل من رئيس الأركان كريلوف ورئيس مصلحة الإشارة العقيد (ثم الجنرال فيما بعد) م . يورين ، للذي كان يمضي الوقت منكباً على خرائطه ومخططاته يجري فيها التغييرات الطارئة على الشبكات السلكية واللاسلكية ، ويضطر إلى تغييرها في كثير من الأوقات لكثرة ما يجري فيها من تغييرات . وتخبل الجديدة منها فأركان الجيش غيرت أماكنها خمس مرات ، وهذا يعني أن الإتصال أعيد تنظيمه خمس مرات تحت قصف مدفعي وغارات من الطائرات لا تتوقف .

لذلك لم يكن غريباً إرتباط فرقتين أو ثلاث بالتوازي على خط واحد ، ولكي يجري إتصال أمين ودائم أكملت كل فرقة إتصالها عن طريق إقامة مركز مساعدة بنم الإتصال فيها وتدور في دائرة مغلقة .

كانت فرق الإصلاح تعمل في المراكز الرئيسية للمراقبة ، وفي كل المراكز المساعدة وكقاعدة عامة كان بجانب شبكة الإتصال الهاتفية إتصال لاسلكي عن طريق (الراديو) . أما البحارة فكانوا يستعملون الأعلام كواسطة إتصال كما هو الحال في السفن الحربية .

جهاز المركز اللاسلكي (الراديو) النابغ للجيش بجهاز إرسال ولاقط
بإستطاعة ضعيفة موجود بقرب مقر القيادة ، ولكن كنا نعتمد على المركز
المساعد الذي كان يحوي أجهزة ذات استطاعة قوية . وينمركز في الضفة
النيسرى من الفولغا على بعد عشرة كيلومترات من مقر أركان الجبهة وعن طريقه
كنا نتصل بأركان الجبهة والطيران والمؤخرات .

ويعتبر الإتصال اللاسلكي دون نرميز أفضل أنواع الإتصال فعالية وسرعة
ولكن من الضروري اتخاذ كافة وسائل الحيلة لئلا يكتشف العدو نشاطنا ونذله
على أماكننا . كما أن الإتصال بالراديو هو واسطة إتصال أكيدة وفي بعض
الحالات كان هو الوحيد الذي نلجأ إليه وعلى سبيل المثال كان الإتصال مع الفرقة
١٣ يجري بالراديو فقط .

من الضروري التكلم أيضاً عن جزء من عمل الإشارة من المحتمل أن يكون
أكثرها تعقيداً في الجيش ٦٢ وهو وضع خط إتصال هاتفي في سرير نهر
الفولغا ، فلم يكن لدى الجيش أي عتاد خاص لهذه الغاية ، ورجالنا مجبرون
لتأمين الإتصال بين مقر قيادة الجيش والضفة الشرقية للفولغا استخدام خط هاتفي
عادي فعلى الضفة الأخرى الشرقية يوجد مركز أركان المؤخرات التابع للجيش
التي كانت تتولى قيادة القوات الموجودة على الأجنحة ومع المدفعية والمؤخرات
التأمينية ، وعن طريق هذا المركز القيادي المساعد استطعنا ، وفي غمرة أقصى
وأقوى المعارك التي وقعت في تشرين الأول تأمين قيادة القوات التي كانت تعمل
في مركز المدينة وقطاع المصانع ومدن العمال .

يهبط الخط الهاتفي إلى قعر النهر إذا كان ثقيلاً نوعاً ما ، ولكن لا تمضي
سوى فترة ثلاثة أيام أو أربعة حتى يضطر العمال لإنزال آخر جديد غيره، وبقينا
على هذه الصورة حتى نهاية المعارك في المدينة .



ولنتحدث الآن عن رجال الاستطلاع فأني عمل أنجزه هؤلاء الشجعان . وكمن
من الصفحات المشرقة التي كتبت في لوحات الشرف السنوية الأسطورية
للمدافعين عن ستالينغراد .

كان هؤلاء الرجال يعرفون كل شيء عن العدو ، مواضعه ونواياه وقواه وإمكاناته

وهذا يعني تقديم تصور صحيح واضح لتطور المعركة ، والحصول على إمكانية اتخاذ قرار صحيح وملامئ لكل حالة خاصة مما يؤدي إلى تحقيق النجاح في المعركة . وكان على مصلحة الاستخبارات هنا في ستالينغراد تجميع كافة المعلومات التي تسمح لنا بمعرفة نوايا العدو ومشاريعه ليس لليوم القادم فقط وما بعد أسبوع بل لأي لحظة كانت لئلا نؤخذ على حين غرة ، وليكون لدينا الوقت الكافي لاتخاذ التدابير الوقائية الملائمة للعمل وإحباط مقاصد العدو ونوابه ، وللحصول على هذه النتائج في ظروفنا المعقدة لم يكن سهلاً بل كان تقريباً مستحيلاً نظراً لكثافة ترتيب العدو القتالي اللامعقول ، وانتشار القوات الهتلرية في مختلف المناطق من شرطة القرى إلى الجستابو إلى المراقبة الدقيقة المسلحة على سكان القرى والمزارع الواقعة تحت احتلال الهتلريين وكذلك في أحياء المدينة التي كانت بيدهم ، كل ذلك كان يشكل عناصر رئيسية تعقد بشكل خطير مهمة وعمل كشافينا في القطاعات التي كان يمسك بها العدو .

في مثل تلك الظروف من الصعب تنفيذ استطلاع أرضي ، ويفضل عليه الاستطلاع الجوي ، ولكن تفوق العدو الجوي لا يمكن تجاوزه . ولم يكن يسمح لطائراتنا الاستطلاعية بالتحليق فوق ترتيب قتال العدو وقطعاته وتكرار هذا التحليق وأية مبادرة في هذا المجال تنتهي غالباً بخسارة الطائرة وطاقمها . يمر خط الجبهة في المدينة التي نشبت فيها المعارك لمدة خمسة أشهر تقريباً ، وفي نفس المكان عبر الأحياء السكنية وحتى عبر الطوابق والبيوت والسلام وأقسام المعامل والمصانع ، لذلك كان من الضروري القيام باستطلاع خاص يختلف عن غيره .

كم كانت شاقة مهمة الكشافين الاستطلاعية ! ومع ذلك كانوا يجدون الطرق والأساليب التي تضمن لهم تقديم معطيات صادقة وأمينة وفعالة للقيادة . وفي هذا المجال علي أن أخص بالذكر قائد مصلحة الاستطلاع في الجيش ٦٢ العقيد غيرمن ومساعدته السياسي فويكاشيف وضباط مصلحة استخبارات الجيش الذين كانوا يعملون كفريق متكامل يملؤه حب التضحية والاندفاع وروح الجماعة ، وكانوا رجالاً جسورين ، والقذوة التي قادت كل كشاف في جيشنا بما ضربه من مثل شخصية وقدرة عالية على حسن التصرف والعمل .

سررت بالعقيد غورمن منذ لقائي به لأول مرة . وارتحت له ، وأعجبت بعقله المركز الرصين وبقلة كلامه ، ولكن كل كلمة كانت تصدر عنه كانت

موزونة ، ولا يقدم أي تقرير عن المعلومات التي حصل عليها عن العدو إلا إذا تحقق بنفسه من المعطيات ، ونأكد من صحتها .
لم يكن غور من ينظر مطلقاً التعليمات التي تصدر إليه لكي يعرف أين ومتى عليه تنظيم الاستطلاع ، فغالبا ما كان يقدم التقارير عن النتائج التي توصل إليها بمبادرته الخاصة ، ويقدم المعطيات التي تهمن . وكان يتحرى عن كل المعلومات الضرورية للقيادة ، ويتابعها ويحصل عليها مهما كان الثمن . كان غور من ضابط مخابرات كفء ، يعرف خواص فن العمليات ويتواجد دائما ويطلع على مجرى الأحداث .

أحرز كشافونا نجاحاً كبيراً في العمل في المدينة وكانوا يستطيعون العمل فيها وينفذون على الأقدام إلى مخبرات العدو وخلف ترتيبه القتالي ، يراقبون العدو ويجمعون المعلومات عنه وكل ما هو ضروري للقيادة ، وبسبب كثافة نيران العدو في خطوط دفاعه الأولى ، كان من المستحيل اجتياز هذه الخطوط بمجموعات كبيرة أو بدوريات . فباستطاعة العدو اكتشاف مجموعة تعد خمسة عشر شخصاً لذلك كنا نرسل إلى مخبراته مجموعات من الكشافين لا يتعدى أفرادها الثلاثة وحتى الخمسة ، يتقدمون بجرأة سلاحهم المسدسات الرشاشة والقنابل اليدوية ويحملون معهم منظراً مقرباً وجهاز راديو ، ويتسللون إلى ثلاثة أو خمسة كيلومترات في خطوط العدو مموهين جيداً ويراقبون كل ما كان يجري أمامهم .

كان هذا النوع من الاستطلاع يجري بشكل دائم فكان الكشافون ينفذون إلى مخبرات العدو ليلاً عن طريق الأودية التي كانت تقود من الفولغا باتجاه الغرب وقد قدمت هذه الأودية ، التي حفرتها مياه نهر تساريسا خدمات جلى لنا ، فعن طريقها كانت تمر مجموعات الاستطلاع ولكن المرور فيها كان صعباً للغاية وبخاصة في الليل تحت نيران متواصلة من العدو . لذلك كان على المارين امتلاك القلب الصلب الجسور والسيطرة على النفس التي لا تهتز أمام الصعاب مع صفات أخرى ضرورية لهذا النوع من المهمات ، والتي كان يتحلى بها كل كشاف في الجبهة . وليس كل جرىء يعبر عن رغبته في الذهاب للاستطلاع من الممكن إرساله إلى مخبرات العدو . فالمنضمون لمجموعات الاستطلاع هم الأكثر جسارة وحسن تصرف ،

وأغلب هؤلاء كانوا من الكومسمول وأشخاص عقائديون عريقون أقوياء

الجسم والروح ، ينفذون بشجاعة مهماتهم بعيداً عن وحداتهم ورفاقهم وأقرب ما يكونون لقوات العدو التي تفوقهم بالعشرات .



كان نحت تصرف جيشنا خلال معارك المدينة من ثمانية إلى عشرة ألوية مدفعية فرقية وخمسة ألوية من المدفعية المضادة للدبابات واثنان إلى ثلاثة ألوية مدفعية من قاذفات الصواريخ (كاتيوخا) النابعة للحرس . والقسم الأكبر من المدفعية ذات السبطانة ، كانت موجودة خلال المعارك من أجل المدينة على الضفة اليسرى للفرلغا .

ولم تكن قوة المدفعية ثابتة بل متغيرة حسب الخسائر التي كانت تتكبدها ووسطياً لدينا في قطاع المدينة عشرة مدافع وهاون ٨٢ مم في الكيلومتر الواحد من الجبهة

وكنا نسعى قدر الإمكان لجعل قيادة نيران المدفعية مركزية ، وكان يقوم كل من الماجور جنرال بوجارسكي وأركان حربيه وعلى رأسهم العقيد خيجنياكوف بمجهود جبار في هذا المجال .

أظهر نيقولا ميتروفانوفتش بوجارسكي بأنه حقيقة مجدّد في مجال استخدام المجموعات الكبرى للمدفعية للدفاع عن المدينة وبخاصة هجماتها المعاكسة بالنيران وهو يعتبر الأول في خلق مجموعات الهاون القوية ، نجح بوجارسكي في تنظيم قيادة نار المدفعية بشكل يستطيع معه نقل قيادتها بحرية وسهولة من قائد فرقة إلى قائد فرقة آخر وتركيز كامل المدفعية للقيام بضربة على أكثر القطاعات خطورة وتهديداً ، وكان مقتنعاً بسبب خبرته بأهمية تأمين دعم المدفعية بعمليات مجموعات الانقضاض ، ولم يتردد في تجهيزها بقطع ذات عيار كبير .

أصبح لدى قيادة مدفعية الجيش الأمكانيات التي تستطيع معها تركيز قيادة كل مدفعية فرق المشاة والألوية المدفعية المضادة للدبابات والألوية مدفعية الدعم ووحدات الهاون التابعة للحرس ، بيدها والسيطرة عليها ومثال ذلك ما حدث في نهاية شهر أيلول ، حيث أحبطت هجمات مدفيعتنا هجوماً معادياً كبيراً بانجاه المرتفع ١٠٢٠ ، وكذلك هجومه على وادي بانتي وكان هناك ٢٥٠ قطعة مدفعية

من عيار كبير على جبهة طولها اثنان إلى ثلاثة كيلومترات اشتركت في العمل .

قامت خلال المعارك التي دارت في تشرين الثاني في قطاع مصنع (باريكادي) مدفعية ثمانية فرق مشاة مع لوائي مدفعية مضادة للدبابات وثلاثة ألوية دعم مدفعية ، بالإضافة إلى لوائين من مجموعة مدفعية الجبهة بهجمات مفاجئة بالنيران الكثيفة على العدو .

جمعت قيادة المدفعية بشكل تستطيع فيه مجموعات وألوية المدفعية أن تكون عند الضرورة تحت تصرف قيادة مدفعية الجيش بكاملها . ولهذا السبب كانت كل وحدات مدفعية الدعم على إتصال مع قادة مدفعية الفرق وباتصال مباشر بأن واحد مع قيادة مدفعية الجيش يضاف إلى ذلك كانت ألوية المدفعية الطويلة التابعة للجيش تدخل في مجموعة مدفعية الجيش بعيدة المدى والتي تستطيع في كل لحظة إسناد هذه الفرقة أو تلك على أي محور كان .

ومع تنظيم الأركان لمجموعة مدفعية الجيش وخلق قوة نارية ذات استطاعة هائلة كان استخدام مجموعة المدفعية منظماً بأن واحد بشكل لا مركزي ومحضراً أيضاً لتدمير مجموعات العدو وحتى الأهداف المنفردة العدو . ومثال ذلك استخدمت فرقة مشاة الحرس ٣٩ في المعارك من أجل مصنع كراسني أوكتيابر مدافع من عيارات مختلفة وصلت إلى عيار ٢٠٣ بالرمي المباشر وعلى مسافة ٢٠٠ - ٣٠٠ من الهدف وهذا ما حصل فيما بعد في مدينتي بوزنان وبرلين .

ونظمت ظروف معارك الشوارع تقدماً جريئاً لكل جهاز المراقبة وقيادة الرمي التابعة للمدفعية الموجودة في السرايا والفصائل ، وهذا يعني أنها كانت مع مجموعات الانقضاض .

كما استخدمت قطع المدفعية ذات العيارات الثقيلة ومدفعية الألوية المضادة للدبابات بنجاح في الرمي المباشر ضد الأبنية وعلى الشبائيك والأبواب المغلقة وعلى الأسطح والسقوف ، وكانت القنابل المتفجرة تشكل خطراً جدياً على الأشخاص أما القنابل الثاقبة والحارقة من عيار ٤٥ فاستخدمت لتدمير تحصينات العدو القوية داخل الأبنية .

خرجت من المعركة أعداد كبيرة من قطع المدفعية بسبب الغارات الجوية على الضفة اليمنى للفلغا وفي المدينة نفسها ، كما تكبدت خسائر كبيرة من

مدفعية وهاونات العدو التي تمركزت على الضفة اليسرى من الفولغا .
ومن المعلوم أن المدفعية هي دائماً وفي كل مكان ضرورية لذلك لم نترك احتياطاً من المدفعية في ستالينغراد نفسها سوى لواء مدفعية صاروخية ذات دفع ذاتي « قاذف صواريخ على سلاسل من عيار ٨٢ مم » وكانت تحت تصرف قيادة الجيش المباشرة وأدخلت عدة مرات في المعركة وبخاصة في اللحظات الحرجة لإيقاف الهجمات الهتلرية .
وبقرار من قيادة الجيش أبقيت المدفعية الفرقة طويلة المدى على الضفة اليسرى ، حيث تستطيع من هناك المناورة بالنار والحركة وبإمكانها النزود بسهولة بالخبرة دون عبورها الفولغا .



وجد في ستالينغراد عدد كبير من الوحدات المدرعة وأركاناتها ولكنها كانت قليلة العدد من الدبابات وغيرها . فظروف معارك الشوارع لا تسمح باستخدام العتاد المدرع بكتافة . ولم يكن لدينا الإمكانيات لنقل العتاد الثقيل عبر الفولغا . ومع ذلك فالدبابات التي كانت لدى الجيش استخدمت بكل مردودها . فالدبابات المعطوبة استخدمت كنقاط رمي ثابتة ، والتي لم تصب استخدمت كقوة صدمة في الهجمات المعاكسة ، وعلى المحاور الصالحة لمرور الدبابات كانت الدبابات تشكل مراكز للدفاع ضد الدبابات حيث تظمر في التراب وتموه وتوضع في أماكن لا تبعد سوى ٢٠٠ - ٣٠٠ م من الخطوط الأولى بحماية المشاة التي كانت هي الأخرى تظمر نفسها أو تتحصن في الابنية وتقاتل ضد المشاة التي تقترب من المدرعات المعطومة . وتعتبر نيران الدبابات المتربصة والتي تعمل بمجموعات في الشوارع والساحات وتطلق من مرائبها أو كমানها أكثر النيران فعالية ضد العدو و أليانه ، وهكذا نجحنا في ١٤ و ١٥ أيلول في إيقاف قوى هامة من دبابات العدو ، التي كانت نحاول القيام بغارة قوية وبضربة واحدة لاحتلال المدينة . فقد استقبل هجوم العدو بنيران كثيفة قاتلة من الكمائن التي نصبت لها واضطرت لتغيير اتجاهها بعد تكبيدها خسائر فادحة .
قذف العدو في تلك الأيام بأكثر من ٤٠٠ دبابة من مختلف الأنواع ضد قطاع تدافع عنه ألوية مدرعة بقيادة العقيد كرينشمان والمقدم اودفيشنكو ولم يكن لديها

سوى ثلاثين دبابة ت ٣٤ ولوائى مدفعية مضادة للدبابات ، ومع ذلك ورغم
البنوق المعادي عدديا من الدبابات لم نستطع هذه القوات أن تتغلب على دفاعنا
وان ننفذ للفلوفا .

ولهذا ألغى العدو بعد الخسائر التي نكبتها في معارك نهاية أيلول هجمانه
بالدبابات بمجموعات كبيرة وأخذ يقذف في المعركة بمجموعات قليلة من الدبابات
برفقة المشاة ودعم المدفعية والطيران . وحتى في هذه الحالة التي يتفوق فيها
العدو ناضل المدافعون عن سنالينغراد بنجاح .

ومثال ذلك ما حدث في ١٩ أيلول عندما حاول العدو الاستيلاء على المرتفع
١٠٢.٠ (كورغان مامايف) بمهاجمته بالدبابات من ثلاث جهات من الشمال
والغرب والجنوب بمجموعات تعد الواحدة منها ١٥ دبابة واشتركت في الهجوم
أكثر من أربعين دبابة ، ولم يكن لدينا فى ذلك القطاع سوى ٥ دبابات ت ٣٤
وثلاثة ت ٦٠ .

اشنبتك دبابتنا الأولى مع العدو على المنحدرات الجنوبية الغربية من
الكورغان بقيادة المساعد سميخوتفوف . وما كاد يرمي طلقة من مدفعه حتى
قذفه العدو بوابل من نيران أسلحته كلها . انفجرت قذيفة معادية على بعد خمسة
أمتار من دبابته ، ولكن سدنة الدبابة لم يفقدوا صوابهم ، وأطلقوا طلقة ثانية على
الدبابة الألمانية المهاجمة ثم طلقة أخرى على دبابة ألمانية أخرى فتصاعد منها
الدخان واضطر السدنة الهليريون لفتح نوافذ دبابتهم والخروج منها وبذلك
أصبحوا هدفا جيدا لرشاشاتنا ، بعد ذلك غيرت الدبابات الألمانية اتجاهها وأصبح
المشاة الذين كانوا وراءها دون حماية ، فتوقفوا ولم يتقدموا إلى الأمام .
وهذا مثل آخر للمعارك التي دارت في الشوارع .

تلقت وحدة من لواء أودوفيتشكو مؤلفة من ثلاث دبابات وفصيلة من (١٨
شخص) المشاة ، أمراً بالقضاء على رماة العدو الذين تسربوا إلى بعض الأبنية
في شوارع ريزوبوليكانسكايا وكيفسكايا . ويقود العملية قائد فصيلة الدبابات
الملازم موروزوف ، وبدون أن يلفت أنظار العدو أنزل دبابته إلى السفح
الشرقي من كورغان مامايف وعلى ظهرها المشاة واندفع بسرعة كبيرة وهو يطلق
النيران من المسير على مسافة ٨٠٠ م من تلك الأبنية وعندما وصلت الدبابات
إليها ترجل المشاة أرضاً ، وبقفزة واحدة أصبحوا داخل البيوت حيث وقع في
أيديهم جميع من كانوا فيها من الرماة الألمان المتمركزين فيها ، وبعد إتمام

المهمة تلقى موروزوف الأمر بالنفوذ بدبابابه إلى الحدود الغربية لبلدة كراسني أوكنيابر للضد للهجوم معاد جديد .
ناورت دباباتنا في ذلك اليوم عدة مرات وتنقلت من موقع إلى آخر في ضواحي المصنع .

قذف العدو في السابع والعشرين من أيلول ضد مصنع سيليكاك بفوجي مشاة تقريبا مع ست عشرة دبابة وكان يدافع عن المصنع سدة دبابات الحرس بقيادة العقيد كرتشمان وسبق الهجوم غارة جوية قوية ، وبعد الغارة أشعل رجال دباباتنا بارودا بالقرب من دباباتهم ليعطي دخانا ، وهنا انطلقت الحيلة على الألمان وظنوا أن النار تشتعل بدباباتنا لذلك اندفعوا بالهجوم . فنزكهم رجال دباباتنا يقتربون إلى مسافة قصيرة وفحقوا نيران دباباتهم مع مدفعيتنا برمي مباشر على العدو المهاجم وأحرقوا إحدى عشرة دبابة عدوة .

كانت دباباتنا المعطوبة تصلح بسرعة ونعود إلى الخطوط الأمامية ولقد قدم عمال مصنع (نراكتورني) الذين كانوا في المعمل خدمات كبيرة لنا .
حدثني مساعدتي قائد القوى المدرعة في الجيش فينروب والمكلف بإعادة اصلاح الدبابات المعطوبة :

« قطرت الدبابة ٢١٤ إلى مصنع كراسني أوكنيابر وهي مثقوبة من جانبيها بفضيفة خارقة ومحركها معطل . واستعد فريق ماكاروف لنصليحها وفي الوقت الذي أنهوا فيه نزع تصفيحها الخلفي ، بدأت غارة جوية ألمانية على المصنع وأخذت الطائرات تغرق المصنع بطوفان من القنابل والرصاص واضطر الجميع للاخباء تحت الدبابة ، ولكن الغارات تتابعت الواحدة تلو الأخرى ولم يعد بالإمكان العمل ، وهنا نظم فريق الاصلاح المراقبة الجوية ولم يعد العمل يتوقف ، إلا إذا كان المعمل بكامله تحت التهديد المباشر ، حيث يذهبون إلى الملاجئ .

تم إصلاح أغلبية الدبابات عدة مرات فالدبابة ٢١٤ نفسها مثلاً أصلحت أربع مرات ، وعندما أرسلت إلى المصنع للمرة الخامسة ، قال ماكاروف :
- أيضاً الدبابة ٢١٤ .

- أصبنا نحن بجروح فقط - أجاب قائد الدبابة معتزراً - وبمساعذك سنعود للقتال غداً ، ولكننا استطعنا تدمير عدد من الدبابات الألمانية وجرحنا هذه المرة .
من الواضح أنه لا يمكننا التعويض عن الخسائر بإعادة إصلاح الدبابات

المعطوبة فقط ، ففي ٥ تشرين الأول وصل إلى الضفة اليسرى كوحدة دعم اللواء المدرع بقيادة العقيد بيلوف ، نقل إلى المدينة وبالمراكب في صباح اليوم الثاني خمس عشرة دبابة عبر الفولغا .

اتخذت الدبابات مواقعها في اليوم نفسه على طول خط السكة الحديدية وشارع سكولبتورفايا وزجت في المعركة قبل أن يتسنى لها الوقت الكافي لطمر نفسها بالأرض . ومع ذلك توجت هذه المعركة بنجاح لا مثيل له ، ففي الساعة الأولى من المعركة دمرت ثماني دبابات ألمانية وقتل عدد كبير من جنود العدو .

خف القصف الجوي في وسط يوم ٦ تشرين الأول ، وكذلك نيران المدفعية على النهر لذلك أخذت دبابات لواء بيلوف الباقية على الضفة اليسرى تستعد للصعود إلى المراكب . ولكن ما كانت أول دبابة تسير بمركبها نحو الضفة اليمنى ونصل إلى وسط النهر حتى ظهرت الطائرات الألمانية المنقضة ، وأخذت تدور فوق الدبابة على ظهر المركب وترمي قنابل من عيار صغير علبت إحداها دفة المركب ومحركه وبدأ المركب ينحرف مع التيار ، ويقص المساعد بينوز زيبين قائد الدبابة حكاية مغامرته :

- أخذ السدنة في البداية يختبئون من الشظايا ونار الرشاشات تحت صدر الدبابة ثم تسمرنا جميعاً على أرض المركب ننظر الغارة التالية ، ومن حسن الحظ كانت الرياح شمالية غربية فاتجه المركب بحمولته الدبابة ت ٣٤ إلى الضفة اليسرى ، بعد ذلك نزلنا إلى البر مجدداً وقدنا الدبابة إلى المعبر .

بعد اجتيازها النهر أخذت مدرعات العقيد بيلوف مكانها في الدفاع في الجوانب الشمالية الغربية لمصنع وبلدة باريكادي .

صمدت في السابع عشر من تشرين الأول فرق جولدوف وغوريشني وغورييف . وطواقم دبابات بيلوف لمعارك قاسية ضد فرقتين من المشاة الألمان و ١٥٠ دبابة عدوة كانت تهاجم الجناح الغربي لمصنع باريكادي ، وصدت جميع الهجمات بعد أن ترك العدو في حقل المعركة ١٦ دبابة محروقة و ٩٠٠ جثة ، وقدنا مقابل ذلك ثلاث دبابات مع طواقمها .

نعتبر المعارك التي وقعت بين ١٤ - ١٧ تشرين الأول أشد المعارك ضرواً وكانت الفترة أيضاً أشد مراحل القتال خطورة وحدة . وذلك عندما رمى الهناريون ضد مصنع باريكادي بمائتي مدرعة فتصدى لهم رجال دباباتنا وأخذوا

يقاتلونهم على طريقة الكمائن ويرمون من أماكنهم المحصورة سلفاً والمطمورة ، ومع ذلك لم يبق من مدرعات بيلوف سوى ٢٠ دبابة صمدت أمام قوى كبيرة بعد أن أعطبت ، وأحرقت عدداً من الدبابات الألمانية ولم تستطع كتلة الصدمة العدو المشكلة من خمس فرق الانتشار والهجوم نحو الجنوب على طول الفولغا وعلى جناح القوات الرئيسية للجيش .

اندفع الفاشيون في الرابع عشر من تشرين الأول نحو مصنع (تراكتورني) وكان علينا منذ الآن فصاعداً تصليح ألياننا على ضفة الفولغا وفي الأودية وبالوسائل المتوفرة الباقية لدينا وكانت الدبابات التي تنتهي من التصليح تتوجه حسبما تقتضي الضرورة تقتضي نقاط رمي قوية متحركة لدعم وحدات المشاة التي يزداد صمودها بالدبابات وتزداد ثقها وصلابتها بدفاعها . رغم تفوق العدو العددي بالدبابات إلا أنها كانت غالباً ضعيفة أمام دباباتنا وذلك يعود إلى استطلاعنا الجيد وتكتيكنا : فالدبابات التي لم تكن تستطيع الحركة تقطر بالدبابات الصالحة .

عملت دباباتنا دائماً في الهجمات المعاكسة مع المشاة ورجال الهندسة وبنارها التي تطلقها على مسافات قريبة ، كانت تخرق الجدران وتعزل الأهداف المهاجمة عن جهاز الدفاع المعادي العام ، وعند إنتهاء المهمة كانت تعود إلى مواقعها المغطاة والمموهة جيداً أو تبقى في مكانها ويعاد تمويها .

كنا في أيام الهجوم على المدينة نستخدم الدبابات بمجموعات صغيرة وأقصى حد لها خمس دبابات فقط ، وليس ذلك لعدم توفر دبابات كثيرة لدينا في ذلك الوقت ، ولكن ظروف قتال الشوارع وبخاصة في مدينة مهدمة، تجعل عملية استخدامها بالكتل لا فائدة منه .

يوجه المهاجم في المدن اهتماماً خاصاً للتعاون بين المشاة والدبابات . والوحدات الرئيسية للتعاون في القتال خارج المدن هي على مستوى الفوج أي مجموعة المدفعية النابعة للواء وسرية الدبابات في حين تكون في القتال داخل المدن وعلى الغالب مؤلفة من فصيلة مشاة وفصيلة دبابات وفصيلة مدفعية .

كان يشكل كل شارع وكل مكان في القتال في المناطق السكنية حقلاً صغيراً للمعركة، ويتطلب من القادة انبهاً خاصاً ودقيقاً وتنظيماً قوياً للتعاون بالقوة وحدها لا تقرر كل شيء .

عندما كان الألمان يتقدمون من المدينة في أيلول كانوا يمتلكون التفوق

العديدي في الرجال والعناد بشكل ساحق . ولم يكونوا يشكون ، بأنهم في ضربة واحدة سيفقدون بنا إلى الفولغا وإني أعترف أنه في القتال خارج المدن ومع هذه النسبة المتفاوتة في القوى كان بإمكانهم تحقيق مخططاتهم واخراق دفاع الجيش ٦٢ بسرعة ما دام عمق هذا الدفاع بمجموعه لا يتجاوز ٣ - ٥ كم وفي القتال خارج المدن يكون احتواء هجوم معاد متفوق بعشرة أضعاف بالقوى وبدفاع متفاوت كالذي يستطيع أن ينظمه الجيش ٦٢ هو أمر مستحيل ، ولكننا صمدنا أمام القوى الرئيسية للعدو الذي لم توقف ضرباتها طوال ثلاثة أشهر .

إنن ما هو السبب ؟

استوعب محاربو الجيش ٦٢ بسرعة أكثر من العدو قتال الشوارع ونعلموا وبسرعة أفضل من العدو استخدام الأبنية وأقبيتها وأقفاص السلاالم ومداخل المصانع ، وفي الوقت الذي أصبحوا فيه أسياذ فن قتال الشوارع ، أخذت قواعد الجيش وأركاناته والفصائل السياسية وخدمة المؤخرات تدرس وتنمى معارفها وتزيد في خبرتها في هذا النوع من القتال . فن قتال الشوارع لدينا ، لم يكن يرواح في مكانه ، بل كنا نطوره ونحسنه . وكل جندي كان يفنش ويكتسب ويجد على العموم طرقاً جديدة للنضال تؤمن له النجاح .



لعب رجال الهندسة (النقيبون) دوراً خاصاً ومجيداً في قتال الشوارع الذي دار في سنالينغراد فهؤلاء الأبطال من رجال الحرب المجهولين كانوا يشكلون جزءاً لا يتجزأ من قواتنا فهم لم يكلفوا فقط بإقامة المعابر وتنبيتها وتشغيلها ، بل كانوا يحاربون أيضاً في الصفوف الأولى المقاتلة في الجيش .

كان بيد رجال الهندسة سلاحان رهيان هما البلاستيك والألغام ، فعندما كان يظهر لنا أنه لم يعد بالـ كان الاقتراب من العدو كان رجال الهندسة يصلون إليه ويدمرونه بمنفجرانهم وعندما يصبح الوصول للعدو غير ممكن بالطرق العادية كان رجال الهندسة يتقون الأرض وتحتها وينفذون عن طريق الممرات التي تشبه ممرات المناجم إلى داخل تحصينات العدو ثم يفجرونها .

تبدو في أيامنا الحالية أن كلمات (دهاليز أو ممرات المناجم) أو كلمة (النقب) أصبحت من الماضي ، ولكن في النضال ضد العدو لم يتردد رجال

الهندسة أن يضيفوا لفائدتهم خبرة رجال المناجم الروس المعترزين بأنفسهم والذين دافعوا عن سباسبول في منتصف القرن الأخير .
عشرات الدبابات فجرت بفعل الألغام التي زرعها رجال الهندسة والذين كانوا يشكلون جزءاً متمماً لمجموعات الانقضاض .
ونورد هنا بعض الأمثلة :

عندما قام العدو بهجومه باتجاه الجزء الشمالي من المدينة ، استطاع فريق من رجال الهندسة (النقابون) التابعين لوحدة ج . فانتياكين زرع حقلين من الألغام في قطاع وادي مكرايا ميتشكا . وفي هذا المكان تفجرت الألغام تحت ثمانين دبابة عدوة .

جرب العدو في إحدى قطاعات فرقة الحرس ١٣ اختراق دفاعنا ليلاً ، وكان من الضروري التمسك بهذا القطاع ، وهنا قامت مجموعة من رجال الهندسة بقيادة الملازم أول ليقاندي بزرع ٤٠٠ لغم تحت نيران العدو ، وأدى هذا العمل إلى تكبد العدو خسائر فادحة بسبب انفجار الألغام تحت المهاجمين ، وبفعل رماياتنا ، واضطر العدو أن يحول هجماته إلى قطاعات أخرى .

احتل العدو غرفة محول كهربائي يقع في إحدى مناطقنا الدفاعية وأخذ يستخدمه للمراقبة والرمي على مواقعنا ، وهنا تسال خفية فريق من رجال الهندسة التابعين لفوج الحرس الثامن واقتربوا ليلاً من غرفة المحول، ونسفوا الغرفة بمن فيها من جنود العدو .

استطاع العدو ، إقامة نقطة استناد قوية ، في المنطقة التي كان يقوم فيها ببناء نقابة البترول ومن هناك أخذ يضرب بنيرانه وادي (باني) على ضفة الفولغا ، وكان هناك ردم نراي يمنع من تصحيح رماياتنا على البناء . بعد ذلك علم استطلاعنا بوجود أحد مستودعات البترول ، يقع في الساحة الداخلية لبناء النقابة وهو فارغ لا يحتله العدو ، لذلك قامت مجموعة من رجال هندسة فوج الحرس الثامن ، بحفر ممر تحت الأرض من وادي (دولفوي) حتى أسفل المستودع ، حيث فتحت ثغرة في مقره بالمنفجرات ، نفذ منها الرماة وسهلوا مكاناً لنقطتي رمي ومرصد للمدفعية ، وكانت نيران المدفعية والهاونات التي جلبت لهذه الغاية تغطي عمل هؤلاء ، وبفضل احتلال المستودع تمكنا من إزالة نقطة استناد العدو .

حفر رجال الهندسة من أجل التحضير للانقضاض على معمل السباكة في

مصنع « كراسني أوكتيابر » بالمفجرات في قطاع فرقة الحرس ٣٩ ، ممرات ساعدهم على الاقتراب من العدو وقذفه بالقنابل البدوية ثم قاموا بالهجوم على المعمل بنجاح ، واحلوا نقطة اسناد العدو التي كانت محصنة تحصينا قويا . كما كانت في قطاع الفرقة ٤٥ نقطة رمي عدوة نضرب موافعا ، ونمركز في شمال معمل كراسني أوكتيابر، وعلى حافة المرتفع ١٠٢٠٠ وضع رجال الهندسة طنا من المنفجرات منصلاً بفنيل مشتعل ورموه من أعلى المنحدر فوق الهدف المعادي ، فأدى الانفجار، الذي دوى إلى تدمير نقطة الرمي المعادية ، وكل الهنلربين الذين كانوا فيها .

مركز العدو في أقيية بناء ضخّم مثلث الزوايا ، بمنع قوائنا من احتلال كل البناء ، عندها قام رجال الهندسة في مجموعة الانقضااض بقيادة الملازم ب . ابقانسنكي ، ونسفوا القبو بمفجرات وزنها ٢٦٠ كيلوغراما . وحسب قول الشهود من أسرى العدو ، أنه قتل أكثر من ١٥٠ هنلريا بسبب الانفجار .

من الطبيعي أن يعمل جنود الهندسة في صفوف كل القوات، وكانوا يشكلون معهم وحدة قتالية واحدة وفي بعض الأحيان كانت بعض الوحدات مؤلفة كلها من المهندسين ، ولدى هؤلاء ظهرت قوة الانكار والبراعة بأجلى معانيها مع حسن التصرف ، فلم يكن هناك أي موقف، لم يستطع هؤلاء أن يتعاملوا معه ويتغلبوا عليه .

كان المهندسون يؤمنون الممرات عبر النهر ، وينقضون على العدو المحتل للأبنية ويحصنون مواقع قوائنا ، ويبنون الملاحيء والمخابيء الأرضية ونحسينات الميدان .

ازدادت خطورة الموقف عندما اقترب الشتاء ، فالجندي المقابل بحاجة للتدفئة ، والاغتيال ، لذلك ظهرت في المدينة الحمامات التي بناها المهندسون ، وكان المقاتلون يرسرن عبارات الشكر لزملائهم في السلاح وأصدقائهم المهندسين .

بعد صمت ضجيج معركة الفولغا الكبرى ، وبعد أن حوصر جزء من العدو ودمر ، والجزء الآخر سقط أسيراً . وخرج الجيش من المدينة ليستعد لمعارك جديدة • ظلت الانفجارات تدوي زمناً طويلاً في المدينة ، عندما كان المهندسون يفترون الألغام والقذائف وقنابل الطائرات التي لم تنفجر .

بدأ إعادة بناء المدينة المخربة وصناعتها منذ إنتهاء المعركة ، وقد أخذ المهندسون القسط الأول من هذا العمل العملاق بتنظيفهم المدينة من آلاف الألغام ، والقذائف الخطرة والنقايون (المهندسون) ، هم الذين هيأوا الظروف الأولية والضرورية للبدء مباشرة بأعمال البناء .



مر ثلاثون عاماً على النصر الكبير في الفولغا . وطيلة هذا الوقت ، ودائماً أعتبر نفسي مديناً للأبطال من رجال الأسطولين النهري والجوي الذين كانوا يصلون إلى الجيش ٦٢ في أحلك الساعات وأضناها . وبدونهم لم يكن بإمكان هذا الجيش أن يعيش أو يقاتل ، وقد قدم هؤلاء من بحارة الأسطول النهري وقادة طائرات PO - 2 المساعدة القيمة لنا نحن الذين كانوا في الجيش ٦٢ بمدافعهم ورشاشاتهم وقنابلهم واستنزفوا العدو بضرباتهم وأنهكوا قواه ، وكان البحارة يخلون الجرحى وكذلك أركانات الوحدات التي كانت تعود إلى الضفة اليسرى لإعادة تشكيلها .

تكلمت مسبقاً عن الموقف الصعب الذي وجد فيه الجيش ، عندما أخذ الفولغا ، يحمل قطع الجليد الضخمة في طريقه إلى البحر . وكان الألمان يراقبون سير قطع الجليد . وعندما كانوا يلاحظون توقف بعض القطع ، والتي من الممكن أن تلتحم أو تلتصق مع غيرها بسبب الصقيع كانوا يفتحون النار فوقها بالهاونات ذات الفوهات الستة لكي تنفصل عن بعضها وتتابع سيرها دون أن تشكل قطعة واحدة يمكن السير عليها لنبقى معزولين عن قواعد تمويننا . وكان يبدو كل ذلك وكأنه لا مخرج منه ، ولكنه في الحقيقة لم يكن كذلك ، فعندما كان النهر يحمل قطع الجليد الصغيرة كانت المراكب البخارية : انجانيز - بوغاتشيف - سبارتاك - فانيفلوف والمراكب المدرعة ٨٥ - ١١ - ١٢ - ١٣ - ٦١ - ٦٣ نصل إلينا نحن الذين في سنابلغراد بجهد كبير ، من قطاع أخنوبا ، ومحطات التحميل في توماك منحدية الخطر ، ولكن عندما يأخذ الجليد بالتراكم ويصبح سميكاً ، تتوقف المراكب البخارية عن العمل والحركة . أما المراكب المدرعة ، فقد كانت تعمل ولكن بجهد كبير ونعب .

هل كانت هناك خسائر ؟ نعم بالتأكيد . وكانت كبيرة ، ولكن هذا لم يفت من

عزيمة بحاربنا اليواصل ، وإننى أحفظ بذكرى ميخائيل إيفيموفش سوروكين القائد القديم لمجموعة المراكب المدرعة ، وقد أنعم عليه بسبب اشراكه في معركة الفولغا بوسام العلم الأحمر . والنجمة الحمراء ومدايا (الأهلية والكفاءة) و « الدفاع عن ستالينغراد »

في خريف ١٩٤٢ ، كانت المأساة تهدد بحارتنا اليواصل من كل جهة فقد ركز العدو نيرانا محكمة من مدفعينه على مراكبهم الصغيرة التي كانت دون حماية ودون دفاع . والفاشيون الوسخون ينقضون عليها بطانراهم ، كما كانت الألغام تتناثر من حولهم وتهدهم بأخطار قاتلة .

كان م . سوروكين يقود مجموعة المراكب المدرعة في ذلك الوقت . ورغم الظروف الصعبة من التجمد وسدود الجليد في النهر ، كان يفتح طريقه أربع مرات يومياً رغم نيران العدو ، وذلك في النصف الثاني من شهر تشرين ثانياً ١٩٤٢ حتى الضفة اليمنى للفولغا وحتى ستالينغراد ، حاملاً معه الذخيرة والإمدادات ويعود حاملاً الجرحى .

ويذكر سوروكين كيف عبرت النهر إلى ستالينغراد . ليل ١٥ أيلول فرقة الحرس ١٣ روديمستيف ، كل ليلة كانت المراكب تحمل مئات الجرحى ، ومئات الاطنان من الإمدادات . وكنا نصل في بعض الأحيان للصدام مع العدو بنيران مدفعية مراكبه ، فقد ركزنا في المركب ١٣ حاملة للصواريخ والتي كان الجنود يطلقون عليها بحنان (كاتوشا) . نربص المركب مرة في نقطة محددة من النهر خفية ومن هناك قذف الفاشيون برشقة قاتلة من قذائفه .

عندما احتل العدو في تشرين الأول مصنع نراكتورنى ونفذ على الفولغا عزلت ثلاثة ألوية مشاة (١١٥ - ١٢٤ - ١٤٣) وجزء من قوى اللواء ١١٢ . عن قوة الجيش الرئيسية . وكان من الضروري تقديم المساعدة العاجلة لهم لذلك كلفت مجموعة المراكب المدرعة بمهمة تأمين إيصال الذخيرة وإخلاء الجرحى للقوات المعزولة .

وكتب سوروكين « بالرغم من وجود قطع الجليد الكبيرة في الفولغا كانت المراكب المدرعة تنفذ إلى قطاع رينوك . وسباستانوفكا .. حيث كانت القوات المعزولة عن الجيش موجودة . وكنا نحمل إليهم الذخيرة . كان العبور صعباً للغاية لأن الألمان يوجهون على مراكبنا نيراناً غزيرة من كل الأنواع ، وفي إحدى المرات فتحت بوابات ألمانية تكمن على الضفة اليمنى النار علينا . وكنا في

طريق العودة والجرحى جالسون ، أصيب مركبنا بعطب بفعل النيران الكثيفة وسقطت إحدى القذائف في قسمة العلوي ، فجرح الملازم الأول جيتوميرسك جرحاً بليغاً لوجوده في المكان ، وأصيب ساقه بفعل إحدى الشظايا ، وقتلت شظية ثانية (الجندية الأولى أ - إميلين) التي كانت متمسكة بالحاجز . ثم فقد المركب اتجاهه ، ولكن الملازم الأول جيتوميرسك نهض متغلباً على جراحه والدماء تنزف من ساقه والدماء تجري تحته وقاد المركب إلى محطة النزول . أخذت مكاني في إحدى المرات على ظهر أحد المراكب التي كان يقودها فاسيلي كورتنكو في يوم مظلم جداً . وكان المركب يقوم برحلته العادية اليومية نحو الضفة اليمنى في قطاع مصنع تراكتورني مع غيره من المراكب ، كان الطقس ممطراً ومزيج من الثلج والمطر يتساقط علينا . ومدفعية المركب ورشاشاته كانت جاهزة للرمي . اقترب مركبنا ببطء من الشاطئ وكان في المقدمة . وعندما لامس الأرض قفز بحاران مسلحان بالرشيشات والقنابل اليدوية إلى الشاطئ للتعرف على الموقف وفيما إذا كنا في أرض صديقة أم عدوة ، وبعد بضع دقائق سمعنا النداء المعروف بـ « كل شيء جيد أنزلوا السلم » ، وهنا رأيت البحارة وبعض الجنود يحملون أحد الرجال ، ظننت في بادئ الأمر أنه جندي جريح ثم أسرع البحار إيفانوف ، وصعد السلم في الأول وقال لي : هل نقبل أيها الرفيق القائد هذه الهدية فنحن نحمل معنا أحد الفريز .. » أمرت بوضعه في مركز طاقم المركب بحراسة شخصين مسلحين .

خلال ذلك أفرغ الجنود والبحارة حمولة المركب من الذخيرة والغذاء، وصعد الجرحى وعاد المركب أدراجَه إلى الضفة اليسرى ، ولم يطلق العدو نيرانه علينا ، وقد نزلت إلى مركز الطاقم، وهناك علمت كيف استطاعوا القبض على هذا الرجل « ويطلقون عليه في هذه الحالة اللسان » وكان ضابط صف وهذه قصته :

يجري عادة عندنا كما هو الحال لدى الألمان ، توزيع طعام ساخن على الجنود ليلاً . وكان التموين بالغذاء لدى الألمان سيئاً . ولدعم معنويات جنودهم كانوا يوزعون عليهم كميات كبيرة من مشروبهم الوطني (الشنابس) وبعد احتساء بعض الكؤوس يتعثر لسانهم ويدور رأسهم . ومن المحتمل أن الألمانى إنجذب بالرائحة التي كانت تفوح من مطبخنا . ولا يعرف أحد في هذه الليلة

الظلماء كيف جاء ضابط الصف هذا ومن أين مر ؟ واقترب من مطبخنا وقدم قصعته إلى طباخنا وهو يتمم ببضعة كلمات ألمانية ، ولم يضطرب الطباخ الروسي عندما وجد أمامه جندياً ألمانياً وأوممه بتلبية طلبه وملاً ملعقة كبيرة بالأكل وضرب الألماني على رأسه بها . ظهر على الفريتز الانهيار لأنه ذهب ليطلب الحساء فوجد نفسه أسيراً . وكان يرتعش كلياً عندما شاهد الشرائط المتدلية من قيعات بحارتنا وأعتقد أنه سقط بين يدي المفوض الأسود أو الموت الأسود . كما كانت دعاية أجهزة الدكتور غوبلز تنعت بها بحارتنا .

يمكن الكتابة كثيراً وطويلاً عن مآثر بحارتنا على الفولغا ، حقق هذا الأسطول الصغير المستحيل تحت قيادة أمثال نائب الأميرال د . روكانشيوف ، ب . فورويوف وضباط أمثال م . سوروكين وكم من المرات أغلقت مراكب هذا الأسطول بنيرانها الثغرات في جبهتنا والتي كان من الممكن أن تسرب العدو من خلالها بين مواضع قناتنا المتقطعة . وقذفت مدفعية المراكب « اوسيكين تشاباييف ، ششمورمي ، كيروف ورودينف آلاف القنابل على رؤوس الغزاة .



تبدأ الجبهة بالنسبة للطيارين حيث توجد قواعدهم . لأن العدو كان يهاجم دون توقف مطاراتنا في محاولة لاعتراض طائراتنا أثناء محاولاتها التحليق منذ أن ننطلق لمهمتها . وكانت تدور معارك جوية فوق مطاراتنا وعلى المسافة من المطارات حتى ستالينغراد وفوق ستالينغراد ، فالطيارون ليلاً ونهاراً هم في قتال ، ففي النهار يصدون الغارات الجوية على قواعدهم . وفي الليل يناعدوننا بحملهم الذخائر لنا وفي الإغارة على مواضع العدو .

بعد الحرب تلقيت كثيراً من رسائل الطيارين الذين كانوا قد تعاونوا مع الجيش ٦٢ وأورد هنا إحدى هذه الرسائل :

« كان ذلك في تشرين أول ١٩٤٢ معارك متواصلة لا تنقطع بضراوة لا شبيه لها . كانت تهتز لها الأرض والسماء . ليس في النهار فقط ولكن في كل ليلة منذ غروب الشمس حتى ظهور النهار ، كانت طائراتنا تحلق دون إنقطاع ، وتقذف بحمولتها القاتلة رؤوس الغزاة . كان من الواجب قصف بعض الأحياء والشوارع ، بعض البيوت حيث كان الألمان ينمركزون وحيث تكون أركاناتهم

موجودة، كانت القوات الارضية تخوض معارك القتال القريب . وأقل خطأ من طولأقمتنا ، يمكن للقتال أن تضرب قوتنا .

على الأرض كان هناك الجحيم. أصوات الانفجارات لا تتوقف ليلاً ونهاراً ، كانت سماء الليل فوق ستالينغراد تضج بطائرتنا وطائرات العدو ، والقنابل المضيفة التي كانت تشتعل ببطء في الجو ، تضيء كل ما حولها ، وفي مجالها الضوئي كانت الطائرات من كل نوع تجول في مختلف الاتجاهات وعلى مختلف السرعات . كم من المرات كان على الطيارين أن يناوروا لكي يتجنبوا بطائرتهم سحب اللهب المختلفة . مجتازين آثار غاز العادم المنطلق من طائرات أخرى ، كما كانت تحدث اصطدامات بين الطائرات في الليل . وعندما احترقت مستودعات البترول الضخمة على ضفاف الفولغا بفعل قنابل العدو ، أخذت ترسل إلى عنان السماء أعمدة اللهب والدخان حتى علو ألف متر ، وكان من الصعب التنفس والطائرات التي كانت تحلق في الجو كانت ترتفع في الهواء بفعل التيارات الصاعدة .

في ظلام إحدى ليالي تشرين الثاني تم إنتقال قواعد طائرتنا من نوع ou-2 في قطاع المجرى الأوسط لاختوباً إلى مطار أعد على عجل ، وبعد هبوط طائرتنا كنا نتجه بحذر نحو ومضات المصابيح الكهربائية التي كانت ترسل لنا إشاراتها لهدايتنا إلى الطريق السوي . هناك شيء غير عادي لفت أنظارنا سيارات نقل ذات حواجز عالية ، صناديق مغطاة بالأغطية تقترب من الطائرات . ولم تكن قنابل كما كنا ننتوقع ، ولكن بعض الأشياء الطويلة المتراكمة . وبعد جهد كبير بذله الفنيون تمكنوا من تثبيتها في حاملات القنابل في الطائرة .

تبين لي بعد ذلك أن هذه الأكياس التي كانت بطول حوالي مترين وقطر متر ما هي إلا رزم من الألغام والقذائف والطلقات والأغذية ... إلخ وكان علينا إسقاط هذه الأكياس المعلقة في حاملات الطائرات من نوع ou-2 إلى سيارات نقل جوية . كانا كيسين يحوي كل منهما ١٠٠ كغ . لم تكن الحمولة كبيرة ولكن شبكتها وشكلها لا يوحيان بالثقة . فإذا ما فتح الكيس في الجو أو عند الإقلاع ستسقط الطائرة كأنها حجرة ، وكل المقومات الدافعة لطيران الطائرة ستندعم . بعد توثيق الحمولة جمع الطيارون في مركز القيادة في مخبأ نوعاً ما، تحت الأرض ويحتوي على أسرة في جوانبه وخراطم معلقة . ملاح اللواء المقدم

موركوفكين . كان يجري الحساب ، وعلى مخطط المدينة توجد قطع ضيقة من الأرض : ثلاثة مواقع عسكرية تقطع المدينة محددة بقلم رمادي .
حدد قائد اللواء المهمة : فعلى أصغر الأقسام يجب رمي أكياس الغذاء ويجب أن يكون مرورنا اعتباراً من جزيرة زابيسيفسكي ، وإسقاط الحمولة على ارتفاع ٦٠٠ م وسنشعل النيران في الحفر على الضفة المنحدرة للفولغا والتي ستكون كنقاط علام .

قمنا مرة ثانية بفحص أربطة الأكياس، فوجدناها كلها مربوطة جيداً . وباستطاعتنا الإقلاع . وبعد التحليق كان من السهل مسك الاتجاه فأمامنا بخط مستقيم كانت سنالينغراد المظلمة والتي يمكن تمييزها بلهب الحرائق البرتقالي .
صعدنا بعد الاقتراب من الفولغا حتى ارتفاع ٦٠٠ م . ها هو سطح النهر البلوري . كان كل إنتباهنا مشدوداً نحو الشاطئ المقابل من النهر ، وعلى الشريط الأبيض الضيق بين الماء والشط ذي الذراع بجانب المنحدر ، أشعلت ثلاثة أضواء ترى فقط من النهر والضفة اليسرى ولا يستطيع العدو أن يراها .
حلقتا فوق جزيرة زابيسيفسكي . ثم إنعطفت لكي أقود الطائرة إلى المكان الذي كان علي أن أسقط الحمولة فوقه ، كانت يداي موجودتين تتلمسان في غرفة القيادة أزرار الأمن التي يجب أن أسحبها لفتح مزلاج حاملات الأكياس .
اجازت الطائرة خط الشاطئ ونركت الفولغا وراءها والنار في بعض الأقسام كانت تحت الطائرة . ولكن لم تكن نرى النقطة حيث يجب إسقاط الحمولة عليها . والآن وعلى ارتفاع ٦٠٠ متر يمكننا فقط تقدير ، كم كان صغيراً هذا الشريط من الأرض على طول الفولغا وعلى بعد قليل حيث كنا نشاهد اللمعان وانعكاسات النار . كانت الخطوط الأولى . والأكياس ؟ أين يجب إسقاطها ؟ لقد إغناد ملاح الطائرة أن يسقط القنابل . وكم كان سهلاً في الوقت الحاضر لو كانت حمولتنا المعلقة على أجنحة الطائرة هي قابل ونصيب الهدف حتماً ، ولكن المعلق حالياً تحت الأجنحة كان أكياساً غير منتظمة ، ولا شيء من الوسائط الفنية ، ومسألة سقوطها سيكون متعلقاً إلى حد كبير بسرعة الرياح وقد خلق العدد الكبير من الحرائق الأسطورية عدداً مضاعفاً من التيارات الجوية بحركتها المتقلبة . ومن الطبيعي أن لا تتوافق مع إتجاه الريح الذي على أساسه يمكن القيام بالحسابات وإسقاط الحمولة .

- سائنا ، لا تسقط الحمولة إنتظر قليلاً ، قلت للملاح ، سأنعطف نحو اليسار

وساعة اليد أمامي وهناك وعلى نفس ارتفاع الطائرة وعلى بعض النقاط غير المرئية كانت نقاط أثار شرارات ضوئية . في هذه اللحظة استمعنا أنا والملاح وفي قلب الحرائق تمييز الهيكل المعروف للطائرة OII-2 بشكل واضح ومرت لحظة ، وإذ نفطتين نفصلان من الطائرة ، إنهما كيسان وفوقهما إنفجحت قنبان بيضاوان .

- أنظر هناك مظلات، صرخت بالملاح . ثم قمت بانعطاف حاد فوق الموقع وفوق النقطتين الببضاوين اللتين كانتا نهبطان بهدوء .

ولكن القنبين اجتازتا المنحدر ، ثم حلقنا بعيدا عن الشاطئ ثم غبرنا الانجاه وسقطتا في الفولغا ، وبهذا لم تسقط تلك الأكياس لدينا ولا لدى العدو ، إنها رحلة دون فائدة .

- إذهب إلى هناك وانعطف نحو النيران - صرخ الملاح - واستعد . سنسقط الحمولة على ارتفاع مائتي متر . وسنضعها بالتأكيد فوق الهدف لدى جماعتنا . كان تحننا وعلى الضفة العالية منحدر ، لم نكن في ذلك الوقت على ارتفاع مائتي متر ، ولكن على ارتفاع ١٥٠ م . هناك بعض النقاط المضئية تتراقص نحو الطائرة . في الأسفل قطعة مظلمة من الأرض حفرنها القذائف . في الوقت المناسب إننزع الملاح مفاتيح الأمن . وعندما تحررت الطائرة من الأكياس ففزت إلى الأعلى ولكنني أعدنها إلى وضعها ثانية، نحن الآن فوق خطوطنا وكما قل ارتفاعنا أصبح من الصعب على العدو أن بصينا وانجهنا نحو الفولغا لقد نسي الملاح كل ما تبقى . ولم يركز إننباهه على قبني المظللين اللتين كانتا واضحتين داخل الحرائق سقطت المظلة الأولى والثانية وراء بعضهما على الأرض المنموجة من الضفة العالية غير النعبدة عن المنحدر « توفقنا ووضعناهما في الوسط » ، صرخ الملاح : « هكذا يجب أن يكون الإسقاط على مانه من الارتفاع » .

كانت الطائرة تحلق في ذلك الوقت فوق الهضبة المنحدرة من الضفة . وكنت أريد أن أحرر مقبض المكنسة لكي أنقض من الأعلى نحو الأسفل، حتى صخرة الماء ، ولكي أنمم طريقي حسب المخطط . رأيت فجأة باقة من الطلقات الخطاطة نرمى من قمة الضفة في ساحة الإسقاط كان الألمان يرمون بخط مستقيم نحو الفولغا ، ماذا يجري هناك ؟ لماذا يرمون ؟ وعلى صفحة النهر المنظمة كانت هناك طائرة تحلق بخط مستقيم بانجاه نقاط النيران الثلاثة ، وعلى

مسوى منخفض جدا وبسرعة البرق اجنازت الشريط الأبيض من النهر .
واخفتت سريعا في الظلام ، وفي هذه اللحظة اُنفجحت قُبنا مظللين ببضاوين
ووصلنا بسرعة للأرض وشمرنا بين النيران .
- أي شيطان هذا الذي أسقط حمولته على هذا المسوى المنخفض . من هو ؟
سألت الملاح . كانت هذه رسالة الطيار فوروبوف وملاحه سافونوف .
يتتابع الجليد على الفولغا دانما ودانما وفي كل ليلة كانت طواقم الطائرات OII
2 - نحلق عبر الفولغا لإسقاط الحمولات من الذخيرة والأدوية والغذاء . وكانت
نسقط بمظلاتها بشكل جيد بالقرب من نيراننا .
وكثيرا ما كانت هذه الطائرات تعود وهي مملوءة بالنقوب . وفي المطارات
كان يجري إصلاحها حالا ونعود لمهامها الليلية . وقد إكتسب الطيارون بسبب
إسقاطهم الجيد المهارة التي اتصف بها مهرة الرماة .



كان الألمان في هجوم صيف عام ١٩٤٢ يتمتعون بتفوق جوي واضح
فوالى ١٥ آب ركزوا باتجاه ستالينغراد ١٢٠٠ طائرة قتال . وقد كان لقوات
الدفاع الجوي دور هام واستثنائي في صد هجمات هذه القوة .
لقد أحصينا أنه بين تموز وحتى تشرين الثاني ١٩٤٢ نفذ طيران العدو
(١٣٣٠٠٠) طلعة طيران عبر الحدود العملياتية للدفاع الجوي وعلى طول
الجبهة الألمانية - السوفيتية ، ومن بين هذا المجموع العام سجل (٦٦) ألف
طلعة فوق قوى الدفاع الجوي في ستالينغراد ، أي نصف المرات التي تم فيها
اجتياز الحدود العملياتية للبلاد .
تكون الأرقام في بعض الأحيان معبرة ، وحسب العدد المنزأيد من طلعات
طيران العدو يمكن معرفة شدة كثافة المعارك التي دارت أمام ستالينغراد وفي
المدينة نفسها . في تموز نفذت ٢٤٢٥ طلعة باتجاه ستالينغراد فى آب ١٤٠١٨
طلعة فى أيلول ١٦٧٥٤ وفي تشرين الأول ٢٥٢٢٩ وفي تشرين الثاني ٧٥٧٥
طلعة .

كان عبء الدفاع الجوي عن ستالينغراد يقع على عاتق قوات قطاع فيلق
الدفاع الجوي عن المدينة . وإلى وحدات ووسائل الدفاع الجوي للجبهة .

والجيش . أما قوى القطاع فتتألف من فرقة الطيران المطارد (١٠٢) وتتألف من ٦٠ طائرة مطاردة ، و ٥٦٦ قطعة مضادة للطائرات ٤٧٠ رشاش مضاد للطائرات ١٦٥ جهاز للأنوار الكاشفة ٨١ بالون لعمل المدود الجوية .
أما الدفاع الجوي في المدينة فكان منظماً على شكل دائري ويركز على الأهداف ذات الأهمية كمصانع تراكورني ، باريكادي ، كراسني أوكنياير . المركز الكهربائي للمدينة - مستودعات البنزول - قطاعات بيكيوتوفكا ، وكراسنو أرميسيك .

قامت الطائرات الهلترية بأول غاراتها الكثيفة على المدينة في ٢٣ آب . وكانت هذه الضربة توطئة للانتقصاص على المدينة واستهدفت سحق مدفعيتنا المضادة للطائرات التابعة للقوات المدافعة ، وتدمير المدينة تدميراً كاملاً ظلت الطائرات الألمانية تحلق فوق ستالينغراد بشكل متواصل في الوقت الذي كانت فيه قوات فون باولوس تندفع من فيرتيانشي على النخوم الشمالية للمدينة أما قوات فون هوت فكانت تشق طريقها في الضواحي الجنوبية .

كان العدو يقصف بمجموعات ١٠ - ١٥ طائرة دون هودة مصنع تراكورني . وفي النصف الثاني من اليوم كانت أكثر من أربعمئة طائرة تغطيها المطاردات تنشر آلاف القنابل على مركز وجنوب المدينة .
وبعد الغارات أخذت أعمدة الدخان والغبار واللهب ترتفع في سماء المدينة وقد احترقت المعامل - المصانع - البيوت السكنية - المدارس - المستشفيات - المناحف - المسارح . الأبنية الخشبية . مئات من السكان المدنيين قضوا نحبهم تحت أنقاض المنازل وبسبب اللهب . كان العدو يريد محو المدينة من الوجود وأصبحت السماء مضاعة بكاملها في الليل .

في ذلك اليوم أسقطنا للعدو ١٢٠ طائرة في قطاع ستالينغراد . وبالرغم من التفوق العددي الكبير للطيران المعادي فقد اشتبكت مطارداتنا مع العدو بأكثر من خمس وعشرين معركة جوية بالمجموعات ، ولم يكن اليوم الثاني هادئاً وظل الوضع على هذه الحال حتى ١٩ تشرين الثاني ، وهو تاريخ قيام قوات الجبهات جنوب - غرب الدون بهجومها الكبير الحاسم . ونستطيع أن نتعرف على ذلك عن طريق عدد الطلقات للطيران المعادي .

أخذ في أيلول ينزاد العبء الذي وقع على عاتق المدفعية المضادة للطائرات . فكان عليها حماية معاير الفولغا . ونقل قسم من بطارياتها إلى

الضفة الشرقية . وحسب نصاعد حدة المعارك في المدينة أصبحت مواقع سدنة الدفاع المضاد للطائرات هي نفسها مواقع دفاعهم الأرضي .

عندما نفذ القبلق المدرع ١٤ المعادي في ٢٣ آب على الفولغا في قطاع لوباشنكا . فالمدفعية المضادة م/ط هي التي صدت هجوم الدبابات . ودمرت سرايا اللواء المصاد للطائرات ١٠٧٧ بقيادة المقدم ف . غيرمان خلال معارك ٢٣ - ٢٤ اب حوالي ٨٠ دبابة ، من الدبابات التي كانت تحاول توسيع الثغرة نحو الفولغا ودمرت (١٥) سيارة نقل مشاة وأسقطت أربع عشرة طائرة .

ولما بدأت المعارك في سنالينغراد أصبحت مهمة المدفعية المضادة للطائرات مهمة معقدة حيث ضاقت نقطة مراقبة طائرات العدو من قبل مراكز الإنذار التابعة للمدفعي م/ط عند اقتراب طائرات العدو القادمة من الغرب والحيوب ومن نم من الشمال إلى بضعة كيلومترات ، كما ضاقت أعماق خطوط القتال ولم بعد تغطي سوى ٥ - ١٠ كم في حين أن الحبهة امتدت إلى مسافة ٦٠ - ٧٠ كم وأن قيادة مثل هذا الدفاع واعتبارا من مركز واحد أصبح غير ممكن ، فطائرات العدو لم بعد تكتشف إلا في المشارف الغربية من القوات ولم يعد أي شخص يستطيع إنذار الدفاع م/ط قبل ظهور الطائرات بزمن كاف .

بعد أن ركز العدو إنتباهه في أبلول على معابر الفولغا ، افضضت الضرورة تشكيل مجموعة خاصة من مدفعية م/ط لصعد الغارات على محطات الإنزال والإركاب . وكذلك عن المراكب البخارية والقاطرات النهرية وعلى ضفاف النهر . وقد بذل العدو في نفس الوقت جهدا كبيرا لسحق مدفعينا المضادة وثلاث القنابل التي كانت تتساقط على المدينة كانت موجهة لسحق المدفعية م/ط . ولم يكن من السهل الاحتفاظ برباطة الجأش عندما نرى عددا من الطائرات تنقض عليك ونرش الأرض بطلقات رشاشاتها مع وابل من القنابل ، والطريقة المثلى والوحيدة للسلامة هي الرد على النار بالنار دون التوقف ولو ثانية ، ولقد أظهر رجال مدفعينا المضادة للطائرات أنهم بوسائل وجنود مقدامون .



يصبح الدفاع عن المدينة مسحيلا دون إنصال مع الضفة اليسرى، حيث منها
صلنا الذخيرة والغذاء والوسائط الضرورية لقيادة العمليات .

وفي مختلف الاوقات كانت الضفة اليمنى متصلة باليسرى عن طريق معابر

ثلاثة :

(١) - المعبر الأوسط (المركزي) : استخدمت فيه المراكب ذات المحركات ، وكان هو الأقوى من بين المعابر . ويصل محطة الإنزال المركزية للمدينة مع كراسنايا سلوبودا وهو أفصر الطرق ولكن العدو - مع الأسف - استطاع اعتبارا من ١٤ أيلول أن يجعل هذا المعبر تحت نيران أسلحته من كل نوع لذلك كان علينا اعتبارا من النصف الثاني من أيلول إلغاؤه والاستغناء عنه .

(٢) - معبر اسكودرا ، ويخدم القطاع الشمالي من المعركة . وفي أوقات مختلفة كانت تمر من هناك الأطواف ، والمراكب المصفحة والبخارية ومن هناك كانت الحمولات تأخذ طريقها نحو قطاع رينوك ، وسبارنانوفكا ، وكذلك باتجاه محطات الإنزال التابعة لمصانع تراكنورني ، باربكا دي ، كراسني أوكنيابر .

(٣) - المعبر ٦٢ وهو المعبر الرئيسي لجيشنا وينبعه في الضفة اليسرى مجموعة من محطات الإنزال في مصانع كراسني أوكنيابر ، وباربكا دي . وعلى أرصفة هذه المحطات ؛ كنا ننقل الحمولات القادمة من سكودرا وكوماك ومن موبين وأعالي اخنوبا . وعندما اقترب العدو من منطقة المصانع لم يعد بإمكاننا استخدام هذه المحطات مطلقا لاستقبال التيار الرئيسي للحمولات ، وإخلاء الجرحى إلا لبلا لأن العدو أخذ يوجه عليها غاراته الجوية الكثيفة ورميات مدفعيه . لذلك كنا نستخدم أربع محطات واقعة جنوب منخفض بانى لاستقبال الامدادات والنعريزات والحمولات ، ومن جهة أخرى لإخلاء المجموعة الرئيسية للجرحى .

سببت نيران مدفعية العدو وهاوناته المتواصلة وغاراته الجوية الكثيفة خسارات كبيرة في أفراد الطواقم الخاصة المكلفة بحميل ونفريغ الحمولات والطواقم المنظمة للعمل . كما دمرت المحطات والوسائط العائمة ، خسر الفوج ٤٤ المخصص بإقامة الجسور والذي كان يستخدم هذه المحطات بين ٧ - ٩ تشرين الأول ٣٦ عنصرًا و ٩ مراكب بخارية و ٧ أطواف و ٣٥ مركبًا مجهزًا ببنجيزرات خفيفة ، وهذه الوسائط غرق بعضها واحترق بعضها الآخر علماً أنها لم تصب خلال عبورها وإنما أصيبت خلال توقفها للتحميل أو عند رسوها في المحطات النهرية .

نقلت في ٢٨ تشرين الأول قاعدة الأسطول النهري والنقطة الرئيسية للنحمل

إلى سرينديايا اختوبا بعد خسارتها للوسائط الراسية قرب المحطات ، وقد خرج أغلب هذه المراكب من الخدمة بسبب تعرضها للآلغام والقنابل ، ولكن أُعيد إصلاحها كلها وأُعيدت للعمل .

أُجبرت السدود الجليدية في النهر في ١١ تشرين الأول على نقل النقطة الرئيسية للتحميل ، وقاعدة الأسطول إلى الذراع المائي الأيسر للقولغا (كوربانكا) قرب نوماك .

وبهذا تم تغيير قاعدة المعبر الرئيسي للجيش ثلاث مرات على الضفة اليسرى من القولغا مما كان له انعكاس سيء واضح على فعالية وعمل وسائط العبور .

وكانت نعمل بالإضافة إلى المعبر الرئيسي للجيش محطة المراكب المرتبطة بأركان قوات الهندسة في الجيش وكانت خدمتها مؤمنة من قبل طواقم تابعة لقوة الهندسة الآلى ١١٩ التابع للجيش على الضفة اليمنى للقولغا ومن فوج الهندسة ٣٢٧ التابع للجيش على الضفة اليسرى ، كما هُنّت الطوافات لتقديم المساعدة على المعابر الرئيسية لنقل التعزيزات والذخيرة والغذاء وإخلاء الجرحى ، وكذلك للنقل في حالات الطوارئ عندما لا تستطيع الوسائط العائمة الآلة العمل .

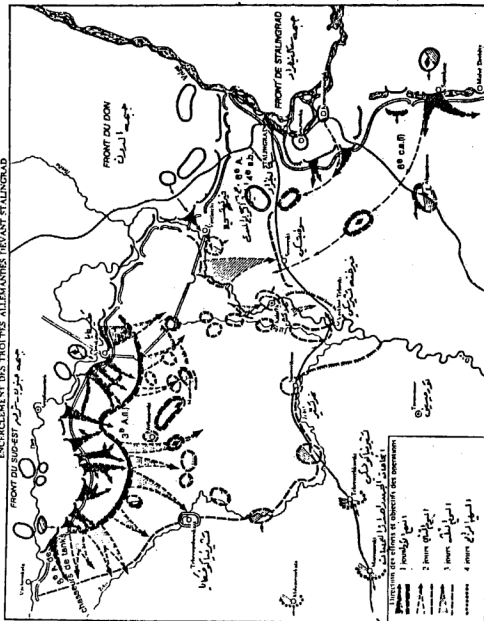
قسمت طواقم الطوافات إلى خمس مفارز ، مفرزة لمهام خاصة . ربطت قيادة الجيش مباشرة تحت إشراف عضو المجلس العسكري للجيش غوروف ، الذي سمح باستخدام هذه الوسائط في الحالات الضرورية القصوى . واستخدم من أجل هذا النوع زوراق الصيد والزوارق المطاطية كما أُقيم رصيف كان يعمل بشكل دائم لإخلاء من كانت جراحه خطيرة جدا .

كما نظمت محطات للمراكب أيضا في الفرق والألوية . وكان الجرحى يجتمعون عند هبوط الليل بالقرب من المعابر ، وقبل وصول الوسائط العائمة القادمة من الضفة اليسرى . وكانوا يوجهون إلى المحطات بالأفضلية .

قدم رجال الطوافات مساعدات قيمة في نقل الجرحى ففي ٨ تشرين الأول ١٩٤٢ مثلا تم إخلاء ١٠٦٠ جريحا ، وكانت كل طوافة نحمل ٣٦٠ منهم . وبالإضافة إلى المعابر الموجودة ، قمنا في الأيام الأولى من شهر تشرين الأول ببناء ثلاثة جسور في قطاع المصانع : نراكتورني ، وباريكادي ، خصصت للمشاة بطول ٢٧٠ م ، وتربط هذه الحسور الضفة اليمنى للقولغا ،

تطويق الممرات الألمانية أمام ستالينغراد

ENCERCELEMENT DES TROIS TYS ALLEMANDES DEVANT STALINGRAD



من ستالينغراد عبر أنهار دينجنايا فولوجكا إلى جزيرة زابنيسفسكي .
بني الجسر الأول في المنطقة الجنوبية من جزيرة زابنيسفسكي من عدد من
الأطواف الخشبية المحمولة على براميل مرتبطة مع بعضها بوسائط ربط
حديدية وحبال من الصلب ولكن هذا الجسر لم يكن جيد الثبات كان يتمواج
تماوجا خفيفا . وقد استبدل بعد شهر . ولكن خلال ذلك عبر عليه عدة آلاف من
الرجال من جهة إلى أخرى والعكس . ولم يستطع العدو ، رغم الغارات التي لا
تحصى والتي قام بها وانفذاض الطائرات عليه . والقصف المدفعي والهاونات أن
يصيبه إلا إصابات خفيفة سهلة النصلح .

أما الحسر الثاني الذي كان مخصصاً أيضاً للمشاة ، فقد بني إلى شمال
الأول . ودام ثلاثة أيام حيث أصابت شظية قنبلة الحبل الحديدي الذي يربطه
وانهار الجسر وجرفه التيار . وبني الجسر الثالث على نهر نينجيا فولوجكا من
براميل حديدية مرتبطة مع بعضها ومثبتة بمراس عائمة .

كان العمل في هذه المحطات منعياً وخطرا لوجوده طيلة الوقت نحت نيران
العدو ، فمثلا في ٢٦ تشرين الأول فقط ، قذف العدو بمائة قنبلة طائفة و ١٣٠
لغما و ١٢٠ قذيفة مدفعية على محطة الإنزال في وادي بانى .

وفى حديثنا عن معابر القولا ، وقوات الهندسة فى المدينة ، لا يمكن أن يغيب
عن ذهني دور قائد وحدات الهندسة فى الجيش ٦٢ حاليا بطل الاتحاد السوفيني
الملازم جنرال فلاديمير ماتفييتش نكاشنكو .

وصل نكاشنكو إلينا فى النصف الثانى من شهر تشرين الأول فى أقصى
مرحلة من مراحل الدفاع . وكان ذا طبيعة متواضعة ، لا يحب أن يفرض أو
يحدث عن أعماله . فى حين أننا كنا نلقى على عاتقه مهمات لتنفيذها كانت تبدو
أنها تتجاوز حدود إمكانياته ، ولكنه كان دائما يجد حولا - لائمة ويعبئ لها كل
ما كان تحت تصرفه من وحدات الهندسة ، وكان بشكل عام ينفذ مهامه بنجاح
وفى الوقت المحدد .

لم تكن الصعاب التى يواجهها نكاشنكو فى إدارة المعابر سهلة وقليلة السوء
وشينا فشينا أصبحت مهمته صعبة وبخاصة عندما استطاع العدو بجزنة جهة
الجيش والنود إلى الضفة فى بعض القطاعات .

فى تلك الفترة لم يبق تحت تصرف الجيش لأنمين العبور إلا القليل من
الوسائط ، النظامية حيث كان عددها أقل من عشرة وهي مراكز مدرعة أنهكها

الاستخدام وعدة عشرات من مراكب الصيد بالمجاذيف . وحوالي عشرة مراكب من الأسطول النهري التجاري الذي لعب الدور الرئيسي في كمية التحميل . بذل المهندسون في هذه الظروف مع عمال الجسور وطواقم المراكب جهوداً بطولية من أجل استمرار بموين المدافعين عن ستالينغراد وإخلاء الجرحى دون توقفات كبيرة ومن المناسب أن ننوه بخاصة بالمركب المدرع الأسطورة رقم ٦١ من الأسطول الحربي النهري الذي كان يخرج لتأمين العبور في أي ظرف من الظروف .

خضع العمال المهنيون الذين كانوا أكثر من غيرهم محبة للسلام للتجربة . وبرهنوا على بسالة كبيرة وبراعة نادرة ، وإنني أورد هنا قسماً من مذكرات عامل القضاء نيكولاي لوبينوف :

- « كان يحمل مخفري الرقم ٤٤٣ لاحظت مرة وقت الظهر وبعد معركة جوية هبوط طائرت هبوطاً رأسياً مخلفة وراءها سحابة من الدخان من إحدى محركاتها ، ولم يكد جناح الطائرة يمس الماء حتى دارت على نفسها وسقطت بجانب الإشارة الحمراء من الجهة العليا من النهر ، توجهت نحوها بزورقي الصغير ، كان علي أن أنقذ الأشخاص الذين كانوا يسبحون بقرب الطائرة الغارقة وكانوا ثلاثة .

عندما كنت أجذف نحوهم سمعتهم ينكلمون بلغة أجنبية ما العمل ؟ لم يكن معي أي سلاح ، ولكن عندما رأيت أنهم قريبون من الغرق . قررت الاقتراب منهم بعد أن رفعت أحد المجاذيف ووضعته بشكل أستطيع بواسطته الدفاع عن نفسي عند الحاجة .

عندما أصبح اثنان منهم في الزورق ، أخذوا يساعدان رفيقهما الثالث على الصعود . وكان هذا الأخير مصاباً بجروح شديدة ، وبعد أن شعر الثلاثة بالأمن ، أعطوني إشارة التوجه نحو الشاطئ وفهمت أنهم يريدون النزول إلى الضفة والاختباء في الغابة ، ولكنني أشرت إليهم بأنه لا يمكن تحريك المجاذيف واستندرت ، أخذ المركب بنجته متنبئاً مجرى التيار وليس إلى الضفة وهذا يعني إلى أسطول الفولغا الحربي وبعد فترة قصيرة ظهر زورق نصف مسطح سوفيتي وهنا أخذ الأسرى بيمتصون ببعض الكلمات . ولكي أربح الوقت طلبت منهم تضييد جراح رفيقهم ، ومسكت بالمجاذف وأنا في حالة الاستعداد للقتال ، عندها فهموا أنني أنتظر إقتراب الزورق أخذوا يصرخون علي واحد منهم رفع

مسدسه ، وكان يحمل هو ورفيق آخر صليبين حديديين وفي تلك اللحظة وصل الزورق وهو على اتم استعداد ، ووجه بحاربه مسدسانهم الرشاشة نحو زكاي . وبالإشارة أمرت الألمان الثلاثة بحفوض أسلحتهم للأسفل ورفع أيديهم في الهواء وهكذا استطعنا نزع سلاح ثلاثة طيارين فاشيين ، كانوا يعملون كما علمت فيما بعد في سرية اسنطلاع جوي خاصة » .

يجب أن أسجل قبل إنهائي هذه الفقرة عن المعابر بعض الأرقام : ففي النصف الثاني من تشرين أول وحتى نجمد النهر وظهور السدود الجليدية بم عبر النهر نقل ٢٨ ألف شخص ، وثلاثة آلاف طن من الذخيرة . وحمولات أخرى وعلى الفولغا المجمد ، اعتبارا من لحظة نماسكه حتى نهاية العمليات مر على الجلبد فوق النهر ١٨ ألف سيارة و ٢٦٣ آلية ذات سلاسل (جرار - دبابة) و ٣٢٥ قطعة مدفعية و ١٧ ألف عربة



شكلت الخدمات الصحية في الجيش ٦٢ مع تشكل الجيش في ربيع عام ١٩٤٢ . وكان يصل الى المؤسسات الطبية للجيش والأقسام والوحدات الكبرى طاقم صحي من الشباب ، دون تجربة خاصة ودون خبرة عسكرية كافية . كما وصلت الأغلبية الساحقة من الرجال الذين كانوا يعملون في المجال الصحي ، والأعوان من الاحنياط . ولم تكن المراكز الطبية للنابعة للأقسام والوحدات الكبرى والمؤسسات الطبية للعلاج والصحة النابعة للجيش مجهزة تجهيزا كافيا بالطواقم الضرورية ولا حتى بتجهيزات المنامة ... إلخ

لذلك كانت الخدمات الصحية في الجيش بحاجة إلى كل شيء ونقصها كليا وسائط النقل الصحي ، ولم تكن توجد في الجيش سرية دعم طبي ، ولم يكن لدى مؤسسات الإخلاء والتمريض في الجيش سوى ٢٣٠٠ سرير نظامي . كانت الخدمات الطبية للجيش تحت قيادة رئيس القسم الصحي العقيد في الخدمة الصحية ميخائيل بروكوبيتش بويكو .

تعرفت عليه في المدينة عند أحد معابر الفولغا بعد وصوله للجيش مباشرة ، منوسط القائمة منحفظ في كلامه ولقد أعطاني حالا إنطبعا جيدا عنه . ومن مكانه على المعبر كان يقود عمل المرضيين المكلفين بإخلاء الجرحى للضفة

الأخرى من الفولغا ، وعندما كنت أراقب نشاطه تبين لي أنه رحل بسمع باراده
حديده مسعد في كل لحظة للقيام بهجوم معاكس بالقنابل والرشاشات ، منظم
جيد يعرف عمله وينقته إنه شجوعى منضبط . كان ذلك أول انطباعى عن
بوكو ولم يتغير ذلك حتى نهاية الحرب .

وعلى العموم يوجد في الحرب دائما أشياء ناقصة وأشياء غدر كافية ، بوكو
يعرف ذلك تماما ويعرف الموقف بدقة أفضل من رؤساء الخدمات الآخرين ولم
يهدم أبدا من الصعاب التي كانت يعرضه .

في إحدى المرات ونحن في غمرة أشد المعارك ضراوة في قطاع المعركة
حبث كانت حياة كل جندي محسوبة . أخذ نحثني بالحاح وإصرار على ضرورة
إعطاء الأوامر لقادة الفرق والألوية بنهينة المخاض المغطاة والملاجئ المدفأة
للمراكز الطبية . كان ذلك في أبلول والطقس معتدل بل حار ولم يكن هناك من
يفكر بالبرد ، لذلك أخذنا بنى الملاجئ المدفأة منذ ذلك الوقت . وساعدنا هذه
الملاجئ المغطاة والمدفأة في شرين التاني وكانون الأول على إنقاذ حياة آلاف
الجنود .

كتب رئيس الإدارة الطبية الرئيسية في وزارة الدفاع العفبد الجنرال
(الطبيب) و . سميرنوف بخصوص عمل خدمتنا الطبية في الجيش في كتابه
« مسائل طبية عسكرية »

« جعل وجود حاجز مانى كبير كالفولغا بين خطوط القوات من الصعوبة
بمكان نأمن العناية الطبية وإخلاء الجرحى الا في الليل . ونحت نيران حامية
من هاونات ومدفعية العدو . وكانت الخدمات الطبية العاندة للجيش تعمل لس
فقط نحت نار الهاونات والمدفعية العدو . ولكن نحت رمى مباشر من أسلحة
الرماة الألمان .

من غير الممكن التكلم في هذه الظروف عن حالات البطولة والبسالة
والشجاعة الفردية . لأنها كانت في الواقع بطولة جماعية وشجاعة أظهرها كل
العمال الأطباء في الجيش ٦٢ بخاصة » .

كرسنا كل جهودنا لإقامة تنظيم أفضل لخدمة إخلاء الجرحى . فوزعنا
النجدات الطبية للحالات العاجلة في مستشفيات الميدان المتنقلة . فكل الجرحى
والمرضى عدا الذين لا يمكنهم الإنتقال ، نقلوا إلى المؤخرات وهناك كانوا يتلقون
عناية طبية ممتازة .

اما الجرحى والمرضى الذين يحتاجون لعناية طبية طويلة الأمد فقد نقلوا إلى
اسر اخان عن طريق الفولغا وإلى لينينسك وأيلنوف عن طريق سكة الحديد .
انجز العمال الأطباء في مستشفى الميدان المنقل رقم ٥٤ عملاً متعباً وتحملوا
مسؤولية جسيمة .

كنا عملياً ننقل الجرحى القادمين من مختلف الاتجاهات ، وكذلك المرضى
القادمين من الجبهة .

كل ذلك كان يجري مع غارات الطيران المعادية المتواصلة ، وقد دمر قسم
كبير من مركز الإخلاء رقم ٥٤ والمستشفى الميداني المنقل رقم ٨٠ وقتل أربعة
عشر من رجال المستشفى رقم ٨٠ وجرح آخرون وأصيبوا برضوض .
كان على الخدمات الطبية للجيش الأخذ بعين الاعتبار خواص الموقف
العسكري ، وتشكيل مجموعات ومفارز الانتقاض فخدمة الطبية للجيش
كانت مجبرة للتفكير عن شكل جديد من النجدة الطبية ، وتكون أقرب ما يمكن
من مواضع القتال . لذلك كُرس انتباه زائد وخاص للاعناء بالكوادر الطبية في
الانساق الدنيا من الخدمة الصحية : الفصائل - السرايا - الأفواج ونجهز هذا
النسق بال تجهيزات الضرورية . وألحق أشخاص مساعدون في مجموعات ،
ومفارز الانتقاض ، لكي يتم إخلاء الجرحى من الحاميات المعزولة الصغيرة
مباشرة بعد تقديم العناية الأولى في مكان المصابين . لهذا السبب كان
المرضى والموجهون الصحبون موجودين دائماً في تشكيلات القتال وفي
الحاميات ومجموعات الانتقاض ونقاط الاستناد .

لقد بدأ مساعدو «الأطباء في الأفواج» ، مراكز للنجدة الطبية وراء خطوط
الفوج في مختلف المخايء والتحصينات ، والملاجئ تحت الأرض ،
والأقبية ... الخ لتقديم العناية الأولى للجرحى .

تمركزت في المخايء في أسفل ضفة الفولغا العالية خدمة استقبال وتوزيع
المرضى والجرحى ومراكز العمليات والتضميد . وحجزت أماكن خاصة للذين
لا يمكن نقلهم ، ولتركيز المجموعة الجراحية لفرقة المشاة ٣٩٠ استخدمت
سرايب المناجم ، وقد حضر ممر مغطى من أحل فصيل المستشفى التابع
للمجموعة الجراحية لفرقة الجنرال روديمسيف . وربما يكون أشد الأجزاء
صعوبة في عمل الخدمات الطبية العائدة للجيش هو إخلاء الجرحى للضفة
الأخرى من الفولغا ، لأنه لم يكن لدينا وسائل خاصة ، وكنا نستعمل على

العموم سفرات العودة للأسطول النهري ، الذي كنا نؤمن عليه وصول الأشخاص والذخيرة والحمولات الأخرى للمدينة .

شكلت الأفواج الصحية في بداية أيلول ، ولم يكن لدينا الامكانيات لتأمين إخلاء نام ، وغير مقطوع للجرحى ، إلا بعد أن وجه تقريباً كل رجال الخدمات الطبية والصحية التابعة للجيش للعمل على المعابر ، ولم يبق مهمة أخرى لهذه الأفواج الصحية إلا تأمين خدمة المعابر بواسطة مراكب الفرق .

حسب اقترح العقيد بوبكو أوكمل المجلس العسكري في ١٧ أيلول ١٩٤٢ لمدراء مراكز الإخلاء ٤٥ والمستشفى الميداني المتنقل رقم ٦٨٩ خدمة معابر الفولغا فقط .

كان مركز الإخلاء يخل أقبية ومطعم محطة للتفريغ المركزية على الفولغا ، وكان يستقبل القسم الأكبر من مجموع الجرحى بعد أن أخذ عددهم ينضخ ساعة بعد ساعة ، ولكن عندما بدأ العدو هجومه على محطة الإنزال المركزية وعلى مراكز الإخلاء أصبح مركز هؤلاء حرجاً جداً ، فقد ركز الألمان بالقرب من نمثال خولوزونوف ، على طريق المحطة المركزية رشاشاتهم ، ونحصر الرماة من حملة المسدسات الرشاشة في غرفة المحول الكهربائي وفي منازل المهندسين ، وهكذا أصبح مركز الإخلاء محاصراً . ولم يعد بإمكان الجرحى والعناصر الطبية خلال عدة أيام الخروج من القيو لكي يصلوا إلى الرصيف .

أرسلت في الخامس والعشرين من أيلول المراكب المدرعة لنجدة مركز الإخلاء وفنحت طريقها وهي تقاقل نحو الرصيف . وأبعدت العدو عن الضفة وأخلت الجرحى الذين كانوا لاجئين إلى القيو .

كما أرسل الجنود من مختلف مراكز القتال لنجدة العناصر الطبية ونقلوا الجرحى الخطرين إلى المراكب .

نم في هذه الظروف إخلاء (٧١١) شخصاً من المطعم في ٢٥ أيلول و ٥٥٠ في ٢٦ أيلول وفي ليل ٢٧ وصل العدو تقريباً وأصبح يتماس مع بناء المطعم ، ونحت غطية من نار المراكب المدرعة ، أخلت آخر الجرحى والعناد من المطعم ، كما نقل مركز الإخلاء في نفس السفرة إلى الضفة اليسرى ، وبعد ساعتين احتل رماة المسدسات الرشاشة الألمان المطعم .

كان رجال مستشفى الميدان المتنقل رقم ٦٣٩ قلة ، ويعملون في ظروف

صعبة جداً يستقبلون وبخلون يوماً بين ٦٠٠ - ٨٠٠ جريح إلى الضفة اليسرى من الفولغا ، وعندما دمر العدو بغارانه قسم العمليات ، أقام الجراحان كبرفونوس و نانتشكنو مركزاً مؤقتاً ، تحت سقف مقلوب لبركة كبيرة ، حيث وضعنا تحتها الطاولات وكانا يجريان عليها العمليات الجراحية المستعجلة .

إنني أتذكر مسندود المياه القريب من شاطئ الفولغا جنوب منفذ وادي ياني . ففي أحد الأيام كنت ماراً على الضفة و وراء حائط أحد الأبنية المهمة ، شاهدت مجموعة من الجنود والضباط يحشرون أنفسهم وراء الحائط . أدركت وأنا اقرب منهم أنهم من الجرحى ذوي الجراح الخطرة ، كان كثير منهم يجرون أنفسهم وبعضهم كانوا محمولين من قبل الممرضين على المحفات . ولكن لماذا هم هنا وراء الحائط ؟ ألا يوجد مكان في القبو ؟

فتحت الباب ونزلت القبو بسلم حديدي ضيق . وفي جو خائق مفعم برائحة الاتير وبأنين الجرحى ، وفي أسفل السلم وفي مكان سعنه عشرة أمتار مربعة تقريباً . وعلى الأرض الأسمنتية كان الجرحى يتحركون - عشرة أشخاص يقفون على صفيين .

اقتربت من الباب أو بالأحرى من ستاريتين نغطيان الباب ، وراء ذلك يوجد مصباح يشع نوراً قوياً . كانت هذه غرفة العمليات . كان هناك جريح ممدد على الطاولة وثلاثة أشخاص بأردينهم البيضاء ينحنون عليه ، وعلى طرف الغرفة وعلى عارضة من الحديد المدب ، كان هناك موقد لتسخين المياه الموجودة في القصة .

كانت أرذية الأطباء فيما مضى طبعا بيضاء ولكنها الآن أصبحت مغطاة ببقع بنية والباقات فقط التي كانت لا تزال محتفظة ببياضها .

وعلى طاولة صغيرة بقرب الحائط يوجد دفتر كبير . كان هو السجل الإحصائي للعمليات ، وآخر رقم مسجل كان بأرقام ثلاثة .

- من قام بعمل كل هذا ومنى ؟ طلبت منهم مظهرا العدد بأرقامه الثلاثة . وهذا يعني عدد العمليات التي أجريت .

ودون أن يجيب ، وجه الطبيب نظرة نحو الممرضة التي كانت بقرب الطاولة ، كان ذلك واضحاً تماماً . لأنني عندما ركزت انتباهي على الخط وجدت أن كل الأرقام مسجلة بخط يد واحدة .

كان ذلك الطبيب ، هو رئيس جراحي مستشفى الجيش الميداني الجراح

ابزنبورغ مع مساعديه الاثنين ، وهو الذي نظم الخدمة ، وقام بعمل أكثر من مائتي عملية جراحية .

وقد قرر المجلس العسكري للجيش منح الأوسمة لكل مجموعة ابزنبورغ .
في بداية تشرين الأول تم إخلاء الجرحى على جسر مبنى من المواد المنفجرة
في جزيرة زاتسيفسكا حيث كانت منمركزة المجموعة الطبية للفوج الصحي رقم
١١٢ ، والمجموعة الثانية من مركز الإخلاء رقم ٥٤ ، أما الجرحى الخطرون
فكانوا ممدنين على المحفلات فوق رصيف المراكب الواقع على بعد ٢ كم وقد تم
إرسالهم إلى المؤخرة .

وفي زمن تجمد النهر نقلت أمكنة الأرصفة المخصصة لإخلاء الجرحى في
مختلف القطاعات حسب حالة وقوة الجليد ، وقد نظمت أيضا مرات « طائفة »
لإركاب الجرحى ، كان يتم في الأماكن التي نستطيع فيها الزوارق المدرعة أن
نرسو بقربها على الشاطئ .

نظم أيضا في النصف الثاني من شهر تشرين الثاني ، مركز استقبال وغذية
وتدفئة للجرحى في محطة الإنزال توماك ، على الضفة الشرقية لنهر الفولغا .
وهناك قسم من المستشفى ٦٨٩ مع غرفة عمليات وتضميد للاعتناء بالجرحى
والمرضى الذين لا يمكن نقلهم .

قدم مركب محطم للجليد ، خدمات كبرى لنقل الجرحى إلى الجهة الأخرى
من الفولغا ، ولكن بعد عطيه أصبح غير صالح ، حلت محله مراكب مفطورة .
من الصعب جدا في ذلك الوقت إخلاء الجرحى من عناصر فرقة ليونيكوف .
التي عزلت عن مركز الجيش وكانت تدافع عن مساحة صغيرة من الأرض في
قطاع مصنع باريكادي .

وغالبا ما يضطر المراكب المدرعة أن تقاوم حتى يسنى لها الاقتراب من
مواقع الفرقة ، وكثيرا من الأوقات لم يكن نستطيع الوصول إلى الهدف . وكان
على سطح كل مركب مكلف بفتح طريق نحو الفرقة طبيب مساعد . أو ممرضة
أو ممرضتان لحمل المحفلات ، وكانوا يقومون بإركاب الجرحى والمرضى في
المعبر ويقدمون لهم العناية الضرورية أثناء الطريق . ولكي يبقى الجرحى
يسمون بالدفع بوحدها دائما على السطح أغطيته ومدافئ حرارية .

عين الطبيب العسكري من الدرجة الثانية سيردوك لتأمين إخلاء الجرحى
بالفولغا في زمن تجمد النهر والإنصال مع الخدمات الطبية للعناصر والوحدات .

رأيت الرفيق سيرديوك لأول مرة عندما احترقت مخابىء القيادة المغطاة وعندما كان البنزول الملتهب يهدد المراكب المخصصة للإخلاء بالتهايمها استطاع سبديوك فصل المراكب عن الأرصفة الملتهبة وقادها خارج مجال النار .

كما تم فصل المعديات الخمسة بجراًة ، وكان سيرديوك بصونه الناعم الصلب يعطى التعليمات والأوامر . ولأول وهلة ظنننه القائد الجديد لمحطة الإنزال ، وقد سررت لذلك ، ولكن القائد ذهب لإعادة النظام في أرصفة الركاب والفرغى وعندما اقتربت منه شاهدت على ياقته إشارة الطبيب .

شاهدني سيرديوك وقدم نفسه :

- الطبيب العسكري من الدرجة الثانية سيرديوك ، أعطى أوامري على المعبر .
وقد صافحني وهنأته من كل قلبي قائلاً له :

- أبها الشجاع ، كن دائماً هكذا كطبيب ، وكرحل !

في تلك اللحظة ارتفع حاجز من تراب ورمل بسبب انفجار الألغام الألمانية قرب الأرصفة .

ظل سيرديوك في مكانه دون حراك ، كان رجلاً ذا إرادة حديدية - كما أظن - مشى سيرديوك من الفولغا إلى نهر سبريه ، وأنهى الحرب فى برلين .
عندما غطى الجليد الفولغا أصبح بالإمكان تكليف الأفواج الصحية بالاعتناء الأول والاختلاء للفرق النى كانت تتحمل بنفسها طريقة الإخلاء للجرحى على قاعدة مستشفيات الجبش .

اما الجرحى الذين كانوا يطلبون اعتناءً خاصاً وطوبلاً فقد كانوا يرسلون إلى مستشفيات الجبش الميدانية أو إلى مستشفيات النسق الأول على بعد ٤٠ - ٦٠ كم .

وقد ساعد إخلاص الأطباء العسكريين الذين كانوا فى الخطوط الأولى الجبش ٦٢ على تحقيق مهمته القتالية .



معركة « كان » القرن العشرين



عندما كانت المعارك الضارية تدور في ستالينغراد . كانت القيادة السوفيتية ننجز عملاً ضخماً ، وهو التحضير للهجوم المعاكس الذي سيقوم به قواتنا . ويعود الفضل في نتائج هذا التحضير للقيادة العليا ، وكما كتب مارشال الاتحاد السوفيتي فاسيليفسكي: « قدم في ١٣ تشرين الثاني مخطط دقيق من قبلنا » ا . فاسيليفسكي ، و ج . جوكوف لاجتماع المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب وإلى الستافكا وخلاصته باختصار « زج العدو بالقوات الرئيسية لكل من الجيش السادس والجيش المدرع الالمانيين - كما هو الحال في السابق - في معركة طويلة في قطاع المدينة ».

وعلى أجنحة هذه القوات « يعني على محور جهدنا الرئيسي » بقيت القوات الرومانية تعمل . ولم يلاحظ في المدة الأخيرة ، وصول أي احتياطي معاد « قل أو كثر » ، قادم من المؤخرات البعيدة باتجاه المدينة ، كما لم يلاحظ هناك أي تجمع جذب لقوات العدو ، حتى ولو كانت أهميتها قليلة للعمل في ذلك الاتجاه وبشكل عام ، وحسب المعلومات الموجودة تحت تصرفنا ، فقوى الطرفين كانت متساوية في بداية الهجوم باتجاه ستالينغراد ، وعلى محور الجهد القادم لجبهتنا ، وبفضل وصول احتياطات الستافكا . وإضعاف المحاور الثانوية من الممكن تشكيل مجموعة صدمة قوية تتمتع بتفوق كاف في القوى تستطيع معه النوصل إلى إحراز نصر أكيد محقق .. وقد استوعبت قواتنا مهماتها القتالية بدقة ، ونفذها عملياً وضع قيد العمل كل في موقعه .

ينوقع في نهاية اليوم الثالث أو الرابع من العملية ، إتصال القوى المدرعة والآلية لجبهتي جنوب - غرب وستالينغراد في قطاع كلاتش . ويجب أن نحكم هذه العملية نطاق التطويق على مجموعة القوى الرئيسية للعدو في قطاع ستالينغراد .

يمكن أن تبدأ جبهات جنوب - غرب والدون هجومها بين ١٩ - ٢٠ من الشهر ، أما جبهة ستالينغراد فيمكن أن تبدأ في ٢٠ تشرين الثاني »

« بعد مناقشة السنافاكا لعدد من المسائل ، تمت الموافقة النهائية على خطة العمليات والمهلة المحددة .

وقد تلقى ج . جوكوف بعد ذلك مهمة تحضير عملية إشغال على جبهة كالينين ، وبريانسك . وقد كلفتني السنافاكا بتأمين تنسيق الأعمال بانجاه سنالينغراد ، أثناء تنفيذ الهجوم المعاكس . وقبل عملية من أكبر العمليات العسكرية في تاريخ البشرية التي لم يبق على بدايتها إلا بضعة أيام . كانت نسبة القوى والوسائل بين الطرفين في بداية الهجوم المعاكس باتجاه سنالينغراد حسب الجدول التالي :

القوات المشاركة	عدد الأشخاص بالآلاف	المدافع والهاونات	الدبابات ودبابات الالتقاط
(١) في منطقة جبهة			
جنوب-غرب			
-قوات سوفيتية	٣٩٩,٠	٥٨٨٨	٧٢٨
-قوات معادية	٤٣٢,٠	٤٣٦٠	٢٥٥
النسبة	١:١,١	١,٤:١	٢,٨:١
(٢) في منطقة جبهة			
الدون			
-قوات سوفيتية	٢٩٦,٧	٤٦٨٢	٢٨٠
-قوات معادية	٢٠٠,٠	١٩٨٠	٢٨
النسبة	١,٥:١	٢,٤:١	١:١
(٣) في منطقة جبهة			
سنالينغراد			
-قوات سوفيتية	٤١٠,٤	٤٩٣١	٤٥٥
-قوات معادية	٣٧٩,٥	٣٩٥٠	١٤٠
النسبة	١,١:١	٢,٤:١	٣,٢:١
(٤) النسبة العامة			
-قوات سوفيتية	١١٠٦,١	١٥٥٠١	١٤٦٣
-قوات معادية	١٠١١,٥	١٠٢٩٠	٦٩٥
النسبة	١,١:١	١,٥:١	٢,١:١

كما يظهر في هذا الجدول كان التفوق بين القوات السوفيتية وبخاصة في المدفعية والدبابات وكان لهذا أهميته الكبرى الحاسمة في الهجوم المعاكس . استطاعت القيادة العليا السوفيتية أن تحشد بنجاح الاحتياط الضروري الذي كان مفاجأة للعدو .

كان عدد الطائرات لدى المعسكرين متقاربة تقريبا . ولكن خلال أشهر أبلول وبخاصة نشرين الأول السابق نفذت تماما موارد العدو من السلاح الآلي وبخاصة المحروقات ، وكان وضع الطائرات السوفيتية في هذا المجال أفضل عما هو عليه لدى الألمان .

أما بالنسبة للجيش ٦٢ ففي ٩ تشرين الثاني كان عمق نربييه القتالي لا يتجاوز كيلو متر، فمن الخلف الفولغا ومن الأمام العدو وبينهما منطقة ضيقة من خرائب المدينة ، وفيها خندق وحداثا .

وعلى الجناح الأيمن لكبد الجيش كانت نعمل فرقة ليونديكوف المطوقة والمحشورة على الفولغا وتحمل قطاعا دفاعيا أقل من كيلومتر مربع .

وعلى الجناح الأيسر كانت فرقة مشاة الحرس ١٣ تحمل شربطا ضيقا على طول الضفة بعمق مائتين إلى ثلاثمائة متر ، أما أركان الجيش فكانت موجودة في نقطة. إتصال فرقة الحرس ١٣ وفرقة المشاة ٢٨٤ على بعد ٨٠٠ - ١٠٠٠ متر من الخطوط الأولى ، أما مرصدنا فكان هو الآخر قريبا جدا وبقع على الخط الحديدي الذي يلف كورغان مامايف من الغرب ناما ، أمام أنف العدو . لقد كانت جبهة قتال الجيش البالغ طولها نحو خمسة عشر كيلومترا تقع كلها تحت نيران العدو ومدفعيته وأي مكان في عمق مواضعنا القتالية يمكن أن (يكنس) بطلقات الرشاشات . لذلك فالحياة في هذا الموقع الضيق كانت أبضا معقدة بسبب أن قمة كورغان مامايف الذي كان يسيطر على المدينة وأكثر تحديدا مستودعات البترول والمرتفع ١٠٧,٥ جميعها كانت بيد الأعداء .

فمن هناك بالاستطاعة رؤية كل مداخل الفولغا من الجهة الشرقية يعني أنه لم يعد بالامكان إيصال الذخيرة والتجهيزات والغذاء إلى المدينة إلا في الظلام .

من الطبيعي عدم إمكانية تدبير مثل هذا الموقف حتى الأخير . وقد فرض على الجيش أن يقوم في المقام الأول بمهمتين : تحقيق الإتصال مع فرقة ليونديكوف وذلك بتدمير العدو الذي نفذ على الفولغا ، واحتلال كورغان مامايف والمرتفع ١٠٧,٥ بشكل يستطيع معه بعد نعريض منطقة الدفاع التي كانت

مساحتها أربعة كيلومترات ونصف ، طرد العدو من مراكز مرافقه وأماكن اقترابه من الفولغا .

وللقيام بهذا العمل كان من الضروري تأمين القطعات بالرجال والذخيرة الضرورية وتجهيز الجيش بالدبابات .

خلال المعارك الضارية في المدينة رفضت السفاكا وقيادة الجبهة أن تعطينا شيئاً قبل الهجوم المعاكس ، وبفهم من هذا أنهم لن يمدونا بقوات جديدة أو دبابات ، كما أصبحنا نتلقى الفذائف والألغام والطلقات بكميات محدودة .

من الضروري إذن تعبئة كل الموارد الموفرة ، والقيام بخاصة بعملية تعبئة الصفوف عن طريق الجزحى المعافين الذين يريدون الانحاق بوحدهم والعودة إلى مدينتهم ، فالاحترام الذي يتمتع به الجيش ٦٢ جعله محبوباً من كل الرفاق القدامى .

وعلينا أيضاً عدم الإلحاح بإيصال الذخيرة وإرسال التعزيزات بالدبابات فعقبات كثيرة كانت تعترضنا كالسابق بالنسبة لنقل الحمولات عبر الفولغا وسيظل النهر مغلقاً بقطع الجليد بين ١٢ تشرين الثاني حتى ١٩ كانون الأول . وفي بضعة الأيام التي تلت لم يعد بإمكان زورق مدرع أو بخاري فتح طريقه عبر الجليد .

كان الضباب يغطي المنطقة صباح ١٩ تشرين الأول ، ومن المحتمل أن يكون ذلك اليوم أكثر الأيام صعوبة لعمليات العبور فلا يمكن لأي شخص أن يصل من الضفة الأخرى .

لم نكن نستطيع أن نقوم بأي عمل أو حتى أن نكون فكرة حسب نشاط الطيران - كالعادة - عما يفكر به العدو .

لقد خرجت من المخبأ من الساعة المحددة بالأمر للهجوم ، ولم يكن لدي أي أمل أن يصل دوي المدفعية إلينا ، كان الجو مظلماً أيضاً وكل شيء كان غارقاً في مسنقع من الضباب البني الكثيف .

الساعة السابعة وعشرون دقيقة :

انتظار مضني وخائق ، على الأقل بعض الاشارات ... وبعض الايضاحات عما يجري وسيجري ؟

تأخر ارتفاع الفجر : الضباب الكثيف لم ينقشع - فال شيء - وبخاصة كان الضباب باتجاه الهجوم لا يزال الضباب يلقي بكله ، ومن الصعب القيام بتمهيد

المدفعية على أهداف مننخبة ولا يمكن للطيران العمل .

بدأ الضباب ينحسر في الظهر وينوسع حقل الرؤيا شيئاً فشيئاً والجليد في نهر القولغا يدور وينلاطم محدثاً ضجة كبيرة وهو ينحت الشاطئ المتجمد .

ظهرت اشارات ندل على أن الأمور لا تسير نحو الأفضل لدى العدو ولا توجد في السماء أية قاذفة ألمانية إلا طائرة إحكام تسديد المدفعية ، حلقت لبعض الوقت فوق مواقعنا وعادت ، والظاهر أنها استدعت هي الأخرى .

ولكن ماذا أيضاً ؟ من الضروري أن نفي بالتزامنا ، بدأنا بتحضير الاحتياط للقيام بنجدة فرقة ليونكو ، ونكثف أعمال مجموعات الانقضاض .

رن في المساء الهاتف. كان من قيادة الجبهة . لقد أبلغني « ايرمكو » أن الهجوم بدأ. ولكن ظل التاريخ المحدد لهجوم جبهة ستالينغراد على حاله دون تغيير وهو ٢٠ تشرين الثاني ..

أخذت اللحظة التي ستبدأ فيها قواتنا هجومها الكبير. المنتظر تقترب بسرعة .

وكما كان مقرراً ففي الساعة ٧،٢٠ من ١٩ تشرين الثاني ، وضعت المدفعية والهاونات التي حشدت على مختلف القطاعات التي تقرر فيها الاختراق وعلى جبهة طولها الكامل ٢٨ كم بحالة الاستعداد وفي الساعة ٧،٣٠ أعطيت إشارة فتح النار وبذلك بدأت ٣٥٠٠ فوهة مدفع وهاون تفرغ على العدو آلاف الأطنان من الحديد والمتفجرات خلال ساعة كاملة لرمي التدمير وعشرين دقيقة لرمي الانطال .

ولأول مرة خلال الحرب الوطنية الكبرى قامت قواتنا بضربة بمثل هذه القوى وبهذا العنف .

لقد كبدت نيران المدفعية العدو خسائر رهبة أطارت صوابه .

وفي الساعة ٨،٥٠ إندفعت بالهجوم فرق المشاة التابعة للجيش المدرع الخامس والجيش ٢١ تدعمها دبابات المرافقة التابعة للمشاة .

حققت المجموعة المتحركة من الجيش المدرع الخامس المؤلفة من الفيالق المدرعة ١ و ٢٦ في منتصف اليوم الأول من الهجوم خرق الدفاع التكتيكي للعدو (المخطط رقم ٣) ، وإندفعت في الثغرة المفتوحة قوات الخيالة التابعة لفيلق الخيالة الثامن ، وأخذت المعارك تدور في عمق دفاع العدو ، وبعد أن تمكنت القوات السوفيتية التغلب على مقاومة العدو بدأت بتطوير هجومها بنجاح نام .

كيف استقبل أركان فون باولوس ذلك اليوم ؟
لقد شن فون باولوس أيضاً هجوماً بتاريخ ١٨ و ١٩ تشرين الثاني على سنالينغراد ، وفي كتابه « معركة سنالينغراد » كان هانز دوبر شاهد عيان على ما تم في ذلك اليوم في الجيوش الألمانية ويقول دوبر :
« لم يكن الجيش السادس الألماني في ذلك اليوم (١٩ تشرين الثاني) مقتنعا حتى ذلك الوقت بالخطر الداهم الذي أخذ يحيط به ، لذلك لم نر قيادته فائدة من إتخاذ أية تدابير حاسمة ، وعلى العكس فقد أعلنت قيادته أن لها رغبة في منابعة نشاط عناصر الانسطلاع في سنالينغراد اعتباراً من ٢٠ تشرين الثاني ، وقد ظل الوضع على حاله حتى الساعة ٢٢ من نفس اليوم عندما وصل أمر قائد مجموعة الجيوش (B) البارون فون ويشز .
جدد فون ويشز أمره على الشكل التالي :

« نحن مجبرون ، نظراً لتطور الموقف على جبهة الجيش الروماني الثالث على القيام بتدابير جذرية لتحرير القوى الضرورية لتغطية جناح الجيش السادس بالسرعة الممكنة ، وتأمين نموينه عن طريق سكة الحديد في قطاع ليخايا » إلى الجنوب من كامنسك - شافننسكى ونشير .
لذلك أمر بما يلي :

١ - إيقاف كل العمليات الهجومية فوراً في قطاع سنالينغراد عدا أعمال عناصر الاستطلاع العادية الضرورية لتنظيم الدفاع .
٢ - يفرز الجيش السادس فوراً من قوائمه ، وحدتان آليات ، وفرقة مشاة - وإذا أمكن - وحدة آلية مساعدة تلحق بأركان الفيلق المدرع ١٤ ، ندعمها أكبر كمية ممكنة من وسائل الدفاع المضاد للدبابات . ويتمركز هذه المجموعة على أنساق وراء جناحه الأيسر بهدف القيام بضربة باتجاه الشمال الغربي والغرب » .
حسب شهادة - شاهد العيان هذا - أن الجيش السادس حتى صدور أمر فون ويشز ، لم ينذر ، ولم يدرك الجنرالات الألمان ، حتى ذلك الوقت أن نهايتهم بدأت تدق ساعتها .

كان الليل يمر والساعة التي سنقوم بها جبهة سنالينغراد بهجومها أخذت تقترب .

ولكن على الفولغا والسهوب الممتدة على شاطئيه كان الضباب ينتشر من جديد بشكل كثيف بعد ليل تفاؤنت فيه درجة البرودة من حالة النجمد إلى درجة

أقل منها ، كما أخذ الناتج بنسافظ مع ظهور الفجر ، ومرة أخرى لم يكن باستنطاعة طيراننا دعم الهجوم .

كان على جبهة ستالينغراد زج قوات جاربنا الجيش ٦٤ والجيش ٥٧ في المعركة ، وكان على الجيش ٥١ الهجوم على الجناح الأيسر مع الفيلق المدرع الثالث عشر بقيادة العقيد تاناسناشيشين ، أما الفيلق المدرع الآلى الرابع بقيادة جنرال المدرعات فولسكي فكان علبه تطوبر الهجوم مع عمق العدو ، هو وفيلق الخيالة الرابع بقيادة الجنرال شابكين ، الذي كان بنالف جمبعه من فرسان جمهوريات اسيا الوسطى قازاق ، قيرغيز ، أوزبك ، ناجبك ونركمان .

لم يبدأ الضباب بالانحسار حتى الساعة العاشرة صباحا ، مما اضطر قائد الجبهة ايرمنكو لتأجيل بداية تمهيد المدفعية عدة مرات .
وفي الساعة التاسعة والنصف ففحت المدافع والهاونات أفواها وانطلقت النيران .

كانت الضربة الموجهة للعدو بعيدة حوالى ٦٠ - ٧٠ كم عن مركز قيادة الجيش ٦٢ فى قطاع بحيرة ساريا ، وقد دارت فى المدينة أيضا معركة حامية قامت بها مجموعاننا المنقضة .

ظلت قيادة الجبهة بين ١٩ - ٢٠ مهنمة جدا بنصرف العدو ، وكانت نسال فيما إذا كان سحب قواته من المدينة ؟

وهنا على أن أقول بأنه ولو حاول فون باولوس إتخاذ مثل هذا القرار فمن الصعب علبه تنفيذه ، فعليه فك الاشتباك مع الخصم والنخلص بانسحاب منظم مسبقا والمعركة فى شوارع المدينة شيء مخلف عن غيره بالإضافة إلى ذلك ، فالمواقع فى المدينة كانت منشابكة ، ونقاط اسنادنا الدفاعية ، ونقاط استناد العدو كانت منقاطعة فيما بينها كرقعة الداما .

لم يكن هناك ما يسمح بنحديد نصرف العدو حتى منتصف نهار ٢٠ تشرين الثانى .

أظهرت الوثائق التى وفعت بين أيدينا بعد الحرب أنه لم يكن لدى أركان الجيش السادس حتى بعد مساء اليوم الذى صدر فيه أمر فون ويشز ، وحتى منتصف يوم ٢٠ تشرين الثانى الفناعة بانساع وعظم الكارثة المرنقية ، ولم يكن لدى فون باولوس الوقت لإلغاء الهجوم الذى كان مزمعا القيام به فى ٢٠ تشرين الثانى وفعلنا قام بالهجوم .

زج الفيلق الآلى الرابع في الساعة ١٣ فى الثغرة المفجوعة ، ثم إندفع فى الساعة ١٦ الفيلق المدرع الثالث عشر فى عمق دفاع العدو المعادي أمام قطاعه الخاص ، ثم إنطلق فى الساعة ١٢ فيلق الخيالة الرابع عشر أثر الفيلق الآلى الرابع لتطوير الهجوم باتجاه الغرب .

جمع فون باولوس فى النصف الثانى من يوم ٢٠ تشرين الثانى أركانه نحدث عن الخطر الجدى الجديد الذى يحيق به ، ونوقع تدهور الوضع وظهور موقف حرج أمام قواته ورغم ذلك ظل حتى ذلك الوقت منحفظاً ولم يتوصل الجنرالات الألمان إلى معرفة ونقد ما يحدث ، ضمن هذه البلبلة بعد إنقطاع خطوط الإتصال والمواصلات ، وفى هذه الظروف التى لم يعتد عليها هؤلاء . بدأت فى مساء ٢٠ تشرين الثانى نصل إلى فون باولوس الأخبار عن تراجع كامل للوحدات الرومانية مع قوات الاحتياط الألمانى أيضاً .

ورغم أن فون باولوس غير مكان قيادته ، إلا أنه اضطر فى ليل ٢١ - ٢٢ تشرين الثانى للتفويض بسرعة على مكان أكثر هدوءاً وأماناً . لم يكن لدى أركان الجيش ٦٢ حتى مساء ٢٠ تشرين الثانى معلومات دقيقة عن الموقف فى مناطق هجوم قواتنا واكتفت القيادة بإرسال نشرة نقول فيها بأن الجميع أى (جميع القوات السوفينية المهاجمة هى بحالة الحركة) ، وقد شددت القيادة على ضرورة الأخذ بعين الاعتبار خطر نسرب المعلومات إلى الخصم . لم يبق لدينا شيء للعمل سوى تثبيت العدو فى المدينة بقواتنا الضعيفة ، وكنا ننتظر وصول القوات المهاجمة من الشمال .

مر يوم ٢١ تشرين الثانى دون أى تغيير فى المدينة . ننايحت حالة الجمود فى الفولغا . ولم نعد المعابر تعمل مطلقاً : وضباب كثيف ينتشر فى كل مكان مع تساقط الثلوج من حين إلى آخر ولم يعد طيران العدو يظهر فوق مواقعنا حتى فى الأوقات التى تزداد فيها درجة الرؤيا بين فترات نساقت الثلج كما ننايحت المعارك بنفس الحدة ، ولم يلاحظ كشافونا أى جمعات للعدو لمعزير نشاطه .

لم نكن نستطيع عن طريق هذه الإشارة إلا أن نحكم على أن هجومنا كان بنطور بنجاح .

فى نفس الوقت كان فون باولوس قائد الجيش السادس ينتقل بسرعة من مركز قيادة إلى آخر من غلومسكوييا إلى نيجنه - شيرسكايا و ثم فى قطاع غومارك .

« في أركانه اخذ البوير ببيع الهلع .

بحر يعلم الآن أي في - الوقت الحاضر - أنه في وقت متأخر من مساء ٢١ تشرين الثاني ، عندما كانت أركان الجيش السادس تنقل مركزها بسرعة إلى نيجنه شبرسكايا حيث توجد مراكز الراديو التابعة للأركان الألمانية . وصلت برقية تلغرافية من هبلر ، جاء فيها « أمر إلى قائد الجيش بالذهاب إلى ستالينغراد مع أركانه وأمر إلى الجيش السادس بأن تنقل إلى الدفاع الدائري وانظار تعليمات لاحقة » .

وإذا كان فون باولوس قد أدرك الآن حجم الكارثة التي أخذت تطبق عليه بسبب قوة ضربات قواتنا ، إلا أن هبلر من مقر القيادة العليا الألمانية البعيد لا زال يعلل نفسه مع قناعه بعدم إمكانية قهر الفيرماخت .

كان فون باولوس في ضيق شديد .

حتى ذلك الوقت لم تكن القوات السوفيتية قد أغلقت طوق الحصار عندما أرسل فون باولوس في ٢٢ تشرين الثاني الساعة ١٨ البرقية التلغرافية إلى أركان مجموعة الجيوش (ب) : « الجيش محاصر الانحياط بالمحروقات لن يلبث أن ينفذ والدبابات والمدافع الثقيلة ستصبحان في هذه الحالة عديمة الحركة . الموقف بالنسبة للخبرة حرج أيضا ، في الغذاء ما يكفي لسنة أبام » .

طلب فون باولوس وبالنظر للموقف الذي كان موجودا فيه الجيش السادس أن يعود إليه الأمر بنقير موضوع ترك ستالينغراد .

كان رد فعل هبلر الفوري على هذه المبادرة من فون باولوس إرسال الأمر التالي « على الجيش السادس أن ينخذ موقف الدفاع الدائري ، وانتظار الهجوم من الخارج الذي سيخلصه » .

في نهاية يوم ٢٢ تشرين الثاني تلقينا عددا من المعلومات تؤكد بأن الهجوم ينطور بنجاح .

ونم الإتصال في ٢٣ تشرين الثاني الساعة ١٦ بين وحدات الفيلق المدرع الرابع من جبهة جنوب - غرب بقيادة الرائد جنرال كرافتشينكو والفيلق الآلي الرابع لجبهة ستالينغراد تحت قيادة الجنرال فولسكي في قطاع قرية سوفيسنكي . كان في الجيب بعد أن أغلق نطاق التطويق : الجيش السادس الألماني وقسم من قوات الجيش المدرع الألماني الرابع ، أي ٢٢ فرقة وبمجموع عام ٣٣٠ ألف شخص .



جرى بعد الحرب العالمية الثانية جدل نظري حول الأحداث التي إنتهت بطوبق جيش فون باولوس ، وكذلك حول نقيم ما حدث في الأيام الأخيرة لشهر تشرين الثاني ١٩٤٢، وهناك اخلاف في وجهات النظر حول هذا الموضوع ويقدم بعض المؤرخين حتى الوقت الحاضر وعلى رأسهم القادة الهنريون السابقون مختلف العروض والنقعات عما كان سيجري لو أن هتلر ترك حرية العمل لفون باولوس ، واستطاع فون باولوس الخروج بجيشه من التطويق ولبدس لمثل هذا الجدل النظري أية قيمة ولا يسحق الإجابة ، إلا إذا كان وراء ما نخدمه هؤلاء من عروض نظرية هو رد الاعتبار لمدرسة الحرب البروسية ، ورد الاعتبار لأنفسهم ، وذلك بإلقاء كل مسؤولية الهزيمة على هتلر ونزمتة ونسبته برأيه .

قالوا أن هتلر لوحده كان يتمتع بالسلطة المطلقة التي لا حد لها . وهى النى ادت إلى نورط الجيوش الألمانية فى القتال فى سهوب الدون ، والوصول بأى ثمن إلى ضفاف القوقاز ، وعندما حلت الكارثة لم يجد هتلر الحل الأمثل لها ، ورفض كافة المقترحات المعقولة التى عرضت .

لا أظن أبدا أن الجنرالات الهنريين حتى الآن قدموا حججا معقولة ، والواقع أن أفضل العروض التى كان عليهم أن يقدموها لهتلر هي عدم دخول الحرب صد الاتحاد السوفىي ، لذلك بنى كل شيء على مخطط لا معقول وإجرامي ليس فقط أمام العالم أجمع ، ولكن أمام شعبيهم نفسه أيضا .

فهل من المعقول إبنعادهم عن قواعد نموينهم الرئيسية فى ألمانيا ، آلاف الكيلومترات وإطالة خطوط مواصلاتهم بهذا الشكل ، ثم الشروع بأن واحد بهجوم على القوقاز والإنفضااض على المدينة،فقررنا الدفاع عنها بكل قوانا ؟ وهل من المعقول بورط جيئهم فى معارك الشوارع النى لا نهاية لها ؟ والقيام بالهجمات المنوالية التى نكدوا فيها أفدح الخسائر ، فى الوقت الذى أهملت فيه حماية الأجنحة ؟ وحتى زمن متأخر لم يرسل فون باولوس البرقيات التى تنم عن القلق ، ولم يخبر قيادته عما حصل فى تشرين الثانى ، ولا الذين حضروا للدفاع عن سنابلنغراد فى شهري آب وأبلول ، ولا عن المعارك الدموية العنيفة التى وقعت فى الشوارع فى شهر تشرين الأول . وإلا كان بإمكانهم منذ السابق

نصور الإنعطاف الذي كانت ستأخذه الأحداث فيما بعد .
لقد حضر الهجوم المعاكس الذي قامت به قواتنا على الفولغا من قبل كل
الجيوش الموجودة بانجاه ستالينغراد ، ومن قبل كل البلاد بقيادة الحزب
الشيوعي .

ولنعد إلى تسلسل الأحداث في أيام نشرين الثاني الحرجة .
بدأ هجوم الجبهات جنوب - غرب الدون في ١٩ نشرين الثاني ، ومع ذلك لم
يدق فون باولوس جرس الإنذار ، وكان يسند أيضاً للهجوم في ستالينغراد .
لم يتوقع القادة الألمان حتى ١٩ نشرين الثاني ، ولم يفكروا بالهزيمة التي
ستحل بهم .

بالرغم من أن خطة القيادة السوفيتية ظهرت بوضوح ، عندما إنقلبت جبهة
ستالينغراد في ٢٠ نشرين الثاني إلى الهجوم مستهدفة تطويق كل مجموعة
القوات المعادية في ستالينغراد على شكل كمامة . ومع ذلك لم يفكروا أيضاً لا
بالتطويق ولا بالكارثة ، وكانوا لا يعتقدون بأننا تعلمنا طريقة دحرهم حتى في
مسارح العمليات الكبرى .

ظل فون باولوس وقيادة المجموعة (ب) على إعتقادهم أنه باستطاعتهم
الخروج من هذا المأزق بإمكاناتهم الخاصة ، ولم يكن حتى ذلك الوقت ، قد
وصل أمر هتلر بالانتقال إلى الدفاع الدائري . لذلك زج فون باولوس بسرعة
باحتياطيه بالمعركة ، في الوقت الذي كانت فيه الدبابات السوفيتية تحكم الحصار
عليه بقوة .

وأخيراً أرسل فون باولوس في ٢٢ نشرين الثاني برقيته اللاسلكية معلناً عن
الكارثة ، بعد قوات الأوان فقد أحكم الحصار عليه في ٢٣ نشرين الثاني وانتهى
الأمر .

ما العمل إذن ؟ والجواب الطبيعي هو إخلاء ستالينغراد من قواتهم وفك
الحصار .

ولنستأن ونلقي هذا السؤال: كيف يمكنهم مواجهته نراجع قواتهم في ظروف
الوضع في ستالينغراد وظروف قتال السوارع ؟

كان على قوات فون باولوس للقيام بهذا الانسحاب أن تترك كل عتادها
المنحرك ، وكل أسلحتها الثقيلة وكل مدفعينها ، وكنا سنتركهم يمرون ولكن
خلال شبكة نارية لها من الكثافة ، ما لا تسمح إلا لعدد قليل منهم بالخروج من

المدينة الخربة .

لم يكن كل جيش فون باولوس محشورا في المدينة ، فقد كان لديه كثير من القوات حولها ، وكان بإمكانه تركيزها على قطاع ضيق من الجبهة ، والقيام بضربة في ٢٣ أو ٢٤ تشرين الثاني للاختراق ، وإذا سلمنا بإمكانية تحقيق الاختراق ، تاركا كل عناده ومدفعينه ، وخارجا من المعركة وهو يقاتل ، لأن محروقاته كما اعترف هو بنفسه وصلت إلى نهايتها .

ماذا سيحدث للجيش السادس وهو يراجع في مثل هذه الظروف الجوية : الثلوج ، العواصف والصقيع الذي يغطي الأرض . لقد فقد نابليون جيشه قبل أن يصل إلى نهر البريزنيا ، أما فون باولوس فسيفقد جيشه حتماً في السهوب . وعوضا عن هذا القرار ، طلب هتلر من جنرالاته ومن فون باولوس الانتقال الى الدفاع الدائري والنمسك بمواقعه حتى النهاية ، وبذلك ثبت هتلر قواته التي كانت تعد ثلث مليون شخص في دائرة حصار خمس جيوش من قواننا من مختلف الصنوف ، وكانت هذه الجيوش الخمسة تستطيع في هذه المساحات العملانية الواسعة أن تدعم هجومنا بقوة ، وتقديم لنا الإمكانيات للقيام بضربة على روسنوف والدون ونقطع كل مجموعة الحيوث (١ :) في القوقاز وحصرها في جيب عميق أيضا كالجيب المحاصر فيه فون باولوس . لقد صمد جيش فون باولوس من ٢٣ تشرين الثاني حتى ٢ شباط . وفي السهوب شنت وحطم وأسر في بضعة أيام . لذلك لم يكن هتلر لوحده المسؤول ولكن أيضا جنرالاته . فجميعهم كانوا مسؤولين عن المآسي والنعب الذي أصاب الجنود الألمان في سنالينغراد .

لن أعطى لنفسي مهمة إعطاء جدول كامل عن الهجوم المعاكس السوفيتي في قطا - سنالينغراد وكيف تطور . فقد تكلم عنه الذين اشتركوا في الهجوم ولكن سانكلم بشكل عام عن الأحداث التي جرت هكذا .
بعد أن أغلقت دائرة الحصار الداخلية على مجموعة العدو في سنالينغراد . قررت القيادة السوفينية فوراً تشكيل جبهة تطويق خارجية لتطوير الهجوم الذي بدا .

مركزت في نهاية يوم ١٣ تشرين الثاني وحدات المشاة من جيش الحرس الأول والجيش المدرع الخامس لجبهة جنوب - غرب ، بعد أن نفدت على مجاري الأنهار ، كريوشا وتشبر ، على خط دفاعي قوي .

كما تقدمت وحدات الجيش ٥١ و فيلق الخيالة الرابع ، التابع لجبهة ستالينغراد إلى الأمام ، على خط غروموسلافكا ، لاسكاي ، أومانسييفو إلى الشرق من سادوفوي . وبفضل هذه الأعمال تمت عملية تطويق العدو بقوة من الطرف الغربي مثل ما هي في الجنوب .

توقعت سنافكا القيادة العليا أن يقوم العدو بمبادرة لتخليص القوات المطوقة لذلك أخذت تدابيرها قبل وقت ، وعززت الاتجاه الخطر المنوع أن تأتي منه الضربة التي سيقوم بها مجموعة الجيوش الجديدة (الدون) التي شكلها العدو بسرعة .

لقد أحبطت مبادرة تخليص فون باولوس ، ولقيت مجموعة الجيوش الجديدة (الدون) الهزيمة وظل التطويق محكماً بصلابة .
وهكذا كانت معركة (كان) القرن العشرين تتوجها لفن الحرب .



ولنعد إلى الأحداث التي وقعت على جبهة الجيش ٦٢ .
قلت فيما سبق أننا ابتعدنا عن الضفة اليسرى ، وهذا ما أنهكنا ومنعنا من أن نسنعيد نشاطاتنا .
وإني أورد هنا بعض المقتطفات من بلاغات الجيش ٦٢ الموجهة إلى أركان الجبهة .

٢٤ تشرين الثاني لم تصل حتى الآن الوسائط القادمة إلى تمامها وقد نعرقل مخطط النقل لمدة ثلاثة أيام والامدادات المنووعة لم نعبّر النهر ، نعانى الوحدات من نقص خطير بالذخيرة والغذاء ، وقافلة المراكب التي إنطلقت من بوماك (رصيف تحميل على الضفة اليسرى من الفولغا) مع عناصر من لواء المشاة ٩٠ لم نستطع فتح طريقها عبر النهر وعادت من منتصف الطريق . لقد قطع الجليد كليا المواصلات مع الضفة اليسرى .

أغلقت في ٢٧ تشرين الثاني قناة الفولغا إلى الشرق من جزر غولودني ، وسبارينيسكي بطبقة سميكة من الجليد بشكل نعطل معه معبر بوماك ، ولم بعد يعمل ولم نصل أية مراكب بخارية أو مصفحة ، لذلك أوقفت أعمال إرسال الذخيرة وإخلاء الجرحى .

أصبح الفولغا في ١٠ كانون الأول كله مجمدا ، كما أصبح العبور بالمركب عبر الجليد ينفذ بصعوبة بالغة . ففي ٢٤ ساعة ، تم نقل ٢٠ طنا من الذخيرة و ٢٧ طنا من الغذاء فقط للصفة اليمنى .

أخذت قيادة الجبهة تقوم بتنظيم إيصال الذخيرة وبخاصة للغذاء عبر الفولغا عن طريق طائرات P.O2 ، ولكن لم يكن باستطاعة هذه الطائرات ، القيام بعمل كبير بسبب صعوبة رمى الحمولة على شريط أرضي لا يتجاوز عرضه مائة متر ، وأقل خطأ في الحساب يجعل الحمولة تهبط إما في الفولغا أو لدى العدو .

لذلك بدأت حمولات الذخيرة والغذاء نخف شيئا فشيئا ، ومن يوم إلى آخر ، وقطع الحليد كانت تنزل بشكل متواصل مع مياه الفولغا ولم نعد نرى نهاية لذلك . كما يبدو ..

وأخيرا جاء الفرج ففي الساعة الرابعة صباحا ، من السادس عشر من كانون الأول ، سمعت صجة مدوية فوق العادة وأصوات تكسر الجليد الحادة واصطدامه بالشاطئ ، جنبا انباه الجميع . وكنا نحن أعضاء المجلس العسكري للجيش نتناول في ذلك الوقت طعامنا في ملجأ كنا نستخدمه كناد ميداني (بوبوت) . وعندما سمعنا هذه الضجة الداوية ، ركضنا نحو الصفة ، ورأينا كتلة من الجليد عظيمة الانساع ، تتقدم وراء جزيرة زابيسفسكى ونحطم كل شيء أمامها ، وكانت قطع الجليد تنلاطم منها ما كان يفتت ، ومنها ما كان يكبر ، بالانصاق مع غيره ، وكان المشهد أخاذا ، فهذه الكتلة السمكة من الجليد كانت نمند على عرض النهر كله ، وسير ببطء حاذرة وراءها قطع الجليد . وكنا نتطلع بانتهاء لرؤية فيما إذا كانت نسير في طريقها أو تقف ، وفيما إذا كنا سنرى جيسرا طبيعيا نصلنا بالصفة اليسرى ، أو فيما إذا كنا من حديد سنعود للمراكب والصراخ على الفولغا ، ونداءات النجدة التي كان يطلقها الغرقى أو المطمورون بالجليد .

وأخيرا توقفت القطعة الكبيرة من الجليد أمام ملحنا ، واستقبلت بفرح عام من الجميع .

استدعيت مباشرة ضباط الهندسة ، وأمرتهم بتحضير فريقين أو ثلاث فرق من الجنود ونجهيزهم بالرغوش والحبال ، وجعلهم يمدون إلى الضفة الأخرى من الفولغا .

كانت المهمة بسيطة وهي الذهاب والإياب على الجليد للصفة الأخرى وعندما

ذهب الفريق كانت الظلمة سمكة . لذلك أخذ جميعنا ينتظر عودتهم بفارغ الصبر ، واضطر كل منا للذهاب إلى الضفة عدة مرات للإصغاء إلى أي صوت ينع من تحرك جديد والعودة للحركة في مجرى النهر . ولم يلبث أن عاد فريق المهندسين الأول في الساعة التاسعة مساء حيث أتم رحلة الذهاب والإياب دون عائق ، وشعرنا بأن كل شيء قد سكن وأصبحنا أخيراً بإتصال مباشر مع أرضنا الكبيرة .

وظهرت إضافة في نشرنا لليوم الثاني ، وهي كما يلي « اعتباراً من الساعة ١٧.١٢ صباحاً يؤمن تنقل المشاة عبر الفولغا عبر طريقين من الصفائح الخشبية الممدودة على الجليد .

أوقف الوضع العصيب والمعتد الذي نحن فيه تنفيذ المهمة الملقاة على عاتق الجيش ، ومع ذلك كنا نغتنم كل فرصة ملائمة أو ظهور عثرة لدى العدو لتوجيه ضرباتنا إليه واستعادة أرضنا ومسقط رأسنا من بعد من . معلوم أنه لم يكن باستطاعة الجيش تدمير العدو الذي نفذ على الفولغا في قطاع مصانع باريكادي بهجمات من الوية المشاة التي لم يكن لديها دبابات أو قوات احتياطية أو طائرات .

ولكن ما العمل ؟ وكيف سنقوم بنجدة فرقة ليودنكوف ؟ وهنا أيضاً كانت مدفعيتنا المتمركزة على الضفة اليسرى من الفولغا ذات فائدة كبيرة لنا : لذلك قررنا إنهاء العدو بنيرانها ، ولكن لتحقيق ذلك هناك صعوبات من الواجب تذليلها قبل الرمي ، ومن الضروري تنفيذ الرمي بدقة متناهية على كل نقطة للعدو لذلك يجب أن يكون المدفعيون ورماة الهاون والمسدون مهرة في الرماية و يوجد لدينا من هؤلاء عدد كبير ، ولكن تسديد الرمي من الضفة اليمنى كان صعباً ، لان الإتصال الهاتفي عبر الفولغا كان معرضاً للانقطاع الدائم بسبب الجليد ، والإتصال بالراديو كان سيئاً أيضاً لذلك أخذنا نفتش عن وسيلة عملية .

لاحظنا على الأرض المحنلة من قبل العدو - من الشمال والجنوب اعتباراً من الفولغا وحتى الخطوط الأمامية نقاط علام مرئية جيداً من الضفة اليسرى للنهر. ، وعلى هذا الأساس واعتماداً عليها حددنا ممراً عرضياً من ٦٠٠ إلى ٨٠٠ متر يتركز فيه الفاشيون وكان رجال مدفعيتنا يرون جيداً الممر من الضفة اليسرى ، وبإمكانهم تصحيح رمياتهم من هناك دون خطأ على نقاط

رمي العدو .

لقد غدا تسديد الرمي محكماً وذلك بتواجد ضباط كانوا يراقبون ويصحون إنحراف أي هدف ليقع في مساره الصحيح . وينقلون كل عناصر الرمي إلى مرصد المدفعية الذي كان ينقلها بدوره إلى مرائب المدفعية .

كانت وحدات المشاة التابعة لفرقة ليونذكوف وغوريشني يتابع تأثير رمي المدفعية النديميري على العدو ونقرب شيئاً فشيئاً منه حتى مسافة رمي القنبلة اليدوية وعن طريق الإشارات الضوئية ، كانت المدفعية توقف الرمي عندها كانت مجموعات الانقضااض وبوثبات قصيرة وسريعة تنقض على العدو المنمرکز في تحصيناته الفردية وأقبية المنازل . وبعملياتنا هذه بدأت قواتنا نندفعها إلى الأمام ، ولكن الصراع كان طويلاً ومريراً ، ولكي نعطي فكرة عن طبيعة هذه المعارك سأورد هنا بضع فقرات من نشرة الجيش .

٢١ كانون أول واصلت فرقة ليونذكوف منذ الساعة الخامسة صباحاً الهجوم باتجاه الجنوب الغربي وبالرغم من المقاومة العنيفة التي أظهرها العدو احتلت قواتنا أربعة بيوت على الجناح الأيمن للعدو وتقدمت ١٠٠ - ١٢٠ متراً وصدت ثلاث هجمات معاكسة واستولينا على خمسة رشاشات وأخذنا أسيرين من لواء المشاة ٥٧٨ وفرقة المشاة ٣٠٥ .

« أخذت فرقة غوريشني نهاجم منذ الساعة الخامسة صباحاً باتجاه الشمال الغربي وتغلبت على المقاومة العنيفة للعدو ، وطوقت وأبادت بضع حاميات ، وبعد اشتباك جسم إلى جسم (مع استعمال واسع للقنابل اليدوية) احتلت هذه القوات غرفة المحول التي جهزها العدو لتكون نقطة دفاع ثابتة لها وأصبحت سيده البناء الذي كان يحوي على ستة ملاجئ مغطاة وبلوكوسين وتواصل القتال ، ثم حاول العدو تثبيت الموقف وقام بهجمات معاكسة صدت جميعها بنجاح . »

« الغنائم : ثلاثة رشاشات ستة مسدسات رشاشة (رشيشة) ٣٥ بندقية ٣٠٠ قنبلة يدوية ، تدمير أربعة تحصينات (بلوكوس) ميدانية وترك العدو في ملاجئه أربعين جثة . »

« ٢٣ كانون أول واصلت فرقة ليونذكوف الهجوم باتجاه جنوب - غرب وأبدى العدو مقاومة ضارية ، قام بهجومين معاكسين بقوى متفوقة من سريتين ولكن هذه الهجمات صدت بحساسة فادحة تكبدها الخصم . »

« استعدنا عمارتين وترك العدو في إحداهما ثلاثين جثة وقد واصلت حضائر

الانقضاض القتال للسيطرة على عمارة كبيرة مربعة على ضفة الفولغا .
« تابعت فرقة غوريشني الهجوم باتجاه الشمال الغربي وبالرغم من المقاومة
الشديدة واصلت القوات تقدمها قليلاً قليلاً ، وتم الإتصال المباشر مع فرقة
ليودنكوف » .

وبموجب أمر ستافكا القيادة العليا الذي وصل في صباح الرابع والعشرين تم
فيه نقل الفرق وبخاصة المنهكة منها في المعارك المستمرة « الفرقة ١١٢
ايرمونكين ١٩٣ سميخونفوف فرقة الحرس ٣٧ جلوديف ، ولواني مشاة من
الجيش وألحقت جميعها بالاحتياطي العام ليعاد تشكيلها .

وفي مثل هذه الحالة وكقاعدة عامة يحضر فواد الفرق الأولى ، وحتى
الكتائب إلى مقر قيادة الجيش لأخذ الإذن قبل إنسحابهم للضفة اليسرى من
الفولغا .

كان الفراق شاقاً بين الأصدقاء ، وبخاصة رفاق السلاح ، وعندما كنا نتبادل
الوداع كنا نستعيد تجاربنا المشتركة ، ونذكر كل معركة وكل هجوم معاكس .
أثار في نفسي مغادرة هؤلاء الرؤساء ، الذين عشنا معهم عيشة مشتركة وأياماً
صعبة وذكريات مريرة ، وعندما كنت أودعهم اسنرجع بذاكرتي ، كيف كانت
قوانهم تأتي للدفاع عن المدينة بأسنعداد كامل ، وتقنخر بالمهمة التي كلفت بها
بسرعة وحرم ، وتدخل في القتال حال وصولها إلى معابر الفولغا .

كان المجلس العسكري يتلقى كل صباح لائحة عن الجرحى الذين نقلوا إلى
الضفة الأخرى من الفولغا والوحدات التي كانوا ينتمون إليها ، لكي نحصي
مفقوداتنا من جنود المشاة ورماة الرشاشات وسدنة الهاونات والدبابات
والمدفعبة ، ورجال الإشارة التابعين للجيش . وبهذا كان الجيش ينقص عددياً كل
يوم بسبب هذه الخسائر ، ولكن هذا النقص لا يعني ضعفاً في قدرته القتالية ،
بل كان على العكس يزداد قوة أكثر من أي وقت مضى ، فهو بعد صدّه أي هجوم
تفوق ثقته بنفسه ، وبسلاحه ، ويكتسب الخبرة القتالية .

إنى أتذكر الفرقة (١١٢) أ . سولوغوب التي بدأت القتال في وقت مبكر على
ضفة الدون الأخرى ضد الغزاة الألمان ثم على نهر نشير وكانت في ذلك الوقت
قسماً من الجيش ٦٤ ، وقد صدت هذه الفرقة هجوم الفيلق ٥١ من جيش فون
باولوس ، عندما قام بهجومه على مؤخرات الحبش ٦٢ ، ولم تتراجع خطوة
واحدة للوراء ثم قاتلت ببسالة على شاطئ الدون ، حيث سقط قائدها العقيد

إيعان بينروفنش سولوغوب كبطل .
 كنت أشاهد دائما ذلك القائد بقامنه الطويلة وطلعته البهية ، كان الابن
 المخلص للشعب السوفيني ، الذي لم يحن رأسه أبداً أمام قذائف الفاشيين .
 ونعود بى الذاكرة إلى يوم صيفي حار فى نهاية تموز ١٩٤٢ عندما كنت
 وسولوغوب على المرتفع ١١٦,٦ في شمال بلدة ريتشكوفسكي على الضفة
 اليمنى للدون وكنت أعطيه مهمة فرقته ، وبغته اكتشف العدو ، دون شك
 وجودنا ، وفتح النار بمدفعينه عيار ١٥٥ على المرتفع ، ثم أخذت الشبكة
 النارية تضيق علينا وكنا نرى اقتراب القنابل المتجهة نحونا والتي ستنفجر
 بالقرب منا أو على قمة المرتفع ، وعندها اقترحت على العقيد أن يذهب
 للأركان ، نظر إليّ قائلاً :

- وأنت هل سبقى ؟ كيف علي أن أنسحب قبلك من هذا المرتفع ؟
 هدأته قائلاً ليس هذا نراجعاً ، ولكن عودة القائد من الاستطلاع نحو قواته
 لكي يوجهها إلى الأمام .

كان السير في هذه السهوب المكشوفة والمسطحة كالمطاوله تحت نيران
 مدفعية العدو الثقيلة ليس بالعمل المسنحب . ولكن سولوغوب سار أمامي دون
 أن يبحث خطاه . ثم أصيب أحد أركان فرقته الذي كان برفقته ، وجرح بفعل قنبلة
 انفجرت بقربه . واقرب سولوغوب منه بهدوء ، وحمله تحت ذراعه ، وبدأ
 الاثنان بالنزول معا من المرتفع . ولحقت بهم في الوادي حيث وجدت قائد الفرقة
 سولوغوب يضمّد جراح معاونه .
 وجدت مع الفرقة مرة ثانية في ١٢ أيلول على شاطئ الفولغا بعد أن أصبح
 قائدها العقيد سولوغوب .

أ - إيرمولكين . كانت الفرقة تناور في المدينة من كورغان مامايف إلى وادي
 فيشونفايا إلى مصنع تراكورنى . ونقاط أخرى . حيث كان العدو يفكر
 بالهجوم علينا . وقد اشتركت بأكثر من مائة اشنباك ، وأكثرها كانت على المحور
 الرئيسي للهنترين .



كانت وحدات وأقسام فرقة الحرس ٣٩ غورييف تعمل في منطقة مصنع
 كراسني أوكيناير ، وفي الرابع والعشرين من كانون أول بدأت بهجومها على

المصانع التي كان يحتلها الفاشيون .

واستطاعت في نهاية النهار حضائر الانفضاض من الفرقة المذكورة تنظيف معامل العيارات والسحب ومعامل الصناعات الميكانيكية من الفاشيست ونفذت على المحيط الغربي للمصنع وبذلك استطاعت إنهاء التطويق المعادي لها ، وقد أظهر العدو مقاومة ضارية جدا ورافضاً الانسحاب من المصنع نحو الغرب ، حيث البيوت الخربة والسماء المفتوحة .

وبعد استراحة قصيرة عاد جنود الحرس في ليل ٢٥ كانون أول للهجوم . وتتابع القتال وكان يدور على الغالب وجهها لوجه وبالقتال القريب بالقنابل اليدوية حتى الصباح . وعادة لا يستطيع الهناريون في القتال القريب الصمود أمام مهارة وخفة حركة وصلابة حضائر الانفضاض ، لذلك لم يكدر يرفع الضوء حتى كان المصنع ، قد تحرر تماماً من الغزاة .

لم يستطع الهناريون أن ينجحوا بالتمسك إلا في بناء الإدارة الرئيسي الذي تحول إلى نقطة دفاعية منيعة ، ولكن خلال بضعة أيام طوق البناء ، وأزيل المدافعون عنه من قبل حضائر الانفضاض التابعة للفرقة ٤٥ سو كولوف .

كانت الفرقة ٤٥ بقيادة المقدم سو كولوف ومساعدة المفوض السياسي اللواء غلامازاد ، الذي كان يقود عمل الحزب بكفاءة لتنفيذ المهمات القتالية .

زجت ألوية وأفواج هذه الفرقة في القتال حال عبورها القولغا دون تأخير . لأن الموقف لم يكن يسمح بغير ذلك ولم يكن هناك وقت للاستطلاع أو التجمع ... إلخ ، ولكن الأعمال التي جرت فيما بعد أظهرت اسعداد هذه الفرقة الجيد من جنودها إلى ضباطها . وقائد الفرقة فاسيلي بافيلوفتش سو كولوف الذي وصل إلى ساليغراد في نهاية تشرين الأول برتبة مقدم ، ترك ستاليغراد برتبة رائد جنرال كما حصل ضباط آخرون على مثل هذه الترقيات .

وبعد أن حقق سو كولوف إتصاله مع فرقة ليودنكوف . احتل مصنع كراسني أوكتبابر ، وأصبح القولغا الهاديء المغطى بالجليد وراء ظهره . وأدى ذلك إلى تمكن الجيش من المناورة بحرية أكثر ، وتحضير ضربات أعنف للعدو .

وللنبدال مع العناصر والوحدات الموضوعة في احنياط الستافكا ، شكلت منطقة ميدانية محصنة تحوي على إدارة للعمليات وبعض التشكيلات المجهزة بوسائط نار قوية والحقت بنا ، ولم تكن مهياة للعمليات الهجومية ، بل كان بإمكانها أن تنفذ مهمتها في الدفاع .

كانت هذه الفرقة تمتلك فن المناورة والفضل يعود بالطبع إلى قائدها وأركانها ، لذلك كانت نصل دائماً في الوقت المناسب وفي أشد الحالات ضراوة لصد ضربات العدو متفوق بالعدد .

تعرفت أيضاً على الفرقة ١٩٣ بقيادة سميخوتفوروب في الجيش الأول الاحتياط في آذار ١٩٤٢ عندما كانت لا تزال قيد التشكيل . ومنذ ذلك الوقت تعرفت على الجنرال فيدورنيكاندروفنش سميخوتفوروب . وفي النمارين التكتيكية التي كنا نقوم بها في قطاع تولا . وقد قدم سميخوتفوروب البرهان على معرفته بالقتال المعاصر وسرعة البديهة .

كلفنا هذه الفرقة بعد وصولها إلى سنالينغراد بمهمة الدفاع عن مصنع كراسني أوكناير ولم تمنح لها فرصة المناورة ، ولكنها صدت عشرات الهجمات العدو المتوقعة كثيراً عليها . إن جنود هذه الفرقة وضباطها ، وعلى رأسهم الموجهون السياسيون ، الذين كانوا لا ينظرون إلى ورائهم مطلقاً . وإذا كان الهتلريون قد نجحوا في اختلال شارعين أو ثلاثة في أسبوع ، إلا أنهم تكبدوا خسائر فادحة ، وحتى في أكثر الأيام رهابة لم يظهر قائد هذه الفرقة أية إشارة تدل على الضياع . كان صوته منزعجاً وهادئاً ولا يزال يرن في أذني حتى الآن . في تلك الأيام حيث كانت الطائرات المنقضة تحلق فوق الغرفة . وكان الهواء يهتز من كثرة انفجارات القنابل والقذائف ، وعندما كنا نسمع بسماعة التليفون زمجرة أصوات الطائرات المنقضة الفاشيستية كان سميخوتفوروب يبدو في ذلك الوقت أكثر هدوءاً ، وكان يقول قتال ألوبيته وأفواجه من مقره الواقع على بعد بضعة مئات من الأمطار من الخطوط الأولى .

تمسكت فرقة سميخوتفوروب مع قائدها بمواقعها حتى الموت وشتت الألوية والفرق الهتلرية ، ولم ننراجع مطلقاً ولم تترك المدينة ، حتى عندما طوقها العدو ولم يعد بإمكانها الهجوم ، وأصبحت بوضع المدافع .

في ذلك اليوم ودعت أيضاً الجنرال فيكتور غريغوريفتش جولوديف كان الهتلريون قد احتلوا مصنع زراكتورني واسنطاعوا تحقيق الخرق عبر فرقة جولوديف ، ولكن هذه الفرقة التي فتحت ، كلفت العدو غالباً بالأشخاص والعتاد مما جعله لا يستطيع متابعة الهجوم ، ولم تسنطع فرقة أو فرقان هتلريتان الخرق عبر ألوية الفرقة ٣٧ بل خمس فرق منها فرقان مدرعتان . تمركزت القوات المذكورة في بادىء الأمر على جزر الفولغا سبورني ،

زايتسيفسكي و غولودني . ثم حلت بعد ذلك محل وحدات ليونذكوف وروديمستيف .

كانت مهمة محاربي هذه المنطقة المحصنة عدم ترك العدو الاقتراب من الفولغا فيما إذا جرب الخروج من التطويق نحو الشرق عبر النهر . قرر المجلس العسكري للجيش فوراً احتلال كورغان مامايف والنمسك به بقوة ثم اسخدام المدن العمالية . لكي يتم القضاء عليها بعد بعد تجزئتها إلى مجموعات صغيرة .

كان بإمكان الجيش استخدام فرقة باتيوك لاحتلال كورغان مامايف وفرقة سوكولوف وغورييف ولواء مشاة البحرية شترېفول ، لطرد العدو من مرتفع ١٠٧,٥ .

كما كان على فرقة غوريشني بسيرها باتجاه مدينة باريكادي نغطية العمليات من الجهة الشمالية .

وقع على عاتق فرقة روديتمستيف تأمين الجناح الأيسر للجيش بعمليات نشطة في القسم الأوسط من المدينة .

أما فرقة ليونذكوف فقد وضعت بالنسق الثاني لأنها كانت بحاجة لإعادة تنظيمها .

كنا نعرف أن مجموعة الجيوش الهتلرية المطوقة نعد أكثر من عشرين فرقة ، والحقيقة أنها كانت تعد ٢٢ فرقة أي أكثر من ٣٠٠ ألف جندي وضابط وجنرال ، وقد وجدت هذه المجموعة القوية نفسها مطوقة ومحاصرة بين فكي الكماشة الحديدية لسبعة جيوش بما فيها جيشنا الـ ٦٢ .

من بين هذه الفرق المطوقة ست فرق مشاة هي (٧٩ - ٩٤ - ١٠٠ - ٢٩٥ - ٣٠٥ - ٣٨٩) . بقيت في مواجهة الجيش ٦٢ وعززت بخمسة أفواج هندسة مستقلة ، أرسلت من قبل هتلر للانقضاض على ستالينغراد في تشرين الأول . ولكن لماذا ثبت فون باولوس نفسه أمام الجيش ٦٢ وكتل أمامه قوى كبيرة . لذلك اصطدمت قوتنا عندما قمنا بالهجوم على كورغان مامايف ومن كراسني أوكتيابر ضد المرتفع ١٠٧,٥ ليس فقط بمقاومة ضارية من جانب الهتلريين ولكن بهجمات معاكسة وشرسة .

يضاف إلى ذلك اسخدام العدو بفعالية ، أقوى العمارات وأقوية المنازل السكنية وحولها إلى نقاط اسناد ، نتيجة للتجربة المرة والقناعة بأن القتال على

جبهة متصلة بالمدن كان مسنحياً إن كان في الدفاع أو الهجوم ، وذلك حسب القواعد النكتيكية للقتال خارج المدن ، وقد سببت نقاط الاستناد هذه تعباً كبيراً لنا .

ولكى يتم تدمير نقطة الاسناد العدو التي كانت في مبنى الإدارة في مصنع كرامسني أوكنيابر ، بذل رجال أحد حضائر الانقضااض من فرقة سوكلوف جهداً كبيراً لإحداث خرق في أحد الجدران القوية بواسطة مدفع قذاف من عيار ١٢٢ ، جىء به مفككاً إلى الجزء المحلل من قبلهم ، ثم أعيد تركيبه في المكان . وأدخلوه في العمل . وبعد عدة ضربات قوية فحنت ثغرة في الحائط وهكذا إنتهى وجود الحامية الفاشية .

كانت الشوارع والساحات في المدينة - كما هو الحال في السابق - خالية . فلا نحن ولا العدو باستطاعتنا التحرك بشكل مكشوف . وكل من يظهر رأسه دون حذر ، أو بجناز الشوارع راكضا ، سبنلقى حالاً طلقة من أحد الرماة المهرة أو يصاب برشة مسدس رشاش .

وفي الوقت الذي كان فيه الجيش ٦٢ محشوراً على ضفة الفولغا ، ويعمل لتحسين مواقعه بعد إتصاله بالفرقة المعزولة ليوندنكوف ، كانت المعارك الضارية تدور خارج ستالينغراد ضد القوات المعادية التي حاولت فتح طريق من الجنوب . والجنوب الغربى باتجاه القوات المطوقة غرب ستالينغراد . وقد شكلت القوات السوفيتية جبهة تطويق خارجية في الاتجاهات المحتملة لتخليص القوات المطوقة التي كانت مؤلفة من وحدات الجيش السادس وقسم من الجيش المدرع الرابع ، ونعود القوات السوفيتية المذكورة إلى جبهتي جنوب غرب وستالينغراد الأولى على بعد ١٦٥ كم ، والثانية على بعد ١٠٠ كم والمسافة بين جبهتي التطويق الخارجية والداخلية كانت منغيرة . وهي بحدود (١٠٠) كم على جبهة جنوب - غرب و ٢٠ - ٨٠ كم على جبهة ستالينغراد .

كان من الضروري إزالة المجموعة المطوقة بأسرع ما يمكن مع التمسك بجبهة التطويق الخارجية . ولتحقيق ذلك كانت هناك حاجة لفترة من الوقت لإيجاد قوة إضافية ، وفي التقرير الذي رفعه رئيس الأركان العامة .

١ - فاسيليفسكى إلى القيادة العليا ، قدم نقييما صحيحاً للموقف : « سيخسر الهلربون دون شك قطعاتهم المحاصرة في ستالينغراد رغم جميع التدابير التي اتخذوها ، وما يمكن أن يقدموه ، وأقصى ما يمكن أن يحصلوا عليه من

مساعدات ... » ... « وسنابع قوات الحبهات الثلاث المنمركزة على حنهه البطوق الداخلة اعبارا من ٢٤ بشرين الأول عملانها النشطة لانه العه المحاصر رغم عدم وجود أى بجمع للقوات او أى حضدرات مكمله لتلك العمليات .. » .

باعت قوات الحبهات الثلاث - فى الواقع - ننفذ مهمانها بنن ٢٤ - ٣٠ سم - الأول ولكن دون أن نتجج بنفكك أو نحرزة القوات المحاصره إلى اهساد « كان هناك خلاف فى الرأى فى الأوساط العليا للفنرماخت ، هل يحب سحب قوات فون باولوس المحاصره نحو الجنوب الغربى أو بركها فى مكانها . ونكر هنلر وضع حدا نهانبا لهذه الإفراحات : « ببقى الحبش السادس فى مكانه الموجود فيه حاليا ، وبشكل حامية قلعة ، وواحد المدافعين عن هذه القلعه الصمود للحصار أطول مدة ممكنة » .

شكلت القيادة الألمانية مجموعة جديدة سميت مجموعة « الدون » بمهمه فك الحصار عن قوات فون باولوس ، بين مجموعة الحبوش (A) ومجموعة الجبوش (B) وتتألف من المجموعة المختلطة الجرمانية - الرومانية (هوليدت) وما ببقى من الجيش الرومانى الثالث ووحدات ألمانية . ومجموعة من القوات المشننة أعيد تشكيلها على شكل مفارز مسبر ، ومجموعة حبوش (هوت) المؤلفة بشكل رئيسى من أقسام الجيش المدرع الرابع التى نجب من التطويق ثم من فلول الجيش الرومانى الرابع ، وكان جبش فون باولوس السادس من ضمن مجموعة جبوش الدون ، وبدعم هذه المجموعة الجيش الجوى الرابع ويحوي على أكثر من ٥٠٠ طائرة . وكان على رأس مجموعة (الدون) الجنرال فيلد ماريشال (مانشناين) . وقد كلف بقيادة العمليات التى نستهدف تخليص قوات فون باولوس من الحصار .

كانت مجموعة جبوش الدون تعد فى اليوم الأول من كانون أول (عدا قوات فون باولوس المطوقة) أكثر من ثلاثين فرقة ، منها ست فرق مدرعة وواحدة الية ، وكانت تعمل ضد جبهة ستالينغراد مجموعة جبوش هوت ، التى كانت أقوى المجموعات الألمانية فى الجنوب بين الفولغا والدون حيث تكتلت قوابها الرئيسية فى قطاع كوتلنكوفو .

أكد غورينغ لهنلر أن الطيران الألمانى يُمون حبش فون باولوس بكل ما هو ضروري وب حاجة إليه .

قررت مجموعة جيوش الدون ، لخليص المجموعة المحاصرة نحمل الجهد الرئيسي للمجموعة الصدامية (هوت) ، التي كانت تضم وحدات الجيش المدرع الرابع ، وعددا من الفرق استدعيت من القوقاز في الشمال . ومن أمام فورونيج وأورال ، كما وصلت تعزيزات من ألمانيا من بينها جبابات تيجر (النمر) التي كانت مصفحة بسماكة ١٠٠ مم ومسلحة بمدفع من عيار ٨٨ . وفي بداية الهجوم المعاكس ، كانت مجموعة فون هوت مؤلفة من أربع فرق مدرعة . وفرقة مشاة ، وثلاث فرق جوية ميدانية ، ومفارز وأقسام مختلفة من احتياط القيادة العليا ، ومهمها الهجوم إلى الشرق من الدون على طول الخط الحديدي كوتلنكوفو - سنالينغراد وفتح الطريق حتى الجيش السادس ، وقد حددت بداية عملياتها في ١٢ كانون الأول .

كلفّت القيادة العليا السوفيتية الجبهات مهمة توسيع الدائرة الخارجية للطوق من ١٣٠ كم - ٢٠٠ كم باتجاه الغرب ، لكي تستغل النجاح الذي حققته في هذه الفترة . كما أعطى الأمر أيضا لقوات جبهة جنوب - غرب . والجناح الأيسر لجبهة فورونيج بنحضير وتنفيذ هجمات باتجاه روسنوف وليخابا . وتقرر خلال هذه العملية ، التي أعطى لها رمز (سانورن) تدمير الجيش الإيطالي الثامن والوحدات الألمانية ، التي كانت تتراجع باتجاه نهري تشير والدون . وكان من المتوقع البدء بهذه العملية في منتصف شهر كانون الأول . كما تلقت جبهات الدون وسنالبينغراد بدورها توجيهها بالعمل على تفكيك مجموعة العدو المطوقة في قطاع سنالبينغراد . ومن ثم إبادةها ، ولكن لم يكن بالإمكان القيام بهذا العمل فورا . لأن قواتنا كانت خائفة القوى بسبب المعارك السابقة التي خاضتها ، ولم تكن حتى ذلك الوقت متأكدين من قوة وعدد القوات المحاصرة في حبيب سنالبينغراد ، أما فون بولوس فقد دفن نفسه وقواته في الخنادق ، وأخذ في تقوية مواقعه الدفاعية وعلى هذا فقد بدأت ستافكا القيادة العليا بنقل جيش الحرس الثاني بقيادة الرائد ميرال مالبينوفسكي من احتياطها ، على جناح السرعة لمساعدة جبهة سنالبينغراد . وكان من الضروري تأجيل عملية تفكيك مجموعة فون بولوس إلى وقت آخر ، بعد أن أخذت الأحداث تتجه انحائها آخر .

هبت مجموعة جيوش العدو « الدون » ضربتين باتجاه سنالبينغراد ، الضربة الأولى انطلاقا من كونلنكوفو والضربة الثانية انطلاقا من تورموسين . ومن الإنصاف أن ننظر بعين التقدير والإعجاب بالنشاط العمليّاتي الذي قام

به خصمنا حيث وجه ضربة قوية إنطلاقاً من قطاع كولنكوفو ، مند البانى عشر من شهر كانون الأول ، واستغلت مجموعة العدو بنفوقها على قوات الحس ٥١ التابعة ، وأخذت تتقدم بانجاه ستالينغراد ، وكما هي العادة فقد استخدم العدو الثنائي الطائرة - الدبابة إلا أنهم لم ينجحوا بخرق الجبهة ، ورغم أن فرق الجنس ٥١ تخلت عن الأرض ، إلا أنها قاومت العدو وكبدته خسائر فادحة .

شعرنا نحن الذين كنا في سنالينغراد بأن القوات المحاصرة أخذت تسعد شجاعنها ، وعلمنا من الأسرى أن قيادة الجيش السادس كانت تنتظر بين لحظه وأخرى بداية الهجوم واللقاء مع القوات التي جاءت لنجدها وفك الحصار عنها . استطاع الهنلايون رغم الخسائر الفادحة التي بكدوها وأعداد الجنت التي تركوها ممددة على الأرض ، والعناد المدرع الذي دمر ، التقدم بهجومهم ، واجتياز نصف المسافة إلى سنالينغراد خلال أربعة أيام وعبروا ، مجرى لأكسايا . ونفذوا على نهر ميشكوف .

كنا ننتظر هجوماً جديداً إنطلاقاً من توروموسين بين ساعة وأخرى . واتخذت قيادتنا العليا في الوقت المناسب التدابير الضرورية لذلك ، فقد أعانت توجيه قوات جبهة جنوب - غرب ، والجناح الأيسر لجبهة فورونيج بشكل لا يجعل الهجوم يسير بوضوح نحو الجنوب بانجاه روسنوف ولكن نحو الجنوب - الشرقي مغلفاً مجموعة الجيوش العدو في موروزوفسكايا ونوروموسين وبذلك تقدم هجومنا عن الهجوم الألماني من نوروموسين ، ثم زجت القيادة قوات الجبهتين . جنوب - غرب وفورونيج في ١٦ كانون الأول ، ودخلت في نابخ الفن العسكري كعملية باسم (سابورن الصغرى) .

استطاعت قوات الجبهتين بعد تحطيم مقاومة العدو على نشير والدون . وباندفاع ساحق ضرب الجيش الايطالي التامن والمجموعة العملياتية (هوليت) ، التي كانت تغطي الجناح الأيسر لمجموعة الجيوش (الدون) ، ووصلت في اليوم الثاني إلى تانسيسكي ومورزوفكا ، مغلفة الجناح من الغرب ومشرفة على مؤخرات مجموعة الجيوش (الدون) . ولكي ينقد مانشتاين الموقف ويتفادى هزيمة كاملة ، زج من جناحه الأيسر مجموعة الجيوش توروموسين ، وسحب من خط نهر ميشكوف الفرقة المدرعة السادسة والتي كانت تعمل مع مجموعة كولنكوفو ، وبذلك خف الضغط على جبهة الجيش ٥١ . نجح مانشتاين في الرابع والعشرين من كانون الأول في تثبيت الوضع لوقت

قصير في قطاع موروزوكا ولكنه في قطاع ميشكوكا جعل قواته معرضة لهجوم قواتنا .

أجلت القيادة العليا السوفيتية بعض الوقت تدمير القوات المطوقة في قطاع ستالينغراد ، وقامت بنقل الجيش الثاني للحرس على جناح السرعة إلى خط ميشكوكا لصعد مبادرات مجموعة جيوش « هوت » لفك الحصار . ودخل جيش الحرس الثاني مباشرة في العمل مع فرق الجيش ٥١ وأوقف هجوم الألمان على ميشكوكا وأعطى للقيادة السوفيتية الإمكانية لجلب قوى جديدة لهذا القطاع من الجبهة . وفي نفس الوقت الذي أوقف فيه مانشتاين الهجوم السوفيتي على موروزوكا في ٢٤ كانون الأول ، قامت قواتنا بهجوم على /كوتلنكوفو/ بقوات جيش الصدمة الخامس وفيلق الحرس الآلي الثاني والفيلق المدرع السابع ، والفيلق الآلي السادس . وفي ٢٩ كانون الأول لم يعد لمجموعة كوتلنكوفو المعادية وجود ، وأصبح الطريق مفتوحا إلى روسنوف ، وبدأ مانشتاين ، يقاتل وهو يراجع لكي يتجنب تطويقاً جديداً . وذهبت محاولات القيادة الألمانية لتحرير قواتها من الحصار في ستالينغراد سدى . وقد ارتد النطاق الخارجي ، للجبهة إلى مسافة ٢٠٠ - ٢٥٠ كم من ستالينغراد اثر العمليات في كانون الأول . أما مجموعة الجيوش (A) التي كانت تعمل في القوقاز فقد أصبحت مهددة هي الأخرى بكارثة ، بسبب تقدم قواتنا باتجاه روسنوف الذي يمكن أن يمنع تراجعها من القوقاز لذلك أخذت بالتراجع على جناح السرعة بأمر هتلر ، وهكذا دنت لحظة إبادة مجموعة جيوش فون بولوس المطوقة .



أظهر الجنود الهتلريون مقاومة ضارية في أيام الحصار الاولى . فقد كان الضباط والجنرالات الألمان دون شك يخفون بعناية وصول الأخبار إلى الجنود عن الكمامة السوفيتية التي أغلقت عليهم في كلاتش وعلى كل حال عندما علم الجنود الألمان بالموقف أخذ هؤلاء يؤكدون لهم أن قوات مجموعتي مانشتاين وهوت القويتين نجحان لتجديدهم وعاشوا بالأمل حتى نهاية كانون الأول وهم يقاتلون ببأس .

أخذت معنويات القوات المحاصرة تهبط بشكل محسوس بعد هزيمة مجموعة

مانشائين ، وبعد أن طرنت قواننا الغزاة بانجاه خار كوف و لوكانسك و روسنوف على الدون . وقد توقف الأمل بالخرق والنمرير ولم يقتصر ذلك على الضباط والجنود بل تعدهم إلى الجنزالات أيضا .

وفي إذاعانها الموجهة للجنود الألمان أخذت المنظمات السياسية بحدنهم عما ينتظرهم بعد فترة قليلة جداً ، وقد علم الجنود أن نموين مجموعة الجيوش المطوقة التي نعد ٣٠٠ ألف شخص بالغذاء لا يتم إلا عن طريق الجو . ولكن من أجل حماية الطائرات الناقلة للغذاء والذخيرة والمحروقات كنا نقول في إحدى إذاعانا أن ذلك يحتاج إلى عدد كبير من الطائرات المطاردة ، التي هي في الوقت الحاضر ضرورية لهتلر في القطاعات الأخرى للجبهة « لهذا السبب . أبها الجنود والضباط الألمان ، سنهبط عاجلاً مخصصاكم اليومية إلى ١٠٠ غ من الخبز وعشرة غرامات من اللحم » .

لقد ساعدنا الشيوعيون الألمان ولجنة ألمانيا الحرة ، كما نحدث فولتير أو لبرخت شخصيا في ستالينغراد إلى الجنود والضباط المطوقين عن حقيقة ما يجري في الجبهة وفي ألمانيا .

وصل إلى مركز قيادة الجيش في الأيام الأولى لشهر شباط قائد جبهة الدون كوسسانسين روكوسوفسكى ، وعضو المجلس العسكري للجبهة راند جنرال بيليبين وفاند مدفعية راند جنرال كازاكوف بعد أن اجنازوا بالسيارة الفولغا على الحليد الذي يغطيه .

أخذ روكوفسكى منذ نزوله من السيارة بقرب مخبأ أركان الجيش بسنوضح طويلا ، كيف ؟ وأين كنا أثناء فترة المعارك والحرائق .. عندما كانت القوات الألمانية خلال هجومها نمطر المدينة بآلاف و آلاف القنابل ؟

وعندما أصبح قائد الجبهة في المخبأ جلس على مقعد من تراب وأمامه طاولة من تراب ، وأخذ يشرح لنا باختصار خطة إبادة مجموعة العدو المطوفة . ويعرض المهمة التي كلف بها الجيش . فمن أجل تفكيك هذه المجموعة سيوجه الجهد الرئيسي نحو الغرب من قبل جيوش الجنرال بانوف وشبسياكوف ، وبأن واحد من الشمال : نقوم بالهجوم جيوش الجنرال جادوف وغالانين ومن الجنوب نقوم بالهجوم جيوش شوميلوف وتالبوخين . وقد تلقى الجيش ٦٢ مهمة جذب قوات العدو إليه بعمليات نشطة من الجهة الشرقية . وعدم تركه يصل إلى الفولغا فيما إذا جرب التخلص من التطويق عبر الفولغا المنجمد .

كانت المهمة واضحة . وقد طمأننت قائد الجبهة بأن المهمة ستنفذ وأن فون باولوس لن يسحب من المدينة ولا فرقة واحدة حتى بداية الهجوم الكبير الذي ستقوم به القوات الرئيسية للجبهة .

تم كرر بعدها بعض ضباط أركان الجبهة نفس السؤال عدة مرات :
- هل نستطيع قوات الجيش ٦٢ أن نتحمل صدمة العدو وهجمات قواته الضاربة من الغرب فيما إذا حولت هذه كل جهدها بانجاه الشرق .
أجاب نيفولاوي كريلوف :

- إذا كان فون باولوس لم يستطع في الخريف والصيف أن يرمينا في الفولغا . بالرغم من أنه زج بكل قواته ضدا . فالهتلريون الجياع الآن والنصف منجمدين من البرد ، لن يتمكنوا من التقدم عشر خطوات نحو الشرق .
ثم طرح الجنرال مالبنين رئيس أركان الجبهة نفس السؤال . فأجبتة بأن الهلترلين في عام ١٩٤٣ ليسوا هم الذين كانوا عام ١٩٤٢ ، فقد أصبح جيش فون باولوس حالبا غير موجود ، ولم يعد جيشا بل أمامنا معسكر من الأسرى المسلحين .

كانت وحدات الجيش ٦٢ تهاجم العدو منفذة المهمة التي كلف بها من قبل قيادة الجبهة عن طريق مجموعات الانقضاض ، وكان يحسن مواضعه يوماً بعد يوم ، حتى بداية هجوم جميع قوات الجبهة أي حتى العاشر من شهر كانون الثاني . وفي كل يوم كانت تسقط في أيدينا عشرات من نقاط الاستناد وتحصينات القنال . ونتيجة لذلك تثبتت أمام مواقع جيشنا ست فرق عدوة من أصل ٢٢ فرقة وخمسة أفواج من المهندسين .

نحملت مجموعات الانقضاض التابعة لفرقة بابيوك العبء الأكبر وقامت بأوسع نشاط في تلك الأيام . حيث تثبتت تلك الفرقة في المعارك للإستيلاء على كورغان مامايف عددا من الألوية المعادية واحتلت مراكز مراقبة العدو المنقمة ، وحرمت الجنرالات الألمان من مراقبة مجموعة قواتنا في المدينة . دارت معارك طاحنة اعتباراً من النصف الثاني لشهر أيلول حتى ١٢ كانون الثاني حول خزانات المياه ، ولا يعرف أحد كم من المرات تبادلت الأيدي قمة مرتفع مامايف . كما قاتلت عناصر فرقة روديمتسيف في الدفاع عن المرتفع المذكور وكذلك جميع فرقة غوريشني ، والفرقة ١١٢ إيرمولكين ، وقاتلت فرقة بانبوك أكثر من الجميع وقلدت الأوسمة أربع مرات .. ووصلت هذه الفرقة في

٢١ أيلول للصفة اليمنى للفلوفا ودخلت القتال فى ٢٢ على خط منحفض دولقى
ثم ثبتت أقدامها (جذورها) فى مرتفع مامابيف ، وفى الأراضى المنعرجة حول
المرتفع ظلت تقاقل حتى النهاية ، عندما نم إتصالها فى ٢٦ كانون مع فرق
تشيسيتياكوف .

هناك بعض الكلمات التى نوردها هنا تتعلق بقائد هذه الفرقة نيبولاي بابوك .
وصل باتيوك إلى المدينة برتبة عقيد . ونرك المدينة بعد هزيمة فون
باولوس برتبة جنرال . وكانت نجمع فيه ثلاث خصال لا نقدر . صلابة الفاند
والشجاعة والاستقامة . كان يعرف كيف يكون قاسيا وعادلا . كانوا يخافونه
ويحبونه ، وكان غالبا موجودا أمام أعين الجنود وبحصل فى أغلب الأوقات أن
لا يتمكن من السير بسبب ساقبيه المريضين . ولكنه كان لا يبقى منزوبا فى
مخبئه ، يزور الخطوط الأولى والمراسد فى الليل مستندا على عصاه وعلى
كتف أحد مرافقيه لئلا يراه شخص ما ، كان باتيوك يخفي مرضه قدر
استطاعته . ولم أعلم بذلك حتى كانون الثاني . عندما لم يعد بإمكانه التنقل دون
مساعدة ولم يكن يخرج أن يقول لأي رئيس أو مرؤوس الحقيقة أمام عينيه مهما
كانت مرة . وكانت تقاريره لا تتطلب أي دقة إضافية أو تحقق ، بل كانت دانما
صادقة .

حازت فرقة باتيوك على سمعة جيدة فى كاستورنايا قبل وصولها إلينا .
وذلك بصدها الرائع لهجوم معاد كثيف . وقد هيات مقاتلين معروفين ، ليس من
قبل سكان ستالينغراد ، ولكن من قبل كل البلاد .
سارت كتيبة الضباط والموجهين السياسيين التابعة لهذه الفرقة طريقها من
كاستورنايا إلى ستالينغراد - زاباروجيه - أوديسا ، ومن ليوبلين حتى بوزنان
وأنتهت معاركها المنتصرة فى برلين .

لم يصل الجنرال باتيوك معنا حتى برلين ، فقد توقفت حياته فى أوكرانيا
بالقرب من رولايفيانسك ، ودفناه بالقرب من نصب أرنيتم على ضفاف الدونتر
الشمالى . وقد نقلنا بقاياه إلى ستالينغراد على كورغان مامابيف ، لأنه كان روح
المعركة التى دارت من أجل الكورغان ومن أجل المدينة ، ومن أجل الفلوا .
فى العاشر كانون الثاني ١٩٤٣ قامت كل جيوش جبهة الدون بهجومها بأن
واحد من أجل تفكيك مجموعة جيوش الصدمة العدو المطوقة ، وقام الجيش الثانى
والستين بدوره بالحركة من الشرق باتجاه الغرب للقاء مع الجيوش المهاجمة ،

ودارت معارك عبيفة وبخاصة في قطاع كورغان مامايف ، وهذا يظهر كم كان تقدير العدو صائنا في تقديره لأهمية هذا المرفع التكتيكية . وكان هجوم فرقته بانبيوك اعتبارا من الكورغان يصدم دائما وطوال الوقت حتى ٢٤ كانون الثاني بالهجمات المعاكسة التي كان العدو يقوم بها حيث كان يسجمع كل قواه ليتمسك بمواقعه هناك .

لم يراجع العدو في قطاعات الفرق الاخرى ولكنه لم يكن يقوم بالهجمات المعاكسة كما هو الحال في كورغان مامايف . ففي حمى تحصيناته كان يدافع غالبا حتى آخر طلقة .

أخبرني في ٢٣ شباط قائد الفرقة سوكولوف عن حادث واقعي ، فعندما وصلت قواته إلى الحدود الغربية من بلدة كراسني أوكتيابر . طوقت هذه القوات نقطة اسناد قوية للأعداء ولنفادي إهراق الدماء دون فائدة ، عرضوا على الحامية الاستسلام ، وبعد لغط طويل طلبوا خبزا من جنودنا ، فأعطوهم بعض القطع بدافع الشفقة لأنهم جوع . وبعد أن أخذ الهلريون الخبز وبحسنت حالهم أخذوا بالشروع بالرماية .

وبعد نوع من المحادثات الدبلوماسية إنصل جنودنا برجال المدفعية الذين جلبوا معهم بعض القطع ، وأخذوا يرمون نقطة الاستناد بالمدافع رميا مباشرا . وعندما سقطت النقطة وجدنا بعد التحقيق أن الحامية كانت مشكلة من لصوص من كل نوع ، وجميعهم بجمعون على صدورهم عدة أوسمة هنلرية . أشرف الجيش ٦٢ في الخامس والعشرين من كانون الثاني على نخوم مدن المعامل ، وأخذنا نسعر بافتراب قواننا من الغرب .

وصدت فرق غوريشني وسوكولوف ، ولبودنكوف ، وغوربف ، وروديمسيف اتجاهاتها والناقي في الشمال لكي يفوم بدمير مجموعة الشمال من القوات الفاشية ، في قطاعات المعامل والضواحي العمالية ، أما فرقة بانبيوك فقد انحيت نحو الجنوب ضد مجموعة العدو الجنوبية .

وأخيرا وصل يوم ٢٦ كانون الثاني . وهو اليوم الذي انتظرناه طويلا والذي سينم به اللقاء بين الجيش ٦٢ ، وجيوش باتوف ونشيسيتياكوف المهاجمة من الغرب .

ولنر كيف تم هذا اللقاء .

تلقينا في الفجر من المرصد . أن الهلريين يتشتتون والهلع يسودهم . وقد

سمعنا ضجيج المحركات . ورجالا يظهرون أمامنا بلباس الجيش الاحمر . وشاهدنا دبابات ثقيلة مكتوب على نصفجها كولخوزيون من تشيلابابنسك « معدنيون من الأورال » ، وتقدم منهم جنود الحرس التابعون لفرق روديمتسيف وغورييف . وباتيوك و آخرون إلى الأمام بسرعة وهم يحملون العلم الأحمر ، وقد حدث هذا اللقاء السعيد والمثير في الساعة ٩.٢ صباحاً في قطاع مدينة كراسني أوكتيابر وقد أهدى النقيب غوشنشن لممئلى قوات جيش باتوف ، علما كتب على قماشه الأحمر « ذكرى لقاء ٢٦ كانون الثاني ١٩٤٣ » .

لمعت دموع الفرخ على وجوه الجنود الخشنة الذبن مروا بكثير من التجارب ، وقد زار النقيب من الحرس أوسكو الجنرال روديمتسيف ، وأبلغه بأنه تلقى العلم من أيدي جنود الحرس الأمجاد .

- انقل إلى رئيسك - أجابه الجنرال روديمتسيف - أن هذا اليوم هو يوم سعادة لنا بعد خمسة أشهر من نضال ضار وقاس ونحن منتهجون بهذا اللقاء .

كانت الدبابات الثقيلة نمر أمامنا كقلاع من حديد ، وكان سدنها يخرجون رؤوسهم خارج البرج ويرسلون لنا نحيات الصداقة . عندما كانت الآليات الضخمة تتابع طريقها نحو المصانع .

ثم النفى ممثلون من تشكيلات أخرى من الجيش ٦٢ بوحدات جبوش بابوف وتشيسنياكوف وشوميلوف .

لم يسطع هؤلاء الشجعان الذين ظلوا أحياء رغم المعارك العديدة القاسية التي خاضوها ومروا ببونقة النجارب الكبيرة أن بمسكوا دموعهم وأخذوا ببكون .

لقد ظل العدو مقاوم . ولكن بوما بعد يوم أخذ الجنود والضباط الألمان يسنسلمون بأعداد كبيرة . وهناك بعض الحالات التي أمر فيها بضع جنود سوفيت مئات الأسرى الهتلريين .

وفي الواحد والثلاثين من كانون الثاني أسر جنود الجيش ٦٢ الجنرال فيلد مارشال فون باولوس قائد الجيش السادس وكل أركانه . وفي نفس الوقت أوقفت مجموعة الجنوب من القوات الألمانية كل مقاومة . كما إنتهت المعارك في القسم الأوسط من المدينة . وفي مساء اليوم نفسه أسر محاربو الجيش ٦٢ أركان فرقة المشاة الألمانية ٢٩٥ مع قائدها الرائد جنرال كورفيه ، وكذلك قائد الفيلق الرابع الملازم الجنرال المدفعي بفيغر ، وقائد الفيلق ٥١ الملازم جنرال سيدلينر كورزباخ ، ورئيس أركان الفرقة ٢٩٥ . وبعض الضباط القادة من الأركان

الذين كانوا معه .

أمر هؤلاء الفادة من قبل ثلاثة من محاربي الجيش ٦٢ وعلى رأسهم
سكرتير منظمة الكومسمول من لواء الإشارة فيمانيل بورتير ، وله من العمر ١٨
عاما . وقاتل قبل وصوله إلى شواطئ الفولغا في اوديسا ومباستبول
وكيرنش .

قررنا مساء الواحد والثلاثين من كانون الثاني : غوروف وكري洛夫 وأنا
استجواب الضباط الفادة الألمان في مخبئي . وكانوا متونري الأعصاب وجائعين
وقلقين عل مصيرهم . وقد أمرت بتقديم الشاي لهم ودعوتهم للفطور . وكانوا
كلهم بلناسهم الرسمي مع الأوسمة . وبعد أن أمسك الجنرال أونو كورفيه كأس
الشاي والشطيربيديه ، قال :

- ما هذا ؟ هل هذا يدخل في نطاق الدعاية ؟

أجبنه :

- إذا كان الجنرال يعتقد أن هذا الشاي وهذا الفطور هو من الدعاية فنحن لا نصر
بخاصة على إجباره على أخذ هذا الغذاء الدعائي . وقد شجع هذا الجواب قليلا
الأسرى ، وطالت محادثتنا حوالي ساعة ، وقد تكلم الجنرال كورفيه أكثر من
الآخرين . أما الجنرال بفيغر والجنرال سيدلبنز فقد التزما الصمت ، ونكرا بأن
لبس لهما معرفة بالشؤون السياسية .

لقد عبر الجنرال كورفيه أثناء المحادثات عن الفكرة بأن هناك شيئا مشتركا
بين ألمانيا الحالية وألمانيا في زمن فريدريك الكبير وبسمارك ، وكان يقدر بأن
بسمارك لا بنفوق على هتلر لا بتفكيره ولا بمنجزاته ومن الواضح أنه كان يريد
أن يقول بأن النكسات التي أصيب بها كل من بسمارك وفريدريك لم تؤثرا على
عظمتها . وهزيمة هتلر على الفولغا لا يعنى إفلاس الهنلرية . وألمانيا بقيادة
هتلر ستنجاوز هذه الخسائر وستفوز بالنصر في النهاية . وقد ظل كل من
الجنرال بفيغر وسيدلبنز ساكنين . وكانا بلفظان من وقت إلى آخر بكلمة نعم
(يافول) أو (ناين) لا ، وهما ييكيان .

وأخيرا قال الملازم جنرال فون سيدلبنز - كوزباخ

- ماذا سيكون مصيرنا في التالي .

لقد أخبرتهم شروط إعفالف الأسرى ، وأضفت لهم بأنه باستطاعتهم أن
يحملوا إذا رغبوا بشارات ربنهم وأوسمتهم ، ولكن عدا الأسلحة .

- ها هي الاسلحة ؟ اسنوضح الجنرال بغير وكأنه لم يفهم ، ونظر إلى سيدلينز .

وقد كررت لهم بأن الجنرالات الأسرى ، يجب أن لا يحتفظوا بأى سلاح معهم . وهنا أخرج سيدلينز من جيبه مطواة صغيرة ووضعها أمامي . فأوضحت له بأنه من الطبيعي ان لا نعبر هذا النوع من السلاح هو سلاح ممنوع . وقد سألتى الجنرال بغير .

- أين كنتم موجودين أنت وأركانك (الجيش ٦٢) خلال معارك المدينة حتى ١٩ تشرين الأول ؟

وقد أجبت أنه مقر قيادتنا وأركان الجيش كانا طيلة الوقت في المدينة على الضفة اليمنى من الفولغا ، وآخر مكان لمقر القيادة والأركان هو الذي أنتم موجودون فيه .

عندها قال الجنرال بغير :

- خسارة كنا لا نصدق مصلحة مخابراتنا ، وكان باستطاعتنا محوك من الوجود أنت وأركانك .

وبعد اسنجواب الجنرالات الأسرى أرسلناهم إلى أركان الجبهة ، وقد نمئنا عليهم أن يدرسوا ويتعرفوا عاجلا عن الحقيقة السوفينية ، لكي يخلصوا من أخطائهم ، ومن ضبابية الهوس الهنلري .

من السابق لأوانه في ذلك الوقت أن أقول بأنى التقيت فيما بعد بالجنرال أوتوكورفيه عام ١٩٤٨ في برلين . وكان في ذلك الوقت عضوا نشيطا في جمعية الصداقة الألمانية السوفينية . وقد التقينا كمعارف قداماء . وكنت في ذلك الوقت رئيس لجنة المراقبة السوفينية . وقد ساعدنا كثيراً أصدقاءنا الألمان للنهوض باقتصادهم الذي خربته الحرب . لقد عمل الرائد جنرال أوتو كورفيه الآنف الذكر كثيراً لتنمية الصداقة بين الشعوب الألمانية والسوفيتية . ولم يكن أوتوكورفيه لوحده ، فقد أخذ عدد من القادة والضباط والجنود الألمان بناضلون بعد تعرفهم على الحقيقة من أجل السلام والصداقة .



بعد إزالة مجموعة الجنوب الفاشية الألمانية ، نابعت مجموعة الشمال مقاومتها أيضاً . وكان واضحاً أن إلزائها الكاملة ينطلب عمل بضع ساعات .

ذهبت في صباح ٢ شباط ١٩٤٣ مع غوروف إلى المرصد الواقع في خرائب مكتب إدارة مصنع كراسني أوكيبابر ولم تكن بعيدا عن مرصد القادة ليودنكوف ، سولوكوف ، غوربشني ، و آخر ضربة من الجيش ٦٢ وجهت نحو مصانع نراكتورني وباريكادي ، والضواحي العمالية وقد اشترك في الهجوم على مجموعة الشمال المعادية فرق غوريشني . سوكولوف ، وليودنكوف ، وغوريبف ، وروديمتسيف ولواء سيريغول ، وقامت أيضا في نفس الوقت بالهجوم الجيوش المجاورة من الغرب والشمال الغربي ، وقد بدأ الهجوم في الساعة الثانية عشرة .

قامت المدفعية بتنفيذ قصير لنيران النمهد ووجهت النيران بالرمل المباشر على أهداف مرئية فقط ، وكما نرى بوضوح الفاشيست يعملون بفوضى بين الأنقاض ، وبعد ذلك بدأ هجوم وحدات مشاننا والدبابات حالا .
لم يصمد الهنريون الأحياء طويلا أمام الهجوم الأخير ، وأخذوا يرفعون أيديهم في الهواء ، كما أخذوا يرفعون الخرق البيضاء على حراهم .
وهنا تشكلت أمامنا قوافل من مئات الآلاف من الأسرى ، وانجهوا بطريقهم نحو القولغا وإلى ما وراء القولغا ، وتابعوا سيرهم لمدة ستة أشهر تقريبا ، ومن بين الأسرى كان هناك إيطاليون وهنغاريون ، ورومان ، وكل الجنود والضباط كانوا منهكين وعلى حافة السقوط ويعتش في ثيابهم القمل والبراغيث وكان لباسهم سيئا بشكل مخيف ففي درجة حرارة ٣٠ تحت الصفر كان هناك جنود يسرون حفاة ، ومظهر الضباط كان أفضل بكثير فكان منهم من يحمل في جيوبه اللحم المقدد وأنواعا من الأطعمة ، ومن المحتمل أن يكون ذلك من آخر توزيع للتموين لديهم .

اجتمع في آخر مرصد لنا في خرائب بناية الإدارة في كراسني أوكيبابر كل المجلس العسكري وقادة الفرق ، وبعضا من قادة الألوية وأخذوا يهتفون بعضهم بعضا بالنصر مع إحيائنا لذكرى الذين لم يعيشوا إلى ذلك النهار .
وأخيرا اضطر هتلر الذي وعد أيضا في كانون الأول ١٩٤٢ بنحري القوات المطوقة إلى الإعلان عن الكارثة رسميا ، وأمر بإعلان الحداد مدة ثلاثة أيام .
كان الجيشان السادس والرابع المدرعان اللذان طوقا وأبيدا على ضفاف القولغا يعتبران جيشي صدمة ويضمان في صفوفهما ٢٢ فرقة ووسائط دعم قوية مما يساوي أو يشكل جبهة بكاملها .

كما زها هتلر بقوة وفعالية وصدمة الجيش السادس . وبقوانه جنودا وضباطا . وأغلب فرق هذا الجيش مؤلفة تقريبا من الأريين ذوي الدم الصافي ، فالفرقة ٧٩ مشاة مثلا شكلت في آب ١٩٤٢ تقريبا كلها من الشباب بين ٢٠ - ٢٧ عاما . وقد ذكر الأسرى أنفسهم أن واحداً من بين كل خمسة أشخاص من هذه الفرقة كان عضواً في الحزب النازي .

ويمثل كل من قائد الجيش السادس فريدريش فون باولوس . والعقيد جنرال فون هوت الطليقة التقليدية للقادة الألمان ، كان عمر فون باولوس في مرحلة الهجوم الألماني على الفولغا ٥٢ عاما . أمضى ثلاثة وثلاثين عاماً في صفوف الجيش الألماني ، وكان في الحرب العالمية الأولى ضابط ميدان ، وأصبح في نهاية الحرب ضابطاً في أركان الحرب العليا . وبعد هزيمة الجيش الألماني عام ١٩١٨ لم يحل على التقاعد ، وبقي طويلاً في وزارة الدفاع ، وبصفته رئيس أركان إدارة القوات المدرعة اشترك بقسم فعال في التحضير للحرب العالمية الثانية .

تميز وصول هتلر إلى السلطة بترفيه فون باولوس إلى رئيس أركان الجيش الذي كان يقوده جنرال فيلد مارشال فون رايشنو . ومع هذا الجيش جال فون باولوس في خريف عام ١٩٣٩ بولونيا . واشترك في عام ١٩٤٠ بمعارك فرنسا . وفي أيلول ١٩٤٠ سمي فون باولوس نائباً لرئيس الأركان العامة للفيرماخت (الجيش الألماني) ، في كانون الثاني ١٩٤١ أصبح جنرالاً للقوات المدرعة ، وفي فترة الاعتداء على الاتحاد السوفيتي لعب دوراً فعالاً من بين القادة الألمان .

وفي أواخر أيام الجيش السادس المطوق على الفولغا . أنعم هتلر على فون باولوس بوسام الصليب الحديدي ، المكلل بأوراق الغار ورفعته إلى رتبة جنرال فيلد مارشال .

هذا هو الجيش السادس الذي كان يُكلف بأكبر المهمات التي تتطلب النقة ، فهو أول من غزا الحدود البلجيكية في ١٠ مايس ١٩٤٠ بأمر من هتلر ، وتغلب على كافة المقاومات البلجيكية على قناة ألبرت ، واندفع هذا الجيش في طول البلاد حاملاً العبودية لشعب حر . لقد تركت فرق الجيش السادس أثارها الدموية في عدد من البلدان الأوروبية ، لقد دخل بروكسل ثم باريس ، واشترك في معارك يوغسلافيا وفي احتلال اليونان .

دفع هتلر بالجيش السادس في عام ١٩٤١ نحو الشرق ضد الاتحاد السوفيتي واشترك في المعارك التي دارت في قطاع خاركوف وكذلك من أجل عدد من المدن الأوكرانية ، وفي عام ١٩٤٢ انجه قاصداً نهر الفولغا - ليلعب الدور الرئيسي في معارك ذلك العام ، ويحتل قلعة الفولغا في الجنوب .

حاول هتلر إخفاء الهزيمة التي لحقت بمخططاته الاستراتيجية . وذلك بخلق هالة حول نصر مصطنع لجيش مدمر ، وضمن هذا الاتجاه نشر المقر العام لهتلر بلاغاً خاصاً ، قال فيه : اقترح الروس على جنود الجيش السادس الاستسلام ولكن جميع هؤلاء دون استثناء نابعوا القتال في مكانهم ، ولكن في اليوم الثاني أصدر المقر نفسه البلاغ التالي : « استسلم عدد من الجنود الألمان والحلفاء أحياء للقوات السوفيتية » . ولكن ضمن هذا العدد القليل من الأحياء كان يوجد (٩١) ألف جندي ، ولم يذكر هتلر شيئاً عن مصير ٢٥٠٠ ضابط و ٢٤ جنرال ، والجنرال فيلد مارشال فون باولوس الذين أصبحوا أسرى .

أباد الجيش السوفيتي في شبه الجزيرة بين الدون والفولغا إحدى أقوى المجموعات العسكرية الفاشية مجموعة الجيوش B ثم مجموعة الدون ، وبعد تدمير هذه المجموعة لم يبق في مدينة ستالينغراد وضواحيها أحد عدا ١٥٠ ألف جثة كان علينا دفنها ، وكلف الهجوم على ستالينغراد القيادة الألمانية بحدود مليون رجل بين قتيل وجريح وأسير .



جرى في صباح شمس من يوم ٤ شباط اجتماع في ساحة الأبطال القتلى . جنود ومدنيون من السكان أخذوا يسيرون في شوارع المدينة البطلة التي فلحتها القنابل والغدائف وجمدها الطقس البارد ، وإنى أتذكر وكأنني أراها اليوم ، عربات القطار المحروقة وهي على خطوطها الحديدية ، حافلات الترام التي أصبحت كالغربال لكثرة ما أصابها من الطلقات وشظايا القنابل والألغام . أنقاض العمارات الضخمة والشوارع المزدهمة ببقايا الآليات الحربية العدو ، الطائرات القاذفة المحطمة في وسط المدينة ، جدران المخازن العامة والمركزية المنفجرة . ركام أبنية الريد وبقايا بيت الكتاب .

قبل ثلاثة أيام من ذلك التاريخ دارت المعارك العنيفة ضد بقايا الجيوش الفاشية ، وتركت الساحة ملأى بالحفر التي سببتها القنابل والألغام . وتجمع في

هذه الساحة في ذلك اليوم القادة السوفييت، من الحزب في المدينة والاطراف ، جنود ، ضباط موجّهون سياسيون ، السكان الذين اشتركوا في المعارك البطولية ، وفي رئاسة الاجتماع كان يظهر عضو المجلس العسكري للجهة ن . خروتشوف وجنرالات الجيوش ٦٢ و ٦٤ ك . غوروف ، ا . روديمينسيف ، م . شوميلوف وأنا وعن قادة الحزب في المدينة والمنطقة ا . تشوبانوف ، ا . بيكسين ، د . براكليف ، فودولجين و آخرون غيرهم .

كما أجمع في الساحة جنود وضباط وسكان المدينة وكان جميعهم فرحين بالانصار وكانوا بنادلون النهائى المشركة .

افتح الاجتماع رئيس سوفييت المدينة د . ببفاليف الذي شكر بحرارة باسم عمال المدينة ، الأبطال الذين اشتركوا في معركة ستالينغراد إذ قال : لقد مضت أقصى أيام المعارك وأقصى الجارب ، النصر الأبدى لأبطال ستالينغراد ، فيدماهم حصلنا على النصر والفخر لجنودنا وضباطنا التواضع والفخر لحزبنا الشيوعي .

ثم أعطي الكلام لي ، وإنني أعترف بأني وضعت في موقف بصعب الكلام فيه . وقد تشقت فكري من الانفعال ، عندما كنت أنظر إلى صفوف المقاتلين المراساة ، والذين عشت معهم مائة وعشرين يوما وليلة من النار ، لذلك لم أجد ما أبدأ به كلامي سوى هذه العبارات :

- لقد أقسمنا على القتال حتى الموت ولا ندع المدينة تسقط بيد العدو ، وما نحن صمدنا ونمسكنا بقولنا الذي أعطيناه للحزب .

وما ينبع ذلك من قولي فلا أنذكره مطلقاً ، إذ إنني تناولت بعض جوانب المعركة وقلت للحاضرين في الاجتماع أن ستالينغراد لم تكن سوى أزهار وورود لما لافاه الألمان حتى الآن ، ولكننا سننازع نصفية الحساب معهم .

وقد حيا الماجور جنرال روديمينسيف الاجتماع بهذه الأقوال الحماسية .

- صمد جنود الحرس لصدمة عدو متفوق عليهم بالعدد ولم نحطم عزائهم ، ونفت بعضهم وصلابتهم القنابل والقذائف والهجمات المعادية الشرسة ، سبقي أسماء جنود الحرس بدفاعهم المجيد الذي لم يتزعزع عن قلعة الفولغا مسجلة في حوليات معركة ستالينغراد الكبرى ومنحت فرقة الحرس ١٣ اليوم وسام لينين مخلدة ذكرى مرور ١٤٠ يوماً على وجودها على ضفة الفولغا اليمنى ، من المرعب النظر إلى هذه المدينة الشهيدة ، حيث أن كل بوصة من أرضها وكل

حائط يحمل اثار فظائع الحرب .

صعد الجنرال شوميلوف إلى المنصة وقال إن قوات الجيش ٦٤ قاتلت ضد الألمان على المشارف الجنوبية للمدينة ، وفي جزئها الجنوبي ولم نترك العدو يصل إلى الفولغا .

قال شوميلوف سمعنا في ٢ شباط آخر طلقة نار على ستالينغراد ومع استسلام مجموعة الشمال المعادية إنتهت عملية عسكرية لم يشاهد التاريخ مثلها ونفذت حسب مخطط القيادة العليا . لم يترك جنودنا العدو يصل الفولغا وأوقفوه وقد أصبحت ستالينغراد فيرا للغزاة الألمان .

بعد سكرتير اللجنة الإقليمية للحزب أ . نشودبانوف ، نكلم عضو المجلس العسكري للجبهة ن . خروشوف ، وبعد انتهاء الاحتماح عاد كل جندي إلى مركزه لينحضر للمعارك الجديدة القادمة .

بقينا حوالي شهر في القرى الواقعة على أخنوبا ، وخلال ذلك إنصرفت الفرق للراحة النامة وإكمال الصفوف ، ونلقى أسلحة جديدة ، والاسعداد للركوب باتجاه الغرب لنلحق بالجبهة التي تقدمت بعنذا الى الأمام .

لقد كافأ الوطن بكرم كل الوحدات والفرق التي دافعت عن ستالينغراد ، رفعت بقرنا كل الفرق والآلوبة الى درجة وحدات الحرس ، ونغير اسم الجيش ٦٢ لبصبح اسمه جيش الحرس الثامن ، وبذلك شارأت الحرس على صدور الحنود والضباط .

بدأت بعد ذلك قطعات الجيش بركوب القطارات والانطلاق باتجاه الغرب نحو الجبهة ، ونقل الى قطاع كورسانك الواقعة على نهر الدونetz شمالا . ثم ركب أركان الحبنس الفطار فى محطة فوروبونوف ، وبعد زبارة نهائية إلى كل المحطات: التي كانت الوحدات التي أصبحت جزءا من الجيش الثامن نستعد منها للركوب، عند قبل حلول الليل إلى محطة فوروبونوف .

وأخيرا دوت صفارة القطار ، تتبعها الحركة المعهودة والضربات الايقاعية لعجلات القطار ، وكل منا يسر فى خله .

- وداعا يا نهر الفولغا ، وداعا أيها المدينة البطلة ستالينغراد ، وكنت على حافة الهلاك ، مى وبأي هينة سريتنا ؟ وداعا يا زملاء السلاح الذين بللوا الأرض بدمائهم ودماء الشعب ، نحن ذاهبون إلى الغرب ، فمن الواجب متابعة قتال العدو البغض ، ونحرير الأرض السوفيتية المقدسة من الغزاة الغرباء .

٣٧٦ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

الفهرست

١	- مقدمة ... بقلم د. ماجد علاء الدين	٧
٢	- نبذة عن حياتي ... للمؤلف	١١
٣	- عودة إلى الماضي القريب	١٥
٤	- مجموعة الجنوب	٥٦
٥	- المعركة فيما بين الدون والفلوفا	٧٢
٦	- كورغان مامايف	١٠٨
٧	- لا مكان لنا وراء الفلوففا	١٢٣
٨	- بسالة قوات الحرس	١٨٦
٩	- أشد الأيام هولاً	٢١٥
١٠	- آخر محاولة لفون باولوس	٢٤٢
١١	- مقومات النصر	٢٧١
١٢	- معركة « كان » القرن العشرين	٣٣٩

صدر للمترجم

- - مجموعة دراسات في وزارة الخارجية ١٩٧٢- ١٩٧٨ .
- - كتاب «صراع القوى في المحيط الهندي والخليج»
من تأليفه . دمشق ١٩٨٤
- - مجموعة مقالات عن القارة الأفريقية .
- - مراجعة وتدقيق كتاب : «الامن الأوروبي»
ترجمه عن الفرنسية: موسى الزعبي - ١٩٨٢
- - كتاب «ستالينغراد .. ملحمة العصر»
ترجمة . دمشق ١٩٨٦

صدر للمدقق الدكتور ماجد علاء الدين

- ١ - «عائد إلى حيفا»
تأليف: غسان كنفاني .
ترجمة إلى الروسية ١٩٧٤
- ٢ - «الضفدعة السانحة» قصة للأطفال - غارثيس .
ترجمة إلى العربية ١٩٧٥
- ٣ - «أكتوبر وحركة التحرر الوطني» - مجموعة مؤلفين .
ترجمة إلى العربية ١٩٧٥
- ٤ - «الأقصوة السوفيتية المعاصرة»
- تأليف وترجمة
طبعة أولى ١٩٨٣ دمشق
طبعة ثانية ١٩٨٤ دمشق
طبعة ثالثة ١٩٨٥ دمشق
- ٥ - «الواقعية في الأدبين السوفييتي والعربي»
تأليف .
١٩٨٤ دمشق
- ٦ - «كمب ديفيد : سياسة مصيرها الفشل»
تأليف: فومين وزاخاروف .
ترجمة إلى العربية
طبعة أولى ١٩٨٤ دمشق
طبعة ثانية ١٩٨٥ دمشق
- ٧ - «مغامرات بوراتينو أو المفتاح الذهبي»
تأليف: الكمي تولستوي قصة للناشئة .
ترجمة إلى العربية - دمشق ١٩٨٥
- ٨ - «المرأة والقرد» شعر قصصي للأطفال
تأليف: إ. كريلوف .
ترجمة إلى العربية - دمشق ١٩٨٥
- ٩ - «الوقواق والديك» شعر قصصي للأطفال
تأليف: إ. كريلوف .
ترجمة إلى العربية - دمشق ١٩٨٥
- ١٠ - «الذئب والثعلب» شعر قصصي للأطفال
تأليف: إ. كريلوف .
ترجمة إلى العربية - دمشق ١٩٨٥

- ١١ - «مختارات من الشعر الروسي» - ترجمة وإعداد - دمشق ١٩٨٤ .
الصباغة الشعرية : مريم خير بك
صدرت عن دار طلاس للنشر
- ١٢ - «البلدان النامية والعلاقات الاقتصادية الخارجية» - تأليف : إ. بورتنيكوف .
ترجمة إلى العربية - دمشق ١٩٨٥
- ١٣ - «تيمور وفريقه» - قصة للناثنية -
تأليف أركادي غاندار .
ترجمة إلى العربية - دمشق ١٩٨٦

قيد الطباعة :

- ١ - «ملحمة العصر» - مجموعة شعرية - سافرونوف .
مصدر ضمن منشورات اتحاد الكتاب والصحفيين الفلسطينيين
- ٢ - «الأخوة كينيدي» - تأليف : أ. غروميكو
ترجمة إلى العربية بالاشتراك مع شحادة العبد المجيد
- ٣ - «الرموز المقدسة» - مجموعة شعرية -
تأليف : ن. ربريخ
ترجمة إلى العربية
- ٤ - «ابن سينا والعلوم الطبية» - تأليف : اسحاق
ترجمة إلى العربية بالاشتراك مع شحادة العبد المجيد
- ٥ - «المدارس والاتجاهات الأدبية» - تأليف .
٦ - «غاغارين في القلب» - مذكرات والدة غاغارين .
- ٧ - «الصهيونية العالمية في خدمة الامبريالية» - تأليف : ماجوريان
ترجمة إلى العربية بالاشتراك مع شحادة العبد المجيد

مراجعة وتدقيق :

- ١ - «ستالينغراد .. ملحمة العصر» - مذكرات المارشال تشويكوف .
ترجمة : محمد عدنان مراد - دمشق ١٩٨٦
- ٢ - «قصص من حياة دوستوفسكي» -
ترجمة : محمد بدرخان
- ٣ - «الروح المتمردة» - تأليف : م. ليرمنوف
ترجمة : محمد بدرخان

هذه الكتابات

- ★ سطررت معارك ستالينغراد صفحة خالدة في تاريخ النضال ضد قوى الفاشية الهتلرية.
- ★ يروي مؤلف هذا الكتاب الحقائق الكثيرة عن مجرى المعارك ويدعمها بالوثائق والأرقام.
- ★ أثبتت نتيجة المعارك التي خاضها المدافعون عن ستالينغراد أن صاحب الحق لا يقهر وسيستصر حتماً، مهما بلغت قوة الجيوش النازية.
- ★ من خلال الوثائق والحقائق التي يروها المؤلف يطلع القارئ على أروع صور التضحية والفداء في الدفاع عن أرض الوطن.
- ★ المعلومات الواردة مسجلة بأسلوب صادق، بعيداً عن أية مبالغة.
- ★ يقيّد الكتاب مختلف أوساط القراء، ويعني مكتبة الشعوب المناضلة من أجل الحرية والاستقلال، والعيش بحرية وسلام.